

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

FULL ONLINE MANUAL

CONTENTS

INDEX

Reversible user panel	003
Back panel (hatch removed)	004
Getting started	005
Using the Programmable button	005
Pairing with a Bluetooth device	006
Connecting an AUX device	006
Selecting an audio source	006
Using the media control	006
Changing the sound mode	006
Connecting an external subwoofer	007
The HDMI (eARC / ARC) port	007
Connecting Heston 60 to the internet	007
Using room correction	007
Playing via Spotify connect	007
Playing via Tidal connect	007
Playing via Google cast	008
Playing via Apple AirPlay	008
Playing via airable	008
Cleaning Heston 60	008
Power modes	009
Resetting Heston 60	010
Troubleshooting	011

REVERSIBLE USER PANEL

ENGLISH



- 1 SOURCE SELECTOR**
Push the source button to toggle between the audio input sources.
Select Bluetooth and then push and hold to initiate Bluetooth pairing.
- 2 MEDIA CONTROL**
Push to play/pause when playing via Bluetooth or Wi-Fi.
- 3 VOLUME CONTROL**
Push the left or right side to adjust the volume
- 4 PROGRAMMABLE BUTTON**
Push the button to start playing a custom playlist. Configure the buttons in the Marshall app.
- 5 SOUND MODE BUTTON AND INDICATOR**
Push the button to toggle the sound modes.

BACK PANEL (HATCH REMOVED)**ENGLISH**

- 1 SUB OUT**
Plug in an active subwoofer for extra bass (not included).
- 2 MAINS POWER INPUT**
Use the included mains lead to connect Heston 60 to the wall socket.
- 3 USB-C POWER OUTPUT**
Provides 5 V/1A to charge or power a USB-C device.
- 4 HDMI (EARC / ARC)**
Connect to an eARC/ARC compatible HDMI port on your TV.
- 5 AUX 3.5 MM INPUT**
Plug in an audio device with an analogue output and a 3.5 mm stereo jack.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

GETTING STARTED

I. PLACE HESTON 60 UNDER YOUR TV

Place the TV soundbar on a flat surface, centred under your TV with at least 15 cm clearance above and on each side.

Note: If Heston 60 is to be mounted on the wall, follow the included Wall mount instructions (separate document).

II. CONNECT TO YOUR TV

Open the back panel hatch and connect one end of an HDMI cable to Heston 60 and the other end to an HDMI port supporting eARC/ ARC on your TV.

III. PLUG IN MAINS POWER

Connect the mains lead to the TV soundbar, then to the mains plug to the wall socket and close the back panel hatch.

Important: Always ensure that the mains lead, plug, and TV soundbar are compatible with your mains supply and wall socket.

Caution: Always unplug the mains lead from the wall socket before disconnecting it from the TV soundbar.

IV. ATTACH THE MARSHALL SCRIPT LOGO AND USER PANEL

Place the magnetic Marshall script logo on the front centre of Heston 60, then the magnetic user panel with the text oriented correctly.

V. DOWNLOAD THE MARSHALL APP

Download the app and complete the setup.

The app guides you through Wi-Fi setup, adjusting the audio, customising the playlists and modes, and is the Heston 60 remote control.

USING THE PROGRAMMABLE BUTTON

Push the button to start playing a custom playlist or internet radio station.

A preset can be saved in the Marshall app or simply push the programmable button for 2 seconds while playing anything via Spotify Connect or an internet radio station through airable.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

PAIRING WITH A BLUETOOTH DEVICE

Heston 60 can be connected to 2 Bluetooth devices at a time and remembers up to 8 previously paired devices. When in range, it will try to reconnect with the last connected device.

- I. Use the Source button to select Bluetooth.
- II. Push button for 2 seconds until the Bluetooth LED turns to a slow pulse.
- III. Select HESTON 60 from your audio device's Bluetooth list.

CONNECTING AN AUX DEVICE

- I. Connect a lead with a 3.5 mm stereo jack to the AUX input on the back of the soundbar.
- II. Connect the other end of the lead to the audio output on your audio source.
- III. Make sure all connected Bluetooth audio devices are paused.

Note: Audio leads are not included.

SELECTING AN AUDIO SOURCE

Push the source button to select audio input source.

USING THE MEDIA CONTROL

Use the media control to manage your music playback when playing via Bluetooth or Wi-Fi.

- I. Push once to play/pause.
- II. Push right/left to skip forward/back.
- III. Hold right/left to fast forward/rewind.

CHANGING THE SOUND MODE

Push the sound mode button to toggle the sound modes.

- | | |
|-------|--|
| Music | The Marshall signature sound, perfectly balanced and tuned. The best way to enjoy music. |
| Movie | Big screen immersive sound with full spatial clarity for watching your favourite films. |
| Night | Lowers loud sounds while keeping the softer details clear, perfect for late night viewing that won't disturb others. |
| Voice | Makes dialogue crystal clear, great for when you don't want to miss a word. |

INSTRUCTIONS

ENGLISH

CONNECTING AN EXTERNAL SUBWOOFER

Heston 60 can be connected to an external active subwoofer (not included) for even more bass. Use an RCA cable to connect the wired active subwoofer to the SUB OUT port on the back of the soundbar.

Note: To connect a wireless Marshall Heston Sub 200 subwoofer, see its user manual.

THE HDMI (EARC / ARC) PORT

Connects Heston 60 to your TV. Both audio and the audio control are handled through the HDMI lead, allowing you to control the volume of your soundbar with your TV remote.

CONNECTING HESTON 60 TO THE INTERNET

Connect Heston 60 to the internet to get the most out of it, all features and options for customisation, as well as automatic over-the-air updates to keep your soundbar up to date with the latest software. Open the Marshall app and follow the in-app instructions to connect Heston 60 to a Wi-Fi network.

USING ROOM CORRECTION

Every room has a unique sonic quality that depends on the room size, material, how it is furnished, and where the speaker is placed. Heston 60 comes with a room correction feature that adjusts for these differences for you to make the most of your space with a perfect musical fit.

Go to Room correction in the app and follow the in-app instructions.

PLAYING VIA SPOTIFY CONNECT

Use your phone, tablet or computer as a remote control for Spotify.

Go to spotify.com/connect to learn how

PLAYING VIA TIDAL CONNECT

- I. In the TIDAL app, open the Now Playing screen while playing a track.
- II. From the Now Playing screen, select the device output icon.
- III. Choose a TIDAL Connect-enabled speaker from the list.

Ensure your mobile device is on the same network as the device you're using for TIDAL Connect.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

PLAYING VIA GOOGLE CAST

Heston 60 works with Google Cast so you can stream music from your favourite apps on your phone, tablet, or laptop.

Simply tap the Cast icon from apps you already know and love to stream music from your phone, tablet or laptop to your TV soundbar.

PLAYING VIA APPLE AIRPLAY

With Apple AirPlay, you can enjoy your favourite music or podcasts on your home audio system and speakers in any room — with a tap or by just asking Siri — right from your iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini, or Apple TV.

After installing your Heston 60, add it to the Apple Home app with a few simple steps using your iPhone or iPad.

To use AirPlay with Heston 60, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended

PLAYING VIA AIRABLE

People at airable know and love webradio. The airable internet radio catalogue contains more than 70.000 radio stations worldwide.

Use the app and go to Internet radio in the Marshall app to find your favourite station.

CLEANING HESTON 60

Clean your TV soundbar regularly to keep it fresh and last longer.

Gently clean the non-fabric parts and the leads with a lint-free cloth, slightly damp with

- water,
- 70% isopropyl alcohol, or
- 75% ethyl alcohol.

Carefully clean the fret and openings with a dry and soft brush, or a cotton swab.

Note when cleaning the speaker:

- Do not use any sharp or metal objects.
- Do not use compressed air.
- Do not use products containing bleach or hydrogen peroxide.
- Do not submerge the soundbar in any cleaning agents.
- Do not rinse the soundbar under running water.

INSTRUCTIONS

ENGLISH

POWER MODES

Heston 60 will go into network standby or low power mode when left unused after the idle timeout has passed.

Wake up the soundbar by turning on your TV, using the Marshall app with the soundbar, or using any button or knob.

	Normal operation	Wi-Fi and Bluetooth disabled
Power mode	Network standby	Low power mode
Power consumption	< 2.0 W	< 0.5 W
Idle timeout*	≤ 20 minutes	≤ 20 minutes

*The idle timeout can be configured in the Marshall app.

Pushing the Preset 1 button for 30 seconds will enable or disable the low power mode.

Note! Enabling low power mode will disable Wi-Fi and Bluetooth and therefore disabling all features and services depending on those technologies.

For information about EU compliance, see the Declaration of Conformity, available at marshall.com

INSTRUCTIONS

ENGLISH

RESETTING HESTON 60

A factory reset will reset the soundbar to its original settings, excluding any firmware updates.

Note: This will delete all settings, Playlists, Wi-Fi and Heston 60 will need to be set up again.

- I. Remove Heston 60 from the app and HESTON 60, and HESTON 60 [LE] if present, from your sound device's Bluetooth list.
- II. Ensure that the soundbar is connected to mains power.
- III. Push Source control for 10 seconds until all LEDs blink and the soundbar restarts.
- IV. Heston 60 has returned to its factory settings and is ready to be set up, see the section Getting started.

MARSHALL APP

Download the Marshall app to get the most out of your speaker and keep it up to date with the latest software.



TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	ACTION
Cannot connect to internet/Wi-Fi connection is poor	Check that your router is working properly.
	Try moving your router closer the speaker.
	Make sure that there are no obstacles such as walls or doors, or interfering electronics devices nearby.
	Reset Heston 60 and set it up again, see Resetting Heston 60.
There is no TV sound	Check the volume on the TV and the soundbar.
	Check that you have connected the TV to HDMI port on the soundbar.
	Check that you have connected the soundbar to an eARC/ARC HDMI port on the TV.
	Check your TV's user manual for information about HDMI support, settings, and labelling of ports.
My TV does not have an eARC/ARC HDMI port	If your TV does not support HDMI ARC/eARC, connect your TVs audio output to the RCA inputs on Heston 60.

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	ACTION
Heston 60 sounds dull/ weird/bad	Check that you have the right sound mode selected
	Check the audio settings in the Marshall app.
	Make sure that Heston 60 has at least 15 cm of clearance above and on each side, and that nothing is obstructing the sound.
	Check that the orientation (on a surface or mounted to a wall) of the soundbar is correct in the Marshall app.
	Set up Room correction in the Marshall app.
Programmable button does not work	The programmable button is unconfigured out of the box. Setup a preset in the Marshall app or simply push a programmable button for 2 seconds while playing anything Spotify connect or internet radio through airable to save it to the preset.
	The presets require internet to play. Check that you have a working Wi-Fi and internet connection.
	Check that the orientation of the soundbar (on a surface or mounted to a wall) and the reversible user panel is correct in the Marshall app.

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	ACTION
How do I turn off Heston 60	Heston 60 does not come with a power off button but will go into low power modes when not used. Please see Network standby for power options.
Can I use Heston 60 with a remote control	When Heston 60 is connected to the eARC port of your TV, you can adjust the volume with your TV-remote.
	Use the Marshall app to manage the Heston 60 settings.

TROUBLESHOOTING

ENGLISH

PROBLEM	ACTION
Erratic behaviour	Heston 60 is not using the latest firmware version. Follow the in-app instructions to ensure that it has the latest firmware version.
	Unplug Heston 60 from the mains power, and wait for 15 seconds before plugging it back in.
	Reset Heston 60 and set it up again, see Resetting Heston 60.
	Check that the orientation of the soundbar (on a surface or mounted to a wall) and the reversible user panel is correct in the Marshall app.
Heston 60 is broken	Go to marshall.com to see what user spare parts are available, or contact support to find a repair centre.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

الدليل الكامل على الإنترنت

المحتويات

الفهرس

003	لوحة مستخدم قابلة للعكس
004	اللوحة الخلفية (تمت إزالة الفتحة)
005	بدء الاستخدام
006	استخدام الزر القابل للبرمجة
006	الاقتران مع جهاز Bluetooth
006	توصيل جهاز AUX
006	تحديد مصدر للصوت
006	استخدام ميزة التحكم في الوسائط
007	تغيير وضع الصوت
007	توصيل مكبر صوت "سابووفر" خارجي
007	منفذ (HDMI (eARC / ARC
007	توصيل Heston 60 بالإنترنت
008	استخدام تصحيح الصوت حسب الغرفة
008	التشغيل عبر Spotify connect
008	التشغيل عبر Tidal connect
008	التشغيل عبر Google cast
008	التشغيل عبر Apple AirPlay
009	التشغيل عبر airable
009	تنظيف Heston 60
009	أوضاع الطاقة
010	إعادة تعيين Heston 60
011	استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العربية

لوحة مستخدم قابلة للعكس



① محدد المصدر

اضغط على زر المصدر للتبديل بين مصادر إدخال الصوت.
حدد Bluetooth ثم اضغط مع الاستمرار لبدء إقران Bluetooth.

② التحكم في الوسائط

اضغط للتشغيل/الإيقاف المؤقت عند التشغيل عبر Bluetooth أو Wi-Fi.

③ التحكم في الصوت

اضغط على الجانب الأيسر أو الأيمن لضبط مستوى الصوت

④ زر قابل للبرمجة

اضغط على الزر لبدء تشغيل قائمة تشغيل مخصصة. قم بتكوين الأزرار في تطبيق Marshall.

⑤ زر ومؤشر وضع الصوت

اضغط على الزر للتبديل بين أوضاع الصوت.

العربية

اللوحة الخلفية (تمت إزالة الفتحة)



1 مخرج مكبّر صوت
قم بتوصيل مكبّر صوت "سابووفر" مفعّل للحصول على صوت جهير إضافي (غير مضمّن).

2 مدخل التيار الكهربائي
استخدم سلك التيار الكهربائي المضمّن لتوصيل جهاز Heston 60 بمقبس الحائط.

3 مخرج الطاقة USB-C
يقدم 5 فولت/1 أمبير لشحن جهاز بمنفذ USB-C أو تشغيله.

4 HDMI (ميزة EARC/ميزة ARC)
يتصل بمنفذ HDMI متوافق مع ميزة eARC/ARC على جهاز التلفاز الخاص بك.

5 مدخل AUX مقاس 3.5 مم
قم بتوصيل جهاز صوت بمخرج تناظري ومقبس استريو مقاس 3.5 مم.

العربية

تعليمات

بدء الاستخدام

- I. ضع جهاز Heston 60 أسفل التلفاز الخاص بك
ضع مكبر الصوت الشريطي الخاص بالتلفاز على سطح مستوٍ، بحيث يكون موضوعًا في المنتصف أسفل جهاز التلفاز الخاص بك، مع ترك مسافة 15 سم على الأقل فوقه وعلى كل جانب.
ملاحظة: إذا كان سيتم تثبيت Heston 60 على الحائط، فاتبع إرشادات التثبيت على الحائط المضمنة (مستند منفصل).
- II. توصيله بجهاز التلفاز الخاص بك
افتح غطاء اللوحة الخلفية، ثم قم بتوصيل أحد طرفي كابل HDMI بجهاز Heston 60، والطرف الآخر بمنفذ HDMI يدعم eARC/ARC في التلفاز.
- III. توصيل التيار الكهربائي الأساسي
قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي بمكبر الصوت العمودي الخاص بالتلفاز، ثم قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي بمقبس الحائط وأغلق غطاء اللوحة الخلفية.
هام: تأكد دائمًا من توافق سلك التيار الكهربائي، والقابس، ومكبر الصوت العمودي الخاص بالتلفاز مع مصدر التيار الكهربائي، ومقبس الحائط.
تنبيه: افصل دائمًا سلك التيار الكهربائي من مقبس الحائط قبل فصله من مكبر الصوت العمودي الخاص بالتلفاز.
- IV. تثبيت شعار Marshall النصي ولوحة المستخدم
ضع شعار Marshall النصي المغناطيسي في منتصف الجهة الأمامية من جهاز Heston 60 ثم ضع لوحة المستخدم المغناطيسية بحيث يكون النص موجهًا في الاتجاه الصحيح.
- V. تنزيل تطبيق Marshall
قم بتنزيل التطبيق وإكمال عملية الإعداد.
يرشدك التطبيق أثناء إعداد Wi-Fi، ويقوم بتعديل الصوت، وتخصيص قوائم الإعداد المسبق، والأوضاع، ويتحكم في Heston 60 عن بُعد.

العربية

تعليمات

استخدام الزر القابل للبرمجة

اضغط على الزر لبدء تشغيل قائمة تشغيل مخصصة أو محطة راديو عبر الإنترنت.

يمكن حفظ ضبط مسبق في تطبيق Marshall أو ببساطة اضغط على الزر القابل للبرمجة لمدة ثانيتين (2) أثناء تشغيل أي شيء عبر Spotify Connect أو محطة راديو عبر الإنترنت من خلال airable.

الاقتراح مع جهاز BLUETOOTH

يمكن توصيل Heston 60 بجهاز Bluetooth في نفس الوقت، ويتذكر ما يصل إلى 8 أجهزة مقترنة مسبقاً. عندما تكون هذه الأجهزة في النطاق، فسوف تحاول إعادة الاتصال بأخر جهاز تم توصيله.

- I. استخدم زر المصدر لاختيار Bluetooth.
- II. اضغط على الزر لمدة ثانيتين (2) حتى يتحول مصباح LED الخاص بـ Bluetooth إلى وميض نبضي بطيء.
- III. حدد Heston 60 من قائمة Bluetooth بجهاز الصوت لديك.

توصيل جهاز AUX

- I. قم بتوصيل أحد الأسلاك بمقبس استريو مقاس 3.5 مم بمدخل AUX في الجزء الخلفي من مكبر الصوت الشريطي.
 - II. قم بتوصيل الطرف الآخر من السلك بمخرج الصوت على مصدر الصوت لديك.
 - III. تأكد من إيقاف جميع أجهزة صوت Bluetooth المتصلة مؤقتاً.
- ملاحظة: لا يتم تضمين أسلاك الصوت.

تحديد مصدر للصوت

اضغط على زر المصدر لتحديد مصدر مدخل الصوت.

استخدام ميزة التحكم في الوسائط

استخدم ميزة التحكم في الوسائط لإدارة خاصية تشغيل الموسيقى لديك عند التشغيل عبر Bluetooth أو Wi-Fi.

- I. اضغط مرة واحدة للتشغيل/الإيقاف المؤقت.
- II. اضغط على الجانب الأيمن/الأيسر للتخطي إلى الأمام/الخلف.
- III. اضغط مع الاستمرار على الجانب الأيمن/الأيسر للتقديم/الإرجاع السريع.

العربية

تعليمات

تغيير وضع الصوت

اضغط على زر وضع الصوت للتبديل بين أوضاع الصوت. الموسيقى صوت Marshall المميز، متوازن ومضبوط بشكل مثالي. أفضل طريقة للاستمتاع بالموسيقى. الأفلام صوت غامر على شاشة كبيرة مع وضوح مكاني كامل لمشاهدة أفلامك المفضلة. الوضع الليلي يخفض الأصوات العالية مع الحفاظ على وضوح التفاصيل الأكثر هدوءًا، مثالي للمشاهدة في وقت متأخر من الليل التي لن تتسبب في إزعاج الآخرين. الصوت يجعل الحوار في غاية الوضوح، وهو أمر رائع عندما لا تريد أن تفوتك أي كلمة.

توصيل مكبر صوت "سابووفر" خارجي

يمكن توصيل Heston 60 بمكبر صوت "سابووفر" نشط خارجي (غير مضمّن) للحصول على صوت جهير أكثر. استخدم كابل RCA لتوصيل مكبر صوت "سابووفر" النشط السلبي بمنفذ مخرج SUB OUT الموجود في الجزء الخلفي من مكبر الصوت الشريطي. ملاحظة: لتوصيل مكبر الصوت "سابووفر" Marshall Heston Sub 200 اللاسلكي، اطلع على دليل المستخدم الخاص به.

منفذ (HDMI / ARC / EARC)

يصل جهاز Heston 60 بالتلفاز الخاص بك. يتم التعامل مع كل من الصوت وأداة التحكم في الصوت من خلال سلك HDMI، مما يسمح لك بالتحكم في مستوى صوت مكبر الصوت الشريطي الخاص بك باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز لديك.

توصيل HESTON 60 بالإنترنت

توصيل Heston 60 بالإنترنت لتحقيق أقصى استفادة منه، مع جميع الميزات والخيارات للتخصيص، بالإضافة إلى الحصول على تحديثات عبر الهواء للحفاظ على مكبر الصوت الشريطي الخاص بك مُحدّثًا بأحدث البرامج. افتح تطبيق Marshall واتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق لتوصيل Heston 60 بشبكة Wi-Fi.

العربية

تعليمات

استخدام تصحيح الصوت حسب الغرفة

لكل غرفة جودة سمعية فريدة من نوعها تعتمد على حجم الغرفة والمواد المستخدمة فيها وكيفية تأثيثها ومكان وضع مكبر الصوت. يأتي Heston 60 مزوداً بخاصية تصحيح الصوت حسب الغرفة التي تتكيف مع هذه الاختلافات لتتمكن من تحقيق أقصى استفادة من مساحتك مع ملاءمة موسيقية مثالية.

انتقل إلى "تصحيح الصوت حسب الغرفة" في التطبيق واتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق.

التشغيل عبر SPOTIFY CONNECT

استخدم الهاتف أو الجهاز اللوحي أو الكمبيوتر الخاص بك كجهاز تحكم عن بعد من أجل Spotify.

انتقل إلى spotify.com/connect لمعرفة كيفية القيام بذلك

التشغيل عبر TIDAL CONNECT

- I. في تطبيق TIDAL، افتح شاشة "قيد التشغيل" أثناء تشغيل مقطع ما.
 - II. من شاشة "قيد التشغيل"، حدد أيقونة مخرج الجهاز.
 - III. اختر مكبر صوت يدعم TIDAL Connect من القائمة.
- تأكد من أن جهازك المحمول على نفس الشبكة مثل الجهاز الذي تستخدمه لـ TIDAL Connect.

التشغيل عبر GOOGLE CAST

يعمل Heston 60 مع Google Cast حتى تتمكن من بث الموسيقى من تطبيقاتك المفضلة على الهاتف أو الجهاز اللوحي أو الكمبيوتر المحمول الخاص بك.

ما عليك سوى الضغط على أيقونة Cast من التطبيقات التي تعرفها وتحبها بالفعل لبث الموسيقى من الهاتف أو الجهاز اللوحي أو الكمبيوتر المحمول الخاص بك إلى مكبر الصوت الشريطي بجهاز التلفاز لديك.

التشغيل عبر APPLE AIRPLAY

من خلال Apple AirPlay، يمكنك الاستمتاع بالموسيقى أو البودكاست المفضلة لديك على نظام الصوت المنزلي ومكبرات الصوت لديك في أي غرفة، بنقرة واحدة أو بمجرد طلب ذلك من Siri، مباشرة من جهاز iPhone أو iPad أو HomePod أو HomePod mini أو Apple TV الخاص بك.

بعد تركيب Heston 60 الخاص بك، أضفه إلى تطبيق Apple Home بيضع خطوات بسيطة باستخدام iPhone أو iPad الخاص بك.

لاستخدام AirPlay مع Heston 60، يوصي بأحدث إصدار من iOS أو iPadOS أو macOS

العربية

تعليمات

التشغيل عبر AIRABLE

الناس في airable يعرفون webradio ويحبونه. يحتوي كتالوج راديو الإنترنت من airable على أكثر من 70.000 محطة راديو حول العالم. استخدم التطبيق وانتقل إلى راديو الإنترنت في تطبيق Marshall للعثور على محطاتك المفضلة.

تنظيف Heston 60

قم بتنظيف مكبر الصوت الشريطي لجهاز التلفاز الخاص بك بانتظام للحفاظ على بقاءه جديدًا واستمراريته لفترة أطول. قم بتنظيف الأجزاء غير القماشية والأسلاك برفق باستخدام قطعة قماش خالية من الوبر، مبللة قليلاً

- الماء،
 - أو كحول الأيزوبروبيل بتركيز 70%،
 - أو كحول إيثيلي بتركيز 75%.
- قم بتنظيف غطاء السماعة والفتحات بعناية باستخدام فرشاة جافة وناعمة أو قطعة قطن.

لاحظ ما يلي عند تنظيف مكبر الصوت:

- تجنب استخدام أي أجسام حادة أو معدنية.
- تجنب استخدام الهواء المضغوط.
- تجنب استخدام المنتجات التي تحتوي على مواد التبييض أو بيروكسيد الهيدروجين.
- لا تغمر مكبر الصوت العمودي في أي مواد تنظيف.
- لا تشطف مكبر الصوت العمودي تحت الماء الجاري.

أوضاع الطاقة

سينتقل Heston 60 إلى وضع استعداد الشبكة أو وضع الطاقة المنخفضة عند تركه دون استخدام بعد انقضاء مهلة الخمول الزمنية. أيقظ مكبر الصوت الشريطي عن طريق تشغيل التلفاز الخاص بك أو باستخدام تطبيق Marshall مع مكبر الصوت الشريطي أو باستخدام أي زر أو مقبض.

وضع الطاقة	التشغيل الطبيعي	شبكة Wi-Fi و Bluetooth معطلين
وضع الطاقة	استعداد الشبكة	وضع توفير الطاقة
استهلاك الطاقة	> 2.0 واط	> 0.5 واط
مهلة الخمول*	≥ 20 دقيقة	≥ 20 دقيقة

يمكن تكوين مهلة الخمول في تطبيق Marshall.

العربية

تعليمات

سيؤدي الضغط على زر الضبط المسبقة 1 لمدة 30 ثانية إلى تمكين وضع توفير الطاقة أو تعطيله.

ملاحظة! سيؤدي تمكين وضع توفير الطاقة إلى تعطيل Wi-Fi و Bluetooth، وبالتالي تعطيل جميع الميزات والخدمات التي تعتمد عليهما. للحصول على معلومات حول الامتثال للاتحاد الأوروبي، اطلع على "إعلان المطابقة" المتاح على marshall.com

إعادة تعيين HESTON 60

- ستؤدي إعادة التعيين لإعدادات المصنع إلى إعادة تعيين مكبر الصوت الشريطي إلى إعداداته الأصلية، باستثناء أي تحديثات للبرامج الثابتة.
- ملاحظة: سيؤدي هذا إلى حذف جميع الإعدادات وقوائم التشغيل وشبكة Wi-Fi، وسيحتاج Heston 60 إلى الإعداد مجددًا.
- I. قم بإزالة Heston 60 من التطبيق و HESTON 60 و [LE HESTON 60] إن وُجد، من قائمة Bluetooth الخاصة بجهاز الصوت لديك.
 - II. تأكد من اتصال مكبر الصوت الشريطي بالتيار الكهربائي.
 - III. اضغط على أداة التحكم في المصدر لمدة 10 ثوان حتى تومض كل مؤشرات LED وتتم إعادة تشغيل مكبر الصوت العمودي.
 - IV. لقد عاد Heston 60 إلى إعدادات المصنع الخاصة به وأصبح جاهزًا للإعداد، اطلع على قسم "بدء الاستخدام".

تطبيق MARSHALL

قم بتنزيل تطبيق Marshall للحصول على أقصى استفادة من مكبر الصوت الخاص بك والحفاظ عليه محدثًا بأحدث البرامج.



العربية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الإجراء
لا يمكن الاتصال بالإنترنت/اتصال شبكة Wi-Fi ضعيف	تأكد من أن الراوتر الخاص بك يعمل بشكل صحيح.
	جرب أن تقوم بتحريك الراوتر الخاص بك ليصبح أقرب لمكبر الصوت.
	تأكد من عدم وجود أي عوائق مثل الجدران أو الأبواب، أو أجهزة إلكترونية متداخلة بالجوار.
	أعد تعيين Heston 60 وقم بإعداده مرة أخرى، اطلع على "إعادة تعيين Heston 60".
لا يوجد صوت بالتلفاز	تحقق من مستوى الصوت في التلفاز ومكبر الصوت العمودي.
	تحقق من أنك قمت بتوصيل التلفاز بمنفذ HDMI الموجود في مكبر الصوت الشريطي.
	تحقق من أنك قمت بتوصيل مكبر الصوت الشريطي بمنفذ eARC/ARC HDMI في التلفاز.
	تحقق من دليل المستخدم الخاص بالتلفاز للحصول على معلومات حول دعم HDMI والإعدادات وتسميات المنافذ.

العربية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الإجراء
لا يوجد منفذ eARC/ARC في HDMI في التلفاز الخاص بي	إذا كان التلفاز الخاص بك لا يدعم HDMI ARC/eARC، فقم توصيل مخرج الصوت بالتلفاز الخاص بك بمخرج RCA في Heston 60.
صوت Heston 60 باهت/ غريب/سيئ	تحقق من تحديد وضع الصوت الصحيح
	تحقق من إعدادات الصوت في تطبيق Marshall.
	تأكد من وجود مسافة لا تقل عن 15 سم فوق Heston 60 وعلى كل جانب، وأنه لا يوجد شيء يعيق الصوت.
	تحقق من أن اتجاه مكبر الصوت الشريطي (على سطح ما أو مثبت على الحائط) صحيح في تطبيق Marshall.
	قم بإعداد تصحيح الصوت حسب الغرفة في تطبيق Marshall.

العربية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الإجراء
لم يتم تكوين الزر القابل للبرمجة خارج الصندوق. قم بإعداد ضبط مسبق في تطبيق Marshall أو ببساطة اضغط على الزر القابل للبرمجة لمدة ثانيتين (2) أثناء تشغيل أي شيء على Spotify connect أو راديو الإنترنت من خلال airable لحفظه في الضبط المسبق.	الزر القابل للبرمجة لا يعمل
تتطلب أزرار الضبط المسبق الاتصال بالإنترنت لتشغيلها. تحقق من أن لديك شبكة Wi-Fi واتصال إنترنت يعملان.	
تحقق من أن اتجاه مكبر الصوت الشريطي (على سطح ما أو مثبت على الحائط) ولوحة المستخدم القابلة للانعكاس صحيحان في تطبيق Marshall.	
لا يأتي Heston 60 مزودًا بزر لإيقاف التشغيل، لكنه ينتقل إلى أوضاع الطاقة المنخفضة عندما لا يكون قيد الاستخدام. يرجى الاطلاع على "استعداد الشبكة" لمعرفة خيارات الطاقة.	كيف أوقف تشغيل Heston 60
عند توصيل Heston 60 بمنفذ eARC في التلفاز الخاص بك، يمكنك ضبط مستوى الصوت باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز لديك.	هل يمكنني استخدام Heston 60 من خلال جهاز تحكم عن بعد
استخدم تطبيق Marshall لإدارة إعدادات Heston 60.	

العربية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الإجراء
أداء متقطع	أحدث إصدار من Heston 60 لا يستخدم البرامج الثابتة. اتبع الإرشادات الموجودة في التطبيق للتأكد من استخدام أحدث إصدار من البرنامج الثابت.
	افصل Heston 60 عن التيار الكهربائي، وانتظر لمدة 15 ثانية قبل توصيله مرة أخرى.
	أعد تعيين Heston 60 وقم بإعداده مرة أخرى، اطلع على "إعادة تعيين Heston 60".
	تحقق من أنَّ اتجاه مكبر الصوت الشريطي (على سطح ما أو مثبت على الحائط) ولوحة المستخدم القابلة للعكس للعكس صحيحان في تطبيق Marshall.
Heston 60 معطل	انتقل إلى marshall.com لمعرفة قطع الغيار المتاحة أو تواصل مع قسم الدعم للعثور على مركز للإصلاح.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

ПЪЛНО ОНЛАЙН РЪКОВОДСТВО

СЪДЪРЖАНИЕ

ИНДЕКС

Реверсивен потребителски панел.....	003
Заден панел (капакът е премахнат).....	004
Първи стъпки	005
Използване на програмируемия бутон	006
Сдвояване с Bluetooth устройство	006
Свързване на AUX устройство	006
Избор на аудио източник.....	006
Използване на управлението на медии	006
Промяна на звуковия режим	007
Свързване на външен субуфер.....	007
HDMI порт (eARC/ARC).....	007
Свързване на Heston 60 към интернет	007
Използване на корекция на звука в зависимост от помещението	008
Възпроизвеждане чрез Spotify Connect	008
Възпроизвеждане чрез Tidal Connect.....	008
Възпроизвеждане чрез Google Cast.....	008
Възпроизвеждане чрез Apple AirPlay.....	008
Възпроизвеждане чрез Airable.....	009
Почистване на Heston 60.....	009
Енергийни режими	009
Нулиране на Heston 60	010
Отстраняване на неизправности.....	011

РЕВЕРСИВЕН ПОТРЕБИТЕЛСКИ ПАНЕЛ



1 ИЗБОР НА ИЗТОЧНИК

Натиснете бутона за избор на източник, за да превключвате между източниците на аудио вход. Изберете Bluetooth и след това натиснете и задръжте, за да започнете Bluetooth съвояване.

2 УПРАВЛЕНИЕ НА МЕДИИ

Натиснете възпроизвеждане/пауза, когато възпроизвеждате чрез Bluetooth или Wi-Fi.

3 РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА НА ЗВУКА

Натиснете лявата или дясната страна, за да регулирате силата на звука.

4 ПРОГРАМИРУЕМ БУТОН

Натиснете бутона, за да започнете да възпроизвеждате персонализиран плейлист. Конфигурирайте бутоните в приложението Marshall.

5 БУТОН ЗА РЕЖИМ И ИНДИКАТОР ЗА ЗВУК

Натиснете бутона, за да превключите звуковите режими.

ЗАДЕН ПАНЕЛ (КАПАКЪТ Е ПРЕМАХНАТ)



- 1 SUB OUT**
Включете активен субуфер за допълнителни ниски честоти (не е включен).
- 2 ВХОДЯЩО ЗАХРАНВАНЕ ОТ МРЕЖАТА**
Използвайте включения захранващ кабел, за да свържете Heston 60 към стенния контакт.
- 3 ИЗХОДНА МОЩНОСТ ЗА USB-C**
Осигурява 5 V/1 A за зареждане или захранване на USB-C устройство.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Свържете към eARC/ARC съвместим HDMI порт на Вашия телевизор.
- 5 AUX 3,5 ММ ВХОД**
За включване на аудиоустройство с аналогов изход и 3,5 mm стерео жак.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПЪРВИ СЪПКИ

I. Поставете Heston 60 под Вашия телевизор.

Поставете звуковия панел на телевизора върху равна повърхност, центрирана под вашия телевизор с най-малко 15 cm разстояние отгоре и от всяка страна.

Забележка: Ако Heston 60 се монтира на стената, следвайте включените инструкции за стойката за стена (отделен документ).

II. Свържете към Вашия телевизор

Отворете капака на задния панел и свържете единия край на HDMI кабела към Heston 60, а другия край към HDMI порт, поддържащ eARC/ ARC на Вашия телевизор.

III. Включване в електрическата мрежа

Свържете захранващия кабел към звуковия панел на телевизора, след това включете щепсела в контакта и затворете капака на задния панел.

Важно: Винаги се уверявайте, че захранващият кабел, щепселът и звуковият панел на телевизора са съвместими с Вашето захранване и контакт.

Внимание: Винаги изключвайте захранващия кабел от контакта, преди да го изключите от звуковия панел на телевизора.

IV. Поставяне на емблемата Marshall и потребителския панел

Поставете магнитната емблема Marshall в центъра на предната част на Heston 60, след което магнитния потребителски панел с правилно ориентиран текст.

V. Изтегляне на приложението Marshall

Изтеглете приложението и завършете настройката.

Приложението Ви води през настройката на Wi-Fi, настройването на звука, персонализирането на плейлистите и режимите и служи като дистанционното управление за Heston 60.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОГРАМИРУЕМИЯ БУТОН

Натиснете бутон, за да започнете да възпроизвеждате персонализиран плейлист или интернет радиостанция.

Предварително зададената настройка може да бъде запазена в приложението Marshall или просто натиснете програмируемия бутон за 2 секунди, докато възпроизвеждате каквото и да е чрез Spotify Connect или интернет радиостанция чрез Airable.

СДВОЯВАНЕ С BLUETOOTH УСТРОЙСТВО

Heston 60 може да бъде свързан с 2 Bluetooth устройства наведнъж и запомня до 8 предварително сдвоени устройства. Когато е в обхват, той ще се опита да се свърже отново с последното свързано устройство.

- I. Използвайте бутона за избор на източник, за да изберете Bluetooth.
- II. Натиснете бутона за 2 секунди, докато светодиодът на Bluetooth започне да пулсира бавно.
- III. Изберете Heston 60 от Bluetooth списъка на Вашето аудио устройство.

СВЪРЗВАНЕ НА AUX УСТРОЙСТВО

- I. Свържете кабел с 3,5 mm стерео жак към AUX входа в задната част на звуковия панел.
- II. Свържете другия край на кабела към аудио изхода на Вашия аудио източник.
- III. Уверете се, че всички свързани Bluetooth аудиоустройства са поставени на пауза.

Забележка: Доставка не включва аудио кабели.

ИЗБОР НА АУДИО ИЗТОЧНИК

Натиснете бутона за избор на източник, за да изберете източник на аудио вход.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УПРАВЛЕНИЕТО НА МЕДИИ

Използвайте управлението на медии, за да управлявате възпроизвеждането на музика по време на възпроизвеждане чрез Bluetooth или Wi-Fi.

- I. Натиснете веднъж за възпроизвеждане/пауза.
- II. Натиснете надясно/наляво, за да прескочите напред/назад.
- III. Задръжте надясно/наляво за бързо превъртане напред/назад.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОМЯНА НА ЗВУКОВИЯ РЕЖИМ

Натиснете бутона за звуков режим, за да превключите звуковите режими.

- | | |
|--------|---|
| Музика | Специалният звук на Marshall, перфектно балансиран и настроен. Най-добрият начин да се насладите на музика. |
| Филм | Завладяващ звук за голям екран с пълна пространствена яснота за гледане на любимите си филми. |
| Нощ | Намалява силните звуци, като същевременно запазва по-слабите детайли ясни, идеален за гледане късно през нощта, без да смущавате другите. |
| Глас | Прави диалога кристално ясен, отличен за случите, в които не искате да пропуснете нито дума. |

СВЪРЗВАНЕ НА ВЪНШЕН СУБУФЕР

Heston 60 може да се свърже с външен активен субуфер (не е включен) за още повече ниски честоти. Използвайте RCA кабел, за да свържете активния кабелен субуфер към порта SUB OUT (Изход за субуфер) в задната част на звуковия панел.

Забележка: За свързване на безжичен субуфер Marshall Heston Sub 200 прегледайте неговото ръководство за потребителя.

HDMI ПОРТ (EARC/ARC)

Свързва Heston 60 към Вашия телевизор. Както звукът, така и управлението на звука се осъществяват чрез HDMI кабела, което Ви позволява да контролирате силата на звука на звуковия си панел с дистанционното управление на телевизора.

СВЪРЗВАНЕ НА HESTON 60 КЪМ ИНТЕРНЕТ

Свържете Heston 60 към интернет, за да извлечете максимума от него, с всички функции и опции за персонализиране, както и безжично получаване на актуализации, за да поддържате звуковия си панел актуализиран с най-новия софтуер. Отворете приложението Marshall и следвайте инструкциите в него, за да свържете Heston 60 към Wi-Fi мрежа.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОРЕКЦИЯ НА ЗВУКА В ЗАВИСИМОСТ ОТ ПОМЕЩЕНИЕТО

Всяко помещение има уникално звуково качество, което зависи от размера на помещението, материала, как е обзаведено и къде е поставен високоговорителят. Heston 60 е снабден с функция за корекция на звука в зависимост от помещението, която извършва настройване спрямо тези разлики, за да можете да се възползвате максимално от пространството си, постигайки перфектно съответствие на музиката с помещението.

Отидете на „Room correction“ (Корекция на звука в зависимост от помещението) в приложението и следвайте инструкциите.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ SPOTIFY CONNECT

Използвайте телефона, таблета или компютъра си като дистанционно управление за Spotify.

Отидете на spotify.com/connect, за да научите как

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ TIDAL CONNECT

- I. В приложението TIDAL отворете екрана „Now Playing“ (Възпроизвеждане сега), докато възпроизвеждате песен.
- II. От екрана „Now Playing“ (Възпроизвеждане сега) изберете иконата на изхода на устройството.
- III. Изберете от списъка високоговорител с активирано възпроизвеждане чрез TIDAL Connect.

Уверете се, че мобилното Ви устройство е в същата мрежа като устройството, което използвате за TIDAL Connect.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ GOOGLE CAST

Heston 60 работи с Google Cast, така че можете да предавате поточно музика от любимите си приложения на Вашия телефон, таблет или лаптоп.

Просто докоснете иконата Cast от приложения, които вече познавате и обичате, за да предавате поточно музика от телефона, таблета или лаптопа си към звуковия панел на телевизора.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ APPLE AIRPLAY

С Apple AirPlay можете да се наслаждавате на любимата си музика или подкасти на домашната си аудио система и високоговорители във всяка стая – с едно докосване или просто като попитате Siri – директно от Вашия iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini или Apple TV.

След като инсталирате Вашия Heston 60, добавете го към приложението Apple Home с няколко лесни стъпки, като използвате своя iPhone или iPad.

За да използвате AirPlay с Heston 60, се препоръчва най-новата версия на iOS, iPadOS или macOS

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ ЧРЕЗ AIRABLE

Хората в Airable познават и обичат онлайн радиото. Каталогът с интернет радиостанции на Airable съдържа повече от 70 000 радиостанции по целия свят.

Използвайте приложението и отидете на „Intenet radio“ (Интернет радио) в приложението Marshall, за да намерите любимата си станция.

ПОЧИСТВАНЕ НА HESTON 60

Почиствайте редовно звуковия панел на телевизора, за да го поддържате в чист вид и изправност за по-дълго време.

Внимателно почиштете нетекстилните части и кабелите с кърпа без власинки, леко навлажнена с

- вода,
- 70% изопропилов спирт, или
- 75% етилов спирт.

Внимателно почиштете решетката и отворите със суха и мека четка или памучен тампон.

Обърнете внимание при почистване на високоговорителя:

- Не използвайте остри или метални предмети.
- Не използвайте сгъстен въздух.
- Не използвайте продукти, съдържащи белина или водороден пероксид.
- Не потапяйте звуковия панел в почистващи препарати.
- Не изплаквайте звуковия панел под течаща вода.

ЕНЕРГИЙНИ РЕЖИМИ

Heston 60 ще премине в мрежов режим на готовност или режим на ниска консумация на енергия, когато продължи да не се използва след изтичане на времето за неактивност.

Събудете звуковия панел, като включите телевизора си, използвате приложението Marshall със звуковия панел или използвате произволен бутон или копче.

	Нормална работа	Wi-Fi и Bluetooth са деактивирани
Енергиен режим	Мрежов режим на готовност	Режим на ниска консумация на енергия
Консумация на енергия	< 2,0 W	< 0,5 W
Време на неактивност*	≤ 20 минути	≤ 20 минути

*Времето на неактивност може да се конфигурира в приложението Marshall.

ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

Натискането на бутона Preset 1 (Предварително зададена настройка 1) за 30 секунди ще активира или дезактивира режима на ниска консумация на енергия.

Забележка! Активирането на режима на ниска консумация на енергия ще дезактивира Wi-Fi и Bluetooth и следователно ще дезактивира всички функции и услуги, зависещи от тези технологии.

За информация относно съответствието с изискванията на ЕС вижте Декларацията за съответствие, достъпна на marshall.com

НУЛИРАНЕ НА HESTON 60

Нулирането до фабричните настройки ще върне звуковия панел до първоначалните му настройки, с изключение на актуализациите на фърмуера.

Забележка: Това ще изтрие всички настройки, плейлистите, Wi-Fi и Heston 60 ще трябва да бъде настроен отново.

- I. Премахнете Heston 60 от приложението и HESTON 60, както и HESTON 60 [LE], ако ги има, от списъка с Bluetooth устройства на звуковото Ви устройство.
- II. Уверете се, че звуковият панел е свързан към електрическата мрежа.
- III. Натиснете бутона за управление на източника за 10 секунди, докато всички светодиоди започнат да мигат и звуковият панел се рестартира.
- IV. Heston 60 се връща към фабричните си настройки и е готов за настройване, вижте раздел „Първи стъпки“.

ПРИЛОЖЕНИЕ MARSHALL

Изтеглете приложението Marshall, за да се възползвате в максимална степен от възможностите на високоговорителя си и да го поддържате актуализиран с най-новия софтуер.



ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ДЕЙСТВИЕ
Не мога да се свържа с интернет/Wi-Fi връзката е лоша	Проверете дали рутерът Ви работи правилно.
	Опитайте да преместите рутера си по-близо до високоговорителя.
	Уверете се, че наблизо няма препятствия, като стени или врати, или електронни устройства, които биха могли да причинят смущения.
	Нулирайте Heston 60 и го настройте отново, вижте „Нулиране на Heston 60“.
Няма звук от телевизора	Проверете силата на звука на телевизора и звуковия панел.
	Проверете дали сте свързали телевизора към HDMI порта на звуковия панел.
	Проверете дали сте свързали звуковия панел към eARC/ARC HDMI порт на телевизора.
	Проверете ръководството за потребителя на телевизора си за информация относно поддръжката на HDMI, настройките и етикетирането на портовете.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ДЕЙСТВИЕ
Моят телевизор няма eARC/ARC HDMI порт	Ако телевизорът Ви не поддържа HDMI ARC/eARC, свържете аудио изхода на телевизора към RCA входовете на Heston 60.
Heston 60 звучи глухо/странно/лошо	Проверете дали сте избрали правилния звуков режим
	Проверете настройките за звук в приложението Marshall.
	Уверете се, че около Heston 60 има поне 15 cm свободно пространство отгоре и от всяка страна и че нищо не пречи на звука.
	Проверете дали ориентацията (когато е на повърхност или монтиран на стена) на звуковия панел е правилна в приложението Marshall.
	Настройте корекцията на звука в зависимост от помещението в приложението Marshall.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ДЕЙСТВИЕ
Програмируемият бутон не работи	Програмируемият бутон не е конфигуриран фабрично. Създайте предварително зададена настройка в приложението Marshall или просто натиснете програмируемия бутон за 2 секунди, докато възпроизвеждате каквото и да е чрез Spotify Connect или интернет радио чрез Airable, за да я запазите в предварително зададените настройки.
	Предварително зададените настройки изискват интернет, за да бъдат възпроизвеждани. Проверете дали имате работеща Wi-Fi и интернет връзка.
	Проверете дали ориентацията (когато е на повърхност или монтиран на стена) на звуковия панел и на реверсивния потребителски панел е правилна в приложението Marshall.
Как да изключа Heston 60	Heston 60 не е снабден с бутон за изключване, но преминава в режим на ниска консумация на енергия, когато не се използва. Моля, вижте „Мрежов режим на готовност“ за опциите за консумация на енергия.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИБЪЛГАРСКИ ЕЗИК

ПРОБЛЕМ	ДЕЙСТВИЕ
Мога ли да използвам Heston 60 с дистанционно управление	Когато Heston 60 е свързан към eARC порта на Вашия телевизор, можете да регулирате силата на звука с дистанционното управление на телевизора.
	Използвайте приложението Marshall, за да управлявате настройките на Heston 60.
Нестабилно поведение	Heston 60 не използва най-новата версия на фърмуера. Следвайте инструкциите в приложението, за да се уверите, че разполага с най-новата версия на фърмуера.
	Изключете Heston 60 от електрическата мрежа и изчакайте 15 секунди, преди да го включите отново.
	Нулирайте Heston 60 и го настройте отново, вижте „Нулиране на Heston 60“.
	Проверете дали ориентацията (когато е на повърхност или монтиран на стена) на звуковия панел и на реверсивния потребителски панел е правилна в приложението Marshall.
Heston 60 е повреден	Посетете marshall.com , за да видите какви резервни части за потребителя са налични, или се свържете с отдела за поддръжка, за да намерите сервизен център.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

POTPUNI INTERNETSKI PRIRUČNIK

SADRŽAJ

INDEKS

Korisnička ploča s mogućnošću okretanja	003
Stražnja ploča (poklopac skinut)	004
Početak rada	005
Korištenje programabilne tipke	005
Uparivanje s Bluetooth uređajem	006
Priključivanje na AUX uređaj	006
Odabir izvora zvuka	006
Upotreba kontrole medija	006
Promjena načina rada zvuka	007
Povezivanje s vanjskim subwooferom	007
HDMI (eARC / ARC) priključak	007
Povezivanje Heston 60 s internetom	007
Upotreba korekcije zvuka prema prostoriji	008
Reprodukcija putem tehnologije Spotify Connect ...	008
Reprodukcija putem tehnologije Tidal Connect	008
Reprodukcija putem tehnologije Google Cast	008
Reprodukcija putem tehnologije Apple AirPlay	008
Reprodukcija putem airable	009
Čišćenje Heston 60	009
Načini napajanja	009
Resetiranje Heston 60	010
Rješavanje problema	011

KORISNIČKA PLOČA S MOGUĆNOŠĆU OKRETANJA



1 GUMB ZA ODABIR IZVORA

Pritišćite gumb za odabir izvora da biste se prebacivali između izvora ulaza. Odaberite Bluetooth i pritisnite i držite pritisnutim za pokretanja Bluetooth uparivanja.

2 KONTROLA MEDIJA

Pritisnite za pokretanje/pauziranje reprodukcije putem Bluetootha ili Wi-Fi-ja.

3 KONTROLA GLASNOĆE

Pritisnite lijevu ili desnu stranu za podešavanje glasnoće.

4 PROGRAMIBILNI GUMB

Pritisnite gumb za početak reprodukcije prilagođenog popisa pjesama. Konfigurirajte gumbe u aplikaciji Marshall.

5 TIPKA I INDIKATOR ZA NAČIN ZVUKA

Pritisnite gumb za prebacivanje između načina rada zvuka.

STRAŽNJA PLOČA (POKLOPAC SKINUT)

HRVATSKI

1 SUB OUT

Priključite aktivan subwoofer (niskofrekvencijski zvučnik) za dodatni bas (ne isporučuje se uz proizvod).

2 ULAZ GLAVNOG NAPAJANJA

Priključite Heston 60 u zidnu utičnicu uz pomoć priloženog naponskog kabela.

3 IZLAZ NAPAJANJA USB-C

Osigurava 5 V/1 A za punjenje ili napajanje USB-C uređaja.

4 HDMI (EARC/ARC)

Priključite na HDMI priključak na TV-u kompatibilan s eARC-om/ARC-om.

5 AUX ULAZ 3,5 MM

Ukopčajte audio uređaj s analognim izlazom i 3,5 mm stereo utikačem.

UPUTE

HRVATSKI

POČETAK RADA

I. Postavite Heston 60 ispod vašeg TV-a

Postavite TV soundbar na ravnu površinu, centriran ispod TV-a s najmanje 15 cm razmaka iznad i sa svake strane.

Napomena: Ako se Heston 60 treba montirati na zid, slijedite upute priložene uz zidni nosač (poseban dokument).

II. Priključivanje na TV

Otvorite poklopac stražnje ploče i priključite jedan kraj HDMI kabela u Heston 60, a drugi kraj u HDMI priključak koji podržava eARC/ARC na TV-u.

III. Uključivanje napajanja

Jedan kraj naponskog kabela priključite u TV soundbar, a drugi kraj u električnu utičnicu pa zatvorite poklopac stražnje ploče.

Važno: Uvijek provjerite jesu li naponski kabel, utikač i TV soundbar kompatibilni s vašom naponskom mrežom i zidnom utičnicom.

Oprez: strujni vod uvijek iskopčajte iz zidne utičnice prije nego što ga iskopčate iz TV soundbara.

IV. Pričvrstite logotip Marshall i korisničku ploču

Postavite logotip Marshall u sredinu prednje strane uređaja Heston 60, a zatim magnetsku korisničku ploču s pravilno okrenutim tekstom.

V. Preuzimanje aplikacije Marshall

Preuzmite aplikaciju i dovršite postavljanje.

Aplikacija vas vodi kroz postavljanje Wi-Fi veze, prilagodbu zvuka i prilagodbu zadanih postavki i načina rada te služi kao daljinski upravljač za Heston 60.

KORIŠTENJE PROGRAMABILNE TIPKE

Pritisnite gumb za početak reprodukcije prilagođenog popisa pjesama ili internetske radio postaje.

Postavke se mogu spremi u aplikaciji Marshall ili jednostavno pritisnite programabilni gumb na dvije sekunde dok reproducirate bilo što putem Spotify Connecta ili internetskog radija putem Airable.

UPUTE

HRVATSKI

UPARIVANJE S BLUETOOTH UREĐAJEM

Heston 60 može se istodobno povezati s 2 Bluetooth uređaja, a pamti do 8 prethodno uparenih uređaja. Kada je u doseg, ponovno će se povezati sa zadnjim povezanim uređajem.

- I. Koristite gumb Izvor za odabir Bluetootha.
- II. Pritisnite gumb i držite ga 2 sekunde dok LED svjetlo za Bluetooth ne počne polako pulsirati.
- III. Na popisu Bluetooth uređaja na vašem audiouređaju odaberite Heston 60.

PRIKLJUČIVANJE NA AUX UREĐAJ

- I. Spojite kabel s 3,5 mm stereo utikačem u AUX ulaz na stražnjoj strani zvučne trake.
- II. Priključite drugi kraj vodiča na audio izlaz na svojem izvoru zvuka.
- III. Uvjerite se da su svi povezani Bluetooth audio uređaji zaustavljeni.

Napomena: Audio vodiči nisu uključeni.

ODABIR IZVORA ZVUKA

Pritišćite gumb za odabir izvora da biste se prebacivali između izvora ulaza.

UPOTREBA KONTROLE MEDIJA

Kontrola medija omogućuje upravljanje reprodukcijom glazbe putem Bluetootha ili Wi-Fi-ja.

- I. Pritisnite jednom za reprodukciju/stanku.
- II. Pritisnite desno/lijevo za preskakanje naprijed/natrag.
- III. Držite desno/lijevo za brzo premotavanje naprijed/natrag.

UPUTE

HRVATSKI

PROMJENA NAČINA RADA ZVUKA

Pritisnite gumb za način rada zvuka da biste mijenjali načine rada zvuka.

Music (Glazba) Prepoznatljivi zvuk tvrtke Marshall, savršeno uravnotežen i ugođen. Najbolji način za uživanje u glazbi.

Movie (Film) Prožimajući zvuk za velike zaslone s potpunom prostornom jasnoćom za gledanje omiljenih filmova.

Night (Noćni način) Stišava glasne zvukove, a zadržava jasne tiše detalje, što je savršeno za kasnonoćno gledanje kojim nećete ometati druge.

Voice (Glas) Kristalno čisti dijalozi, sjajno za prilike u kojima ne želite propustiti nijednu riječ.

POVEZIVANJE S VANJSKIM SUBWOOFEROM

Heston 60 se može povezati s vanjskim aktivnim subwooferom (ne isporučuje se uz proizvod) da biste postigli još snažniji basovi. Priključite aktivni subwoofer na priključak SUB OUT na stražnjoj strani soundbara putem RCA kabela.

Napomena: Za spajanje bežičnog Marshall Heston Sub 200 subwoofera pogledajte njegov korisnički priručnik.

HDMI (EARC / ARC) PRIKLJUČAK

Omogućuje priključivanje uređaja Heston 60 na TV. Putem HDMI kabela upravlja se i zvukom i kontrolom zvuka, što vam omogućuje da glasnoćom soundbara upravljate daljinskim upravljačem za TV.

POVEZIVANJE HESTON 60 S INTERNETOM

Povežite Heston 60 s internetom kako biste iskoristili sve njegove značajke i mogućnosti prilagodbe, kao i primali automatska ažuriranja putem zraka kako bi vaš soundbar bio ažuriran s najnovijim softverom. Otvorite aplikaciju Marshall i slijedite upute u aplikaciji kako biste Heston 60 povezali s Wi-Fi mrežom.

UPUTE

HRVATSKI

UPOTREBA KOREKCIJE ZVUKA PREMA PROSTORIJI

Svaka prostorija ima jedinstvene akustične karakteristike koje ovise o veličini prostorije, materijalu, namještaju i položaju zvučnika. Heston 60 dolazi sa značajkom za korekciju zvuka prema prostoriji koja prilagođava zvuk na te razlike kako biste maksimalno iskoristili svoj prostor uz savršeno glazbeno uklapanje.

U aplikaciji odaberite Room correction (Korekcija zvuka prema prostoriji) pa slijedite upute u aplikaciji.

REPRODUKCIJA PUTEM TEHNOLOGIJE SPOTIFY CONNECT

Upotrebljavajte telefon, tablet ili računalo kao daljinski upravljač za Spotify.

Upute potražite na web-mjestu spotify.com/connect.

REPRODUKCIJA PUTEM TEHNOLOGIJE TIDAL CONNECT

- I. U aplikaciji TIDAL otvorite zaslon Now Playing (Reproducira se) dok se reproducira neka pjesma.
- II. Na zaslonu Now Playing (Reproducira se) odaberite ikonu za izlazni uređaj.
- III. Na popisu odaberite zvučnik koji podržava TIDAL Connect.

Mobilni uređaj mora biti povezan s istom mrežom kao i uređaj koji upotrebljavate za TIDAL Connect.

REPRODUKCIJA PUTEM TEHNOLOGIJE GOOGLE CAST

Heston 60 podržava Google Cast, pa možete usmjeravati glazbu iz svojih omiljenih aplikacija na telefonu, tabletu ili prijenosnom računalu.

Samo u svojim poznatim i omiljenim aplikacijama na telefonu, tabletu ili prijenosnom računalu dodirnite ikonu za emitiranje glazbe na TV soundbaru.

REPRODUKCIJA PUTEM TEHNOLOGIJE APPLE AIRPLAY

Apple AirPlay omogućuje vam da u omiljenoj glazbi ili podcastima uživate putem kućnog audiosustava i zvučnika u bilo kojoj prostoriji tako da ih jednim dodiranjem ili naredbom Siri prenesete izravno s uređaja iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini ili Apple TV.

Nakon što instalirate svoj Heston 60, dodajte ga u aplikaciju Apple Home putem nekoliko jednostavnih koraka koristeći svoj iPhone ili iPad.

Za korištenje AirPlay tehnologije s uređajem Heston 60 preporučuje se najnovija verzija sustava iOS, iPadOS ili macOS

UPUTE

HRVATSKI

REPRODUKCIJA PUTEM AIRABLE

Ljudi iz tvrtke airable znaju i vole webradio. Katalog internetskih radija tvrtke airable sadrži više od 70 000 radiostanica iz cijelog svijeta.

Koristite aplikaciju i idite na internetski radio u aplikaciji Marshall kako biste pronašli svoju omiljenu stanicu.

ČIŠĆENJE HESTON 60

TV soundbar redovito čistite kako bi ostao svjež i dulje trajao.

Dijelove koji nisu prekriveni tkaninom i kabele nježno očistite krpom koja ne ostavlja dlačice, blago navlaženom sljedećim:

- voda,
- 70-postotni izopropilni alkohol ili
- 75% etilni alkohol.

Oprezno očistite mrežicu i otvore suhom i mekom četkom ili vatenim štapićem.

Napomena pri čišćenju zvučnika:

- Nemojte upotrebljavati oštre ili metalne predmete.
- Nemojte upotrebljavati komprimirani zrak.
- Nemojte upotrebljavati proizvode koji sadržavaju izbjeljivače ili vodikov peroksid.
- Soundbar nemojte uranjati u sredstva za čišćenje.
- Soundbar nemojte ispirati tekućom vodom.

NAČINI NAPAJANJA

Heston 60 će prijeći u stanje mrežne pripravnosti ili način rada s niskom potrošnjom energije kada se ne koristi nakon isteka vremena neaktivnosti.

Soundbar ponovno aktivirajte tako da uključite TV, upotrijebite aplikaciju Marshall u kombinaciji sa soundbarom ili putem bilo kojeg gumba ili kotačića.

	Normalan rad	Onemogućeni Wi-Fi i Bluetooth
Način napajanja	Stanje pripravnosti	Način rada za malu potrošnju energije
Potrošnja električne energije	< 2,0 W	< 0,5 W

UPUTE

HRVATSKI

Vrijeme neaktivnosti*	≤ 20 minuta	≤ 20 minuta
-----------------------	-------------	-------------

*Vrijeme neaktivnosti može se konfigurirati u aplikaciji Marshall.

Pritiskom i držanjem gumba za memorirane postavke 1 tijekom 30 sekundi omogućit će se odnosno onemogućiti način rada za malu potrošnju energije.

Napomena! Omogućivanjem načina rada za malu potrošnju energije onemogućit će se Wi-Fi i Bluetooth, čime će se onemogućiti i sve značajke i usluge koje ovise o tim tehnologijama.

Za informacije o sukladnosti s EU-om, pogledajte Izjavu o sukladnosti dostupnu na marshall.com

RESETIRANJE HESTON 60

Vraćanjem na tvorničke postavke soundbar će se vratiti na izvorne postavke, s izuzetkom eventualnih ažuriranja firmvera.

Napomena: Ovim će se izbrisati sve postavke, popisi za reprodukciju, Wi-Fi, a Heston 60 će biti potrebno ponovno postaviti.

- I. Uklonite Heston 60 iz aplikacije te HESTON 60 i HESTON 60 [LE], ako su prisutni, s popisa Bluetooth uređaja na vašem audiouređaju.
- II. Provjerite je li uređaj priključen na napajanje.
- III. Pritisnite i 10 sekundi držite kontrolu izvora dok sve LED žaruljice ne počnu treperiti, a soundbar se ponovno pokrene.
- IV. Heston 60 je vraćen na tvorničke postavke i spreman je za postavljanje, pogledajte odjeljak Početak rada.

MARSHALL APLIKACIJA

Preuzmite aplikaciju Marshall da biste maksimalno iskoristili svoj zvučnik i održavali ga ažuriranim s najnovijim softverom.



RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	RADNJA
Povezivanje s internetom nije moguće / loša Wi-Fi veza	Provjerite funkcionira li usmjerivač ispravno.
	Pokušajte tako da približite usmjerivač zvučniku.
	Provjerite da ne postoje prepreke kao što su zidovi ili vrata te da u blizini nema elektroničkih uređaja koji uzrokuju smetnje.
	Resetirajte Heston 60 i ponovno ga postavite, pogledajte odjeljak Resetiranje Heston 60.
Nema zvuka s TV-a	Provjerite postavku glasnoće na TV-u i soundbaru.
	Provjerite jeste li TV povezali na HDMI priključak na soundbaru.
	Provjerite jeste li soundbar na TV priključili na HDMI priključak koji podržava eARC/ARC.
	U korisničkom priručniku za TV potražite informacije o tehnologijama, postavkama i oznakama HDMI priključaka.
Na TV-u nema HDMI priključka koji podržava eARC/ARC	Ako vaš TV ne podržava HDMI ARC/eARC, priključite audio izlaz TV-a na RCA ulaze na uređaju Heston 60.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	RADNJA
Heston 60 zvuči prigušeno/čudno/loše	Provjerite jeste li odabrali odgovarajući način zvuka
	Provjerite postavke zvuka u aplikaciji Marshall.
	Provjerite ima li Heston 60 barem 15 cm prostora iznad i s obje strane te da ništa ne ometa zvuk.
	Provjerite je li orijentacija zvučne trake (na površini ili montirana na zid) ispravna u aplikaciji Marshall.
	U aplikaciji Marshall postavite korekciju zvuka prema prostoriji.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	RADNJA
Programabilna tipka ne radi	Programabilni gumb nije tvornički konfiguriran. Postavke memoriranja možete postaviti putem aplikacije Marshall ili jednostavno pritisnite programabilni gumb na 2 sekunde dok reproducirate bilo što putem Spotify Connect ili internetskog radija preko airablea kako biste ga spremili u memoriranu postavku.
	Za reprodukciju memoriranih postavki potrebna je internetska veza. Provjerite imate li funkcionalnu Wi-Fi i internetsku vezu.
	Provjerite je li orijentacija zvučne trake (na površini ili montirana na zid) i reverzibilne korisničke ploče ispravna u aplikaciji Marshall.
Kako mogu isključiti Heston 60	Na uređaju Heston 60 ne postoji gumb za isključivanje, ali će uređaj prijeći u načine rada za malu potrošnju energije kad se ne upotrebljava. Informacije o mogućnostima napajanja potražite u odjeljku Mrežna pripravnost.
Mogu li Heston 60 upotrebljavati putem daljinskog upravljača	Kad je Heston 60 priključen na eARC priključak na TV-u, glasnoću možete prilagođavati putem daljinskog upravljača za TV.
	Postavkama uređaja Heston 60 upravljajte putem aplikacije Marshall.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

HRVATSKI

PROBLEM	RADNJA
Nepravilno ponašanje	Na uređaju Heston 60 ne nalazi se najnovija verzija firmvera. Slijedite upute u aplikaciji da biste osigurali da se na uređaju nalazi najnovija verzija firmvera.
	Isključite Heston 60 iz napajanja pa pričekajte 15 sekundi prije nego što ga ponovno priključite.
	Resetirajte Heston 60 i ponovno ga postavite, pogledajte odjeljak Resetiranje Heston 60.
	Provjerite je li orijentacija zvučne trake (na površini ili montirana na zid) i reverzibilne korisničke ploče ispravna u aplikaciji Marshall.
Heston 60 je potrzan	Na web-mjestu marshall.com možete pogledati koji su rezervni dijelovi dostupni, a putem službe za podršku možete potražiti servisni centar.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

KOMPLETNÍ ONLINE NÁVOD

OBSAH

REJSTŘÍK

Otočitelný uživatelský panel	003
Zadní panel (poklop odstraněn)	004
Zprovoznění	005
Použití programovatelného tlačítka	006
Párování se zařízením Bluetooth	006
Připojení zařízení prostřednictvím AUX vstupu	006
Výběr zdroje zvuku	006
Použití ovládání médií	006
Změna zvukového režimu	007
Připojení externího basového reproduktoru	007
Port HDMI (eARC/ARC)	007
Připojení soundbaru Heston 60 k internetu	007
Použití korekce akustiky místnosti	008
Přehrávání prostřednictvím služby Spotify connect	008
Přehrávání prostřednictvím služby Tidal connect	008
Přehrávání prostřednictvím služby Google cast	008
Přehrávání prostřednictvím služby Apple AirPlay	008
Přehrávání prostřednictvím služby airable	009
Čištění soundbaru Heston 60	009
Režimy napájení	009
Resetování soundbaru Heston 60	010
Řešení potíží	011

OTOČITELNÝ UŽIVATELSKÝ PANEL

ČEŠTINA



1 VOLIČ ZDROJE

Stisknutím tlačítka pro volbu zdroje přepínáte mezi zvukovými zdroji. Otočením do polohy Bluetooth a poté stisknutím a podržením ovladače zahájíte párování rozhraní Bluetooth.

2 OVLÁDÁNÍ MÉDIÍ

Stiskněte pro přehrání/pozastavení při přehrávání přes Bluetooth nebo Wi-Fi.

3 OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI

Stisknutím levé nebo pravé strany nastavíte hlasitost.

4 PROGRAMOVATELNÉ TLAČÍTKO

Stisknutím tlačítka spustíte přehrávání vlastního seznamu skladeb. Tlačítka lze nakonfigurovat v aplikaci Marshall.

5 TLAČÍTKO REŽIMU ZVUKU A INDIKÁTOR

Stisknutím tlačítka lze přepínat mezi zvukovými režimy.

ZADNÍ PANEL (POKLOP ODSTRANĚN)

ČEŠTINA



① VÝSTUP PRO BASOVÝ REPRODUKTOR

Slouží k připojení aktivního basového reproduktoru pro zdůraznění basů (není součástí balení).

② VSTUP ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ

Pomocí dodaného napájecího kabelu připojte soundbar Heston 60 k elektrické zásuvce.

③ NAPÁJECÍ KONEKTOR USB-C

Poskytuje 5 V / 1 A k nabíjení nebo napájení zařízení USB-C.

④ HDMI (EARC/ARC)

Slouží k připojení portu HDMI kompatibilního s eARC/ARC k televizoru.

⑤ VSTUP AUX 3,5 MM

Připojte zvukové zařízení s analogovým výstupem a 3,5mm stereofonním zvukovým konektorem.

NÁVOD

ČEŠTINA

ZPROVOZNĚNÍ

I. Umístěte Heston 60 pod televizor.

Umístěte televizní soundbar na rovný povrch přesně pod televizor tak, aby se nad ním a na obou bočních stranách nacházel volný prostor alespoň 15 cm.

Poznámka: Pokud má být Heston 60 namontován na zeď, řiďte se příloženými pokyny pro montáž na stěnu (samostatný dokument).

II. Připojení k televizoru

Otevřete kryt zadního panelu a připojte jeden konec kabelu HDMI k soundbaru Heston 60 a druhý konec k portu HDMI podporujícímu eARC/ ARC na televizoru.

III. Připojení napájení

Připojte k televiznímu soundbaru napájecí kabel a pak ho zapojte do elektrické zásuvky. Nakonec zavřete kryt zadního panelu.

Důležité: Vždy se ujistěte, že použitý napájecí kabel, zástrčka i televizní soundbar jsou kompatibilní s dostupným napájením a síťovou zásuvkou.

Pozor: Napájecí kabel vždy odpojujte nejprve z elektrické zásuvky a teprve poté z televizního soundbaru.

IV. Připevnění loga Marshall a uživatelského panelu

Umístěte magnetické logo Marshall do středu přední strany soundbaru Heston 60 a pak magnetický uživatelský panel se správně otočeným textem.

V. Stažení aplikace Marshall

Stáhněte si aplikaci a dokončete nastavení.

Aplikace vás provede nastavením rozhraní Wi-Fi, nastavením zvuku a úpravou předvoleb a režimů a také slouží jako dálkové ovládání pro soundbar Heston 60.

NÁVOD

ČEŠTINA

POUŽITÍ PROGRAMOVATELNÉHO TLAČÍTKA

Stisknutím tlačítka spustíte přehrávání vlastního seznamu skladeb nebo stanice internetového rádia.

Předvolbu lze uložit v aplikaci Marshall nebo jednoduše stiskněte programovatelné tlačítko na 2 sekundy během přehrávání čehokoli přes Spotify Connect nebo internetové rádio prostřednictvím služby airable.

PÁROVÁNÍ SE ZAŘÍZENÍM BLUETOOTH

Heston 60 lze připojit ke 2 zařízením Bluetooth současně a pamatuje si až 8 dříve spárovaných zařízení. Je-li v dosahu, pokusí se znovu připojit k naposledy připojenému zařízení.

- I. Pomocí tlačítka Source vyberte Bluetooth.
- II. Stiskněte tlačítko na 2 sekundy, dokud kontrolka Bluetooth nezačne pomalu pulzovat.
- III. Vyberte Heston 60 ze seznamu Bluetooth vašeho zvukového zařízení.

PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ PROSTŘEDNICTVÍM AUX VSTUPU

- I. Připojte kabel s 3,5mm stereofonním konektorem do AUX vstupu na zadní straně soundbaru.
- II. Připojte druhý konec použitého kabelu ke zvukovému výstupu svého zvukového zařízení.
- III. Ujistěte se, že přehrávání je u všech připojených zvukových zařízení vybavených rozhraním Bluetooth pozastaveno.

Poznámka: Zvukové kabely nejsou součástí dodávky.

VÝBĚR ZDROJE ZVUKU

Stiskněte tlačítko pro výběr zdroje zvukového vstupu.

POUŽITÍ OVLÁDÁNÍ MÉDIÍ

Použijte ovládání médií ke správě přehrávání hudby při připojení přes Bluetooth nebo Wi-Fi.

- I. Jedním stisknutím se spouští/pozastavuje přehrávání.
- II. Stisknutím pravé/levé strany přeskočíte dopředu/dozadu.
- III. Podržením pravé/levé strany můžete rychle přetáčet vpřed/zpět.

NÁVOD

ČEŠTINA

ZMĚNA ZVUKOVÉHO REŽIMU

Zvukové režimy přepínáte stisknutím tlačítka zvukového režimu.

- | | |
|-------|---|
| Hudba | Charakteristický zvuk značky Marshall, dokonale vyvážený a vyladěný. Nejlepší způsob poslechu hudby. |
| Film | Pohlcující zvuk z velké obrazovky s dokonalou prostorovou čistotou při sledování vašich oblíbených filmů. |
| Noc | Ztlumí hlasité zvuky, zatímco jemnější detaily zůstanou zřetelné, což je ideální k nočnímu sledování, které nebude rušit ostatní. |
| Hlas | Zajišťuje naprosto zřetelné dialogy, takže vám neunikne jediné slovo. |

PŘIPOJENÍ EXTERNÍHO BASOVÉHO REPRODUKTORU

K soundbaru Heston 60 lze připojit externí aktivní basový reproduktor (není součástí balení) a dosáhnout tak ještě více basů. Aktivní basový reproduktor připojte k portu výstupu pro basový reproduktor na zadní straně soundbaru pomocí kabelu RCA.

Poznámka: Postup připojení bezdrátového subwooferu Marshall Heston Sub 200 naleznete v návodu k použití.

PORT HDMI (EARC/ARC)

Slouží k připojení soundbaru Heston 60 k televizoru. Zvuk i ovládání nastavení zvuku probíhá přes kabel HDMI, takže můžete ovládat hlasitost soundbaru pomocí dálkového ovladače svého televizoru.

PŘIPOJENÍ SOUNDBARU HESTON 60 K INTERNETU

Po připojení soundbaru Heston 60 k internetu můžete využívat všechny jeho funkce a možnosti přizpůsobení na maximum a také získávat bezdrátové aktualizace, které budou váš soundbar udržovat v aktualizovaném stavu s nejnovějším softwarem. Otevřete aplikaci Marshall a podle pokynů uvedených v aplikaci připojte Heston 60 k síti Wi-Fi.

NÁVOD

ČEŠTINA

POUŽITÍ KOREKCE AKUSTIKY MÍSTNOSTI

Každá místnost má jedinečnou akustiku, která závisí na velikosti místnosti, jejím materiálu a uspořádání a na umístění reproduktorů. Soundbar Heston 60 je vybaven funkcí korekce akustiky místnosti, která tyto rozdíly zohledňuje a umožňuje vám dokonale využít váš prostor díky dokonalému hudebnímu přizpůsobení.

V aplikaci přejděte do sekce Korekce akustiky místnosti a postupujte podle zde uvedených pokynů.

PŘEHRAVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM SLUŽBY SPOTIFY CONNECT

Svůj telefon, tablet nebo počítač můžete používat jako dálkové ovládání služby Spotify.

Přejděte na adresu spotify.com/connect a zjistěte, jak na to

PŘEHRAVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM SLUŽBY TIDAL CONNECT

- I. V aplikaci TIDAL otevřete během přehrávání skladby okno Právě se přehrává.
- II. V okně Právě se přehrává vyberte ikonu výstupu zařízení.
- III. Ze seznamu vyberte reproduktor kompatibilní se službou TIDAL Connect.

Ujistěte se, že je vaše mobilní zařízení ve stejné síti jako zařízení používané pro službu TIDAL Connect.

PŘEHRAVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM SLUŽBY GOOGLE CAST

Heston 60 podporuje službu Google Cast, takže můžete streamovat hudbu ze svých oblíbených aplikací na telefonu, tabletu nebo notebooku.

Jednoduše klepněte na ikonu Cast v aplikacích, které již dobře znáte a máte rádi, a streamujte hudbu z telefonu, tabletu nebo notebooku do soundbaru svého televizoru.

PŘEHRAVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM SLUŽBY APPLE AIRPLAY

Díky službě Apple AirPlay můžete přehrávat svou oblíbenou hudbu nebo podcasty na svém domácím audiosystému a reproduktorech v jakékoli místnosti přímo z vašeho iPhone, iPadu, HomePodu, HomePodu mini nebo Apple TV. Stačí jedno klepnutí nebo požádat Siri.

Po instalaci můžete Heston 60 pomocí iPhone nebo iPadu několika jednoduchými kroky přidat do aplikace Apple Home.

Chcete-li u soundbaru Heston 60 využívat službu AirPlay, doporučujeme mít nainstalovanou nejnovější verzi systému iOS, iPadOS nebo macOS.

NÁVOD

ČEŠTINA

PŘEHRÁVÁNÍ PROSTŘEDNICTVÍM SLUŽBY AIRABLE

Ve společnosti airable dobře znají a milují online rádia. Katalog internetových rádií společnosti Airable obsahuje více než 70 000 rozhlasových stanic z celého světa.

Použijte aplikaci a přejděte do sekce Internetová rádia v aplikaci Marshall, abyste našli svou oblíbenou stanici.

ČIŠTĚNÍ SOUNDBARU HESTON 60

Televizní soundbar pravidelně čistěte, aby si déle zachoval svou funkčnost i vzhled.

Jemně očistěte netkané části a vodiče hadříkem, který nepouští vlákna a je mírně navlhčený

- vodou,
- 70% isopropylalkoholem, popř.
- 75% ethylalkoholem.

Suchým měkkým kartáčem nebo vatovou tyčinkou opatrně očistěte pražce a otvory.

Upozornění při čištění reproduktoru:

- Nepoužívejte ostré ani kovové předměty.
- Nepoužívejte stlačený vzduch.
- Nepoužívejte prostředky obsahující bělidla nebo peroxid vodíku.
- Soundbar neponořujte do žádných čisticích prostředků.
- Soundbar neoplachujte pod tekoucí vodou.

REŽIMY NAPÁJENÍ

Pokud zůstane Heston 60 v nečinnosti po uplynutí stanoveného časového limitu, přejde do pohotovostního režimu sítě nebo režimu nízké spotřeby.

Soundbar probudíte zapnutím televizoru, použitím aplikace Marshall v souvislosti se soundbarem nebo pomocí libovolného tlačítka či knoflíku.

	Běžný provoz	Vypnuté funkce Wi-Fi a Bluetooth
Režim napájení	Pohotovostní režim sítě	Režim nízké spotřeby
Spotřeba energie	< 2,0 W	< 0,5 W
Časový limit nečinnosti*	≤ 20 minut	≤ 20 minut

*Časový limit nečinnosti lze upravit v aplikaci Marshall.

NÁVOD

ČEŠTINA

Stisknutím tlačítka Předvolba 1 a jeho podržením po dobu 30 sekund zapnete nebo vypnete režim nízké spotřeby.

Pozor! Po zapnutí režimu nízké spotřeby dojde k vypnutí funkcí Wi-Fi a Bluetooth, a tedy k deaktivaci všech funkcí a služeb závislých na těchto technologiích.

Informace o souladu s předpisy EU naleznete v Prohlášení o shodě, které je k dispozici na marshall.com.

RESETOVÁNÍ SOUNDBARU HESTON 60

Vybráním výchozích továrních nastavení se obnovují původní nastavení soundbaru, vyjma jakýchkoli aktualizací firmwaru.

Poznámka: Dojde ke smazání všech nastavení, seznamů skladeb, sítě Wi-Fi a Heston 60 bude třeba znovu nastavit.

- I. Z aplikace odeberte položku Heston 60 a ze seznamu Bluetooth zvukového zařízení odeberte položku HESTON 60 a HESTON 60 [LE], pokud je přítomna.
- II. Zkontrolujte, zda je soundbar připojen k elektrické síti.
- III. Stiskněte tlačítko Zdroj a podržte jej po dobu 10 sekund, dokud všechny kontrolky LED nezačnou blikat a soundbar se znovu nespustí.
- IV. Soundbar Heston 60 byl obnoven do továrního nastavení a je připraven k nastavení, viz část Zprovoznění.

APLIKACE MARSHALL

Stáhněte si aplikaci Marshall, abyste mohli reproduktor využívat co nejlépe a aby v něm byla nainstalována aktuální verze softwaru.



ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	OPATŘENÍ
Nelze se připojit k internetu / špatné připojení k síti Wi-Fi	Zkontrolujte, zda váš router funguje správně.
	Zkuste router přemístit blíže k reproduktoru.
	Ujistěte se, že se v okolí nenacházejí žádné překážky, jako například stěny nebo dveře, ani rušivá elektronická zařízení.
	Resetujte Heston 60 a nastavte ho znovu, viz část Resetování soundbaru Heston 60.
Z televizoru nevychází žádný zvuk	Zkontrolujte úroveň hlasitosti televizoru a soundbaru.
	Zkontrolujte, zda jste televizor připojili k HDMI portu na soundbaru.
	Zkontrolujte, zda jste soundbar připojili k portu HDMI eARC/ARC na televizoru.
	Podívejte se do uživatelské příručky k televizoru, kde naleznete informace o podpoře HDMI, nastavení a označení portů.
Na mém televizoru se nenachází port HDMI eARC/ARC	Pokud váš televizor nepodporuje HDMI ARC/eARC, připojte zvukový výstup televizoru ke vstupům RCA na soundbaru Heston 60.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	OPATŘENÍ
Zvuk soundbaru Heston 60 zní nudně/divně/špatně	Zkontrolujte, zda je zvolen správný zvukový režim.
	Zkontrolujte nastavení zvuku v aplikaci Marshall.
	Ujistěte se, že nad soundbarem Heston 60 a na každé jeho straně je alespoň 15 cm volného prostoru a že zvuku nic nepřekáží.
	V aplikaci Marshall zkontrolujte, zda je orientace soundbaru (na povrchu nebo připevněného na stěně) správná.
	Nastavte Korekci akustiky místnosti v aplikaci Marshall.
Programovatelné tlačítko nefunguje	Programovatelné tlačítko není z výroby nakonfigurováno. Předvolbu můžete nastavit v aplikaci Marshall nebo jednoduše podržte programovatelné tlačítko po dobu 2 sekund při přehrávání čehokoli ze služby Spotify Connect nebo internetového rádia prostřednictvím služby airable, čímž položku uložíte jako předvolbu.
	Předvolby k přehrávání potřebují připojení k internetu. Zkontrolujte, zda máte funkční připojení k internetu a síti Wi-Fi.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	OPATŘENÍ
	V aplikaci Marshall zkontrolujte, zda je orientace soundbaru (na povrchu nebo připevněného na stěně) a otočného uživatelského panelu správná.
Jak vypnu Heston 60?	Heston 60 nemá tlačítko pro vypnutí, ale při nečinnosti přejde do režimu nízké spotřeby. Možnosti napájení naleznete v části Pohotovostní režim sítě.
Mohu použít Heston 60 s dálkovým ovladačem?	Když je Heston 60 připojen k portu eARC na televizoru, můžete upravit hlasitost pomocí dálkového ovladače televizoru.
	Nastavení soundbaru Heston 60 můžete spravovat pomocí aplikace Marshall.
Nepředvídatelné chování	Heston 60 nepoužívá nejnovější verzi firmwaru. Postupujte podle pokynů zobrazovaných aplikací, abyste zajistili, že se do něj nainstaluje nejnovější verze firmwaru.
	Odpojte Heston 60 od elektrické sítě a počkejte 15 sekund, než jej znovu zapojíte.
	Resetujte Heston 60 a nastavte ho znovu, viz část Resetování soundbaru Heston 60.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

ČEŠTINA

PROBLÉM	OPATŘENÍ
	V aplikaci Marshall zkontrolujte, zda je orientace soundbaru (na povrchu nebo připevněného na stěně) a otočného uživatelského panelu správná.
Heston 60 je rozbitý	Navštivte marshall.com a zjistěte, jaké náhradní díly pro uživatele jsou k dispozici, nebo kontaktujte podporu za účelem vyhledání servisního střediska.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

KOMPLET ONLINEMANUAL

INDHOLD

INDEKS

Vendbart brugerpanel.....	003
Bagpanel (dæksel fjernet)	004
Kom i gang.....	005
Brug af den programmerbare knap	005
Parring med en Bluetooth-enhed.....	006
Tilslutning af en AUX-enhed.....	006
Valg af lydkilde	006
Brug af Mediekontrol.....	006
Ændring af lydtilstanden	006
Tilslutning af en ekstern subwoofer.....	007
HDMI-porten (eARC/ARC)	007
Tilslutning af Heston 60 til internettet.....	007
Brug af tilpasning af lokale	007
Afspilning via Spotify Connect.....	007
Afspilning via Tidal Connect.....	008
Afspilning via Google Cast.....	008
Afspilning via Apple AirPlay	008
Afspilning via Airable	008
Rengøring af Heston 60.....	009
Strømtilstande	009
Nulstilling af Heston 60	010
Fejlfinding	011

VENDBART BRUGERPANEL

DANSK



1 KILDEVÆLGER

Tryk på kildeknappen for at skifte mellem lydinputkilderne. Vælg Bluetooth, og tryk og hold for at starte Bluetooth-parring.

2 MEDIEKONTROL

Tryk for at afspille/sætte på pause, når du spiller via Bluetooth eller Wi-Fi.

3 LYDSTYRKEKONTROL

Tryk på venstre eller højre side for at justere lydstyrken

4 PROGRAMMÉRBAR KNAPE

Tryk på knappen for at starte afspilning af en tilpasset afspilningsliste. Konfigurer knapperne i Marshall-appen.

5 KNAPE TIL LYDTILSTAND OG INDIKATOR

Tryk på knappen for at skifte mellem lydtilstandene.

BAGPANEL (DÆKSEL FJERNET)**DANSK**

- 1 SUBWOOFER-UDGANG**
Tilslut en aktiv subwoofer for ekstra bas (medfølger ikke).
- 2 STRØMINDGANG**
Brug den medfølgende netledning til at tilslutte Heston 60 til en stikkontakt.
- 3 USB-C-STRØMUDGANG**
Leverer 5 V/1A til opladning eller strømforsyning af en USB-C-enhed.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Tilslut til en eARC/ARC-kompatibel HDMI-port på dit TV.
- 5 AUX 3,5 MM INDGANG**
Tilslut en lydenhed med en analog udgang og et 3,5 mm stereojackstik.

INSTRUKTIONER

DANSK

KOM I GANG

I. Placer Heston 60 under dit TV

Placer TV-soundbaren på en flad overflade, centreret under dit TV med en frigang på mindst 15 cm over den og på begge sider.

Bemærk: Hvis Heston 60 skal monteres på væggen, skal du følge de medfølgende instruktioner til vægmontering (separat dokument).

II. Tilslut til dit TV

Åbn dækslet til bagpanelet, og tilslut den ene ende af et HDMI-kabel til Heston 60 og den anden ende til en HDMI-port, der understøtter eARC/ARC på dit TV.

III. Tilslut netstrøm

Tilslut netledningen til TV-soundbaren og derefter til en stikkontakt, og luk dækslet til bagpanelet.

Vigtigt: Sørg altid for, at netledningen, stikket og TV-soundbaren er kompatible med strømforsyningen og stikkontakten i væggen.

Forsigtig: Træk altid stikket ud af stikkontakten i væggen, før du afbryder forbindelsen til TV-soundbaren.

IV. Fastgør Marshall-scriptlogoet og brugerpanelet

Placer det magnetiske Marshall-scriptlogo centreret på forsiden af Heston 60, og derefter det vendbare brugerpanel med teksten vendt korrekt.

V. Download Marshall-appen

Download appen, og fuldfør konfigurationen.

Appen guider dig gennem Wi-Fi-opsætning, justering af lyden, tilpasning af forudindstillinger og tilstande, og den er fjernbetjening til Heston 60.

BRUG AF DEN PROGRAMMERBARE KNAP

Tryk på knappen for at starte afspilning af en tilpasset afspilningsliste eller internetradiostation.

En forudindstilling kan gemmes i Marshall-appen, eller du kan blot trykke på den programmerbare knap i 2 sekunder, mens du afspiller noget via Spotify Connect eller en internetradiostation gennem airable.

INSTRUKTIONER

DANSK

PARRING MED EN BLUETOOTH-ENHED

Heston 60 kan forbindes med to Bluetooth-enheder ad gangen og husker op til 8 tidligere parrede enheder. Når den er inden for rækkevidde, forsøger den at genoprette forbindelsen til den senest forbundne enhed.

- I. Brug knappen til valg af kilde til at vælge Bluetooth.
- II. Tryk på knappen i 2 sekunder, indtil LED-indikatoren for Bluetooth pulserer langsomt.
- III. Vælg Heston 60 på Bluetooth-listen i din lydenhed.

TILSLUTNING AF EN AUX-ENHED

- I. Tilslut en ledning med et 3,5 mm stereojackstik til AUX-indgangen på bagsiden af soundbaren.
- II. Tilslut den anden ende af ledningen til lydudgangen på din lydenhed.
- III. Sørg for, at alle tilsluttede Bluetooth-lydenheder er i pause.

Bemærk: Ledninger til lydenheden medfølger ikke.

VALG AF LYDKILDE

Tryk på knappen til valg af kilde for at vælge lydinputkilde.

BRUG AF MEDIEKONTROL

Brug mediekontrollen til at styre din musikafspilning, når du afspiller via Bluetooth eller Wi-Fi.

- I. Tryk én gang for at afspille/sætte på pause.
- II. Tryk til højre/venstre for at springe frem/tilbage.
- III. Hold højre/venstre inde for at spole hurtigt frem/tilbage.

ÆNDRING AF LYDTILSTANDEN

Tryk på knappen for lydtilstand for at skifte mellem lydtilstandene.

- | | |
|--------|---|
| Musik | Marshall-signaturlyden, perfekt afbalanceret og afstemt. Den bedste måde at nyde musik på. |
| Film | Omsluttende lyd fra det store lærred med fuld rumlig klarhed, når du ser dine yndlingsfilm. |
| Nat | Sænker de høje lyde, mens de bløde detaljer forbliver klare, perfekt til at se film en sen nat uden at forstyrre andre. |
| Stemme | Gør dialogen krystalklar. Helt perfekt, når du ikke vil gå glip af et ord. |

INSTRUKTIONER

DANSK

TILSLUTNING AF EN EKSTERN SUBWOOFER

Heston 60 kan forbindes til en ekstern aktiv subwoofer (medfølger ikke) for at få endnu kraftigere bas. Brug et RCA-kabel til at tilslutte den kabelforbundne aktive subwoofer til SUB OUT-porten på bagsiden af soundbaren.

Bemærk: Hvis du vil tilslutte en trådløs Marshall Heston Sub 200-subwoofer, kan du se dens brugervejledning.

HDMI-PORTEN (EARC/ARC)

Tilslutter Heston 60 til dit TV. Både lyd og lydkontrol styres via HDMI-kablet, så du kan kontrollere lydstyrken på din soundbar med fjernbetjeningen til dit TV.

TILSLUTNING AF HESTON 60 TIL INTERNETTET

Tilslut Heston 60 til internettet for at få størst udbytte af den, med alle funktioner og muligheder for tilpasning samt automatiske over-the-air-opdateringer, så din soundbar holdes opdateret med den nyeste software. Åbn Marshall-appen, og følg instruktionerne i appen for at tilslutte Heston 60 til et Wi-Fi-netværk.

BRUG AF TILPASNING AF LOKALE

Hvert rum har en unik lyd kvalitet, som afhænger af rummets størrelse, materiale, hvordan det er møbleret, og hvor højttaleren er placeret. Heston 60 leveres med en funktion til tilpasning af lokalet, som justerer for disse forskelle, så du får størst udbytte af dit rum med den perfekte musikalske lyd. Gå til Room correction i appen, og følg instruktionerne i appen.

AFSPILNING VIA SPOTIFY CONNECT

Brug din telefon, tablet eller computer som fjernbetjening til Spotify. Gå til spotify.com/connect for at få flere oplysninger

INSTRUKTIONER

DANSK

AFSPILNING VIA TIDAL CONNECT

- I. Åbn skærmen Now Playing i TIDAL-appen, mens du afspiller et musiknummer.
- II. På skærmen Now Playing skal du vælge ikonet for enhedsoutput.
- III. Vælg en TIDAL Connect-kompatibel højttaler på listen.

Sørg for, at din mobilenhed er på samme netværk som den enhed, du bruger til TIDAL Connect.

AFSPILNING VIA GOOGLE CAST

Heston 60 fungerer med Google Cast, så du kan streame musik fra dine yndlingsapps på din telefon, tablet eller bærbare computer.

Du skal blot trykke på Cast-ikonet fra apps, du allerede kender og elsker, for at streame musik fra din telefon, tablet eller bærbare computer til din TV-soundbar.

AFSPILNING VIA APPLE AIRPLAY

Med Apple AirPlay kan du lytte til din yndlingsmusik eller podcasts på dit lydsystem og dine højttalere i ethvert rum – ved at trykke eller blot spørge Siri – direkte fra din iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini eller dit Apple TV.

Når du har installeret Heston 60, kan du føje den til Apple Home-appen med et par enkle trin ved hjælp af din iPhone eller iPad.

Hvis du vil bruge AirPlay med Heston 60, anbefales det at bruge den nyeste version af iOS, iPadOS eller macOS.

AFSPILNING VIA AIRABLE

Folk hos Airable kender og elsker internetradio. Airables internetradiokatalog indeholder mere end 70.000 radiostationer over hele verden.

Brug appen, og gå til Internetradio i Marshall-appen for at finde din yndlingsstation.

INSTRUKTIONER

DANSK

RENGØRING AF HESTON 60

Gør din TV-soundbar ren med jævne mellemrum. Det holder den i god stand og forlænger dens levetid.

Rengør forsigtigt de dele, der ikke er af stof, og ledningerne med en fnugfri klud let fugtet med

- vand,
- 70 % isopropylalkohol eller
- 75 % ethylalkohol.

Gør forsigtigt båndet og åbninger rent med en tør, blød børste eller en vatpind.

Bemærk ved rengøring af højttaleren:

- Brug ikke skarpe redskaber eller metalgenstande.
- Brug ikke trykluft.
- Brug ikke produkter, der indeholder blegemiddel eller brintoverilte.
- Sænk ikke soundbaren ned i rengøringsmidlet.
- Rengør ikke soundbaren under rindende vand.

STRØMTILSTANDE

Heston 60 går i standby-tilstand for netværk eller lav strømtilstand, hvis den ikke er i brug, efter at timeout for inaktivitet er udløbet.

Væk soundbaren ved at tænde for dit TV, bruge Marshall-appen med soundbaren eller bruge en knap eller kontrolknap.

	Normal drift	Wi-Fi og Bluetooth deaktiveret
Strømtilstand	Standby for netværk	Lav strømtilstand
Strømforbrug	< 2,0 W	< 0,5 W
Timeout for inaktivitet*	≤ 20 minutter	≤ 20 minutter

*Lystilstandene kan tilpasses i Marshall-appen.

Hvis du trykker på knappen Preset 1 i 30 sekunder, aktiveres eller deaktiveres lav strømtilstand.

Bemærk! Aktivering af lav strømtilstand deaktiverer Wi-Fi og Bluetooth og deaktiverer derfor alle funktioner og tjenester, som bruger disse teknologier.

Du kan finde oplysninger om overholdelse af EU-krav i overensstemmelseserklæringen, som er tilgængelig på marshall.com

INSTRUKTIONER

DANSK

NULSTILLING AF HESTON 60

En nulstilling til fabriksindstillinger nulstiller soundbaren til dens oprindelige indstillinger. Eventuelle firmwareopdateringer nulstilles ikke.

Bemærk: En sådan nulstilling sletter alle indstillinger, og playlister, Wi-Fi og Heston 60 skal konfigureres igen.

- I. Fjern Heston 60 fra appen, og fjern Heston 60, og Heston 60 [LE], hvis den vises, fra lydenhedens Bluetooth-liste.
- II. Sørg for, at soundbaren er tilsluttet til netstrøm.
- III. Tryk på Kilde-kontrolknappen i 10 sekunder, indtil alle LED-indikatorerne blinker, og soundbaren genstarter.
- IV. Heston 60 er nulstillet til fabriksindstillingerne og er klar til at blive konfigureret. Se afsnittet Kom i gang.

MARSHALL-APP

Download Marshall-appen for at få mest muligt ud af din højttaler og holde den opdateret med den nyeste software.



FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	HANDLING
Kan ikke oprette forbindelse til internet/ Wi-Fi-forbindelsen er dårlig	Kontroller, at routeren fungerer korrekt.
	Prøv at flytte routeren tættere på højttaleren.
	Sørg for, at der ikke er nogle forhindringer som f.eks. vægge eller døre og ingen forstyrrende elektroniske apparater i nærheden.
	Nulstil Heston 60, og konfigurer den igen. Se Nulstilling af Heston 60.
Der er ingen lyd fra TV-apparatet	Kontroller lydstyrken på dit TV på soundbaren.
	Kontroller, at du har tilsluttet TV'et til HDMI-porten på soundbaren.
	Kontroller, at du har tilsluttet soundbaren til en eARC-/ARC HDMI-port på TV'et.
	Du kan finde oplysninger om HDMI-understøttelse, indstillinger og mærkning af porte i TV'ets brugervejledning.

FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	HANDLING
Mit TV har ingen eARC-/ARC HDMI-port	Hvis dit TV ikke understøtter HDMI ARC/eARC, skal du tilslutte dit TV's lydudgang til RCA-indgangene på Heston 60.
Heston 60 lyder kedelig/underlig/dårlig	Kontroller, at du har valgt den korrekte lydtilstand.
	Kontroller lydindstillingerne i Marshall-appen.
	Sørg for, at Heston 60 har en frigang på mindst 15 cm over den og på begge sider, og at der ikke er noget, der forstyrrer lyden.
	Kontroller, at orienteringen af soundbaren (på en overflade eller monteret på en væg) er korrekt i Marshall-appen.
	Konfigurer tilpasning af lokale i Marshall-appen.
Den programmerbare knap virker ikke	Den programmerbare knap er ikke konfigureret fra starten. Konfigurer en forudindstilling i Marshall-appen, eller tryk på en programmerbar knap i 2 sekunder, mens du afspiller noget via Spotify Connect eller en internetradiostation gennem Airable, for at gemme stationen på den forudindstillede knap.

FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	HANDLING
	De forudindstillede knapper kræver internet for at kunne afspille. Kontroller, at din Wi-Fi- og internetforbindelse fungerer.
	Kontroller, at orienteringen af soundbaren (på en overflade eller monteret på en væg) og det vendbare brugerpanel er korrekt i Marshall-appen.
Hvordan slukker jeg Heston 60	Heston 60 har ikke en tænd/sluk-knap, men den går i lav strømtilstand, når den ikke bruges. Se Standby for netværk for strømtilstande.
Kan jeg bruge Heston 60 med en fjernbetjening	Når Heston 60 er tilsluttet til eARC-porten på dit TV, kan du justere lydstyrken med fjernbetjeningen til TV-apparatet.
	Brug Marshall-appen til at styre indstillingerne for Heston 60.
Funktionsfejl	Heston 60 bruger ikke den nyeste firmwareversion. Følg instruktionerne i appen for at sikre, at den bruger den nyeste firmwareversion.
	Fjern stikket til Heston 60 fra stikkontakten, og vent i 15 sekunder, før du sætter stikket i igen.

FEJLFINDING

DANSK

PROBLEM	HANDLING
	Nulstil Heston 60, og konfigurer den igen. Se Nulstilling af Heston 60.
	Kontroller, at orienteringen af soundbaren (på en overflade eller monteret på en væg) og det vendbare brugerpanel er korrekt i Marshall-appen.
Heston 60 er defekt	Gå til marshall.com for at se, hvilke reservedele der findes, eller kontakt Support for at finde et reparationssted.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

COMPLETE ONLINE HANDLEIDING

INHOUD

INDEX

Omkeerbaar bedieningspaneel	003
Achterpaneel (klep verwijderd).....	004
Aan de slag	005
De programmeerbare knop gebruiken.....	006
Aan een Bluetooth-apparaat koppelen	006
Een AUX-apparaat aansluiten.....	006
Een audiobron selecteren.....	006
De mediabediening gebruiken	006
Van geluidsmodus wisselen.....	007
Een externe subwoofer verbinden	007
De HDMI-aansluiting (eARC/ARC).....	007
De Heston 60 met internet verbinden	007
Ruimtecorrectie gebruiken.....	008
Afspelen via Spotify connect	008
Afspelen via Tidal connect.....	008
Afspelen via Google Cast.....	008
Afspelen via Apple AirPlay	008
Afspelen via Airable.....	009
Heston 60 schoonmaken.....	009
Stroomverbruiksmodi.....	009
De Heston 60 resetten.....	010
Probleemoplossing	011

OMKEERBAAR BEDIENINGSPANEEL

NEDERLANDS



- 1 BRONSELECTIEKNOP**
Druk op de bronknop om tussen audio-ingangsbronnen te wisselen. Selecteer Bluetooth en houd de knop ingedrukt om de Bluetooth-koppeling te starten.
- 2 MEDIABEDIENING**
Druk hierop om af te spelen/te pauzeren als je via Bluetooth of wifi afspeelt.
- 3 VOLUMEREGELING**
Druk op de linker- of rechterkant om het volume aan te passen
- 4 PROGRAMMEERBARE KNOP**
Druk op de knop om een aangepaste afspeellijst te activeren. Configureer de knoppen in de Marshall-app.
- 5 GELUIDSMODUSKNOP EN INDICATOR**
Druk op de knop om tussen geluidsmodi te wisselen.

ACHTERPANEEL (KLEP VERWIJDERD)**NEDERLANDS**

- 1 SUB OUT**
Sluit een actieve subwoofer aan voor extra bas (niet meegeleverd).
- 2 NETVOEDINGSINGANG**
Gebruik de meegeleverde voedingskabel om de Heston 60 aan te sluiten op het stopcontact.
- 3 USB-C-STROOMUITGANG**
Levert 5 V/1 A om een USB-C-apparaat op te laden of van stroom te voorzien.
- 4 HDMI (TV/EARC/ARC)**
Voor het aansluiten op een eARC/ARC-compatibele HDMI-aansluiting van je tv.
- 5 AUX-INGANG 3,5 MM**
Sluit een audioapparaat met een analoge uitgang en een 3,5mm-aansluiting (stereo jack) aan.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

AAN DE SLAG

I. Plaats de Heston 60 onder je tv

Plaats de tv-soundbar op een vlakke ondergrond, gecentreerd onder de tv met minstens 15 cm vrije ruimte boven en aan beide zijken van de soundbar.

Let op: Als de Heston 60 aan de muur wordt bevestigd, volg dan de bij de muurbevestigingsbeugels meegeleverde instructies (afzonderlijk document).

II. Verbinden met je tv

Open de klep aan de achterzijde en sluit één uiteinde van de HDMI-kabel aan op de Heston 60 en het andere uiteinde op een eARC/ARC-ondersteunende HDMI-aansluiting van je tv.

III. Op de netvoeding aansluiten

Sluit de voedingskabel aan de op de tv-soundbar en steek deze vervolgens in het stopcontact en sluit de klep aan de achterzijde.

Belangrijk: Let er altijd op dat de voedingskabel, stekker en tv-soundbar compatibel zijn met de voedingsbron.

Let op: Haal de stekker eerst uit het stopcontact voordat je voedingskabel loskoppelt van de tv-soundbar.

IV. Het Marshall-tekstlogo en bedieningspaneel aanbrengen

Breng het magnetische Marshall-tekstlogo in het midden aan de voorzijde van de Heston 60 aan en bevestig vervolgens het magnetische bedieningspaneel op de juiste wijze.

V. De Marshall-app downloaden

Download de app en voltooi de configuratie.

De app leidt je door de wifi-configuratie, het aanpassen van de audio, voorinstellingen en verschillende modi. De app is bovendien de afstandsbediening van de Heston 60.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

DE PROGRAMMEERBARE KNOP GEBRUIKEN

Druk op de knop om een ingestelde afspeellijst of internetradiozender af te spelen.

Een voorinstelling kan worden vastgelegd in de Marshall-app of simpelweg door de programmeerbare knop 2 seconden lang in te drukken terwijl je iets via Spotify Connect of een internetradiozender via Airable afspeelt.

AAN EEN BLUETOOTH-APPARAAT KOPPELEN

Je kunt de Heston 60 aan 2 apparaten tegelijk koppelen. Er worden maximaal 8 eerder gekoppelde apparaten onthouden. Zodra het laatst gekoppelde apparaat binnen bereik is, wordt geprobeerd hiermee verbinding te maken.

- I. Gebruik de bronselectieknop om Bluetooth te selecteren.
- II. Druk de knop 2 seconden lang in totdat het ledlampje voor Bluetooth langzaam gaat knipperen.
- III. Selecteer de Heston 60 in de lijst met Bluetooth-apparaten die wordt weergegeven op je apparaat.

EEN AUX-APPARAAT AANSLUITEN

- I. Sluit een kabel met een stereo mini-jack (3,5 mm) aan op de AUX-ingang aan de achterkant van de soundbar.
- II. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de audio-uitgang van de audiobron.
- III. Zorg ervoor dat alle aangesloten Bluetooth-audiobronnen zijn gepauzeerd.

Let op: Audiokabels zijn niet meegeleverd.

EEN AUDIOBRON SELECTEREN

Druk op de bronknop om de audio-ingangsbron te selecteren.

DE MEDIABEDIENING GEBRUIKEN

Gebruik de mediabediening om het afspelen van je muziek te regelen wanneer je afspeelt via Bluetooth of wifi.

- I. 1 keer indrukken om af te spelen/te pauzeren.
- II. Naar rechts/links drukken voor volgende/vorige.
- III. Naar rechts/links ingedrukt houden om snel vooruit/terug te spoelen.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

VAN GELUIDSMODUS WISSELEN

Druk op de geluidsmodusknop om tussen geluidsmodi te wisselen.

- | | |
|--------|---|
| Muziek | Het karakteristieke Marshall-geluid met perfecte balans en afstemming. De beste manier om van muziek te genieten. |
| Film | Het indrukwekkende geluid van het grote scherm met perfecte helderheid om je favoriete films te kijken. |
| Nacht | Harde geluiden worden gedempt terwijl de zachtere details helder blijven, wat perfect is voor het kijken in het midden van de nacht zonder dat anderen ervan wakker worden. |
| Stem | Maakt conversaties kristalhelder, perfect voor als je geen woord wilt missen. |

EEN EXTERNE SUBWOOFER VERBINDEN

De Heston 60 kan worden verbonden met een externe actieve subwoofer (niet meegeleverd) voor nog meer bas. Gebruik een RCA-kabel om een actieve subwoofer via kabel op de SUB-uitgangsaansluiting aan de achterzijde van de soundbar aan te sluiten.

Let op: Zie de gebruikershandleiding om een draadloze Marshall Heston Sub 200-subwoofer te verbinden.

DE HDMI-AANSLUITING (EARC/ARC)

Hiermee wordt de Heston 60 met je tv verbonden. Zowel de audio als regeling ervan lopen via de HDMI-aansluiting, waardoor je het volume van de soundbar met de afstandsbediening van je tv kunt regelen.

DE HESTON 60 MET INTERNET VERBINDEN

Verbind de Heston 60 met internet om er het meeste uit te halen, zoals alle functies en opties voor aanpassing. Met automatische draadloze updates hou je je soundbar ook up-to-date met de laatste software. Open de Marshall-app en volg de instructies in de app om de Heston 60 met een wifi-netwerk te verbinden.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

RUIMTECORRECTIE GEBRUIKEN

Elke ruimte heeft een unieke geluidskwaliteit die afhankelijk is van de grootte, materialen, inrichting en waar de speaker geplaatst is. De Heston 60 beschikt over een ruimtecorrectiefunctie die deze verschillen voor je afstemt om voor het optimale geluid in de ruimte te zorgen.

Ga naar Room correction (Ruimtecorrectie) in de app en volg de instructies in de app.

AFSPELEN VIA SPOTIFY CONNECT

Gebruik je telefoon, tablet of computer als afstandsbediening voor Spotify.

Ga naar spotify.com/connect om te zien hoe het werkt

AFSPELEN VIA TIDAL CONNECT

- I. Open het scherm Now Playing (Wordt nu afgespeeld) in de TIDAL-app terwijl er een titel wordt afgespeeld.
- II. Vanuit het scherm Now Playing (Wordt nu afgespeeld) selecteer je het pictogram Apparaatuitgang.
- III. Kies een TIDAL Connect-ondersteunende speaker uit de lijst.

Zorg ervoor dat je mobiele apparaat met hetzelfde netwerk is verbonden als het apparaat dat je voor TIDAL Connect gebruikt.

AFSPELEN VIA GOOGLE CAST

De Heston 60 werkt met Google Cast, zodat je muziek kan streamen via je favoriete apps op je telefoon, tablet of laptop.

Je hoeft alleen maar op het pictogram Cast (Uitzenden) te tikken in de app en je kunt via de je al bekende apps vanaf je telefoon, tablet of laptop muziek streamen naar je tv-soundbar.

AFSPELEN VIA APPLE AIRPLAY

Met Apple AirPlay kun je van je favoriete muziek of podcasts genieten via je home-audiosysteem en speakers in de ruimte – met één tik of door Siri te vragen – direct vanaf je iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini of Apple TV.

Nadat je je Heston 60 hebt geïnstalleerd, moet je deze toevoegen in de Apple Home-app via een paar simpele stappen op je iPhone of iPad.

Om AirPlay in combinatie met de Heston 60 te gebruiken, wordt de laatste versie van iOS, iPadOS of macOS aanbevolen

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

AFSPELEN VIA AIRABLE

Bij Airable houden ze van webradio. Het Airable-radiozenderaanbod omvat meer dan 70.000 radiozenders wereldwijd.

Gebruik de app en ga naar Internetradio in de Marshall-app om je favoriete zender te vinden.

HESTON 60 SCHOONMAKEN

Maak je tv-soundbar regelmatig schoon om deze fris te houden en langer mee te laten gaan.

Maak de niet-stoffen delen voorzichtig schoon met een pluisvrije doek die licht bevochtigd is met

- water
- 70% isopropylalcohol
- 75% ethylalcohol.

Maak het rooster en de openingen voorzichtig schoon met een droog, zacht borsteltje of wattenstaafje.

Let op bij het reinigen van de speaker op het volgende:

- Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen.
- Gebruik geen perslucht.
- Gebruik geen producten die bleek of waterstofperoxide bevatten.
- Dompel de soundbar niet onder in reinigingsmiddelen.
- Spoel de soundbar niet onder stromend water.

STROOMVERBRUIKSMODI

De Heston 60 gaat in netwerk-standby of de laagstroomverbruiksmodus als deze een bepaalde tijd niet wordt gebruikt.

Zet de tv aan of gebruik de Marshall-app voor de soundbar of een knop of pookje van de soundbar om de soundbar in te schakelen.

	Normale modus	Wifi en Bluetooth uitgeschakeld
Stroomverbruiksmodus	Netwerk-standby	Laagstroomverbruiksmodus
Stroomverbruik	<2,0 W	<0,5 W
Tijd tot uitschakeling bij inactiviteit*	≤20 minuten	≤20 minuten

*De tijd tot uitschakeling bij inactiviteit kan worden geconfigureerd in de Marshall-app.

INSTRUCTIES

NEDERLANDS

Door de knop Voorinstelling 1 gedurende 30 seconden ingedrukt te houden, wordt de laagstroomverbruiksmodus in- of uitgeschakeld.

Let op! Door de laagstroomverbruiksmodus in te schakelen, worden wifi en Bluetooth gedeactiveerd en worden alle functies en services die daarvan gebruikmaken, dus uitgeschakeld.

Zie de conformiteitsverklaring voor meer informatie over de naleving van de EU-voorschriften. Deze verklaring is te vinden op marshall.com

DE HESTON 60 RESETTEN

Door te resetten naar de fabrieksinstellingen, worden de oorspronkelijke instellingen van de soundbar teruggezet, met uitzondering van eventuele firmware-updates.

Let op: Hiermee worden alle instellingen en afspeellijsten gewist en moeten de wifi en Heston 60 opnieuw worden ingesteld.

- I. Verwijder de Heston 60 uit de app en verwijder vervolgens de HESTON 60, en indien aanwezig de HESTON 60 [LE], uit de Bluetooth-lijst van je geluidsapparaat.
- II. Controleer of de soundbar is aangesloten op de netvoeding.
- III. Druk de bronregeling 10 seconden in totdat alle ledlampjes knipperen en de soundbar opnieuw wordt opgestart.
- IV. Je hebt de fabrieksinstellingen van de Heston 60 teruggezet. Je kunt de Heston 60 nu koppelen. Zie hiervoor het gedeelte Aan de slag.

MARSHALL-APP

Download de Marshall-app om alles uit je speaker te halen en altijd over de meest recente software-updates te beschikken.



PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OPLOSSING
Kan geen vebrinding maken met internet/wifi-verbinding slecht	Controleer of je router juist werkt.
	Probeer de router dichterbij de speaker te plaatsen.
	Zorg ervoor dat er geen obstakels zoals muren en deuren zijn en er geen interfererende elektronische apparatuur in de buurt staat.
	Reset de Heston 60 en stel deze opnieuw in. Zie 'De Heston 60 resetten'.
Er is geen tv-geluid	Controleer het volume van de tv en soundbar.
	Controleer dat je de tv hebt aangesloten op de HDMI-aansluiting van de soundbar.
	Controleer of je de soundbar hebt aangesloten op een eARC/ARC HDMI-aansluiting van de tv.
	Controleer de gebruiksaanwijzing van je tv voor meer informatie over HDMI-ondersteuning, instellingen en poortaanduidingen.
Mijn tv heeft geen eARC/ARC HDMI-aansluiting	Als je tv geen HDMI ARC/eARC ondersteunt, kun je de audio-uitgang van je tv met de RCA-ingang van de Heston 60 verbinden.

PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OPLOSSING
Heston 60 klinkt dof/raar/slecht	Controleer of je de juiste geluidsmodus hebt geselecteerd
	Controleer de audio-instellingen in de Marshall-app.
	Zorg ervoor dat er minstens 15 cm ruimte vrij is boven en aan beide zijken van de Heston 60 en dat het geluid door niets wordt belemmerd.
	Controleer dat de uitlijning van de soundbar (op een ondergrond of gemonteerd aan een muur) juist is in de Marshall-app.
	Stel Room correction (Ruimtecorrectie) in in de Marshall-app.
Programmeerbare knop werkt niet	De programmeerbare knop is niet geconfigureerd als het apparaat uit de verpakking komt. Stel een voorinstelling in via de Marshall-app of druk gewoon 2 seconden lang een programmeerbare knop in terwijl je iets afspeelt via Spotify Connect of internetradio luistert via Airable om deze als voorinstelling op te slaan.
	Voor de voorinstellingen is internet nodig voor het afspelen. Controleer dat je wifi en internetverbinding werken.

PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OPLOSSING
	Controleer dat de uitlijning van de soundbar(op een ondergrond of gemonteerd aan een muur) en het omkeerbare bedieningspaneel juist is in de Marshall-app.
Hoe zet ik de Heston 60 uit?	De Heston 60 heeft geen aan-uitknop, maar gaat automatisch in de standby-modus als deze niet wordt gebruikt. Zie Netwerk-standby voor stroomopties.
Kan ik de Heston 60 gebruiken met een afstandsbediening?	Als de Heston 60 aangesloten is op de eARC-aansluiting van je tv, kun je het volume regelen met de afstandsbediening van je tv.
	Gebruik de Marshall-app om de instellingen van de Heston 60 te beheren.
Onregelmatig gedrag	De Heston 60 is niet voorzien van de meest recente firmwareversie. Volg de instructies in de app om te controleren of de meest recente firmwareversie geïnstalleerd is.
	Trek de voedingskabel van de Heston 60 uit het stopcontact en wacht 15 seconden voordat je de kabel opnieuw aansluit.
	Reset de Heston 60 en stel deze opnieuw in. Zie 'De Heston 60 resetten'.

PROBLEEMOPLOSSING

NEDERLANDS

PROBLEEM	OPLOSSING
	Controleer dat de uitlijning van de soundbar(op een ondergrond of gemonteerd aan een muur) en het omkeerbare bedieningspaneel juist is in de Marshall-app.
De Heston 60 is defect	Ga naar marshall.com om te zien welke reserveonderdelen leverbaar zijn of neem contact op met het ondersteuningsteam om een reparatiecenter te vinden.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

TÄIELIK VEEBIJUHEND

SISU

REGISTER

Ümberpööratav kasutajapaneel	003
Tagapaneel (luuk eemaldatud)	004
Alustamine	005
Programmeeritava nupu kasutamine	005
Bluetooth-seadmega sidumine	006
Välisseadme ühendamine	006
Heliallika valimine	006
Meediumi juhtnupu kasutamine	006
Helirežiimi muutmine	006
Välise bassikõlari ühendamine	007
HDMI (eARC/ARC) port	007
Kõlari Heston 60 ühendamine internetiga	007
Ruumi mõju korrigeerimise kasutamine	007
Heli esitamine Spotify Connecti kaudu	007
Heli esitamine Tidal Connecti kaudu	008
Heli esitamine Google Casti kaudu	008
Heli esitamine Apple AirPlay kaudu	008
Esitamine airable'i kaudu	008
Heston 60 puhastamine	009
Märkus kõlari puhastamisel.	009
Toiterežiimid	009
Heston 60 lähtestamine	010
Tõrkeotsing	011

ÜMBERPÖÖRATAV KASUTAJAPANEEL

EESTI

1 ALLIKA VALIJA

Vajutage allika nuppu, et valida erinevaid heliallikaid.

Valige Bluetooth ja hoidke seejärel nuppu allavajutatuna, et alustada Bluetoothi abil sidumist.

2 MEEDIUMI JUHTIMINE

Vajutage esitamise/peatamise nuppu, kui edastate heli Bluetoothi või Wi-Fi kaudu.

3 HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

Vajutage helitugevuse reguleerimiseks vasakule või paremale küljele.

4 PROGRAMMEERITAV NUPP

Vajutage nuppu, et alustada kohandatud esitusloendi mängimist. Nuppe saate konfigureerida rakenduses Marshall.

5 HELIREŽIIMI NUPP JA NÄIDIK

Vajutage nuppu helirežiimide vahetamiseks.

TAGAPANEEL (LUUK EEMALDATUD)

EESTI

- 1 SUB OUT**
Täiendava bassi nautimiseks ühendage aktiivne bassikõlar (pole tootega kaasas).
- 2 VOOLUVÕRGU SISEND**
Kasutage kaasasolevat toitejuhet, et ühendada Heston 60 seinakontakti.
- 3 USB-C TOITE VÄLJUND**
Pakub 5 V / 1 A USB-C-seadme laadimiseks või toiteks.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Ühendage teleri eARC-iga/ARC-iga ühilduva HDMI-pordiga.
- 5 AUX 3,5 MM SISEND**
Ühendage analoogväljundi ja 3,5 mm stereopistikuga heliseade.

JUHISED

EESTI

ALUSTAMINE

I. Asetage Heston 60 oma teleri alla.

Asetage teleri ribakõlar lamedale pinnale, teleri alaosa keskele nii, et kõlari kohale ja mõlemale küljele jääb vähemalt 15 cm vaba ruumi.

Märkus. Kui Heston 60 tuleb paigaldada seinale, järgige kaasasolevaid seinakinnituse juhiseid (eraldi dokument).

II. Teleriga ühendamine

Avage tagapaneeli kate ja ühendage HDMI-kaabli üks ots kõlariga Heston 60 ning teine ots teleri HDMI-pordiga, mis toetab eARC-i või ARC-i.

III. Vooluvõrku ühendamine

Ühendage toitejuhe teleri ribakõlariga ja toitejuhtme pistik seinakontaktiga ning sulgege seejärel tagapaneeli kate.

Tähtis! Veenduge alati, et toitejuhe, pistik ja teleri ribakõlar ühilduksid teie elektrivõrgu ning seinakontaktiga.

Ettevaatust! Eemaldage toitejuhe alati kõigepealt seinakontaktist ja alles seejärel teleri ribakõlarist.

IV. Marshalli tekstilogo ja kasutajapaneeli paigaldamine

Paigaldage magnetiline Marshalli tekstilogo kõlari Heston 60 esikülje keskele ja seejärel paigaldage magnetiline kasutajapaneel nii, et tekst oleks õiges asendis.

V. Rakenduse Marshall allalaadimine

Laadige rakendus alla ja viige seadistamine lõpule.

Rakendus juhendab teid Wi-Fi seadistamisel, heli reguleerimisel, esitusloendite ja režiimide kohandamisel ning toimib Heston 60 kaugjuhtimispuldina.

PROGRAMMEERITAVA NUPU KASUTAMINE

Vajutage nuppu, et hakata kuulama kohandatud esitusloendit või internetiraadiojaama.

Eelseadistuse saab salvestada Marshalli rakenduses või vajutades lihtsalt programmeeritavat nuppu 2 sekundit ajal, kui kõlar esitab ükskõik mida Spotify Connecti kaudu või internetiraadiojaama Airable'i kaudu.

BLUETOOTH-SEADMEGA SIDUMINE

Heston 60 saab ühendada korraga kahe Bluetooth-seadmega ja jätab meelde kuni 8 varem seotud seadet. Kui kõlar on seadme raadiuses, püüab see luua uuesti ühenduse seadmega, millega oli viimati ühendatud.

- I. Kasutage nuppu "Allikas", et valida Bluetooth.
- II. Vajutage nuppu 2 sekundit, kuni Bluetoothi LED hakkab aeglaselt vilkuma.
- III. Valige oma heliseadme Bluetoothi loendist Heston 60.

VÄLISSEADME ÜHENDAMINE

- I. Ühendage 3,5 mm stereopistikuga kaabel heliriba tagaküljel oleva AUX-sisendiga.
- II. Ühendage kaabli teine ots heliallika heliväljundiga.
- III. Veenduge, et kõik ühendatud Bluetoothi heliseadmed oleks peatatud.

Märkus. Helikaablid pole tootega kaasas.

HELIALLIKA VALIMINE

Vajutage allika nuppu, et valida helisisendi allikas.

MEEDIUMI JUHTNUPU KASUTAMINE

Kasutage meediumi juhtnuppu muusika taasesituse juhtimiseks, kui esitate muusikat Bluetoothi või Wi-Fi kaudu.

- I. Vajutage üks kord, et esitada/peatada.
- II. Lükake paremale/vasakule, et edasi/tagasi liikuda.
- III. Hoidke paremat/vasakut nuppu all, et kerida kiiresti edasi/tagasi.

HELIREŽIIMI MUUTMINE

Vajutage helirežiimide vahetamiseks helirežiimi nuppu.

- | | |
|---------|---|
| Muusika | Marshalli signatuurheli, täiuslikult tasakaalustatud ja häälestatud. Parim viis muusika nautimiseks. |
| Film | suure ekraani immerstiivne heli koos täielikult selge ruumilise heliga teie lemmikfilmide vaatamiseks. |
| Öö | vähendab tugevaid helisid, hoides õrnamad detailid samas endiselt selgetena. Saate selle abil vaadata telerit ka hilisõhtul nii, et te ei häiri kedagi teist. |
| Hääl | muudab dialoogi kristallselgeks. Sobib suurepäraselt kasutamiseks siis, kui tahate kuulda iga sõna. |
-

JUHISED

EESTI

VÄLISE BASSIKÕLARI ÜHENDAMINE

Veelgi võimsama bassi saavutamiseks saab kõlari Heston 60 ühendada välise aktiivse bassikõlariga (pole tootega kaasas). Kasutage RCA-kaablit, et ühendada aktiivne bassikõlar ribakõlari tagaküljel oleva pesaga SUB OUT (Bassikõlari väljund).

Märkus. Juhtmevaba Marshall Heston Sub 200 subwooferi ühendamiseks vt selle kasutusjuhendit.

HDMI (EARC/ARC) PORT

Ühendab Heston 60 teleriga. Nii heli kui ka heli juhtimist hallatakse HDMI-juhtme kaudu, mis võimaldab teil reguleerida ribakõlari helitugevust teleripuldil abil.

KÕLARI HESTON 60 ÜHENDAMINE INTERNETIGA

Kõlari Heston 60 kõigi võimaluste kasutamiseks ühendage see internetti. Saate nii kasutada kõiki funktsioone ja kohandamisvalikuid, samuti edastatakse teile juhtmevabalt värskendused, mis hoiavad teie ribakõlarit uusima tarkvaraga ajakohasena. Avage rakendus Marshall ja järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid, et ühendada Heston 60 Wi-Fi-võrku.

RUUMI MÕJU KORRIGEERIMISE KASUTAMINE

Igal ruumil on unikaalne helikvaliteet, mis oleneb ruumi suurusest, kasutatud materjalidest, sisustusest ja kõlarite asukohast. Heston 60 sisaldab ruumi mõju korrigeerimise funktsiooni, mis võimaldab nendest erinevustest tingitud mõjusid reguleerida nii, et saaksite kasutada oma ruumi täiuslikult muusika nautimiseks.

Avage rakenduses ruumi mõju korrigeerimise funktsioon ja järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid.

HELI ESITAMINE SPOTIFY CONNECTI KAUDU

Kasutage oma telefoni, tahvelarvutit või arvutit Spotify kaugjuhtimispuldina. Lisateavet vaadake aadressilt spotify.com/connect.

HELI ESITAMINE TIDAL CONNECTI KAUDU

- I. Rakenduses TIDAL avage muusika esitamise ajal ekraanikuva Now Playing (Praegu esitatakse).
- II. Valige kuval Now Playing (Praegu esitatakse) seadme väljundi ikoon.
- III. Valige loendist kõlar, millel on TIDAL Connecti tugi.

Kontrollige, et mobiilseade oleks samas võrgus, kui seade, mida kasutate TIDAL Connecti jaoks.

HELI ESITAMINE GOOGLE CASTI KAUDU

Heston 60 töötab koos Google Castiga, nii et saate voogesitada muusikat oma telefoni, tahvelarvuti või sülearvuti lemmikrakendustest.

Lihtsalt puudutage oma muusika voogesituse lemmikrakendustes ikooni Cast, et voogedastada muusikat telefonist, tahvelarvutist või sülearvutist teleri ribakõlarisse.

HELI ESITAMINE APPLE AIRPLAY KAUDU

Saate Apple AirPlay abil nautida oma lemmikmuusikat või podcaste oma kodu igas ruumis helisüsteemi ja kõlarite kaudu. Lihtsalt puudutage valikut või küsige Sirilt otse oma iPhone'is, iPadis, HomePodis, HomePod minis või Apple TV-s.

Pärast Heston 60 paigaldamist lisage see mõne lihtsa toiminguga rakendusse Apple Home, kasutades oma iPhone'i või iPadi.

Kui soovite kasutada AirPlayd koos kõlariga Heston 60, siis soovitame kasutada operatsioonisüsteemi iOS, iPadOS või macOS uusimat versiooni.

ESITAMINE AIRABLE'I KAUDU

Airable'i inimesed tunnevad ja armastavad veebiraadioid. Airable internetiraadiote kataloogis on üle 70 000 raadiojaama üle kogu maailma.

Kasutage rakendust ja minge Marshalli rakenduses internetiraadio jaotisse, et leida oma lemmikraadiojaam.

HESTON 60 PUHASTAMINE

Puhastage oma teleri ribakõlarit regulaarselt, et see oleks puhas ja peaks kauem vastu.

Puhastage komponente, mis pole valmistatud tekstiilist, õrnalt ebemevaba riidelapiga, mida on kergelt niisutatud kas

- vee,
- 70% isopropüülalkoholi või
- 75% etanool alkohol.

Puhastage kõlari võrku ja avasid ettevaatlikult kuiva ning pehme harja või vatitikuga.

MÄRKUS KÕLARI PUHASTAMISEL.

- Ärge kasutage teravaid või metallist esemeid.
- Ärge kasutage suruõhku.
- Ärge kasutage tooteid, mis sisaldavad valgendit või vesinikperoksiidi.
- Ärge kastke ribakõlarit ühtegi puhastusvahendisse.
- Ärge loputage ribakõlarit jooksva vee all.

TOITEREŽIIMID

Heston 60 lülitub võrgu ooterežiimi või madala energiatarbimise režiimi, kui seda ei kasutata pärast tegevusetuse perioodi möödumist.

Ribakõlari üles äratamiseks lülitage oma teler sisse, kasutage koos ribakõlari rakendust Marshall või kasutage mõnda nuppu.

	Tavaline toimimine	Wi-Fi ja Bluetooth on inaktiveeritud
Toiterežiim	Võrgu ooterežiim	Madala energiatarbimise režiim
Energiatarbimine	< 2,0 W	< 0,5 W
Tegevusetuse periood*	≤ 20 minutit	≤ 20 minutit

* Tegevusetuse perioodi saab konfigureerida rakenduses Marshall.

Kui vajutate 30 sekundit eelseadistatud nuppu 1, siis madala energiatarbimise režiim aktiveeritakse või inaktiveeritakse.

Märkus. Kui aktiveerite madala energiatarbimise režiimi, siis inaktiveeritakse Wi-Fi ja Bluetooth ning seega kõik nendele tehnoloogiatele tuginevad funktsioonid ja teenused.

ELi nõuetele vastavuse kohta leiate teavet vastavusdeklaratsioonist, mis on saadaval veebilehel marshall.com.

HESTON 60 LÄHTESTAMINE

Tehaseseadetele lähtestamine lähtestab ribakõlari algsetele seadetele, v.a võimalikud püsivara uuendused.

Märkus. See kustutab kõik seaded, esitusloendid, Wi-Fi ja Heston 60 tuleb uuesti seadistada.

- I. Eemaldage Heston 60 rakendusest ning HESTON 60 ja HESTON 60 [LE] oma heliseadme Bluetoothi loendist, kui need on seal.
- II. Kontrollige, et ribakõlar oleks ühendatud vooluvõrku.
- III. Vajutage 10 sekundit allika juhtelementi, kuni kõik LED-id hakkavad vilkuma ja ribakõlar taaskäivitub.
- IV. Heston 60 on lähtestatud tehase seadetele ja on valmis seadistamiseks, vaadake jaotist Alustamine.

MARSHALL RAKENDUS

Kõlari kõigi võimaluste kasutamiseks ja uusima tarkvara rakendamiseks laadige alla rakendus Marshall.



TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	TOIMING
Ei saa luua ühendust internetiga / Wi-Fi-ühendus on kehv	Kontrollige, et teie ruuter töötaks korralikult.
	Proovige liigutada ruuter kõlarile lähemale.
	Kontrollige, et ruuteri ja kõlari vahel poleks takistusi, nagu seinad või uksed ning läheduses poleks häirivaid elektroonikaseadmeid.
	Lähtestage Heston 60 ja seadistage see uuesti, vt jaotist Heston 60 lähtestamine.
Teleriheli ei esitata	Kontrollige teleri ja ribakõlari helitugevust.
	Kontrollige, et oleksite ühendanud teleri HDMI-pesaga ribakõlari.
	Kontrollige, et oleksite ühendanud ribakõlari teleri pesaga eARC/ARC HDMI.
	Vaadake teleri kasutusjuhendist teavet HDMI toe, seadete ja pesade nimetuste kohta.
Mu teleril pole HDMI pesa eARC/ARC	Kui teie teler ei toeta HDMI ARCi/eARCi, ühendage teleri heliväljund RCA-sisenditega Heston 60.

TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	TOIMING
Heston 60 heli tundub tuhm/imelik/halb	Kontrollige, et oleksite valinud õige helirežiimi.
	Kontrollige heliseadeid Marshalli rakenduses.
	Veenduge, et Heston 60 kohal ja kõigil külgedel oleks vähemalt 15 cm vaba ruumi ning miski ei takistaks heli.
	Kontrollige, et heliriba orientatsioon (pinnal või seinale paigaldatud) oleks Marshalli rakenduses õige.
	Seadistage rakenduses Marshall funktsioon Ruumi mõju korrigeerimine.
Programmeeritav nupp ei tööta	Programmeeritav nupp ei ole karbist välja võttes konfigureeritud. Seadistage eelseadistus Marshalli rakenduses või vajutage lihtsalt programmeeritavat nuppu 2 sekundiks, kui kuulate midagi Spotify Connecti või internetiraadio Airable'i kaudu, et see eelseadistusse salvestada.
	Eelseadistuste esitamiseks on vaja internetiühendust. Kontrollige, et teil oleks toimiv Wi-Fi- ja internetiühendus.

TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	TOIMING
	Kontrollige, et heliriba orientatsioon (kas pinnale asetatud või seinale paigaldatud) ja pööratav kasutajapaneel on Marshalli rakenduses õige.
Kuidas Heston 60 välja lülitada	Heston 60 ei ole väljalülitamisnuppu, aga kui seda ei kasutata, siis lülitub see madala energiatarbimise režiimi. Toitevalikuid vaadake võrgu ooterežiimist.
Kas Heston 60 saab kasutada koos kaugjuhtimispuldiga?	Kui Heston 60 on ühendatud teleri pesaga eARC, saate reguleerida helitugevust teleripuldiga.
	Kõlari Heston 60 seadete haldamiseks kasutage rakendust Marshall.
Ebakindel toimimine	Heston 60 ei kasuta uusimat püsivara versiooni. Järgige rakenduses kuvatavaid juhiseid tagamaks, et kõlaris kasutatakse uusimat püsivara versiooni.
	Eraldage Heston 60 vooluvõrgust ja oodake 15 sekundit enne, kui ühendate selle uuesti vooluvõrku.
	Lähtestage Heston 60 ja seadistage see uuesti, vt jaotist Heston 60 lähtestamine.

TÕRKEOTSING

EESTI

PROBLEEM	TOIMING
	Kontrollige, et heliriba orientatsioon (kas pinnale asetatud või seinale paigaldatud) ja pööratav kasutajapaneel on Marshalli rakenduses õige.
Heston 60 on katki	Külastage saiti marshall.com, et näha, millised varuosad on kasutajatele saadaval, või võtke ühendust toega, et leida paranduskeskus.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

KUMPLETONG ONLINE NA MANUAL

NILALAMAN

INDEX

Reversible na panel ng user	003
Panel sa likod (Inalis ang hatch).....	004
Pagsisimula.....	005
Paggamit sa Napo-program na button	006
Pagpapares sa isang Bluetooth device.....	006
Pagkokonekta ng AUX device	006
Pagpili ng audio source.....	006
Paggamit sa kontrol sa media	006
Pagpapalit ng sound mode.....	007
Pagkonekta ng external na subwoofer.....	007
Ang HDMI (eARC / ARC) port.....	007
Pagkonekta ng Heston 60 sa internet.....	007
Paggamit ng room correction	008
Pag-play sa pamamagitan ng Spotify connect.....	008
Pag-play sa pamamagitan ng Tidal connect.....	008
Pag-play sa pamamagitan ng Google cast.....	008
Pag-play sa pamamagitan ng Apple AirPlay	008
Pag-play sa pamamagitan ng airable.....	009
Paglilinis sa Heston 60	009
Mga power mode	009
Pag-reset sa Heston 60	010
Pag-troubleshoot.....	011

REVERSIBLE NA PANEL NG USER

WIKANG FILIPINO



① SELECTOR NG SOURCE

Pindutin ang button ng source para magpalipat-lipat sa mga input source ng audio. Piliin ang Bluetooth at pagkatapos ay pindutin nang matagal para simulan ang pagpapares ng Bluetooth.

② KONTROL SA MEDIA

Pindutin para i-play/i-pause kapag nagpe-play sa pamamagitan ng Bluetooth o Wi-Fi.

③ KONTROL SA VOLUME

Pindutin ang kaliwa o kanang gilid para i-adjust ang volume.

④ NAPO-PROGRAM NA BUTTON

Pindutin ang button para magsimulang mag-play ng custom na playlist. I-configure ang mga button sa Marshall app.

⑤ BUTTON AT INDICATOR NG SOUND MODE

Pindutin ang button para mag-toggle sa mga sound mode.

PANEL SA LIKOD (INALIS ANG HATCH) WIKANG FILIPINO



- 1 SUB OUT**
Magsaksak ng active subwoofer para sa dagdag na bass (hindi kasama).
- 2 MAINS POWER INPUT**
Gamitin ang kasamang mains lead para ikonekta ang Heston 60 sa saksakan sa dingding.
- 3 USB-C NA POWER OUTPUT**
Nagbibigay ng 5 V/1A para i-charge o paganahin ang isang USB-C device.
- 4 HDMI (EARC / ARC)**
Kumonekta sa isang HDMI port sa iyong TV na compatible sa eARC/ARC.
- 5 AUX 3.5 MM INPUT**
Magsaksak ng audio device na may analogue output at 3.5 mm na stereo jack.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGSISIMULA

I. Ilagay ang Heston 60 sa ilalim ng iyong TV

Ilagay ang TV soundbar sa isang patag na lugar, sa bandang gitna sa ilalim ng iyong TV na may hindi bababa sa 15 cm na libreng espasyo sa itaas at sa bawat gilid nito.

Tandaan: Kung ikakabit sa dingding ang Heston 60, sundin ang mga kasamang tagubilin kaugnay ng Wall mount (hiwalay na dokumento).

II. Ikonekta sa iyong TV

Buksan ang hatch ng panel sa likod at ikonekta ang isang dulo ng HDMI cable sa Heston 60 at ang isa pang dulo sa isang HDMI port na sinusupportahan ang eARC/ ARC sa iyong TV.

III. Isaksak ang mains power

Ikonekta ang mains lead sa TV soundbar, pagkatapos ay sa mains plug sa saksakan sa dingding at isara ang hatch ng panel sa likod.

Mahalaga: Palaging tiyaking compatible ang mains lead, plug, at TV soundbar sa iyong mains supply at saksakan sa dingding.

Pag-iingat: Palaging hugutin ang mains lead sa saksakan sa dingding bago ito idiskonekta sa TV soundbar.

IV. Ikabit ang Marshall script logo at panel ng user

Ilagay ang magnetic na Marshall script logo sa bandang gitna sa harap ng Heston 60, pagkatapos ay ang magnetic na panel ng user na naka-orient nang tama ang text.

V. I-download ang Marshall app

I-download ang app at tapusin ang pag-set up.

Gagabayan ka ng app sa pag-set up ng Wi-Fi, pag-adjust ng audio, pag-customize ng mga playlist at mode, at ito ang remote control ng Heston 60.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGGAMIT SA NAPO-PROGRAM NA BUTTON

Pindutin ang button para magsimulang mag-play ng custom na playlist o istasyon ng internet radio.

Puwedeng mag-save ng preset sa Marshall app o pindutin lang ang napo-program na button nang 2 segundo habang nagpe-play ng kahit ano sa pamamagitan ng Spotify Connect o istasyon ng internet radio sa pamamagitan ng airable.

PAGPAPARES SA ISANG BLUETOOTH DEVICE

Puwedeng ikonekta ang Heston 60 sa 2 Bluetooth device nang sabay at natatandaan nito ang hanggang sa 8 dating naipares na device. Kapag nasa malapit, susubukan nitong kumonekta ulit sa huling nakakonektang device.

- I. Gamitin ang button ng Source para piliin ang Bluetooth.
- II. Pindutin ang button nang 2 segundo hanggang sa maging mabagal na pulse ang LED ng Bluetooth.
- III. Piliin ang Heston 60 mula sa listahan ng Bluetooth ng iyong audio device.

PAGKOKONEKTA NG AUX DEVICE

- I. Magsaksak ng lead na may 3.5 mm na stereo jack sa AUX input sa likod ng soundbar.
- II. Ikonekta ang kabilang dulo ng lead sa output na audio sa source ng audio mo.
- III. Tiyaking naka-pause ang lahat ng nakakonektang Bluetooth audio device.

Tandaan: Hindi kasama ang mga audio lead.

PAGPILI NG AUDIO SOURCE

Pindutin ang button ng source para piliin ang input source ng audio.

PAGGAMIT SA KONTROL SA MEDIA

Gamitin ang kontrol sa media para pamahalaan ang pag-playback ng musika mo kapag nagpe-play sa pamamagitan ng Bluetooth o Wi-Fi.

- I. Pindutin nang isang beses para i-play/i-pause.
- II. Pindutin pakanan/pakaliwa para lumaktaw pasulong/pabalik.
- III. Pindutin nang matagal sa kanan/kaliwa para mag-fast forward/mag-rewind.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGPAPALIT NG SOUND MODE

Pindutin ang button ng sound mode para ma-toggle ang mga sound mode.

- Music** Ang signature na tunog ng Marshall na may perpektong balanse at tono. Ang pinakamagandang paraan ng pakikinig ng musika.
- Movie** Nakakaengganyong tunog ng big screen na may buong spatial clarity para sa panonood ng mga paborito mong pelikula.
- Night** Pinapahina ang malalakas na tunog habang pinapanatiling malinaw ang mas malulumanay na detalye, sakto para sa panonood sa gabi nang hindi nakakaabala sa iba.
- Voice** Ginagawang malinaw ang mga usapan, magandang gamitin kapag ayaw mong may mapalampas sa mga sinasabi.

PAGKONEKTA NG EXTERNAL NA SUBWOOFER

Ang Heston 60 ay puwedeng maikonekta sa isang external na active subwoofer (hindi kasama) para sa mas malakas pang bass. Gumamit ng RCA cable para maikonekta ang wired na active subwoofer sa port ng SUB OUT sa likod ng soundbar.

Tandaan: Para magkonekta ng wireless na Marshall Heston Sub 200 subwoofer, tingnan ang user manual nito.

ANG HDMI (EARC / ARC) PORT

Kinokonekta ang Heston 60 sa iyong TV. Ang audio at kontrol sa audio ay parehong pinapangasiwaan sa pamamagitan ng HDMI lead, na nagbibigay-daan sa iyong kontrolin ang volume ng iyong soundbar gamit ang remote ng TV mo.

PAGKONEKTA NG HESTON 60 SA INTERNET

Ikonekta ang Heston 60 sa internet para masulit ito, kasama ang lahat ng feature at opsyon para sa pag-customize, pati na para sa mga awtomatikong over-the-air na update para mapanatiling up to date ang iyong soundbar sa pinakabagong software. Buksan ang Marshall app at sundin ang mga tagubilin sa app para maikonekta ang Heston 60 sa isang Wi-Fi network.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGGAMIT NG ROOM CORRECTION

Ang bawat kuwarte ay may natatanging sonic quality na nakadepende sa laki ng kuwarte, materyal, kung paano ito na-furnish, at kung saan nakalagay ang speaker. Ang Heston 60 ay may kasamang feature para sa room correction na nag-a-adjust para sa mga pagkakaiba-ibang ito para masulit mo ang iyong espasyo nang may perpektong swak na musika.

Pumunta sa Room correction sa app at sundin ang mga tagubilin sa app.

PAG-PLAY SA PAMAMAGITAN NG SPOTIFY CONNECT

Gamitin ang iyong telepono, tablet, o computer bilang remote control para sa Spotify.

Pumunta sa spotify.com/connect para malaman kung paano

PAG-PLAY SA PAMAMAGITAN NG TIDAL CONNECT

- I. Sa TIDAL app, buksan ang screen na Now Playing habang nagpe-play ng track.
- II. Mula sa screen na Now Playing, piliin ang icon ng device output.
- III. Pumili ng speaker na naka-enable sa TIDAL Connect mula sa listahan.

Tiyaking nakakonekta ang iyong mobile device sa parehong network kung saan nakakonekta ang device na ginagamit mo para sa TIDAL Connect.

PAG-PLAY SA PAMAMAGITAN NG GOOGLE CAST

Gumagana ang Heston 60 sa Google Cast kaya makakapag-stream ka ng musika mula sa mga paborito mong app sa iyong telepono, tablet, o laptop.

I-tap lang ang Cast icon mula sa mga app na kilala mo na at paborito mong ginagamit sa pag-stream ng musika mula sa iyong telepono, tablet, o laptop sa soundbar ng iyong TV.

PAG-PLAY SA PAMAMAGITAN NG APPLE AIRPLAY

Sa Apple AirPlay, mae-enjoy mo ang iyong mga paboritong musika o podcast sa audio system mo sa bahay at sa mga speaker sa alinmang kuwarte — sa isang tap lang o pagsasabi kay Siri — mula mismo sa iyong iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini, o Apple TV.

Pagkatapos i-install ang iyong Heston 60, idagdag ito sa Apple Home app sa pamamagitan lang ng ilang simpleng hakbang gamit ang iyong iPhone o iPad.

Para magamit ang AirPlay sa Heston 60, inirerekomenda ang pinakabagong bersyon ng iOS, iPadOS, o macOS

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAG-PLAY SA PAMAMAGITAN NG AIRABLE

Alam at gustong-gusto ng mga tao sa airable ang webradio. Ang catalog ng internet radio ng airable ay naglalaman ng mahigit 70,000 istasyon ng radyo sa buong mundo.

Gamitin ang app at pumunta sa Internet radio sa Marshall app para mahanap ang paborito mong istasyon.

PAGLILINIS SA HESTON 60

Regular na linisin ang soundbar ng iyong TV para mapanatili itong bago at para mas magtagal ito.

Dahan-dahang linisin ang mga bahaging hindi gawa sa fabric at ang mga lead gamit ang lint-free na pamunas, na binasa nang kaunti gamit ang

- tubig,
- 70% isopropyl alcohol, o
- 75% ethyl alcohol.

Maingat na linisin ang fret at mga opening gamit ang tuyo at malambot na brush, o cotton swab.

Tandaan kapag nililinis ang speaker:

- Huwag gumamit ng anumang matalas o bakal na bagay.
- Huwag gumamit ng compressed air.
- Huwag gumamit ng mga produktong may bleach o hydrogen peroxide.
- Huwag ilublob ang soundbar sa anumang cleaning agent.
- Huwag banlawan ang soundbar sa dumadaloy na tubig.

MGA POWER MODE

Mapupunta ang Heston 60 sa network standby o low power mode kapag iniwang hindi ginagamit pagkalipas ng idle timeout.

Paganahin ang soundbar sa pamamagitan ng pag-on sa iyong TV, paggamit ng Marshall app sa soundbar, o paggamit ng anumang button o knob.

	Normal na pag-operate	Naka-disable ang Wi-Fi at Bluetooth
Power mode	Network standby	Low power mode
Konsumo sa kuryente	< 2.0 W	< 0.5 W
Idle timeout*	≤ 20 minuto	≤ 20 minuto

*Mako-configure ang idle timeout sa Marshall app.

MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

Kapag pinindot ang button ng Preset 1 nang 30 segundo, mae-enable o madi-disable ang low power mode.

Tandaan! Kapag na-enable ang low power mode, madi-disable ang Wi-Fi at Bluetooth at dahil dito, madi-disable din ang lahat ng feature at serbisyo na nakadepende sa mga teknolohiyang ito.

Para sa impormasyon tungkol sa pagsunod sa EU, tingnan ang Pahayag ng Pagsunod na available sa marshall.com

PAG-RESET SA HESTON 60

Ire-reset ng factory reset ang soundbar sa orihinal nitong mga setting, nang hindi kasama ang anumang update sa firmware.

Tandaan: Made-delete nito ang lahat ng setting, Playlist, Wi-Fi at kakailanganing i-set up ulit ang Heston 60.

- I. Alisin ang Heston 60 sa app at ang HESTON 60, at HESTON 60 [LE] kung mayroon, mula sa listahan ng Bluetooth ng iyong sound device.
- II. Tiyaking nakakonekta sa mains power ang soundbar.
- III. Pindutin ang Kontrol sa source nang 10 segundo hanggang sa mag-blink ang lahat ng LED at mag-restart ang soundbar.
- IV. Bumalik na ang Heston 60 sa mga factory setting nito at handa na itong ma-set up, tingnan ang seksyong Pagsisimula.

MARSHALL APP

I-download ang Marshall app para masulit ang speaker mo at mapanatili itong up to date sa pinakabagong software.



PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	AKSYON
Hindi makakonekta sa internet/mahina ang koneksyon sa Wi-Fi	Tingnan kung gumagana nang maayos ang iyong router.
	Subukang ilapit ang iyong router sa speaker.
	Tiyaking walang harang gaya ng mga pader o pinto, o mga nakakaabalang electronic device sa malapit.
	I-reset ang Heston 60 at i-set up ito ulit, tingnan ang Pag-reset sa Heston 60.
Walang tunog ang TV	Tingnan ang volume sa TV at sa soundbar.
	Tingnan kung naikonekta mo ang TV sa HDMI port sa soundbar.
	Tingnan kung naikonekta mo ang soundbar sa isang eARC/ARC HDMI port sa TV.
	Tingnan ang user manual ng iyong TV para sa impormasyon tungkol sa suporta sa HDMI, mga setting, at label ng mga port.
Walang eARC/ARC HDMI port ang aking TV	Kung hindi sinusuportahan ng iyong TV ang HDMI ARC/eARC, ikonekta ang audio output ng iyong TV sa mga RCA input sa Heston 60.

PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	AKSYON
Mahina/kakaiba/pangit ang tunog ng Heston 60	Tingnan kung napili mo ang tamang sound mode
	Tingnan ang mga setting ng audio sa Marshall app.
	Tiyaking may hindi bababa sa 15 cm ang libreng espasyo sa itaas at sa bawat gilid ang Heston 60, at na walang nakakaharang sa tunog.
	Tingnan kung tama ang oryentasyon (sa isang surface o naka-mount sa dingding) ng soundbar sa Marshall app.
	I-set up ang Room correction sa Marshall app.
Hindi gumagana ang napo-program na button	Hindi agad na naka-configure ang napo-program na button. Mag-set up ng preset sa Marshall app o pindutin lang ang isang napo-program na button nang 2 segundo habang nagpe-play ng kahit ano sa Spotify connect o internet radio sa pamamagitan ng airable para ma-save ito sa preset.
	Kailangan ng mga preset ng internet para mag-play. Tingnan kung may gumagana kang Wi-Fi at koneksyon sa internet.

PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	AKSYON
	Tingnan kung tama ang oryentasyon ng soundbar (sa isang surface o naka-mount sa dingding) at reversible na panel ng user sa Marshall app.
Paano ko io-off ang Heston 60	Walang kasamang power off button ang Heston 60 pero mapupunta ito sa mga low power mode kapag hindi ginagamit. Pakitingnan ang Network standby para sa mga opsyon sa power.
Puwede ko bang gamitin ang Heston 60 na may remote control	Kapag nakakonekta ang Heston 60 sa eARC port ng iyong TV, puwede mong i-adjust ang volume gamit ang remote ng TV mo.
	Gamitin ang Marshall app para mapamahalaan ang mga setting ng Heston 60.
Mali-maling paggana	Hindi ginagamit ng Heston 60 ang pinakabagong bersyon ng firmware. Sundin ang mga tagubilin sa app para matiyak na mayroon ito ng pinakabagong bersyon ng firmware.
	Alisin ang Heston 60 sa saksakan mula sa mains power, at maghintay nang 15 segundo bago ito isaksak ulit.

PAG-TROUBLESHOOT

WIKANG FILIPINO

PROBLEMA	AKSYON
	I-reset ang Heston 60 at i-set up ito ulit, tingnan ang Pag-reset sa Heston 60.
	Tingnan kung tama ang oryentasyon ng soundbar (sa isang surface o naka-mount sa dingding) at reversible na panel ng user sa Marshall app.
Sira ang Heston 60	Pumunta sa marshall.com para makita kung anong mga spare part ng user ang available, o makipag-ugnayan sa suporta para makahanap ng repair center.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

TÄYDELLINEN ONLINE-KÄYTTÖOPAS

SISÄLTÖ

HAKEMISTO

Käännettävä käyttöpaneeli	003
Takapaneeli (luukku poistettuna)	004
Aloituspöytä	005
Ohjelmoitavan painikkeen käyttö	005
Laitteparin muodostaminen Bluetooth-laitteen kanssa	006
AUX-laitteen liittäminen	006
Äänilähteen valitseminen	006
Median hallinta	006
Äänitilan vaihtaminen	007
HDMI (eARC / ARC) -portti	007
Heston 60:n kytkeminen Internetiin	007
Huonekorjauksen käyttäminen	007
Toisto Spotify Connectin kautta	008
Toisto Tidal Connectin kautta	008
Toisto Google Castin kautta	008
Toisto Apple AirPlayn kautta	008
Toisto airable-sovelluksen kautta	008
Heston 60:n puhdistus	009
Virtatilat	009
Heston 60:n palauttaminen	010
Vianmääritys	011

KÄÄNNETTÄVÄ KÄYTTÖPANEELI

SUOMI

1 LÄHDEVALITSIN

Siirry audiolähteestä toiseen painamalla lähdepainiketta. Valitse Bluetooth ja aloita Bluetooth-laiteparin muodostaminen pitämällä nuppia pohjassa.

2 MEDIAN HALLINTA

Paina toista/tauko, kun toistat musiikkia Bluetooth- tai Wi-Fi-yhteyden kautta.

3 ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Säädä äänenvoimakkuutta painamalla vasenta tai oikeaa puolta.

4 OHJELMOITAVA PAINIKE

Aloita mukautetun soittolistan toisto painamalla painiketta. Määritä painikkeet Marshall-sovelluksessa.

5 ÄÄNITILAN PAINIKE JA MERKKIVALO

Voit vaihtaa äänitilaa painamalla painiketta.

TAKAPANEELI (LUUKKU POISTETTUNA)

SUOMI

- 1 SUB OUT**
Kytke aktiivinen subwoofer-bassokaiutin lisäbassoa varten (ei sisälly toimitukseen)
- 2 VERKKOVIRTA**
Liitä Heston 60 seinäpistorasiaan mukana toimitetulla virtajohdolla.
- 3 USB-C-VIRTALÄHTÖ**
Tarjoaa 5 V/1 A:n USB-C-laitteen lataamiseen tai virransyöttöön.
- 4 HDMI (EARC / ARC)**
Liitä televisio eARC/ARC-yhteensopivaan HDMI-porttiin.
- 5 AUX 3,5 MM:N LIITÄNTÄ**
Kytke analoginen audiolaitte 3,5 mm:n stereojakkiliittimellä.

OHJEET

SUOMI

ALOITUSOPAS

I. Aseta Heston 60 television alle.

Aseta television äänipalkki tasaiselle alustalle, joka on television alla siten, että yläpuolelle ja molemmille sivuille jää vähintään 15 cm:n väli.

Huom: Jos Heston 60 aiotaan asentaa seinälle, noudata mukana toimitettuja seinäkiinnitysohjeita (erillinen asiakirja).

II. Liitä televisioon

Avaa takapaneelin luukku ja kytke HDMI-kaapelin toinen pää Heston 60:een ja toinen pää television eARC:tä/ARC:tä tukevaan HDMI-porttiin.

III. Kytke verkkovirta

Kytke verkkojohto television äänipalkkiin ja pistorasiaan. Sulje takapaneelin luukku.

Tärkeää: Varmista aina, että virtajohto, pistoke ja TV:n äänipalkki ovat yhteensopivia paikallisen verkkovirran ja seinäpistorasian kanssa.

Varoitus: Irrota virtajohto aina seinäpistorasiasta ennen kuin irrotat virtajohdon television äänipalkista.

IV. Kiinnitä Marshall-kursiivilogo- ja käyttöpaneeli

Aseta magneettinen Marshall-kursiivilogo Heston 60:n etuosan keskelle ja sitten magneettinen käyttöpaneeli teksti oikein päin.

V. Lataa Marshall-sovellus

Lataa sovellus ja viimeistele asennus.

Sovellus ohjaa sinua Wi-Fi-asetusten määrittämisessä, äänen säätämisessä, esiasetusten ja tilojen mukauttamisessa. Lisäksi se toimii Heston 60:n kaukosäätimenä.

OHJELMOITAVAN PAINIKKEEN KÄYTTÖ

Aloita mukautetun soittolistan tai internet-radioaseman toisto painamalla nappia.

Voit tallentaa esiasetuksen Marshall-sovellukseen tai painaa ohjelmoitavaa painiketta kahden sekunnin ajan, kun toistat mitä tahansa Spotify Connectin kautta tai internet-radioasemaa airablen kautta.

OHJEET

SUOMI

LAITEPARIN MUODOSTAMINEN BLUETOOTH-LAITTEEN KANSSA

Heston 60 voidaan yhdistää samanaikaisesti kahteen Bluetooth-laitteeseen, ja se muistaa jopa kahdeksan aiemmin paritettua laitetta. Se yrittää muodostaa yhteyden viimeisimpään liitettyyn laitteeseen, kun se on kantaman sisällä.

- I. Käytä Lähde-painiketta valitaksesi Bluetooth.
- II. Paina painiketta 2 sekunnin ajan, kunnes Bluetooth-merkkivalo alkaa sykkiä hitaasti.
- III. Valitse Heston 60 Bluetooth-luettelosta äänilaitteellasi.

AUX-LAITTEEN LIITTÄMINEN

- I. Kytke 3,5 mm:n stereojakilla varustettu johto soundbarin takana olevaan AUX-tuloon.
- II. Kytke johdon toinen pää audiolähteen audiolähtöön.
- III. Varmista, että kaikkien yhdistettyjen Bluetooth-äänilaitteiden toisto on keskeytetty.

Huom: Mukana ei toimiteta audiojohtoja.

ÄÄNILÄHTEEN VALITSEMINEN

Paina lähdepainiketta valitaksesi äänitulolähteen.

MEDIAN HALLINTA

Median hallinnan avulla voit hallita Bluetooth-laitteen musiikin toistoa.

- I. Aloita tai keskeytä toisto painamalla kerran
- II. Siirry kappale eteen- tai taaksepäin painamalla oikealle tai vasemmalle
- III. Kela eteen- tai taaksepäin pitämällä oikealla tai vasemmalla

OHJEET

SUOMI

ÄÄNITILAN VAIHTAMINEN

Voit vaihtaa äänitilaa painamalla äänitilapainiketta.

- Music** Tunnusomainen Marshall-ääni, tasapainoinen ja hienosäädetty. Paras tapa nauttia musiikista.
- Movie** Suuren kuvan mukaansatempaava ääni, joka tarjoaa täyden tilaäänen selkeyden elokuvien katseluun.
- Night** Hiljentää voimakkaita ääniä ja pitää hiljaiset yksityiskohdat selkeinä, mikä mahdollistaa muita häiritsemättömän yökatselun.
- Voice** Parantaa vuorosanojen selkeyttä niin, että kuulet kaikki sanat.

Ulkoisen subwoofer-bassokaiuttimen kytkeminen

Heston 60 voidaan liittää ulkoiseen aktiiviseen subwoofer-bassokaiuttimeen (ei sisälly toimitukseen) basson voimistamiseksi edelleen. Liitä aktiivinen subwoofer-bassokaiutin äänipalkin takaosassa olevaan SUB OUT -porttiin RCA-kaapelilla.

Huom: Katso langattoman Marshall Heston Sub 200 -subwooferin liittäminen sen käyttöohjeesta.

HDMI (EARC / ARC) -PORTTI

Kytkee Heston 60:n televisioon. Sekä ääni että äänen säätötoiminnot siirretään HDMI-johdon kautta, joten voit säätää äänipalkin äänenvoimakkuutta television kaukosäätimellä.

HESTON 60:N KYTKEMINEN INTERNETIIN

Kytkemällä Heston 60:n Internetiin saat siitä kaiken hyödyn, sillä siinä on kaikki mukautettavat ominaisuudet ja vaihtoehdot. Voit myös hankkia langattomat päivitykset, jotka pitävät äänipalkin ajan tasalla uusimpien ohjelmistojen avulla. Avaa Marshall-sovellus ja seuraa sovelluksen ohjeita yhdistääksesi Heston 60 Wi-Fi-verkkoon.

HUONEKORJAUKSEN KÄYTTÄMINEN

Jokaisessa huoneessa on omat ainutlaatuiset ääniominaisuutensa, jotka riippuvat huoneen koosta, materiaalista ja kalustuksesta sekä kaiuttimen sijainnista. Heston 60:ssä on huonekorjaustoiminto, joka säätää nämä erot puolestasi, jotta voit hyödyntää tilaasi täydellisesti musiikillisesti sopivalla tavalla.

Siirry sovelluksessa huonekorjaukseen ja noudata sovelluksen ohjeita.

OHJEET

SUOMI

TOISTO SPOTIFY CONNECTIN KAUTTA

Voit käyttää puhelinta, tablettia tai tietokonetta Spotifyn kaukosäätimenä.

Katso lisätietoja osoitteesta spotify.com/connect

TOISTO TIDAL CONNECTIN KAUTTA

- I. Avaa TIDAL-sovelluksessa toistettavan kappaleen näyttö kappaleen toiston aikana.
- II. Valitse toistettavan kappaleen näytössä laitelähdön kuvake.
- III. Valitse luettelosta TIDAL Connect -yhteensopiva kaiutin.

Varmista, että mobiililaitteesi on samassa verkossa kuin laite, jota käytät TIDAL Connect -yhteydessä.

TOISTO GOOGLE CASTIN KAUTTA

Heston 60 toimii Google Castin kanssa, joten voit suoratoistaa musiikkia suosikkisovelluksistasi puhelimesta, tabletista tai kannettavasta tietokoneesta.

Napauta vain Cast-kuvaketta haluamassasi sovelluksessa, niin voit suoratoistaa musiikkia puhelimesta, tabletista tai kannettavasta tietokoneesta television äänipalkkiin.

TOISTO APPLE AIRPLAYN KAUTTA

Apple AirPlayn avulla voit kuunnella musiikkia tai podcast-ohjelmia kotisi äänentoistojärjestelmän ja kaiuttimien kautta missä tahansa huoneessa (napauttamalla tai kysymällä Siriltä) suoraan iPhonesta, iPadista, HomePodista, HomePod ministä tai Apple TV:stä.

Kun olet asentanut Heston 60:n, lisää se Apple Home -sovellukseen muutamalla helpolla vaiheella iPhonella tai iPadilla.

Jos haluat käyttää AirPlaytä Heston 60:n kanssa, suosittelemme uusinta iOS-, iPadOS- tai macOS-versiota.

TOISTO AIRABLE-SOVELLUKSEN KAUTTA

Airable tuntee Internet-radion. Airablen Internet-radioluettelossa on yli 70 000 radioasemaa ympäri maailman.

Käytä sovellusta ja siirry Marshall-sovelluksen Internet-radioon löytääksesi lempiasemasi.

OHJEET

SUOMI

HESTON 60:N PUHDISTUS

Puhdista television äänipalkki säännöllisesti, jotta se pysyy siistinä ja kestää pidempään.

Puhdista ei-kangasosat ja kaapelit varovasti nukkaamattomalla, hieman kostealla liinalla sekä jollakin seuraavista:

- vedellä
- 70 % isopropyylialkoholilla tai
- 75 % etyylialkoholia.

Puhdista kaiutinkangas ja sen reiät varovasti kuivalla ja pehmeällä harjalla tai pumpulipuikolla.

Huomaa kaiutinta puhdistettaessa:

- Älä käytä teräviä tai metallisia esineitä.
- Älä käytä paineilmaa.
- Älä käytä tuotteita, jotka sisältävät valkaisuainetta tai vetyperoksidia.
- Älä upota äänipalkkia puhdistusaineeseen.
- Älä huuhtelee äänipalkkia juoksevan veden alla.

VIRTATILAT

Heston 60 siirtyy verkon valmiustilaan tai alhaiseen virransäästötilaan, kun sitä ei käytetä toimettomuuskatkaisun jälkeen.

Herätä äänipalkki avaamalla televisio, käyttämällä Marshall-sovellusta äänipalkin kanssa tai käyttämällä mitä tahansa painiketta tai nuppia.

	Normaali toiminta	Wi-Fi ja Bluetooth poissa käytöstä
Virtatila	Verkon lepotila	Virransäästötila
Virrankulutus	< 2,0 W	< 0,5 W
Toimettomuuskatkaisu*	≤ 20 minuuttia	≤ 20 minuuttia

Toimettomuuskatkaisu voidaan määrittää Marshall-sovelluksessa.

Kun esiasetuspainiketta 1 painetaan 30 sekunnin ajan, virransäästötila otetaan käyttöön tai poistetaan käytöstä.

Huom! Virransäästötilan ottaminen käyttöön poistaa käytöstä Wi-Fi- ja Bluetooth-yhteydet ja siten myös kaikki toiminnot ja palvelut, joissa tarvitaan näitä yhteyksiä.

Lisätietoja EU:n vaatimustenmukaisuudesta on saatavilla osoitteessa marshall.com olevasta vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta.

OHJEET

SUOMI

HESTON 60:N PALAUTTAMINEN

Tehdasasetusten palauttaminen palauttaa äänipalkin alkuperäiset asetukset laiteohjelmistopäivityksiä lukuun ottamatta.

Huom: Tämä poistaa kaikki asetukset, soittolistat, Wi-Fi-yhteydet ja Heston 60:n asetukset on määritettävä uudelleen.

- I. Poista Heston 60 sovelluksesta ja HESTON 60 sekä HESTON 60 [LE], jos ne ovat läsnä, äänilaitteesi Bluetooth-luettelosta.
- II. Varmista, että äänipalkki on kytketty verkkovirtaan.
- III. Paina lähteen valinta -nuppia kymmenen sekunnin ajan, kunnes kaikki merkkivalot vilkkuvat ja äänipalkki käynnistyy uudelleen.
- IV. Heston 60 on palautettu tehdasasetuksiin ja on valmis käyttöönottoon. Katso lisätietoja kohdasta Aloitus.

MARSHALL-SOVELLUS

Lataa Marshall-sovellus, jotta saat kaiuttimesta kaiken irti ja pidät sen ajan tasalla uusimmalla ohjelmistolla.



VIANMÄÄRITYS

SUOMI

ONGELMA	TOIMENPIDE
Internet-yhteyttä ei voi muodostaa / Wi-Fi-yhteys on heikko	Tarkista, että reititin toimii oikein.
	Yritä siirtää reititin lähemmäs kaiutinta.
	Varmista, ettei lähellä ole esteitä, kuten seiniä tai ovia tai elektroniikkalaitteita.
	Palauta Heston 60 ja määritä se uudelleen. Katso kohta Heston 60:n palauttaminen.
Television ääntä ei kuulu	Tarkista television ja äänipalkin äänenvoimakkuus.
	Tarkista, että olet liittänyt television HDMI-porttiin äänipalkissa.
	Tarkista, että äänipalkki on liitetty television eARC/ARC HDMI -porttiin.
	Katso television käyttöoppaasta tietoja HDMI-tuesta, asetuksista ja porttien merkinnöistä.
Televisiossa ei ole eARC/ARC HDMI -porttia	Jos televisiosi ei tue HDMI ARC/eARC -liitäntää, kytke televisiosi äänilähtö Heston 60:n RCA-tuloihin.

VIANMÄÄRITYS

SUOMI

ONGELMA	TOIMENPIDE
Heston 60 kuulostaa tylsältä/oudolta/huonolta	Tarkista, että oikea äänitila on valittuna
	Tarkista ääniasetukset Marshall-sovelluksessa.
	Varmista, että Heston 60:n yläpuolella ja kummallakin puolella on vähintään 15 cm vapaata tilaa, ja että mikään ei estä äänen kulkua.
	Tarkista, että soundbarin suuntaus (pinnalla tai seinään kiinnitettynä) on oikea Marshall-sovelluksessa.
	Määritä huonekorjaus Marshall-sovelluksessa.
Ohjelmoitava painike ei toimi	Ohjelmoitavan painikkeen asetuksia ei ole määritetty tehtaassa. Määritä esiasetus Marshall-sovelluksessa tai tallenna esiasetus painamalla ohjelmoitavaa painiketta kahden sekunnin ajan samalla, kun toistat mitä tahansa Spotify Connectin tai internet-radion kautta Airablen kautta.
	Esiasetusten toisto vaatii Internet-yhteyden. Tarkista, että käytössäsi on toimiva Wi-Fi- ja Internet-yhteys.

VIANMÄÄRITYS

SUOMI

ONGELMA	TOIMENPIDE
	Tarkista, että soundbarin suuntaus (pinnalla tai seinään kiinnitettynä) ja käännettävä käyttäjäpaneeli ovat oikeat Marshall-sovelluksessa.
Miten Heston 60 sammutetaan?	Heston 60:ssä ei ole virrankatkaisupainiketta, mutta se siirtyy virransäästötilaan, kun sitä ei käytetä. Lisätietoja virtatiloista on kohdassa Virtatilat.
Voiko Heston 60:tä käyttää kaukosäätimellä	Kun Heston 60 on liitetty television eARC-porttiin, voit säätää äänenvoimakkuutta television kaukosäätimellä.
	Käytä Marshall-sovellusta Heston 60:n asetusten hallintaan.
Virheellinen toiminta	Heston 60:ssä ei ole uusinta laiteohjelmistoversiota. Varmista sovelluksen ohjeita noudattamalla, että kaiuttimessa on uusin laiteohjelmistoversio.
	Irrota Heston 60 verkkovirrasta ja odota 15 sekuntia, ennen kuin kytket sen takaisin.
	Palauta Heston 60 ja määritä se uudelleen. Katso kohta Heston 60:n palauttaminen.

VIANMÄÄRITYS

SUOMI

ONGELMA	TOIMENPIDE
	Tarkista, että soundbarin suuntaus (pinnalla tai seinään kiinnitettynä) ja käännettävä käyttäjäpaneeli ovat oikeat Marshall-sovelluksessa.
Heston 60 on rikki	Katso marshall.com-sivustosta, mitä käyttäjän varaosia on saatavilla, tai ota yhteyttä tukeen korjauskeskuksen löytämistä varten.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

MANUEL EN LIGNE COMPLET

SOMMAIRE

INDEX

Panneau de commande réversible	003
Panneau arrière (couvercle retiré)	004
Pour commencer	005
Utilisation du bouton programmable	006
Appairage avec un appareil Bluetooth	006
Connexion d'un appareil par l'entrée AUX	006
Sélection d'une source audio	006
Utilisation du bouton de contrôle de lecture	006
Changement du mode audio	007
Connexion d'un subwoofer externe	007
Port HDMI (eARC / ARC)	007
Connexion de la Heston 60 à l'internet	007
Calibrage de la pièce	008
Utilisation de Spotify Connect	008
Utilisation de TIDAL Connect	008
Utilisation de Google Cast	008
Utilisation de l'AirPlay d'Apple	008
Utilisation d'airable	009
Nettoyage de votre Heston 60	009
Modes d'alimentation	009
Réinitialisation de la Heston 60	010
Dépannage	011

PANNEAU DE COMMANDE RÉVERSIBLE

FRANÇAIS



① CHOIX DE LA SOURCE

Appuyez sur le bouton SOURCE pour basculer entre les sources d'entrée audio. Tournez le bouton sur Bluetooth, puis appuyez dessus pour lancer l'appairage Bluetooth.

② CONTRÔLE DE LECTURE

En mode Bluetooth ou wi-fi, appuyez sur ce bouton pour lancer ou mettre en pause la musique.

③ RÉGLAGE DU VOLUME

Appuyez sur la partie gauche ou la partie droite pour régler le volume.

④ BOUTON PROGRAMMABLE

Appuyez sur le bouton pour lancer une playlist personnalisée. Configurez ce bouton dans l'appli Marshall.

⑤ BOUTON SOUND ET VOYANTS

Appuyez sur ce bouton pour basculer entre les différents modes audio.

PANNEAU ARRIÈRE (COUVERCLE RETIRÉ)

FRANÇAIS



- 1 SUB OUT**
Pour brancher un subwoofer (non fourni) et améliorer les graves.
- 2 ENTRÉE D'ALIMENTATION SECTEUR**
Utilisez le câble d'alimentation fourni pour connecter la Heston 60 à une prise murale.
- 3 SORTIE D'ALIMENTATION USB-C**
Pour charger ou alimenter un appareil USB-C (5 V / 1 A).
- 4 HDMI (EARC / ARC)**
Pour connecter votre téléviseur compatible eARC / ARC via un port HDMI.
- 5 ENTRÉE AUX DE 3,5 MM**
Reliez la sortie analogique d'un appareil audio source à l'entrée AUX de l'enceinte grâce à un câble avec jack stéréo de 3,5 mm.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

POUR COMMENCER

I. Pose de la Heston 60 sous le téléviseur

Placez la barre de son sur une surface plane, centrée sous votre téléviseur, avec un dégagement d'au moins 15 cm au-dessus et de chaque côté.

Remarque : en cas de pose murale de la Heston 60, suivez les consignes fournies avec les fixations murales (document séparé).

II. Branchement au téléviseur

Ouvrez le couvercle du panneau arrière et connectez une extrémité d'un câble HDMI à votre Heston 60 et l'autre extrémité à un port HDMI eARC / ARC de votre téléviseur.

III. Raccordement au secteur

Branchez le cordon d'alimentation à la barre de son TV, puis la fiche secteur à la prise murale ; refermez ensuite le couvercle du panneau arrière.

Important : Assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation, la fiche et la barre de son TV sont compatibles avec votre alimentation secteur et votre prise murale.

Attention : débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de le déconnecter de la barre de son.

IV. Mise en place du logo manuscrit Marshall et du panneau de commande

Placez le logo manuscrit Marshall magnétique au centre de la face avant de la Heston 60, puis le panneau de commande magnétique en veillant à orienter correctement le texte.

V. Téléchargez l'appli Marshall

Téléchargez l'appli et terminez la configuration.

L'application vous aidera à configurer la connexion wi-fi, à régler l'audio et à personnaliser les préséglages et modes audio. Elle sert également de télécommande de votre Heston 60.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

UTILISATION DU BOUTON PROGRAMMABLE

Appuyez sur le bouton PROG. pour lancer une playlist personnalisée ou une radio internet.

Vous pouvez définir un préréglage depuis l'appli Marshall ou en maintenant enfoncé le bouton PROG pendant 2 secondes lors de l'écoute de Spotify Connect ou d'une radio internet via airable.

APPAIRAGE AVEC UN APPAREIL BLUETOOTH

Vous pouvez connecter votre Heston 60 à 2 appareils Bluetooth simultanément et conserver en mémoire jusqu'à 8 appareils appairés. Lorsque l'enceinte se trouve à portée, elle se reconnecte automatiquement au dernier appareil appairé.

- I. Utilisez le bouton SOURCE pour sélectionner le Bluetooth.
- II. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant Bluetooth clignote lentement.
- III. Sélectionnez l'enceinte Heston 60 dans la liste Bluetooth de votre appareil audio.

CONNEXION D'UN APPAREIL PAR L'ENTRÉE AUX

- I. Connectez un câble avec fiche jack stéréo de 3,5 mm à l'entrée AUX située à l'arrière de la barre de son.
- II. Branchez l'autre extrémité du câble à la sortie audio de votre source audio.
- III. Assurez-vous que tous les appareils audio Bluetooth connectés sont mis sur pause.

Remarque : les câbles audio ne sont pas fournis.

SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO

Appuyez sur le bouton SOURCE pour basculer entre les sources d'entrée audio.

UTILISATION DU BOUTON DE CONTRÔLE DE LECTURE

Le bouton de contrôle de lecture permet de gérer la lecture de votre musique en mode Bluetooth ou wi-fi.

- I. Appuyez dessus une fois pour activer la lecture / pause
- II. Poussez vers la droite ou la gauche pour passer à la piste suivante ou revenir à la précédente.
- III. Maintenez le bouton enfoncé à droite / à gauche pour avancer / reculer rapidement.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

CHANGEMENT DU MODE AUDIO

Appuyez sur le bouton SOUND MODES pour basculer entre les différents modes audio.

- MUSIC** Le son signature de Marshall, parfaitement équilibré et réglé pour profiter au mieux de la musique.
- MOVIE** Un son immersif avec une grande clarté spatiale pour regarder vos films préférés.
- NIGHT** Ce mode atténue les sons les plus bruyants tout en conservant la clarté des détails les plus doux pour regarder des films tard le soir, sans déranger les autres.
- VOICE** Pour entendre distinctement les dialogues et ne pas en perdre une miette.

CONNEXION D'UN SUBWOOFER EXTERNE

Vous pouvez connecter votre Heston 60 à un caisson de basses actif externe (non inclus) pour accentuer encore les graves. Branchez le câble RCA de votre subwoofer à la sortie SUB OUT au dos de la barre de son.

Remarque : pour connecter le subwoofer Heston Sub 200 sans fil de Marshall, voir le mode d'emploi de ce dernier.

PORT HDMI (EARC / ARC)

Pour brancher la Heston 60 à votre téléviseur. La connexion HDMI transmet le son de votre téléviseur à la barre de son, mais vous permet également de contrôler le volume de celle-ci à l'aide de la télécommande de votre téléviseur.

CONNEXION DE LA HESTON 60 À L'INTERNET

Connectez votre Heston 60 à l'internet pour en tirer le meilleur parti et profiter de fonctions et options de personnalisation supplémentaires, ainsi que des mises à jour OTA automatiques pour que votre barre de son reste au goût du jour. Ouvrez l'appli Marshall et suivez les instructions pour connecter la Heston 60 à un réseau wi-fi.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

CALIBRAGE DE LA PIÈCE

L'acoustique de chaque pièce varie en fonction de ses propriétés (taille, matériau des murs et plafond, ameublement, positionnement de l'enceinte, etc.). La Heston 60 est dotée d'une fonction de calibrage de la pièce pour optimiser le son en fonction de l'espace.

Allez dans Calibrage de la pièce dans l'application et suivez les instructions.

UTILISATION DE SPOTIFY CONNECT

Utilisez votre smartphone, tablette ou ordinateur comme télécommande pour Spotify.

Rendez-vous sur spotify.com/connect pour en savoir plus.

UTILISATION DE TIDAL CONNECT

- I. Ouvrez l'appli TIDAL et accédez à l'écran de lecture en cours, pendant la lecture d'une piste.
- II. Depuis cet écran, sélectionnez l'icône de Sortie audio.
- III. Choisissez une enceinte compatible avec TIDAL Connect dans la liste.

Assurez-vous que les deux appareils avec lesquels vous souhaitez utiliser TIDAL Connect se trouvent sur le même réseau.

UTILISATION DE GOOGLE CAST

La Heston 60 est compatible avec Google Cast. Vous pouvez ainsi diffuser de la musique depuis vos applis préférées sur smartphone, tablette ou ordinateur.

Appuyez simplement sur l'icône Cast depuis l'appli et profitez de la musique de votre appareil sur votre barre de son TV.

UTILISATION DE L'AIRPLAY D'APPLE

L'AirPlay d'Apple vous permet d'écouter votre musique ou vos podcasts préférés sur votre système audio domestique et vos enceintes dans n'importe quelle pièce. D'un simple toucher ou en passant par Siri, diffusez directement de la musique depuis votre iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini ou Apple TV.

Une fois votre Heston 60 installée, ajoutez-la à l'application Apple Home en quelques étapes simples à l'aide de votre iPhone ou iPad.

Pour profiter au mieux de l'AirPlay avec votre Heston 60, nous vous recommandons d'utiliser la dernière version d'iOS, d'iPadOS ou de macOS.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

UTILISATION D'AIRABLE

Les gens d'airable adorent les webradios. Leur catalogue compte plus de 70 000 stations de radio dans le monde entier.

Choisissez Radio Internet dans l'appli Marshall pour trouver votre station préférée.

NETTOYAGE DE VOTRE HESTON 60

Nettoyez régulièrement votre barre de son pour qu'elle reste propre et dure plus longtemps.

Nettoyez délicatement les parties non textiles ainsi que les câbles à l'aide d'un chiffon non pelucheux, légèrement humidifié avec :

- de l'eau,
- de l'alcool isopropylique à 70 %, ou
- alcool éthylique à 75 %.

Nettoyez soigneusement la grille et les ouvertures avec une brosse sèche et souple, ou un coton-tige.

Remarque concernant le nettoyage de l'enceinte :

- N'utilisez pas d'objets pointus ou métalliques.
- N'utilisez pas d'air comprimé.
- N'utilisez pas de produits contenant de l'eau de Javel ou du peroxyde d'hydrogène.
- N'immergez pas la barre de son dans des produits de nettoyage.
- Ne rincez pas la barre de son à l'eau courante.

MODES D'ALIMENTATION

La Heston 60 se met automatiquement en veille réseau ou passe en mode basse consommation une fois le délai d'inactivité écoulé.

Pour la réveiller, allumez votre écran, utilisez l'appli Marshall ou appuyez sur n'importe quel bouton.

	Mode normal	Wi-fi et Bluetooth désactivés
Mode d'alimentation	Veille réseau	Mode basse consommation
Consommation	< 2 W	< 0,5 W
Délai d'inactivité*	≤ 20 minutes	≤ 20 minutes

*Vous pouvez personnaliser le délai d'inactivité dans l'appli Marshall.

INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

Maintenez enfoncé le bouton des préréglages 1 pendant 30 secondes pour activer ou désactiver le mode basse consommation.

Remarque : l'activation du mode basse consommation coupe le wi-fi et le Bluetooth, et donc toutes les fonctionnalités qui en dépendent.

Pour plus d'informations sur les réglementations de l'UE, voir la déclaration de conformité sur le site marshall.com.

RÉINITIALISATION DE LA HESTON 60

La réinitialisation permet de rétablir les réglages d'origine de la barre de son, à l'exception des mises à jour du firmware.

Remarque : tous les réglages utilisateur, les playlists et la configuration wi-fi seront supprimés ; vous devrez donc reconfigurer la Heston 60.

- I. Supprimez « HESTON 60 » (et « HESTON 60 [LE] » le cas échéant) de la liste Bluetooth de votre appareil audio source.
- II. Assurez-vous que la barre de son est branchée au secteur.
- III. Maintenez enfoncé le bouton de choix de la source pendant 10 secondes jusqu'à ce que tous les voyants clignotent et que la barre de son redémarre.
- IV. Les réglages d'usine de la barre de son Heston 60 sont restaurés et vous pouvez à nouveau la configurer (voir la section « Pour commencer »).

APPLI MARSHALL

Téléchargez l'application Marshall pour tirer le meilleur parti de votre enceinte et la maintenir à jour.



DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	ACTION
Impossible de se connecter à l'internet ou connexion wi-fi de mauvaise qualité	Vérifiez que votre routeur fonctionne correctement.
	Essayez de rapprocher votre routeur et l'enceinte.
	Assurez-vous qu'aucun obstacle (mur, porte, autre appareil électronique) ne crée d'interférences.
	Réinitialisez la Heston 60 et reconfigurez-la (voir « Réinitialisation de la Heston 60 »).
Il n'y a pas de son	Vérifiez le volume sur le téléviseur et la barre de son.
	Vérifiez que le téléviseur est bien branché au port HDMI de la barre de son.
	Vérifiez que la barre de son est bien reliée à un port HDMI eARC / ARC du téléviseur.
	Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour en savoir plus sur le HDMI, les réglages et le nom des ports.

DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	ACTION
Mon téléviseur n'est pas équipé d'un port HDMI eARC / ARC	Si votre téléviseur n'a pas de port HDMI ARC / eARC, connectez la sortie audio de votre téléviseur aux entrées RCA de la Heston 60.
Le son de la Heston 60 semble terne, étrange, mauvais	Vérifiez que vous avez sélectionné le bon mode audio.
	Vérifiez les paramètres audio dans l'appli Marshall.
	Veillez à ce que la Heston 60 dispose d'un espace libre d'au moins 15 cm au-dessus et de chaque côté. Rien ne doit bloquer le son.
	Assurez-vous que l'orientation de la barre de son, qu'elle soit posée sur un meuble ou accrochée au mur, est correcte dans l'appli Marshall.
	Effectuez le calibrage de la pièce dans l'appli Marshall.
Le bouton programmable ne fonctionne pas	Le bouton PROG. n'est initialement pas configuré. Vous pouvez définir un préréglage depuis l'appli Marshall ou en maintenant enfoncé ce bouton pendant 2 secondes lors de l'écoute de Spotify Connect ou d'une radio internet via airable.

DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	ACTION
	Une connexion internet est requise pour utiliser les préréglages. Vérifiez que la barre de son est bien connectée à l'internet (LAN ou wi-fi).
	Assurez-vous que l'orientation de la barre de son, qu'elle soit posée sur un meuble ou accrochée au mur, et du panneau de commande réversible sont corrects dans l'appli Marshall.
Comment éteindre la Heston 60 ?	La Heston 60 n'a pas de bouton marche / arrêt, mais elle passe automatiquement en mode basse consommation lorsqu'elle n'est pas utilisée. Consultez la section « Veille réseau » pour en savoir plus.
Puis-je utiliser une télécommande avec la Heston 60 ?	Lorsque la Heston 60 est connectée au port eARC de votre téléviseur, vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de ce dernier.
	Utilisez l'appli Marshall pour gérer les paramètres de la Heston 60.
Fonctionnement erratique	Le firmware de la Heston 60 n'est plus à jour. Suivez les instructions de l'application pour vous assurer que la barre de son dispose de la dernière version du firmware.

DÉPANNAGE

FRANÇAIS

PROBLÈME	ACTION
	Débranchez la Heston 60 du secteur, puis attendez 15 secondes avant de la rebrancher.
	Réinitialisez la Heston 60 et reconfigurez-la (voir « Réinitialisation de la Heston 60 »).
	Assurez-vous que l'orientation de la barre de son, qu'elle soit posée sur un meuble ou accrochée au mur, et du panneau de commande réversible sont corrects dans l'appli Marshall.
La Heston 60 est en panne	Rendez-vous sur le site marshall.com pour acheter des pièces détachées ou contactez l'assistance pour trouver un centre de réparation.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

VOLLSTÄNDIGES ONLINE-HANDBUCH

INHALT

INDEX

Wendbares Bedienfeld	003
Hinteres Panel (ohne Klappe)	004
Erste Schritte	005
Programmierbare Taste	006
Bluetooth-Gerät koppeln	006
Anschließen eines AUX-Geräts	006
Audioquelle wählen	006
Verwendung der Mediensteuerung	006
Sound-Modi ändern	007
Externen Subwoofer verbinden	007
HDMI-Eingang (eARC/ARC)	007
Den Heston 60 mit dem Internet verbinden	007
Raumkorrektur verwenden	008
Spotify Connect	008
Tidal Connect	008
Google Cast	008
Apple AirPlay	008
airable	009
Den Heston 60 reinigen	009
Betriebsmodi	009
Den Heston 60 zurücksetzen	010
Fehlerbehebung	011

WENDBARES BEDIENFELD

DEUTSCH



1 INPUT-AUSWAHL

Drücke die Taste für die Input-Auswahl, um zwischen Audioquellen zu wechseln. Wähle „Bluetooth“ aus und halte dann die Taste gedrückt, um die Bluetooth-Kopplung zu aktivieren.

2 MEDIENSTEUERUNG

Drücke Play/Pause, wenn du Musik über Bluetooth oder WLAN abspielst.

3 LAUTSTÄRKEREGLER

Drücke den Regler nach links oder nach rechts, um die Lautstärke zu ändern.

4 PROGRAMMIERBARE TASTE

Drücke die Taste, um die eine individuelle Playlist abzuspielen. Stelle die Funktion der Tasten in der Marshall App ein.

5 SOUND-MODI-TASTE UND -ANZEIGE

Drücke die Taste, um zwischen den Sound-Modi zu wechseln.

HINTERES PANEL (OHNE KLAPPE)

DEUTSCH



- 1 SUB OUT**
Verbinde einen aktiven Subwoofer für noch mehr Bass (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 2 NETZEINGANG**
Schließe den Heston 60 mit dem im Lieferumfang enthaltenen Netzkabel an eine Steckdose an.
- 3 USB-C-AUSGANG**
Kann ein über USB-C verbundenes Gerät mit 5 V / 1 A laden oder betreiben.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Erstelle eine Verbindung zu einem eARC/ARC-kompatiblen HDMI-Anschluss deines Fernsehers.
- 5 3,5-MM-AUX-EINGANG**
Schließe ein Audiogerät mit einem Analogausgang und einem 3,5-mm-Stereostecker an.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

ERSTE SCHRITTE

I. Platziere den Heston 60 unter dem Fernseher

Stelle die TV-Soundbar zentral unter dem Fernseher auf eine flache Oberfläche. Über und neben ihr (auf beiden Seiten) sollte 15 cm Platz sein.

Hinweis: Wenn der Heston 60 an einer Wand montiert werden soll, befolge die beiliegenden Anweisungen (separates Dokument).

II. Verbinde deinen Fernseher

Öffne die Klappe am hinteren Panel und verbinde ein Ende des HDMI-Kabels mit dem Heston 60 und das andere Ende mit einem eARC/ARC-fähigen HDMI-Anschluss deines Fernsehers.

III. Verbinde die Soundbar mit dem Stromnetz

Verbinde das Netzkabel mit der TV-Soundbar und dann mit einer Steckdose. Schließe dann die Klappe auf dem hinteren Panel.

Wichtig: Achte immer darauf, dass das Netzkabel, der Stecker und die TV-Soundbar mit deiner Netzstromversorgung und deiner Steckdose kompatibel sind.

Vorsicht: Ziehe das Netzkabel immer aus der Steckdose, bevor du es von der TV-Soundbar trennst.

IV. Bringe das Marshall-Textlogo und Bedienfeld an

Platziere das magnetische Marshall-Textlogo mittig vorne auf dem Heston 60, gefolgt vom magnetischen Bedienfeld in der richtigen Position.

V. Lade die Marshall App herunter

Lade die App herunter und schließe die Einrichtung ab.

Die App leitet dich durch die WLAN-Einrichtung, zeigt dir, wie du dein Audio anpassen, Voreinstellungen und Modi individualisieren kannst, und dient als Fernbedienung für den Heston 60.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

PROGRAMMIERBARE TASTE

Drücke die Taste, um eine individuelle Playlist oder einen bestimmten Internet-Radiosender abzuspielen.

Presets können in der Marshall App gespeichert werden. Oder drücke einfach 2 Sekunden lang die programmierbare Taste, während du etwas über Spotify Connect oder einen Internet-Radiosender über airable hörst.

BLUETOOTH-GERÄT KOPPELN

Der Heston 60 kann mit bis zu 2 Bluetooth-Geräten gleichzeitig verbunden werden und erinnert sich an bis zu 8 zuvor gekoppelte Geräte. Er versucht, sich erneut mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden, sofern es in Reichweite ist.

- I. Verwende die Taste für die Audioquelle, um Bluetooth auszuwählen.
- II. Halte die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Bluetooth-LED langsam pulsiert.
- III. Wähle in der Bluetooth-Liste deines Audiogeräts „Heston 60“ aus.

ANSCHLIESSEN EINES AUX-GERÄTS

- I. Schließe ein Kabel mit einem 3,5-mm-Stereostecker an den AUX-Eingang an der Rückseite der Soundbar an.
- II. Schließe das andere Ende des Kabels an den Audioausgang der Audioquelle an.
- III. Vergewissere dich, dass alle angeschlossenen Bluetooth-Audiogeräte pausiert sind.

Hinweis: Audiokabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.

AUDIOQUELLE WÄHLEN

Drücke die Taste für die Input-Auswahl, um die Audioeingangsquelle auszuwählen.

VERWENDUNG DER MEDIENSTEUERUNG

Verwende die Mediensteuerung, um Musik zu kontrollieren, die du über Bluetooth oder WLAN abspielst.

- I. Für Wiedergabe/Pause einmal drücken.
- II. Zum Vorwärts-/Rückwärtsspringen nach rechts/links schieben.
- III. Zum Vorspulen/Zurückspulen rechts/links gedrückt halten.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

SOUND-MODI ÄNDERN

Drücke die Sound-Modi-Taste, um zwischen den Sound-Modi zu wechseln.

- | | |
|-------|--|
| Music | Legendärer Marshall-Sound, perfekt ausgeglichen und abgestimmt. Die beste Art, deine Musik zu genießen. |
| Movie | Immersiver Sound für Filme und Serien mit voller räumlicher Klarheit, egal, was du gerade schaust. |
| Night | Reduziert laute Geräusche, während leisere Details klar und deutlich bleiben. Perfekt für den späten Abend, um andere nicht zu stören. |
| Voice | Kristallklare Dialoge, wenn du kein Wort verpassen möchtest. |

EXTERNEN SUBWOOFER VERBINDEN

Der Heston 60 kann mit einem externen aktiven Subwoofer (nicht im Lieferumfang enthalten) verbunden werden, um noch mehr Bass zu liefern. Verbinde den aktiven, kabelgeführten Subwoofer per RCA-Kabel mit dem SUB-OUT-Anschluss hinten an der Soundbar.

Hinweis: Um einen kabellosen Marshall Heston Sub 200 Subwoofer zu verbinden, lies dir bitte die ihm beiliegende Bedienungsanleitung durch.

HDMI-EINGANG (EARC/ARC)

Zur Verbindung des Heston 60 mit dem Fernseher. Sowohl das Audio als auch die Audiosteuerung laufen über das HDMI-Kabel. Du kannst also die Lautstärke der Soundbar mit der Fernbedienung des Fernsehers einstellen.

DEN HESTON 60 MIT DEM INTERNET VERBINDEN

Verbinde deinen Heston 60 mit dem Internet, um alle Funktionen und Optionen zur Anpassung zu nutzen sowie Over-the-Air-Updates zu erhalten, damit die Soundbar-Software immer auf dem neuesten Stand ist. Öffne die Marshall App und folge den Anweisungen zur Verbindung des Heston 60 mit einem WLAN-Netz.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

RAUMKORREKTUR VERWENDEN

Die Klangqualität jedes Zimmers ist unterschiedlich und hängt von verschiedenen Aspekten ab: der Zimmergröße, Baumaterialien, Möbeln und der Platzierung des Lautsprechers. Der Heston 60 verfügt über eine Funktion zur Raumkorrektur, die sich auf diese Unterschiede einstellt, um dir den bestmöglichen Sound für deinen Raum zu bieten.

Gehe in der App zu „Raumkorrektur“ und befolge die Anweisungen.

SPOTIFY CONNECT

Verwende dein Handy, Tablet oder deinen Computer als Fernbedienung für Spotify.

Gehe zu spotify.com/connect, um mehr zu erfahren.

TIDAL CONNECT

- I. Öffne „Aktuelle Wiedergabe“ in der TIDAL-App, während du etwas hörst.
- II. Wähle von diesem Bildschirm aus das Symbol für die Geräteausgabe.
- III. Wähle einen TIDAL-Connect-fähigen Lautsprecher aus der Liste.

Vergewissere dich, dass dein mobiles Gerät mit dem gleichen Netzwerk verbunden ist wie das Gerät, das du für TIDAL Connect verwendest.

GOOGLE CAST

Der Heston 60 funktioniert mit Google Cast. Du kannst also Musik von deinen liebsten Apps über dein Handy, Tablet oder deinen Laptop streamen.

Tippe einfach auf das Cast-Symbol in den Apps, die du bereits kennst und nutzt, um Musik von deinem Handy, Tablet oder Laptop an deine TV-Soundbar zu streamen.

APPLE AIRPLAY

Mit Apple AirPlay kannst du deine Lieblingsmusik oder -Podcasts über dein Heimaudio-System und -Lautsprecher in jedem Zimmer hören. Das geht einfach per Antippen oder indem du Siri fragst – von deinem iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini oder Apple TV aus.

Nachdem du deinen Heston 60 installiert hast, füge ihn zur Apple Home App hinzu. Das geht mit ein paar wenigen Schritten über dein iPhone oder iPad.

Wir empfehlen, die neueste Version von iOS, iPadOS oder macOS für AirPlay mit dem Heston 60 zu nutzen.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

AIRABLE

Die Leute von airable leben und lieben Internetradio. Der Internetradio-Katalog von airable enthält mehr als 70.000 Radiosender weltweit.

Benutze die App und gehe in der Marshall App zu „Internetradio“, um deinen Lieblingssender zu finden.

DEN HESTON 60 REINIGEN

Reinige deine TV-Soundbar regelmäßig, um die Lebensdauer zu verlängern.

Reinige die Kabel und Teile, die nicht aus Stoff sind, vorsichtig mit einem fusselfreien Tuch, das du zuvor mit einem der folgenden Mittel leicht angefeuchtet hast:

- Wasser,
- 70-prozentiger Isopropylalkohol oder
- 75-prozentiges Äthanol.

Reinige die Bespannung und die Öffnungen vorsichtig mit einem trockenen, sauberen Pinsel oder einem Wattestäbchen.

Beachte Folgendes bei der Reinigung des Lautsprechers:

- Verwende keine spitzen Gegenstände und keine Objekte aus Metall.
- Verwende keine Druckluft.
- Verwende keine Produkte, die Bleichmittel oder Wasserstoffperoxid enthalten.
- Tauche die Soundbar nicht in Reinigungsmittel ein.
- Spüle die Soundbar nicht unter fließendem Wasser ab.

BETRIEBSMODI

Der Heston 60 wechselt in den Standby- oder Stromsparmodus, wenn er eine bestimmte Zeit nicht benutzt wird.

Um die Soundbar wieder zu aktivieren, schalte den Fernseher an, verwende die Soundbar über die Marshall App oder drücke eine der Tasten bzw. bewege einen der Regler.

	Normaler Betrieb	WLAN und Bluetooth deaktiviert
Betriebsmodus	Standby	Stromsparmodus
Stromnutzung	< 2,0 W	< 0,5 W
Timeout bei Nichtnutzung*	≤ 20 Minuten	≤ 20 Minuten

*Das Timeout bei Nichtnutzung kann in der Marshall App individuell angepasst werden.

ANLEITUNGEN

DEUTSCH

Drücke 30 Sekunden lang die Taste für Preset 1, um den Stromsparmodus ein- oder auszuschalten.

Hinweis! Wenn du den Stromsparmodus aktivierst, werden WLAN und Bluetooth deaktiviert und somit alle Funktionen und Dienste, die über diese Technologien laufen.

Für Informationen rund um Compliance in der EU, siehe die Konformitätserklärung auf marshall.com.

DEN HESTON 60 ZURÜCKSETZEN

Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen werden die ursprünglichen Einstellungen der Soundbar (mit Ausnahme von Firmware-Updates) wiederhergestellt.

Hinweis: Dadurch werden alle Einstellungen und Playlists gelöscht und der Heston 60 sowie die WLAN-Verbindung müssen neu eingerichtet werden.

- I. Entferne „Heston 60“ aus der App sowie „HESTON 60“ und „HESTON 60 [LE]“ (sofern vorhanden) aus der Bluetooth-Liste deines Audiogeräts.
- II. Stelle sicher, dass die Soundbar mit einer Steckdose verbunden ist.
- III. Halte die Input-Auswahl 10 Sekunden lang gedrückt, bis alle LEDs blinken und die Soundbar neu startet.
- IV. Der Heston 60 wurde nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und kann eingerichtet werden. Einzelheiten findest du im Abschnitt „Erste Schritte“.

MARSHALL APP

Lade die Marshall App herunter, damit du deinen Lautsprecher optimal nutzen kannst und stets über die neueste Software verfügst.



FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	KORREKTURMASSNAHME
Internetverbindung nicht möglich bzw. WLAN-Verbindung ist schlecht	Überprüfe, ob der Router ordnungsgemäß funktioniert.
	Versuche, den Router dichter an den Lautsprecher zu stellen.
	Vergewissere dich, dass es keine Hindernisse in der Nähe gibt, wie Wände, Türen oder störende Elektrogeräte.
	Setze den Heston 60 zurück und richte ihn erneut ein. Siehe „Den Heston 60 zurücksetzen“.
TV-Sound wird nicht wiedergegeben	Überprüfe die Lautstärke des Fernsehers und der Soundbar.
	Überprüfe, ob der Fernseher per HDMI-Anschluss mit der Soundbar verbunden ist.
	Überprüfe, ob die Soundbar per eARC/ARC HDMI mit dem Fernseher verbunden ist.
	Lies die Bedienungsanleitung deines Fernsehers durch und informiere dich über HDMI-Anschlüsse, Einstellungen und die Beschriftung der Anschlüsse.

FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	KORREKTURMASSNAHME
Mein Fernseher hat keinen eARC-/ARC-HDMI-Anschluss	Wenn dein Fernseher HDMI ARC/eARC nicht unterstützt, verbinde den Audioausgang deines Fernsehers mit den RCA-Eingängen des Heston 60.
Der Heston 60 klingt dumpf/seltsam/schlecht	Überprüfe, ob du den richtigen Sound-Modus ausgewählt hast.
	Überprüfe die Audio-Einstellungen in der Marshall App.
	Der Heston 60 sollte mindestens 15 cm Freiraum über und neben ihm haben. Überprüfe auch, dass nichts den Sound behindert.
	Überprüfe, ob die Ausrichtung (stehend oder an der Wand befestigt) mit den Angaben in der Marshall App übereinstimmt.
	Befolge die Anweisungen zur Raumkorrektur in der Marshall App.
Die programmierbare Taste funktioniert nicht	Die programmierbare Taste ist bei Lieferung noch nicht belegt. Richte ein Preset in der Marshall App ein oder halte eine programmierbare Taste 2 Sekunden lang gedrückt, während du etwas über Spotify Connect oder airable hörst, um es als Preset zu speichern.

FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	KORREKTURMASSNAHME
	Für die Presets ist eine Internetverbindung erforderlich. Überprüfe, ob dein WLAN und die Internetverbindung richtig funktionieren.
	Überprüfe, ob die Ausrichtung der Soundbar (stehend oder an der Wand befestigt) und das wendbare Bedienfeld mit den Angaben in der Marshall App übereinstimmt.
Wie schalte ich den Heston 60 aus?	Der Heston 60 hat keine Ausschalttaste. Wenn er nicht verwendet wird, schaltet er jedoch in den Stromsparmodus. Siehe „Standby“, um mehr über die Betriebsmodi zu erfahren.
Kann ich den Heston 60 mit einer Fernbedienung benutzen?	Wenn der Heston 60 per eARC mit deinem Fernseher verbunden ist, kannst du die Lautstärke mit der Fernbedienung des Fernsehers ändern.
	Verwende die Marshall App, um die Einstellungen des Heston 60 zu ändern.
Unerwartetes Verhalten	Auf dem Heston 60 ist nicht die neueste Firmware-Version installiert. Folge den Anleitungen in der App, um sicherzustellen, dass er über die neueste Firmware-Version verfügt.

FEHLERBEHEBUNG

DEUTSCH

PROBLEM	KORREKTURMASSNAHME
	Trenne die Verbindung des Heston 60 zum Stromnetz, warte 15 Sekunden und verbinde ihn dann erneut.
	Setze den Heston 60 zurück und richte ihn erneut ein. Siehe „Den Heston 60 zurücksetzen“.
	Überprüfe, ob die Ausrichtung der Soundbar (stehend oder an der Wand befestigt) und das wendbare Bedienfeld mit den Angaben in der Marshall App übereinstimmt.
Der Heston 60 ist kaputt	Gehe auf marshall.com , um zu erfahren, welche Ersatzteile verfügbar sind, oder wende dich an den Support, um ein Reparaturcenter zu finden.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

ΠΛΗΡΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΌ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

ΕΥΡΕΤΉΡΙΟ

Αναστρέψιμος πίνακας ελέγχου.....	003
Πίσω πάνελ (κάλυμμα αφαιρεμένο).....	004
Αρχικά βήματα.....	005
Χρήση του προγραμματιζόμενου πλήκτρου.....	005
Σύζευξη με συσκευή Bluetooth.....	006
Σύνδεση συσκευής AUX.....	006
Επιλογή πηγής ήχου.....	006
Χρήση του ρυθμιστικού πολυμέσων.....	006
Αλλαγή του τρόπου λειτουργίας ήχου.....	007
Σύνδεση εξωτερικού υπογούφερ.....	007
Θύρα HDMI (eARC / ARC).....	007
Σύνδεση του Heston 60 με το internet.....	007
Χρήση της λειτουργίας διόρθωσης χώρου.....	007
Αναπαραγωγή μέσω του Spotify connect.....	008
Αναπαραγωγή μέσω του Tidal connect.....	008
Αναπαραγωγή μέσω Google Cast.....	008
Αναπαραγωγή μέσω Apple AirPlay.....	008
Αναπαραγωγή μέσω airable.....	008
Καθαρισμός του Heston 60.....	009
Τρόποι λειτουργίας.....	009
Επαναφορά του Heston 60.....	010
Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	011

ΑΝΑΣΤΡ'ΕΨΙΜΟΣ Π'ΙΝΑΚΑΣ ΕΛ'ΕΓΧΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ



- 1 ΕΠΙΛΟΓ'ΕΑΣ ΠΗΓ'ΗΣ**
Πιέστε το κουμπί πηγής για εναλλαγή μεταξύ των πηγών εισόδου ήχου. Επιλέξτε Bluetooth και, στη συνέχεια, πιέστε παρατεταμένα για να ξεκινήσει η σύζευξη Bluetooth.
- 2 ΡΥΘΜΙΣΤΙΚ'Ο ΠΟΛΥΜ'ΕΣΩΝ**
Πατήστε για αναπαραγωγή/παύση κατά την αναπαραγωγή μέσω Bluetooth ή Wi-Fi.
- 3 ΡΥΘΜΙΣΤΙΚ'Ο ΈΝΤΑΣΗΣ ΉΧΟΥ**
Πατήστε την αριστερή ή τη δεξιά πλευρά για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου.
- 4 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖ'ΟΜΕΝΟ ΚΟΥΜΠ'Ι**
Πατήστε το κουμπί για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή μιας προσαρμοσμένης λίστας αναπαραγωγής. Διαμορφώστε τα κουμπιά στην εφαρμογή Marshall.
- 5 ΚΟΥΜΠ'Ι ΛΕΙΤΟΥΡΓ'ΙΑΣ ΉΧΟΥ ΚΑΙ ΔΕ'ΙΚΤΗΣ**
Πιέστε το κουμπί για εναλλαγή των λειτουργιών ήχου.

ΠΙΣΩ ΠΑΝΕΛ (ΚΆΛΥΜΜΑ ΑΦΑΙΡΕΜΈΝΟ)

ΕΛΛΗΝΙΚΆ



- 1 SUB OUT**
Συνδέστε ένα ενεργό υπογούφερ για επιπλέον μπάσα (δεν περιλαμβάνεται).
- 2 ΕΊΣΟΔΟΣ ΡΕΫΜΑΤΟΣ**
Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κύριο καλώδιο ρεύματος για να συνδέσετε το Heston 60 στην πρίζα.
- 3 ΈΞΟΔΟΣ ΡΕΫΜΑΤΟΣ USB-C**
Παρέχει 5 V/1 A για φόρτιση ή τροφοδοσία συσκευής USB-C.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Συνδέστε σε μια θύρα HDMI συμβατή με eARC/ARC στην τηλεόρασή σας.
- 5 ΕΊΣΟΔΟΣ AUX 3,5 MM**
Συνδέστε μια συσκευή ήχου με αναλογική έξοδο και στερεοφωνικό βύσμα 3,5 mm.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΑΡΧΙΚΆ ΒΉΜΑΤΑ

- I. Τοποθετήστε το Heston 60 κάτω από την τηλεόρασή σας.
Τοποθετήστε την ηχομπάρα τηλεόρασης σε μια επίπεδη επιφάνεια, στο κέντρο κάτω από την τηλεόρασή σας, αφήνοντας τουλάχιστον 15 cm απόσταση από πάνω και σε κάθε πλευρά.
Σημείωση: Εάν το Heston 60 πρόκειται να τοποθετηθεί στον τοίχο, ακολουθήστε τις οδηγίες επιτοίχιας εγκατάστασης (ξεχωριστό έγγραφο).
- II. Σύνδεση στην τηλεόρασή σας
Ανοίξτε το κάλυμμα της πίσω πλευράς και συνδέστε το ένα άκρο ενός καλωδίου HDMI στο Heston 60 και το άλλο άκρο σε μια θύρα HDMI που υποστηρίζει eARC/ARC στην τηλεόρασή σας.
- III. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος
Συνδέστε το κύριο καλώδιο ρεύματος στην ηχομπάρα τηλεόρασης και έπειτα στην πρίζα ρεύματος και κλείστε το καπάκι της πίσω πλευράς.
Σημαντικό: Να βεβαιώνετε πάντα ότι το κύριο καλώδιο ρεύματος, το φις και η ηχομπάρα τηλεόρασης είναι συμβατά με την παροχή ρεύματος και την πρίζα.
Προσοχή: Αποσυνδέετε πάντα το κύριο καλώδιο ρεύματος από την πρίζα πριν το αφαιρέσετε από την ηχομπάρα της τηλεόρασης.
- IV. Προσαρτήστε το λογότυπο Marshall και τον πίνακα ελέγχου
Τοποθετήστε το μαγνητικό λογότυπο Marshall στο κέντρο της μπροστινής όψης του Heston 60 και έπειτα τον μαγνητικό πίνακα ελέγχου με το κείμενο με σωστό προσανατολισμό.
- V. Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall
Κατεβάστε την εφαρμογή και ολοκληρώστε τη ρύθμιση.
Η εφαρμογή σας καθοδηγεί στη ρύθμιση του Wi-Fi, στη ρύθμιση του ήχου, στην προσαρμογή των λιστών αναπαραγωγής και των λειτουργιών και αποτελεί το τηλεχειριστήριο του Heston 60.

ΧΡΉΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΖΌΜΕΝΟΥ ΠΛΉΚΤΡΟΥ

Πατήστε ένα προκαθορισμένο κουμπί για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή μιας προσαρμοσμένης λίστας αναπαραγωγής ή ραδιοφωνικού σταθμού από το internet.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Ένα προκαθορισμένο κουμπί μπορεί να αποθηκευτεί στην εφαρμογή Marshall ή απλώς μπορείτε να πατήσετε ένα προγραμματιζόμενο κουμπί για 2 δευτερόλεπτα κατά την αναπαραγωγή οποιουδήποτε κομματιού μέσω του Spotify Connect ή ραδιοφωνικού σταθμού από το Internet μέσω του Airable.

ΣΎΖΕΥΞΗ ΜΕ ΣΥΣΚΕΥΉ BLUETOOTH

Το Heston 60 μπορεί να συνδεθεί με 2 συσκευές Bluetooth ταυτόχρονα και απομνημονεύει έως 8 συσκευές με τις οποίες έχει συζευχθεί προηγουμένως. Όταν βρεθεί εντός εμβέλειας, θα επιχειρήσει να συνδεθεί ξανά με την τελευταία συσκευή με την οποία είχε συνδεθεί.

- I. Χρησιμοποιήστε το κουμπί Πηγή για να επιλέξετε Bluetooth.
- II. Πατήστε το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία LED του Bluetooth αρχίσει να αναβοσβήνει αργά.
- III. Επιλέξτε το Heston 60 από τη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου σας.

ΣΎΝΔΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΉΣ AUX

- I. Συνδέστε ένα καλώδιο με υποδοχή στερεοφωνικού βύσματος 3,5 mm στην είσοδο AUX στο πίσω μέρος της ηχομπάρας.
- II. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στην έξοδο ήχου της πηγής ήχου σας.
- III. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδεδεμένες συσκευές ήχου Bluetooth έχουν τεθεί σε παύση.

Σημείωση: Τα καλώδια ήχου δεν περιλαμβάνονται.

ΕΠΙΛΟΓΉ ΠΗΓΉΣ ΉΧΟΥ

Πιέστε το κουμπί πηγής για εναλλαγή μεταξύ των πηγών εισόδου ήχου.

ΧΡΉΣΗ ΤΟΥ ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟΎ ΠΟΛΥΜΈΣΩΝ

Χρησιμοποιήστε το ρυθμιστικό πολυμέσων για να διαχειριστείτε την αναπαραγωγή της μουσικής μέσω Bluetooth ή Wi-Fi.

- I. Πιέστε μία φορά για αναπαραγωγή/παύση
- II. Πιέστε το κουμπί δεξιά/αριστερά για μεταπήδηση εμπρός/πίσω
- III. Κρατήστε πατημένο το κουμπί δεξιά/αριστερά για γρήγορη προώθηση/επιστροφή

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΑΛΛΑΓΉ ΤΟΥ ΤΡΌΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ ΉΧΟΥ

Πιέστε το κουμπί τρόπου λειτουργίας ήχου για να αλλάξετε τις λειτουργίες ήχου.

Music	Ο χαρακτηριστικός ήχος Marshall, με τέλεια ισορροπία και ρύθμιση. Ο καλύτερος τρόπος να απολαύσετε τη μουσική.
Movie	Καθηλωτικός, κινηματογραφικός ήχος με απόλυτη καθαρότητα σε ολόκληρο τον χώρο για να απολαμβάνετε τις αγαπημένες σας ταινίες.
Night	Μείωση των δυνατών ήχων με διατήρηση της καθαρότητας των απαλών λεπτομερειών, ιδανική επιλογή για απόλαυση αργά το βράδυ χωρίς να ενοχλούνται οι άλλοι.
Voice	Κρυστάλλινος ήχος απόδοσης των διαλόγων, τέλεια επιλογή όταν δεν θέλετε να χάνετε ούτε λέξη.

ΣΎΝΔΕΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΎ ΥΠΟΓΟΎΦΕΡ

Το Heston 60 μπορεί να συνδεθεί σε ένα εξωτερικό ενεργό υπογούφερ (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο) για επιπλέον μπάσα. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο RCA για να συνδέσετε το ενεργό υπογούφερ στη θύρα SUB OUT στο πίσω μέρος της ηχομπάρας.

Σημείωση: Για να συνδέσετε ένα ασύρματο υπογούφερ Marshall Heston Sub 200, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του.

ΘΎΡΑ HDMI (EARC / ARC)

Συνδέει το Heston 60 με την τηλεόρασή σας. Αμφότερες οι ρυθμίσεις ήχου και ελέγχου ήχου πραγματοποιούνται μέσω του καλωδίου HDMI, για τον έλεγχο της έντασης ήχου της ηχομπάρας με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης.

ΣΎΝΔΕΣΗ ΤΟΥ HESTON 60 ΜΕ ΤΟ INTERNET

Συνδέστε το Heston 60 με το internet για να αξιοποιήσετε στο μέγιστο τα πλεονεκτήματά του, με όλες τις δυνατότητες και τις επιλογές για προσαρμογή, καθώς και για ενημερώσεις over-the-air για να διατηρείτε την ηχομπάρα σας ενημερωμένη με το πιο πρόσφατο λογισμικό. Ανοίξτε την εφαρμογή Marshall και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να συνδέσετε το Heston 60 σε ένα δίκτυο Wi-Fi.

ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ ΔΙΌΡΘΩΣΗΣ ΧΏΡΟΥ

Κάθε χώρος έχει μοναδική ποιότητα ήχου, η οποία εξαρτάται από το μέγεθος του χώρου, από το υλικό, από το πώς είναι επιπλωμένος και πού βρίσκεται το ηχείο. Το Heston 60 διαθέτει λειτουργία διόρθωσης χώρου, η οποία προσαρμόζεται σε αυτές τις διαφορές, για να αξιοποιήσετε πλήρως τον χώρο σας για μια τέλεια μουσική εμπειρία.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Μεταβείτε στη λειτουργία διόρθωσης χώρου στην εφαρμογή και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΉ ΜΈΣΩ ΤΟΥ SPOTIFY CONNECT

Χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο, το tablet ή τον υπολογιστή σας ως τηλεχειριστήριο για το Spotify.

Μεταβείτε στο spotify.com/connect για να μάθετε πώς

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΉ ΜΈΣΩ ΤΟΥ TIDAL CONNECT

- I. Στην εφαρμογή TIDAL, ανοίξτε την οθόνη Now Playing κατά την αναπαραγωγή ενός κομματιού.
- II. Από την οθόνη Now Playing, επιλέξτε το εικονίδιο εξόδου της συσκευής.
- III. Επιλέξτε από τη λίστα ένα ηχείο με δυνατότητα σύνδεσης στο TIDAL Connect.

Βεβαιωθείτε ότι η κινητή συσκευή σας βρίσκεται στο ίδιο δίκτυο με τη συσκευή που χρησιμοποιείτε για το TIDAL Connect.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΉ ΜΈΣΩ GOOGLE CAST

Το Heston 60 λειτουργεί σε συνεργασία με το Google Cast για τη ροή μουσικής από τις αγαπημένες σας εφαρμογές στο τηλέφωνο, στο tablet ή στον φορητό υπολογιστή σας.

Απλώς πατήστε το εικονίδιο Cast στις εφαρμογές που ήδη γνωρίζετε και από τις οποίες προτιμάτε τη ροή μουσικής από το τηλέφωνο, το tablet ή τον φορητό υπολογιστή σας στην ηχομπάρα της τηλεόρασής σας.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΉ ΜΈΣΩ APPLE AIRPLAY

Με το Apple AirPlay, μπορείτε να απολαύσετε την αγαπημένη σας μουσική ή τα podcast που σας αρέσουν στο ηχοσύστημα και στα ηχεία του σπιτιού σας σε οποιονδήποτε χώρο – με απλό πάτημα ή με εντολή στο Siri – απευθείας από τα iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini ή Apple TV.

Αφού εγκαταστήσετε το Heston 60, προσθέστε το στην εφαρμογή Apple Home με μερικά απλά βήματα χρησιμοποιώντας το iPhone ή το iPad.

Για να χρησιμοποιήσετε το AirPlay με το Heston 60, συνιστάται η πιο πρόσφατη έκδοση του iOS, iPadOS ή macOS.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΉ ΜΈΣΩ AIRABLE

Στην airable η γνώση και η αγάπη για το διαδικτυακό ραδιόφωνο είναι μοναδική. Το ιντερνετικό ραδιόφωνο airable διαθέτει έναν κατάλογο με περισσότερους από 70.000 ραδιοφωνικούς σταθμούς παγκοσμίως.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή και μεταβείτε στο ιντερνετικό ραδιόφωνο στην εφαρμογή Marshall για να βρείτε τον αγαπημένο σας σταθμό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΤΟΥ HESTON 60

Καθαρίζετε τακτικά την ηχομπάρα της τηλεόρασής σας, για να τη διατηρείτε καινούργια και να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής της.

Καθαρίστε απαλά τα μη υφασμάτινα μέρη και τα καλώδια με ένα πανί χωρίς χνούδι, το οποίο είναι νοτισμένο σε

- νερό,
- 70% ισοπροπυλική αλκοόλη ή
- 75% αιθυλική αλκοόλη.

Καθαρίστε προσεκτικά το πλέγμα και τα ανοίγματα του ηχείου με μια στεγνή και μαλακή βούρτσα ή μια μπατονέτα.

Σημείωση για τον καθαρισμό του ηχείου:

- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν χλωρίνη ή υπεροξείδιο του υδρογόνου.
- Μη βυθίζετε την ηχομπάρα σε προϊόντα καθαρισμού.
- Μην ξεπλένετε την ηχομπάρα κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΤΡΌΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ

Το Heston 60 θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής δικτύου ή χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας όταν παραμείνει αχρησιμοποίητο, αφού παρέλθει το χρονικό όριο αδράνειας.

Ενεργοποιήστε την ηχομπάρα ενεργοποιώντας την τηλεόρασή σας, χρησιμοποιώντας την εφαρμογή Marshall με την ηχομπάρα ή χρησιμοποιώντας οποιοδήποτε κουμπί ή πλήκτρο.

	Κανονική λειτουργία	Wi-Fi και Bluetooth απενεργοποιημένα
Τρόπος λειτουργίας	Δίκτυο σε αναμονή	Χαμηλή κατανάλωση ενέργειας
Κατανάλωση ισχύος	<2,0 W	<0,5 W
Χρονικό όριο αδράνειας*	≤20 λεπτά	≤20 λεπτά

*Το χρονικό όριο αδράνειας μπορεί να διαμορφωθεί στην εφαρμογή Marshall.

ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

Πατώντας το προκαθορισμένο κουμπί 1 για 30 δευτερόλεπτα, ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται ο τρόπος λειτουργίας για χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.

Σημείωση! Ενεργοποιώντας τον τρόπο λειτουργίας για χαμηλή κατανάλωση ενέργειας, απενεργοποιείται το Wi-Fi και το Bluetooth και επομένως απενεργοποιούνται όλες οι λειτουργίες και οι υπηρεσίες που εξαρτώνται από αυτές τις τεχνολογίες.

Για πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση ΕΕ, ανατρέξτε στη Δήλωση συμμόρφωσης, στη διεύθυνση marshall.com

ΕΠΑΝΑΦΟΡΆ ΤΟΥ HESTON 60

Η επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων θα επαναφέρει την ηχομπάρα στις αρχικές τις ρυθμίσεις, εξαιρουμένων τυχόν ενημερώσεων υλικολογισμικού.

Σημείωση: Με την ενέργεια αυτή διαγράφονται όλες οι ρυθμίσεις, οι λίστες αναπαραγωγής, το Wi-Fi και θα απαιτηθεί εκ νέου ρύθμιση του Heston 60.

- I. Καταργήστε το Heston 60 από την εφαρμογή και το HESTON 60, καθώς και το HESTON 60 [LE] εάν υπάρχει, από τη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου σας.
- II. Βεβαιωθείτε ότι η ηχομπάρα είναι συνδεδεμένη στην κεντρική παροχή ρεύματος.
- III. Πιέστε το κουμπί Source για 10 δευτερόλεπτα έως ότου όλες οι λυχνίες LED αρχίσουν να αναβοσβήνουν και πραγματοποιηθεί επανεκκίνηση της ηχομπάρας.
- IV. Η επαναφορά του Heston 60 στις εργοστασιακές ρυθμίσεις έχει ολοκληρωθεί, και είναι έτοιμο για σύζευξη. Ανατρέξτε στην ενότητα «Αρχικά βήματα».

ΕΦΑΡΜΟΓΉ MARSHALL

Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall για να αξιοποιήσετε πλήρως το ηχείο σας και να το διατηρήσετε ενημερωμένο με το πιο πρόσφατο λογισμικό.



ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση στο internet/ κακή ποιότητα σύνδεσης Wi-Fi	Βεβαιωθείτε ότι ο δρομολογητής λειτουργεί κανονικά.
	Δοκιμάστε να μετακινήσετε τον δρομολογητή πιο κοντά στο ηχείο.
	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια, όπως τοίχοι ή πόρτες ή ηλεκτρονικές συσκευές παρεμβολής σε κοντινή απόσταση.
	Εκτελέστε επαναφορά του Heston 60 και επαναλάβετε τη ρύθμισή του, βλέπε Επαναφορά του Heston 60.
Δεν υπάρχει ήχος τηλεόρασης	Ελέγξτε την ένταση ήχου στην τηλεόραση και στην ηχομπάρα.
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει την τηλεόραση στη θύρα HDMI στην ηχομπάρα.
	Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει την ηχομπάρα σε μια θύρα eARC/ARC HDMI στην τηλεόραση.
	Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη της τηλεόρασής σας για πληροφορίες σχετικά με την υποστήριξη HDMI, τις ρυθμίσεις και τη σήμανση των θυρών.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Η τηλεόρασή μου δεν διαθέτει θύρα eARC/ARC HDMI	Εάν η τηλεόρασή σας δεν υποστηρίζει HDMI ARC/eARC, συνδέστε την έξοδο ήχου της τηλεόρασής σας στις εισόδους RCA του Heston 60.
Ο ήχος από το Heston 60 δεν ακούγεται καθαρά/ ακούγεται περίεργα ή έχει κακή ποιότητα	Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή λειτουργία ήχου
	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις ήχου στην εφαρμογή Marshall.
	Βεβαιωθείτε ότι το Heston 60 έχει τουλάχιστον 15 cm απόσταση στο επάνω μέρος και σε κάθε πλευρά και ότι τίποτα δεν εμποδίζει τον ήχο.
	Ελέγξτε ότι ο προσανατολισμός της ηχομπάρας (σε επιφάνεια ή τοποθετημένη σε τοίχο) είναι σωστός στην εφαρμογή Marshall.
	Ρυθμίστε τη διόρθωση χώρου στην εφαρμογή Marshall.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Το προγραμματιζόμενο κουμπί δεν λειτουργεί	Το προγραμματιζόμενο κουμπί δεν είναι εργοστασιακά διαμορφωμένο. Ορίστε ένα προκαθορισμένο κουμπί στην εφαρμογή Marshall ή απλώς πατήστε ένα προγραμματιζόμενο κουμπί για 2 δευτερόλεπτα κατά την αναπαραγωγή οποιουδήποτε κομματιού στο Spotify Connect ή σε ιντερνετικό ραδιόφωνο μέσω του Airable, για να αποθηκευτεί στο προκαθορισμένο κουμπί.
	Για την αναπαραγωγή με προκαθορισμένα κουμπιά απαιτείται σύνδεση στο internet. Βεβαιωθείτε ότι το Wi-Fi λειτουργεί και ότι έχετε σύνδεση στο internet.
	Ελέγξτε ότι ο προσανατολισμός της ηχομπάρας (σε επιφάνεια ή τοποθετημένη σε τοίχο) και του αναστρέψιμου πίνακα ελέγχου είναι σωστός στην εφαρμογή Marshall.
Πώς να απενεργοποιήσω το Heston 60	Το Heston 60 δεν διαθέτει κουμπί απενεργοποίησης, αλλά μεταβαίνει σε κατάσταση χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας, όταν δεν χρησιμοποιείται. Βλέπε Δίκτυο σε αναμονή για τις επιλογές τρόπων λειτουργίας.
Μπορώ να χρησιμοποιήσω το Heston 60 με τηλεχειριστήριο	Όταν το Heston 60 είναι συνδεδεμένο στη θύρα eARC της τηλεόρασής σας, μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου με το τηλεχειριστήριο της τηλεόρασής σας.
	Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή Marshall για να διαχειριστείτε τις ρυθμίσεις του Heston 60.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ
Ασταθής συμπεριφορά	Το Heston 60 δεν χρησιμοποιεί την πιο πρόσφατη έκδοση υλικολογισμικού. Ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή διαθέτει την πιο πρόσφατη έκδοση υλικολογισμικού.
	Αποσυνδέστε το Heston 60 από την κεντρική παροχή ρεύματος και περιμένετε για 15 δευτερόλεπτα πριν το επανασυνδέσετε.
	Εκτελέστε επαναφορά του Heston 60 και επαναλάβετε τη ρύθμισή του, βλέπε Επαναφορά του Heston 60.
	Ελέγξτε ότι ο προσανατολισμός της ηχομπάρας (σε επιφάνεια ή τοποθετημένη σε τοίχο) και του αναστρέψιμου πίνακα ελέγχου είναι σωστός στην εφαρμογή Marshall.
Το Heston 60 έχει βλάβη	Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα marshall.com για να δείτε τι ανταλλακτικά υπάρχουν ή επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο επισκευής.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

מדריך מקוון מלא

תוכן עניינים

אינדקס

003	לוח משתמש מתהפך
004	לוח אחורי (הפתח הוסר)
005	תחילת השימוש
006	שימוש בכפתור הניתן לתכנות
006	שיוך למכשיר Bluetooth
006	חיבור מכשיר AUX
006	בחירת מקור שמע
006	שימוש בבקרת המדיה
007	שינוי מצב הצליל
007	חיבור סאב-וופר חיצוני
007	חיבור ה-Heston 60 לאינטרנט
007	שימוש בתיקון חדר
008	הפעלה דרך חיבור Spotify Connect
008	הפעלה דרך חיבור Tidal Connect
008	משחק דרך Google Cast
008	הפעלה דרך Apple AirPlay
008	הפעלה דרך airable
009	ניקוי Heston 60
009	מצבי צריכת חשמל
010	איפוס ה-Heston 60
011	פתרון בעיות

עברית

לוח משתמש מתהפך



בורר מקור

1

לחץ על כפתור המקור כדי לעבור בין מקורות קלט השמע.
בחר במצב Bluetooth ולאחר מכן לחץ והחזק כדי להתחיל בפעולת שיוך Bluetooth.

בקרת מדיה

2

לחץ להפעלה/השהיה בעת השמעה דרך Bluetooth או Wi-Fi.

בקרת עוצמת הקול

3

לחץ על הצד השמאלי או הימני כדי להתאים את עוצמת הקול.

כפתור ניתן לתכנות

4

לחץ על הכפתור כדי להתחיל לנגן רשימת השמעה מותאמת אישית.
הגדר את הכפתורים באפליקציית Marshall.

כפתור ומחווין מצב צליל

5

לחץ על הלחצן כדי לעבור בין מצבי הצליל השונים.

עברית

לוח אחורי (הפתח הוסר)



1 יציאת ה-SUB

חבר סאב-וופר אקטיבי לקבלת בס נוסף (לא כלול).

2 כניסת המתח הראשי

השתמש בכבל המתח הכלול כדי לחבר את Heston 60 לשקע החשמל בקיר.

3 יציאת מתח USB-C

מספק מתח של 5V/1A לטעינה או הפעלה של מכשיר USB-C.

4 HDMI (EARC / ARC)

חבר לכניסת HDMI תואמת eARC/ARC בטלוויזיה שלך.

5 כניסת AUX 3.5 מ"מ

חבר מכשיר שמע בעל יציאה אנלוגית ומחבר סטראופוני 3.5 מ"מ.

תחילת השימוש

- I. הנח את ה-Heston 60 מתחת לטלוויזיה שלך.
הצב את מקרן הקול לטלוויזיה על גבי משטח שטוח ובאופן ממורכז מתחת לטלוויזיה עם מרווח של 15 ס"מ לפחות מעליו ומכל אחד מצדדיו.
הערה: אם ה-Heston 60 מיועד להרכבה על הקיר, יש לעקוב אחר הוראות ההרכבה המצורפות (מסמך נפרד).
- II. בצע חיבור לטלוויזיה שלך
פתח את מכסה הלוח האחורי וחבר קצה אחד של כבל HDMI ל-Heston 60 ואת הקצה השני ליציאת HDMI התומכת ב-eARC/ARC בטלוויזיה שלך.
- III. חבר את מתח הרשת
חבר את כבל החשמל לסאונד בר של הטלוויזיה, לאחר מכן לתקע החשמל לשקע בקיר וסגור את מכסה הפאנל האחורי.
חשוב: ודאו תמיד שכבל החשמל, התקע וסאונד בר הטלוויזיה תואמים לאספקת החשמל ולשקע בקיר.
זהירות: נתק תמיד את כבל המתח משקע החשמל בקיר לפני ניתוקו ממקרן הקול לטלוויזיה.
- IV. חבר את לוגו הכתובת של Marshall ולוח המשתמש
הניחו את לוגו הכתב המגנטי של Marshall במרכז החזית של Heston 60, לאחר מכן את לוח המשתמש המגנטי כאשר הטקסט מכוון נכון.
- V. הורד את אפליקציית Marshall
הורד את האפליקציה והשלם את הגדרתה.
האפליקציה מנחה אותך דרך הגדרת ה-Wi-Fi, כוונן השמע, ההתאמה האישית של רשימות ההשמעה ומצבי הצליל, והיא גם משמשת כשלט רחוק של ה-Heston 60.

עברית

הוראות

שימוש בכפתור הניתן לתכנות

לחץ על הכפתור כדי להתחיל לנגן רשימת השמעה מותאמת אישית או תחנת רדיו אינטרנטית.

ניתן לשמור הגדרה מראש באפליקציית Marshall או פשוט ללחוץ על הכפתור הניתן לתכנות למשך 2 שניות תוך כדי השמעת מה שתמצו דרך Spotify Connect או תחנת רדיו אינטרנטית דרך .airable.

שיוך למכשיר BLUETOOTH

ניתן לחבר את Heston 60 לשני מכשירי Bluetooth בו זמנית והוא זוכר עד שמונה מכשירים שצורפו בעבר. כאשר הוא נמצא בטווח, המכשיר ינסה להתחבר למכשיר האחרון שחיברת.

- I. השתמש בלחצן Source כדי לבחור ב-Bluetooth.
- II. לחץ על הכפתור למשך 2 שניות עד שנורית ה-LED של ה-Bluetooth תתחיל להבהב באיטיות.
- III. בחר את Heston 60 מרשימת ה-Bluetooth של מכשיר השמע שלך.

חיבור מכשיר AUX

- I. חבר כבל עם תקע סטראופוני 3.5 מ"מ לכניסת AUX שבחלק האחורי של מקרן הקול.
 - II. חבר את הקצה השני של הכבל ליציאת שמע של מקור השמע.
 - III. ודא שכל מכשירי השמע המחוברים ב-Bluetooth נמצאים במצב השהייה.
- הערה: הערכה לא כוללת כבלי שמע.

בחירת מקור שמע

לחץ על כפתור המקור כדי לעבור בין מקורות קלט השמע.

שימוש בבקרת המדיה

השתמש בבקרת מדיה כדי לנהל את השמעת המוזיקה שלך בעת ניגון דרך Bluetooth או Wi-Fi.

- I. לחץ פעם אחת לנגינה/השהיה
- II. לחץ ימינה/שמאלה לדילוג קדימה/אחורה
- III. לחץ לחיצה ארוכה ימינה/שמאלה להרצה קדימה/אחורה

עברית

הוראות

שינוי מצב הצליל

- לחץ על לחצן מצב הצליל כדי להחליף בין מצבי הצליל.
- מוזיקה הצליל הייחודי של Marshall, מאוזן ומכוון בצורה מושלמת. הדרך הטובה ביותר ליהנות ממוזיקה.
- סרט צליל סוחף עם מסך גדול ובהירות מרחבית מלאה לצפייה בסרטים האהובים עליך.
- לילה מפחית צלילים חזקים תוך שמירה על הצלילים הרכים, מושלם לצפייה בשעות הלילה המאוחרות כך שלא תפריע לסובבים.
- קול הופך את השיחה למאוד ברורה, נהדר כשאתה לא חצה לפספס אף מילה.

חיבור סאב-וופר חיצוני

- ניתן לחבר את Heston 60 לסאב-וופר פעיל חיצוני (לא כלול) לקבלת בס חזק עוד יותר. השתמש בכבל RCA כדי לחבר את הסאב-וופר הפעיל ליציאת ה-SUB בגב מקרן הקול.
- הערה: כדי לחבר סאב וופר אלחוטי מדגם Marshall Heston Sub 200, עיין במדריך למשתמש שלו.
- יציאת (HDMI / eARC / ARC)

מחבר את ה-Heston 60 לטלוויזיה שלך. גם השמע וגם בקרת השמע מתבצעים דרך כבל ה-HDMI, מה שמאפשר לך לשלוט על עוצמת הקול של מקרן הקול באמצעות שלט הטלוויזיה.

חיבור ה-HESTON 60 לאינטרנט

- חבר את ה-Heston 60 לאינטרנט כדי להפיק ממנו את המרב, כולל כל התכונות והאפשרויות להתאמה אישית, כמו גם עדכונים אלחוטיים אוטומטיים כדי לשמור על מקרן הקול מעודכן עם התוכנה העדכנית ביותר. פתח את אפליקציית Marshall ופעל לפי ההוראות שבאפליקציה כדי לחבר את ה-Heston 60 לרשת Wi-Fi.

שימוש בתיקון חדר

- לכל חדר יש איכות צליל ייחודית שתלויה בגודל החדר, בחומר ממנו הוא מרוהט, באופן שבו הוא מרוהט ובמקום בו ממוקמים הרמקולים. Heston 60 מגיע עם תכונת תיקון חדר שמתאימה את ההבדלים הללו כדי שתוכל להפיק את המרב מהחלל שלך עם התאמה מוזיקלית מושלמת.
- עבור אל 'תיקון חדר' באפליקציה ופעל לפי ההוראות שבאפליקציה.

עברית

הוראות

הפעלה דרך חיבור SPOTIFY CONNECT

השתמש בטלפון, בטאבלט או במחשב שלך כשלת רחוק עבור Spotify.
כנס לאתר spotify.com/connect כדי ללמוד איך לעשות זאת

הפעלה דרך חיבור TIDAL CONNECT

- I. באפליקציית TIDAL, פתח את המסך "מתנגן כעת" בזמן השמעת רשימת השמעה.
 - II. ממסך "מתנגן כעת", בחר את סמל פלט המכשיר.
 - III. בחר רמקול התומך ב-TIDAL Connect מהרשימה.
- ודא שהמכשיר הנייד שלך נמצא באותה רשת כמו המכשיר שבו אתה משתמש עבור TIDAL Connect.

משחק דרך GOOGLE CAST

Heston 60 עובד עם Google Cast כך שתוכל להזרים מוזיקה מהאפליקציות המועדפות עליך בטלפון, בטאבלט או במחשב הנייד.
פשוט הקש על סמל ה-Cast מאפליקציות שאתה כבר מכיר ואוהב כדי להזרים מוזיקה מהטלפון, הטאבלט או המחשב הנייד שלך לסאונד-בר של הטלוויזיה.

הפעלה דרך APPLE AIRPLAY

עם Apple AirPlay, תוכל ליהנות מהמוזיקה או הפודקאסטים האהובים עליך במערכת השמע והרמקולים הביתיים שלך בכל חדר - בנגיעה אחת או פשוט על ידי בקשת Siri - ישירות ממכשיר ה-iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini, או Apple TV.

לאחר התקנת ה-Heston 60 שלך, הוסף אותו לאפליקציית Apple Home בכמה צעדים פשוטים באמצעות ה-iPhone או ה-iPad שלך.
כדי להשתמש ב-AirPlay עם Heston 60, מומלץ להשתמש בגרסה העדכנית ביותר של iOS, iPadOS או macOS.

הפעלה דרך AIRABLE

אנשים ב-Airable מכירים ואוהבים את webradio. קטלוג רדיו האינטרנט הניתן לשידור מכיל יותר מ-70,000 תחנות רדיו ברחבי העולם.
השתמש באפליקציה ועבור לרדיו אינטרנטי באפליקציית Marshall כדי למצוא את התחנה המועדפת עליך.

עברית

הוראות

ניקוי HESTON 60

נקה את מקרן הקול של הטלוויזיה שלך בתדירות קבועה כדי לשמור עליו רענן ויחזיק מעמד זמן רב יותר.

נקה בעדינות את החלקים שאינם עשויים בד ואת הכבלים בעזרת מטלית נטולת סיבים, לחה מעט

- מים,
- 70% איזופרופיל אלכוהול, או
- 75% אלכוהול אתילי

נקה בזהירות את הסריג והפתחים בעזרת מברשת יבשה ורכה, או מקלון צמר גפן.

שים לב, בעת ניקוי הרמקול:

- אין להשתמש בחפצים חדים או מתכתיים.
- אין להשתמש בלחץ אוויר.
- אין להשתמש במוצרים הכוללים אקונומיקה או מימן על-חמצני.
- אין לטבול את סאונד בר בחומרי ניקוי כלשהם.
- אין לשטוף את סאונד בר תחת מים זורמים.

מצבי צריכת חשמל

ה-Heston 60 ייכנס למצב המתנה ברשת או למצב צריכת חשמל נמוכה כאשר אינו בשימוש עם חלוף זמן ההמתנה.

הוצא ממצב שינה את מקרן הקול על ידי הפעלת הטלוויזיה, שימוש באפליקציית Marshall עם מקרן הקול, או שימוש בכל לחצן או כפתור.

פעולה רגילה	Bluetooth-i Wi-Fi מושבתים	
מצב הפעלה	המתנה לרשת	מצב צריכת חשמל נמוכה
צריכת חשמל	> 2.0 וואט	> 0.5 וואט
פסק זמן לסרק*	≥ 20 דקות	≥ 20 דקות

*ניתן להגדיר את זמן קצוב ההמתנה באפליקציית Marshall.

לחיצה על לחצן הגדרה מראש 1 למשך 30 שניות תפעיל או תבטל את מצב צריכת החשמל הנמוכה.

חשוב! הפעלת מצב צריכת חשמל נמוכה תשבית את ה-Wi-Fi וה-Bluetooth ולכן תשבית את כל התכונות והשירותים התלויים בטכנולוגיות אלו.

למידע על עמידה בתקנות האיחוד האירופי, עיין בהצהרת ההתאמה הזמינה באתר marshall.com

עברית

הוראות

איפוס ה-HESTON 60

איפוס להגדרות היצרן יאפס את מקרן הקול להגדרות המקוריות שלו, לא כולל עדכוני קושחה.

הערה: פעולה זו תמחק את כל ההגדרות ורשימות ההשמעה. יהיה צורך להגדיר מחדש את רשתות ה-Wi-Fi ואת Heston 60.

- I. הסר את ה-Heston 60 מהאפליקציה ואת HESTON 60, ואת HESTON 60 LE]] אם קיימים, מרשימת ה-Bluetooth של מכשיר השמע שלך.
- II. ודא שמקרן הקול מחובר לחשמל.
- III. לחץ על בקרת המקור למשך 10 שניות עד שכל נוריות ה-LED יבהבו וסאונדבר יופעל מחדש.
- IV. Heston 60 חזר להגדרות היצרן והוא מוכן להגדרה, עיין בסעיף תחילת העבודה.

אפליקציית MARSHALL

הורד את אפליקציית Marshall כדי להפיק את המרב מהרמקול שלך ולעדכן אותו בתוכנה העדכנית ביותר.



פתרון בעיות

עברית

פעולה	בעיה
בדוק שהנתב שלך פועל כראוי	לא ניתן להתחבר Wi-Fi-לאינטרנט/חיבור ה גרוע
נסה להזיז את הראוטר שלך קרוב יותר לרמקול.	
ודא שאין מכשולים כגון קירות או דלתות, או מכשירים אלקטרוניים המפריעים בקרבת מקום.	
והגדר אותו מחדש, Heston 60-אפס את ה Heston 60 לצורך כך עיין באיפוס	
בדוק את עוצמת הקול בטלוויזיה ובסאונדבר.	אין צליל של הטלוויזיה
HDMI ודא שחיברת את הטלוויזיה ליציאת במקרה הקול.	
HDMI ודא שחיברת את מקרן הקול ליציאת eARC/ARC בטלוויזיה.	
עיין במדריך למשתמש של הטלוויזיה שלך הגדרות, HDMI-לקבלת מידע על תמיכה ב ותיוג של יציאות.	

עברית	פתרון בעיות
פעולה	בעיה
HDMI-אם הטלויזיה שלך אינה תומכת ב ARC/eARC, חבר את יציאת השמע של Heston 60-ב RCA הטלויזיה לכניסות.	לטלויזיה שלי אין יציאת HDMI של eARC/ARC
ודא שבחרת את מצב הצליל הנכון	נשמע Heston 60-ה משעמם/מוזר/גרוע
בדוק את הגדרות השמע באפליקציית Marshall.	
ודא שיש מרווח של לפחות 15 ס"מ מעל וששום דבר לא, Heston 60-ומכל צד של ה מפריע לצליל.	
ודא שהכיוון (על משטח או מותקן על קיר) של מקרן הקול נכון באפליקציית מרשל.	
Marshall הגדר תיקון חדר באפליקציית.	
המכשיר מסופק כאשר הכפתור הניתן לתכנות אינו מוגדר מראש. הגדר הגדרה או פשוט לחץ Marshall מראש באפליקציית על לחצן תכנות למשך 2 שניות בזמן שאתה או רדיו Spotify Connect מנגן כל דבר דרך כדי לשמור Airable אינטרנטי באמצעות אותו כהגדרה מראש.	הכפתור הניתן לתכנות אינו פועל

פעולה	בעיה
ההגדרות המוגדרות מראש דורשות אינטרנט כדי להפעיל אותן. ודא שיש לך ואינטרנט תקינים Wi-Fi חיבור	
ודא שהכיוון של מקרן הקול (על משטח או מותקן על קיר) ולוח המשתמש המתהפך נכונים באפליקציית מרשל	
אינו מגיע עם כפתור כיבוי, אך Heston 60-ה יעבור למצב צריכת חשמל נמוכה כאשר אינו בשימוש. עיין במצב המתנה של הרשת עבור אפשרויות צריכת חשמל	Heston-איך מכבים את ה 60
eARC מחובר ליציאת Heston 60-כאשר ה של הטלוויזיה, ניתן לכוונן את עוצמת הקול באמצעות שלט הטלוויזיה	האם ניתן להשתמש עם שלט Heston 60-ב רחוק?
כדי לנהל Marshall השתמש באפליקציית Heston 60-את הגדרות ה	
ה-Heston 60 אינו משתמש בגרסת הקושחה העדכנית ביותר. פעל לפי ההוראות בתוך האפליקציה כדי לוודא שיש לה את גרסת הקושחה העדכנית ביותר.	התנהגות לא יציבה
מהמתח הראשי, Heston 60-נתק את ה והמתן 15 שניות לפני חיבורו מחדש	

פתרון בעיות

עברית

פעולה	בעיה
והגדר אותו מחדש, Heston 60-אפס את ה Heston 60 לצורך כך עיין באיפוס	
ודא שהכיוון של מקרן הקול (על משטח או מותקן על קיר) ולוח המשתמש המתהפך נכונים באפליקציית מרשל	
כדי לראות marshall.com עבור אל האתר אילו חלקי חילוף זמינים למשתמש או צור קשר עם התמיכה כדי למצוא מרכז תיקונים	שבור Heston 60-ה

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

TELJES ONLINE ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

TÁRGYMUTATÓ

Megfordítható felhasználói panel	003
Hátsó panel (fedél eltávolítva).....	004
Az első lépések.....	005
A programozható gomb használata.....	006
Bluetooth-eszköz párosítása	006
AUX-eszköz csatlakoztatása.....	006
Hangforrás kiválasztása.....	006
A médiavezérlő használata	006
Hangmód módosítása.....	007
Külső mélynyomó csatlakoztatása	007
A HDMI (eARC / ARC) port	007
A Heston 60 csatlakoztatása az internethez.....	007
A Helyiségkorrekció használata.....	008
Lejátszás Spotify Connect segítségével	008
Lejátszás Tidal Connect segítségével.....	008
Lejátszás Google Cast segítségével.....	008
Lejátszás Apple AirPlay segítségével	008
Lejátszás az Airable segítségével.....	009
A Heston 60 tisztítása	009
Tápellátási módok	009
A Heston 60 visszaállítása	010
Hibaelhárítás.....	011

MEGFORDÍTHATÓ FELHASZNÁLÓI PANEL

MAGYAR

**1 FORRÁSVÁLASZTÓ**

Nyomja meg a Forrás gombot a hangbemeneti források közötti váltáshoz. Válassza a Bluetooth lehetőséget, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a Bluetooth-párosítás elindításához.

2 MÉDIAVEZÉRLŐ

Nyomja meg a lejátszás/szüneteltetés gombot Bluetooth- vagy Wi-Fi kapcsolaton keresztüli lejátszás közben.

3 HANGERŐVEZÉRLÉS

Nyomja meg a bal vagy a jobb oldalt a hangerő beállításához

4 PROGRAMOZHATÓ GOMB

Nyomja meg a gombot egy egyéni lejátszási lista elindításához. Konfigurálja a gombokat a Marshall alkalmazásban.

5 HANGMÓD GOMB ÉS JELZŐ

Nyomja meg a gombot a hangmódok közötti váltáshoz.

HÁTSÓ PANEL (FEDÉL ELTÁVOLÍTVA)

MAGYAR



1 SUB OUT

Csatlakoztasson aktív mélynyomót az extra basszusért (külön kapható).

2 HÁLÓZATI TÁPELLÁTÁS-BEMENET

A mellékelt hálózati kábel segítségével csatlakoztassa a Heston 60 eszközt a fali aljzathoz.

3 USB-C-TÁPKIMENET

5 V/1 A áramerősséget biztosít USB-C-eszközök töltéséhez vagy tápellátásához.

4 HDMI (EARC/ARC)

Csatlakoztassa a TV eARC-/ARC-kompatibilis HDMI-portjához.

5 AUX 3,5 MM-ES BEMENET

Csatlakoztasson egy analóg kimenettel és 3,5 mm-es sztereó csatlakozóval rendelkező hangeszközt.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

AZ ELSŐ LÉPÉSEK

I. Helyezze a Heston 60 eszközt a TV alá

Helyezze a TV-hangsávot egy sima felületre, középen a TV alatt, legalább 15 cm távolsággal mindkét oldalon.

Megjegyzés: Ha a Heston 60 eszközt a falra szeretné rögzíteni, kövesse a mellékelt, fali rögzítésre vonatkozó útmutatót (külön dokumentum).

II. Csatlakozás a TV-hez

Nyissa ki a hátsó panel fedelét, és csatlakoztassa a HDMI-kábel egyik végét a Heston 60 eszközhez, a másik végét pedig a TV eARC/ARC-t támogató HDMI-portjához.

III. Tápellátás csatlakoztatása

Csatlakoztassa a hálózati kábelt a TV-hangsávhoz, majd a hálózati csatlakozót a fali aljzatba, és zárja le a hátsó panel fedelét.

Figyelem: Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel, a csatlakozó és a TV-hangsáv kompatibilis a hálózattal és a fali aljzattal.

Vigyázat: Mindig húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzataból, mielőtt kihúzza a TV-hangsávból.

IV. Rögzítse a Marshall feliratos logót és felhasználói panelt

Helyezze a mágneses Marshall feliratú logót a Heston 60 elején középre, majd a szöveggel a megfelelő irányban elhelyezett, mágneses felhasználói panelre.

V. A Marshall alkalmazás letöltése

Töltse le az alkalmazást, és fejezze be a beállítást.

Az alkalmazás végigvezeti a Wi-Fi beállításán, a hang beállításán, a lejátszási listák és módok testreszabásán, és a Heston 60 távirányítójaként használható.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A PROGRAMOZHATÓ GOMB HASZNÁLATA

Nyomja meg a gombot egyéni lejátszási lista vagy internetes rádióállomás lejátszásának elindításához.

Az előbeállítás menthető a Marshall alkalmazásban, vagy egyszerűen csak nyomja meg a kívánt gombot 2 másodpercig, miközben bármit lejátszik a Spotify Connect segítségével, vagy egy rádióállomást hallgat az Airable használatával.

BLUETOOTH-ESZKÖZ PÁROSÍTÁSA

A Heston 60 egyszerre 2 Bluetooth-eszközhöz csatlakoztatható, és legfeljebb 8 korábban párosított eszközt képes megjegyezni. Ha hatótávolságon belül van, megpróbál újra csatlakozni az utoljára csatlakoztatott eszközhöz.

- I. Használja a Forrás gombot a Bluetooth kiválasztásához.
- II. Nyomja meg a gombot 2 másodpercig, amíg a Bluetooth LED-fénye lassan villogni nem kezd.
- III. A hangeszköz Bluetooth-listáján válassza a Heston 60 lehetőséget.

AUX-ESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA

- I. Csatlakoztasson egy 3,5 mm-es sztereó csatlakozót a hangsáv hátulján található AUX-bemenethez.
- II. Csatlakoztassa a kábel másik végét a hangforrás hangkimenetéhez.
- III. Győződjön meg arról, hogy az összes csatlakoztatott Bluetooth-hangeszköz szüneteltetve legyen.

Megjegyzés: A hangkábeleket nem tartalmazza.

HANGFORRÁS KIVÁLASZTÁSA

Nyomja meg a forrás gombot a hangbemeneti forrás kiválasztásához.

A MÉDIAVEZÉRLŐ HASZNÁLATA

A Bluetooth- vagy Wi-Fi-kapcsolaton keresztül történő lejátszáskor a médiavezérlővel kezelheti a zenelejátszást.

- I. Nyomja meg egyszer a lejátszás/szüneteltetés elindításához.
- II. Nyomja jobbra vagy balra az előre- vagy hátrafelé léptetéshez.
- III. Tartsa nyomva jobbra vagy balra A gyors előre- vagy hátrafelé léptetéshez.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

HANGMÓD MÓDOSÍTÁSA

Nyomja meg a Hangmód gombot a hangmódok közötti váltáshoz.

- | | |
|----------|--|
| Zene | A Marshall jellegzetes hangzása, tökéletes kiegyensúlyozottsággal és finomhangolással. A legjobb módja a zene kiélvezésének. |
| Film | Nagy képernyős, magával ragadó hangzás teljes térbeli tisztasággal a kedvenc filmjei megtekintéséhez. |
| Éjszakai | Csökkenti a hangos hangokat, miközben a halkabb részleteket tisztán tartja, így tökéletes késő esti filmnézéshez, amely nem zavar másokat. |
| Hang | Kristálytisztává teszi a párbeszédeket, így egyszerű választás, ha nem szeretne lemaradni egyetlen szóról sem. |

KÜLSŐ MÉLYNYOMÓ CSATLAKOZTATÁSA

A Heston 60 külső aktív mélynyomóhoz csatlakoztatható a még erőteljesebb basszus érdekében (külön kapható). Csatlakoztassa RCA-kábellel az aktív mélynyomót a hangsáv hátulján található SUB OUT porthoz.

Megjegyzés: A vezeték nélküli Marshall Heston Sub 200 mélynyomó csatlakoztatásához lásd annak használati útmutatóját.

A HDMI (EARC / ARC) PORT

A Heston 60 eszközt a TV-hez csatlakoztatja. Mind a hang, mind a hangvezérlés a HDMI-kábelen keresztül történik, így a hangsáv hangerejét a TV távirányítójával szabályozhatja.

A HESTON 60 CSATLAKOZTATÁSA AZ INTERNETHEZ

A Heston 60 internethez való csatlakoztatásával a legtöbbet hozhatja ki az eszközből, testreszabhatja az összes funkciót és beállítást, valamint vezeték nélküli frissítéseket is elérhető, hogy a hangsáv naprakész maradjon a legújabb szoftverekkel. Nyissa meg a Marshall alkalmazást, és kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a Heston 60 Wi-Fi-hálózathoz való csatlakoztatásához.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A HELYISÉGGORREKCIÓ HASZNÁLATA

Minden helyiség egyedi hangminőséggel rendelkezik, amely a méretétől, anyagától, berendezésétől és a hangszóró elhelyezésétől függ. A Heston 60 Helyiségkorrekció funkcióval rendelkezik, amely ezeket az eltéréseket korrigálja, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki a térből, tökéletesen illeszkedő zenei hangzással.

Lépjen az alkalmazás Helyiségkorrekció menüpontjára, és kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat.

LEJÁTSZÁS SPOTIFY CONNECT SEGÍTSÉGÉVEL

Használja a telefont, táblagépet vagy számítógépet a Spotify távirányítójaként.

Látogasson el a spotify.com/connect webhelyre a további információért

LEJÁTSZÁS TIDAL CONNECT SEGÍTSÉGÉVEL

- I. A TIDAL alkalmazásban nyissa meg a Lejátszás folyamatban képernyőt egy zeneszám lejátszása közben.
- II. A Lejátszás folyamatban képernyőn válassza az eszközkimenet ikont.
- III. Válasszon egy TIDAL Connect-kompatibilis hangszórót a listából.

Győződjön meg arról, hogy a mobileszköze ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik, mint a TIDAL Connect esetében használt eszköz.

LEJÁTSZÁS GOOGLE CAST SEGÍTSÉGÉVEL

A Heston 60 Google Cast-kompatibilis, így a kedvenc alkalmazásaival streamelhet zenét a telefonjáról, táblagépéről vagy laptopjáról.

Csak koppintson a már ismert és kedvelt alkalmazások Cast ikonjára, hogy zenét streameljen a telefonjáról, táblagépéről vagy laptopjáról a TV-hangsávra.

LEJÁTSZÁS APPLE AIRPLAY SEGÍTSÉGÉVEL

Az Apple AirPlay segítségével a kedvenc zenéit vagy podcastjait az otthoni hangrendszeren és hangszórókon élvezheti bármelyik helyiségben – egyetlen koppintással vagy Siri megkérésével – közvetlenül az iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini vagy Apple TV segítségével.

A Heston 60 telepítése után néhány egyszerű lépéssel hozzáadhatja az Apple Home alkalmazáshoz iPhone- vagy iPad-eszköze segítségével.

Az AirPlay Heston 60-nal való használatához az iOS, iPadOS vagy macOS legújabb verziója ajánlott

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

LEJÁTSZÁS AZ AIRABLE SEGÍTSÉGÉVEL

Az Airable munkatársai jól ismerik és imádják a webrádió-szolgáltatásokat. Az Airable internetes rádiókatalógusa több mint 70 000 rádióállomást tartalmaz világszerte.

Használja az alkalmazást, és lépjen az Internetes rádió menüpontra a Marshall alkalmazásban, hogy megtalálja a kedvenc állomásait.

A HESTON 60 TISZTÍTÁSA

Rendszeresen tisztítsa meg a TV-hangsávot, hogy friss és hosszabb ideig használható maradjon.

Óvatosan tisztítsa meg a nem textil részeket és a vezetékeket egy szőszmentes, enyhén nedves ruhával és a következők valamelyikével:

- víz,
- 70%-os izopropil-alkohol, vagy
- 75%-os etil-alkohol.

Óvatosan tisztítsa meg a bundot és a nyílásokat száraz és puha kefével vagy vattakoronggal.

Ügyeljen a következőkre a hangszóró tisztításakor:

- Ne használjon éles vagy fémből készült tárgyat.
- Ne használjon sűrített levegőt.
- Ne használjon fehérítőt vagy hidrogén-peroxidot tartalmazó termékeket.
- Ne merítse a hangsávot tisztítószerbe.
- Ne öblítse le a hangsávot folyó víz alatt.

TÁPELLÁTÁSI MÓDOK

A Heston 60 hálózati készenléti vagy alacsony energiafogyasztású módra vált, ha a tétlenségi időkorlát lejártá után nem használják.

Ébressze fel a hangsávot a TV bekapcsolásával, a Marshall alkalmazás használatával a hangsávval, vagy bármelyik gomb vagy kapcsoló megnyomásával.

	Normál működés	Wi-Fi és Bluetooth letiltva
Tápellátási mód	Hálózati készenlét	Alacsony energiafogyasztású mód
Energiafogyasztás	< 2,0 W	< 0,5 W
Tétlenségi időkorlát*	≤ 20 perc	≤ 20 perc

*A tétlenségi időkorlát a Marshall alkalmazásban konfigurálható.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

Az 1. előbeállítás gomb 30 másodpercig tartó lenyomásával engedélyezheti vagy letilthatja az alacsony energiafogyasztású módot.

Figyelem! Az alacsony energiafogyasztású mód engedélyezése letiltja a Wi-Fi és a Bluetooth funkciókat, így az ezektől a technológiáktól függő összes funkciót és szolgáltatást is.

Az EU-megfelelőséggel kapcsolatos információkért lásd a megfelelőségi nyilatkozatot, amely a marshall.com webhelyen érhető el

A HESTON 60 VISSZAÁLLÍTÁSA

A gyári beállítások visszaállításakor a hangsáv a firmware-frissítéseket kivéve az eredeti beállításokra áll vissza.

Megjegyzés: Ez törli az összes beállítást – a lejátszási listákat, a Wi-Fi-t és a Heston 60-at újra be kell állítani.

- I. Távolítsa el a Heston 60-at az alkalmazásból, és a Heston 60-at, valamint a Heston 60 [LE]-t (ha van ilyen) a hangeszköz Bluetooth-listájából.
- II. Győződjön meg arról, hogy a hangsáv csatlakoztatva van a tápellátáshoz.
- III. Tartsa lenyomva a Forrásvezérlés gombot 10 másodpercig, amíg az összes LED villogni nem kezd, és a hangsáv újra nem indul.
- IV. A Heston 60 visszaállt a gyári beállításokra, és készen áll a párosításra, lásd „Az első lépések” című részt.

MARSHALL ALKALMAZÁS

Annak érdekében, hogy a hangszórót a lehető legnagyobb mértékben kihasználja, és a legújabb szoftverrel naprakészen tartsa, tölts le a Marshall alkalmazást.



HIBAEELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	MŰVELET
Nem lehet csatlakozni az internethez/gyenge a Wi-Fi-kapcsolat	Ellenőrizze, hogy az útválasztó megfelelően működik-e.
	Próbálja meg közelebb vinni az útválasztót a hangszóróhoz.
	Győződjön meg arról, hogy nincsenek akadályok, például falak, ajtók vagy zavaró elektronikus eszközök a közelben.
	Állítsa alaphelyzetbe a Heston 60-at, és konfigurálja újra – lásd: A Heston 60 alaphelyzetbe állítása.
Nincs TV-hang	Ellenőrizze a hangerőt a TV-n és a hangsávon.
	Ellenőrizze, hogy a TV-t a hangsáv HDMI-portjához csatlakoztatta-e.
	Ellenőrizze, hogy a hangsávot a TV eARC/ARC HDMI-portjához csatlakoztatta-e.
	Tekintse meg a TV használati utasítását a HDMI-támogatással, a beállításokkal és a portok címkézésével kapcsolatos információkért.

HIBAEELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	MŰVELET
A TV-m nem rendelkezik eARC/ARC HDMI-porttal	Ha a TV nem támogatja a HDMI ARC/eARC szabványt, csatlakoztassa a TV hangkimenetét a Heston 60 RCA-bemeneteihez.
A Heston 60 hangzása tompa/furcsa/rossz minőségű	Ellenőrizze, hogy a megfelelő hangmód van-e kiválasztva
	Ellenőrizze a hangbeállításokat a Marshall alkalmazásban.
	Győződjön meg arról, hogy a Heston 60 felett és mindkét oldalán legalább 15 cm szabad hely van, és hogy semmi sem akadályozza a hang terjedését.
	Ellenőrizze, hogy a Marshall alkalmazásban helyesen van-e beállítva a hangsáv tájolása (felületen vagy falra szerelve).
	Állítsa be a Helyiségkorrekciót a Marshall alkalmazásban.

HIBAEELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	MŰVELET
A programozható gomb nem működik	A programozható gomb alapértelmezés szerint nincs konfigurálva. Állítson be egy előbeállítást a Marshall alkalmazásban, vagy csak nyomja meg a kívánt előre beállított gombot 2 másodpercig, miközben Spotify Connecten vagy internetes rádión keresztül hallgat zenét az Airable szolgáltatáson keresztül, hogy elmentse az előbeállításba.
	Az előbeállításokhoz internetkapcsolat szükséges. Ellenőrizze, hogy működik-e a Wi-Fi és az internetkapcsolat.
	Ellenőrizze, hogy a hangsáv (felületen vagy falra szerelve) és a megfordítható felhasználói panel tájolása helyes-e a Marshall alkalmazásban.
Hogyan kapcsolhatom ki a Heston 60-at?	A Heston 60 nem rendelkezik kikapcsoló gombbal, de használaton kívül alacsony energiafogyasztású módra vált. A tápellátási lehetőségekért lásd a Hálózati készenlét szakaszt.
Használhatom a Heston 60-at távirányítóval?	Amikor a Heston 60 a TV eARC-portjához csatlakozik, a hangerőt a TV távirányítójával állíthatja be.
	Használja a Marshall alkalmazást a Heston 60 beállításainak kezeléséhez.

HIBAELHÁRÍTÁS

MAGYAR

PROBLÉMA	MŰVELET
Kiszámíthatatlan működés	A Heston 60 nem a legújabb firmware-verziót használja. Kövesse az alkalmazás utasításait annak biztosításához, hogy a legújabb firmware-verziót használja.
	Szakítsa meg a Heston 60 tápellátását, és várjon 15 másodpercet, mielőtt újra csatlakoztatja.
	Állítsa alaphelyzetbe a Heston 60-at, és konfigurálja újra – lásd: A Heston 60 alaphelyzetbe állítása.
	Ellenőrizze, hogy a hangsáv (felületen vagy falra szerelve) és a megfordítható felhasználói panel tájolása helyes-e a Marshall alkalmazásban.
A Heston 60 meghibásodott	Látogasson el a marshall.com webhelyre, hogy megtekinthesse, milyen alkatrészek érhetők el, vagy vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal egy szervizközpont megtalálásához.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

MANUAL ONLINE LENGKAP

ISI

INDEKS

Panel pengguna yang dapat dibalik.....	003
Panel belakang (Penutup dilepas)	004
Memulai	005
Menggunakan tombol yang dapat diprogram	005
Memasangkan dengan perangkat Bluetooth.....	006
Menghubungkan perangkat AUX	006
Memilih sumber audio.....	006
Menggunakan kontrol media	006
Mengubah mode suara.....	007
Menghubungkan subwoofer eksternal.....	007
Port HDMI (eARC/ARC).....	007
Menghubungkan Heston 60 ke internet.....	007
Menggunakan koreksi ruangan	008
Memutar melalui Spotify connect.....	008
Memutar melalui Tidal connect	008
Memutar melalui Google Cast.....	008
Memutar melalui Apple AirPlay.....	008
Memutar melalui airable	009
Membersihkan Heston 60	009
Mode daya.....	009
Mereset Heston 60.....	010
Penyelesaian masalah.....	011

PANEL PENGGUNA YANG DAPAT DIBALIK



1 PEMILIH SUMBER

Tekan tombol sumber untuk berpindah antar sumber input audio. Pilih Bluetooth, lalu tekan dan tahan untuk memulai pemasangan Bluetooth.

2 KONTROL MEDIA

Tekan untuk memutar/jeda saat memutar melalui Bluetooth atau Wi-Fi.

3 KONTROL VOLUME

Tekan sisi kiri atau kanan untuk menyesuaikan volume.

4 TOMBOL YANG DAPAT DIPROGRAM

Tekan tombol untuk mulai memutar playlist khusus. Konfigurasi tombol di aplikasi Marshall.

5 TOMBOL MODE SUARA DAN INDIKATOR

Tekan tombol untuk mengganti mode suara.

PANEL BELAKANG (PENUTUP DILEPAS)



- 1 SUB OUT**
Colokkan subwoofer aktif untuk bass tambahan (tidak termasuk dalam paket).
- 2 INPUT DAYA LISTRIK**
Gunakan kabel daya yang disertakan untuk menghubungkan Heston 60 ke stopkontak dinding.
- 3 OUTPUT DAYA USB-C**
Menyuplai daya 5 V/1 A untuk pengisian atau penggunaan perangkat USB-C.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Hubungkan ke port HDMI pada TV yang mendukung eARC/ARC.
- 5 INPUT AUX 3,5 MM**
Colokkan perangkat audio dengan output analog dan jack stereo 3,5 mm.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MEMULAI

- I. Letakkan Heston 60 di bawah TV Anda.

Letakkan soundbar TV pada permukaan datar, tepat di tengah bawah TV Anda dengan jarak minimal 15 cm di atas dan di setiap sisinya.

Catatan: Jika Heston 60 akan dipasang di dinding, ikuti petunjuk pemasangan di dinding yang disertakan (dokumen terpisah).

- II. Hubungkan ke TV Anda

Buka penutup panel belakang dan hubungkan salah satu ujung kabel HDMI ke Heston 60 dan ujung lainnya ke port HDMI yang mendukung eARC/ARC pada TV Anda.

- III. Colokkan kabel daya listrik

Hubungkan kabel listrik ke soundbar TV, lalu ke stopkontak, dan tutup kembali panel belakang.

Penting: Selalu pastikan kabel listrik, steker, dan soundbar TV kompatibel dengan daya listrik dan stopkontak Anda.

Perhatian: Selalu cabut kabel listrik dari stopkontak di dinding sebelum melepaskannya dari soundbar TV.

- IV. Pasang logo Marshall script dan panel pengguna

Tempatkan logo Marshall Script magnetik di tengah bagian depan Heston 60, lalu pasang panel pengguna magnetik dengan orientasi teks yang benar.

- V. Unduh aplikasi Marshall

Unduh aplikasinya dan selesaikan pengaturannya.

Aplikasi ini akan memandu Anda dalam pengaturan Wi-Fi, penyesuaian audio, kustomisasi daftar putar dan mode, serta berfungsi sebagai remote control untuk Heston 60.

MENGUNAKAN TOMBOL YANG DAPAT DIPROGRAM

Tekan tombol untuk mulai memutar daftar putar khusus atau stasiun radio internet.

Preset dapat disimpan di aplikasi Marshall, atau cukup tekan dan tahan tombol yang dapat diprogram selama 2 detik saat memutar apa pun melalui Spotify Connect atau stasiun radio internet melalui airable.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MEMASANGKAN DENGAN PERANGKAT BLUETOOTH

Heston 60 dapat terhubung ke 2 perangkat Bluetooth sekaligus dan mengingat hingga 8 perangkat yang pernah dipasangkan sebelumnya. Saat berada di dalam jangkauan, perangkat akan mencoba terhubung kembali dengan perangkat terakhir yang terhubung.

- I. Gunakan tombol Sumber untuk memilih Bluetooth.
- II. Tekan tombol selama 2 detik hingga LED Bluetooth berubah menjadi berkedip perlahan.
- III. Pilih Heston 60 dari daftar Bluetooth pada perangkat Audio Anda.

MENGHUBUNGKAN PERANGKAT AUX

- I. Hubungkan kabel dengan jack stereo 3,5 mm ke input AUX di bagian belakang soundbar.
- II. Hubungkan ujung kabel lainnya ke output audio pada sumber audio Anda.
- III. Pastikan semua perangkat audio Bluetooth yang terhubung telah dijeda.

Catatan: Kabel audio tidak disertakan.

MEMILIH SUMBER AUDIO

Tekan tombol sumber untuk memilih sumber input audio.

MENGGUNAKAN KONTROL MEDIA

Gunakan kontrol media untuk mengelola pemutaran musik Anda saat memutar melalui Bluetooth atau Wi-Fi.

- I. Tekan sekali untuk memutar/jeda.
- II. Tekan ke arah kanan atau kiri untuk melompat ke trek berikutnya atau sebelumnya.
- III. Tahan ke arah kanan atau kiri untuk mempercepat pemutaran ke depan atau ke belakang.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MENGUBAH MODE SUARA

Tekan tombol mode suara untuk berganti mode.

- | | |
|-------|---|
| Musik | Suara khas Marshall, seimbang dan dioptimalkan secara presisi. Ideal untuk menikmati musik. |
| Film | Suara imersif layaknya layar lebar dengan kejernihan spasial penuh untuk menikmati film favorit Anda. |
| Malam | Meredam suara keras sambil mempertahankan detail lembut tetap terdengar jelas, sempurna untuk menonton larut malam tanpa mengganggu orang lain. |
| Suara | Menjadikan dialog terdengar sangat jelas, ideal saat Anda tak ingin melewatkan satu kata pun. |

MENGHUBUNGKAN SUBWOOFER EKSTERNAL

Heston 60 dapat dihubungkan ke subwoofer aktif eksternal (tidak disertakan) untuk bass yang lebih kuat. Gunakan kabel RCA untuk menghubungkan subwoofer aktif ke port SUB OUT di bagian belakang soundbar.

Catatan: Untuk menghubungkan subwoofer Marshall Heston Sub 200 nirkabel, lihat buku petunjuknya.

PORT HDMI (EARC/ARC)

Menghubungkan Heston 60 ke TV Anda. Audio dan kontrol audio dikelola melalui kabel HDMI, yang memungkinkan untuk mengontrol volume soundbar dengan remote (kendali jarak jauh) TV Anda.

MENGHUBUNGKAN HESTON 60 KE INTERNET

Hubungkan Heston 60 ke internet untuk mendapatkan pengalaman terbaik, termasuk seluruh fitur dan opsi penyesuaian, serta pembaruan otomatis over-the-air agar soundbar Anda selalu diperbarui dengan perangkat lunak terbaru. Buka aplikasi Marshall dan ikuti petunjuk dalam aplikasi untuk menghubungkan Heston 60 ke jaringan Wi-Fi.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MENGGUNAKAN KOREKSI RUANGAN

Setiap ruangan memiliki kualitas sonik unik yang bergantung pada ukuran ruangan, material, bagaimana perabotannya, dan posisi speaker ditempatkan. Heston 60 dilengkapi dengan fitur koreksi ruangan yang secara otomatis menyesuaikan suara agar sesuai dengan karakteristik ruangan Anda, sehingga Anda dapat memaksimalkan ruang dengan hasil suara yang sempurna.

Buka menu Koreksi ruangan di aplikasi dan ikuti petunjuk yang tersedia.

MEMUTAR MELALUI SPOTIFY CONNECT

Gunakan ponsel, tablet, atau komputer Anda sebagai remote control untuk Spotify.

Buka spotify.com/connect untuk mempelajari caranya

MEMUTAR MELALUI TIDAL CONNECT

- I. Di aplikasi TIDAL, buka layar Now Playing saat memutar trek lagu.
- II. Dari layar Now Playing, pilih ikon output perangkat.
- III. Pilih speaker yang mendukung TIDAL Connect dari daftar.

Pastikan perangkat seluler Anda berada di jaringan yang sama dengan perangkat yang Anda gunakan untuk TIDAL Connect.

MEMUTAR MELALUI GOOGLE CAST

Heston 60 mendukung Google Cast, sehingga Anda dapat melakukan streaming musik dari aplikasi favorit di ponsel, tablet, atau laptop Anda.

Cukup ketuk ikon Cast dari aplikasi yang sudah Anda kenal dan sukai untuk streaming musik dari perangkat ke soundbar TV Anda.

MEMUTAR MELALUI APPLE AIRPLAY

Dengan Apple AirPlay, Anda dapat menikmati musik atau podcast favorit di sistem audio rumah dan speaker di ruangan mana pun—dengan satu ketukan atau cukup dengan meminta Siri—langsung dari iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini, atau Apple TV Anda.

Setelah Heston 60 Anda terpasang, tambahkan perangkat ke aplikasi Apple Home dengan beberapa langkah mudah menggunakan iPhone atau iPad Anda.

Untuk menggunakan AirPlay bersama Heston 60, disarankan agar perangkat Anda menjalankan versi terbaru dari iOS, iPadOS, atau macOS.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

MEMUTAR MELALUI AIRABLE

Tim airable adalah penggemar sejati webradio. Katalog radio internet yang dapat disiarkan berisi lebih dari 70,000 stasiun radio di seluruh dunia. Gunakan aplikasi, lalu buka menu Internet Radio di aplikasi Marshall untuk menemukan stasiun favorit Anda.

MEMBERSIHKAN HESTON 60

Bersihkan soundbar TV secara teratur agar selalu bersih dan tahan lama. Bersihkan bagian yang bukan kain dan kabel dengan kain bebas serabut yang sedikit dibasahi dengan

- air,
- 70% isopropil alkohol, atau
- 75% etil alkohol.

Bersihkan fret (kisi-kisi) dan celah-celahnya dengan hati-hati menggunakan kuas kering dan lembut, atau kapas pembersih.

Catatan saat membersihkan speaker:

- Jangan gunakan benda tajam atau terbuat dari logam.
- Jangan menggunakan udara bertekanan.
- Jangan menggunakan produk yang mengandung pemutih atau hidrogen peroksida.
- Jangan merendam soundbar dalam zat pembersih apa pun.
- Jangan bilas soundbar di bawah air mengalir.

MODE DAYA

Heston 60 akan masuk ke mode siaga jaringan atau mode daya rendah saat tidak digunakan setelah melewati batas waktu diam.

Aktifkan kembali soundbar dengan menyalakan TV, menggunakan aplikasi Marshall yang terhubung ke soundbar, atau dengan menekan tombol atau kenop apa pun.

	Pengoperasian normal	Wi-Fi dan Bluetooth dinonaktifkan
Mode daya	Siaga jaringan	Mode daya rendah
Konsumsi daya	< 2,0 W	< 0,5 W
Waktu habis siaga*	≤ 20 menit	≤ 20 menit

*Waktu habis siaga dapat dikonfigurasi di aplikasi Marshall.

PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

Menekan tombol Preset 1 selama 30 detik akan mengaktifkan atau menonaktifkan mode daya rendah.

Catatan! Mengaktifkan mode daya rendah akan menonaktifkan Wi-Fi dan Bluetooth dan dengan demikian menonaktifkan semua fitur dan layanan yang bergantung pada teknologi tersebut.

Informasi mengenai kepatuhan terhadap standar Uni Eropa dapat ditemukan dalam Pernyataan Kesesuaian yang tersedia di marshall.com

MERESET HESTON 60

Reset pabrik akan mengembalikan soundbar ke pengaturan awalnya, tanpa menghapus pembaruan firmware yang telah diinstal.

Catatan: Ini akan menghapus semua pengaturan, Daftar Putar, Wi-Fi, dan Heston 60 perlu disiapkan ulang.

- I. Hapus Heston 60 dari aplikasi, serta HESTON 60, dan HESTON 60 [LE] (jika ada) dari daftar Bluetooth perangkat suara Anda.
- II. Pastikan bahwa soundbar terhubung ke daya listrik.
- III. Tekan kontrol Sumber selama 10 detik hingga semua LED berkedip dan soundbar menyala kembali.
- IV. Heston 60 telah kembali ke pengaturan pabrik dan siap untuk disiapkan, lihat bagian Memulai.

APLIKASI MARSHALL

Unduh aplikasi Marshall untuk memaksimalkan pengalaman menggunakan speaker Anda dan agar tetap diperbarui dengan perangkat lunak terbaru.



PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	TINDAKAN
Tidak dapat terhubung ke internet/koneksi Wi-Fi lemah	Periksa apakah router Anda berfungsi dengan baik.
	Coba dekatkan router Anda ke speaker.
	Pastikan tidak ada halangan seperti dinding atau pintu, atau perangkat elektronik yang mengganggu di sekitarnya.
	Heston 60 perlu direset atau disiapkan kembali, lihat bagian Mereset Heston 60.
Tidak ada suara dari TV	Periksa volume pada TV dan soundbar.
	Pastikan jika TV telah terhubung ke port HDMI pada soundbar.
	Pastikan jika soundbar telah terhubung ke port HDMI eARC/ARC di TV.
	Periksa manual pengguna TV Anda untuk informasi mengenai dukungan HDMI, pengaturan, dan pelabelan port.
TV saya tidak memiliki port HDMI eARC/ARC	Jika TV Anda tidak mendukung HDMI ARC/ eARC, hubungkan output audio TV ke input RCA di Heston 60.

PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	TINDAKAN
Suara Heston 60 terdengar ganjil atau tidak seperti biasanya	Pastikan Anda telah memilih mode suara yang tepat
	Periksa pengaturan audio di aplikasi Marshall.
	Pastikan Heston 60 memiliki jarak bebas minimal 15 cm di bagian atas dan di setiap sisi, serta tidak ada benda yang menghalangi suara.
	Pastikan orientasi soundbar (diletakkan di permukaan atau dipasang di dinding) sudah disesuaikan dengan benar di aplikasi Marshall.
	Lakukan penyiapan Koreksi ruangan melalui aplikasi Marshall.
Tombol yang dapat diprogram tidak berfungsi	Tombol ini belum dikonfigurasi dari pabrik. Atur preset melalui aplikasi Marshall, atau cukup tekan dan tahan tombol yang dapat diprogram selama 2 detik saat memutar konten melalui Spotify Connect atau radio internet via Airable untuk menyimpannya sebagai preset.
	Preset memerlukan koneksi internet untuk diputar. Pastikan Anda memiliki koneksi Wi-Fi dan internet yang berfungsi dengan baik.

PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	TINDAKAN
	Pastikan orientasi soundbar (diletakkan di permukaan atau dipasang di dinding) dan posisi panel pengguna reversibel sudah disesuaikan dengan benar di aplikasi Marshall.
Bagaimana cara mematikan Heston 60	Heston 60 tidak dilengkapi dengan tombol daya, namun akan otomatis masuk ke mode daya rendah saat tidak digunakan. Silakan lihat bagian Siaga jaringan untuk opsi pengelolaan daya.
Bisakah saya menggunakan Heston 60 dengan remote control	Saat Heston 60 terhubung ke port eARC di TV, Anda dapat mengatur volume menggunakan remote TV.
	Gunakan aplikasi Marshall untuk mengelola pengaturan Heston 60.
Perilaku tidak normal	Heston 60 mungkin belum menggunakan versi firmware terbaru. Ikuti petunjuk dalam aplikasi untuk memastikan perangkat sudah diperbarui ke versi terbaru.
	Cabut kabel daya Heston 60 dari sumber listrik, tunggu 15 detik, lalu colokkan kembali.
	Heston 60 perlu direset atau disiapkan kembali, lihat bagian Mereset Heston 60.

PENYELESAIAN MASALAH

BAHASA INDONESIA

MASALAH	TINDAKAN
	Pastikan orientasi soundbar (diletakkan di permukaan atau dipasang di dinding) dan posisi panel pengguna reversibel sudah disesuaikan dengan benar di aplikasi Marshall.
Heston 60 rusak	Kunjungi marshall.com untuk melihat suku cadang pengguna yang tersedia atau hubungi layanan dukungan untuk menemukan pusat perbaikan.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

MANUALE ONLINE COMPLETO

SOMMARIO

INDICE

Pannello utente reversibile.....	003
Pannello posteriore (sportello rimosso).....	004
Per iniziare.....	005
Uso del pulsante programmabile.....	006
Associazione con un dispositivo Bluetooth.....	006
Collegamento di un dispositivo AUX.....	006
Selezione di una sorgente audio.....	006
Utilizzo del controllo degli elementi multimediali ...	006
Modifica della modalità audio.....	007
Collegamento di un subwoofer esterno.....	007
Porta HDMI (eARC/ARC).....	007
Collegamento della Heston 60 a internet.....	007
Uso della correzione ambientale.....	007
Riproduzione tramite Spotify Connect.....	008
Riproduzione tramite Tidal Connect.....	008
Riproduzione tramite Google Cast.....	008
Riproduzione tramite Apple AirPlay.....	008
Riproduzione tramite Airable.....	008
Pulizia della Heston 60.....	009
Modalità energetiche.....	009
Ripristino della Heston 60.....	010
Risoluzione dei problemi.....	011

PANNELLO UTENTE REVERSIBILE

ITALIANO

① SELETTORE SORGENTE

Premi il pulsante della sorgente per alternare tra le sorgenti di ingresso audio. Seleziona Bluetooth e poi tieni premuto per avviare l'associazione Bluetooth.

② CONTROLLO DEGLI ELEMENTI MULTIMEDIALI

Premi per avviare/mettere in pausa la riproduzione tramite Bluetooth o Wi-Fi.

③ COMANDI VOLUME

Premi il lato sinistro o destro per regolare il volume.

④ PULSANTE PROGRAMMABILE

Premi il pulsante per avviare la riproduzione di una playlist personalizzata. I pulsanti sono configurabili nell'app Marshall.

⑤ PULSANTE E INDICATORE DELLA MODALITÀ AUDIO

Premi il pulsante per cambiare le modalità audio.

PANNELLO POSTERIORE (SPORTELLO RIMOSSO)



- 1 SUB OUT**
Collega un subwoofer attivo per bassi extra (non incluso).
- 2 INGRESSO ALIMENTAZIONE DI RETE**
Usa il cavo di alimentazione incluso per connettere la Heston 60 alla presa a muro.
- 3 USCITA DI ALIMENTAZIONE USB-C**
Fornisce 5 V / 1 A per caricare o alimentare un dispositivo USB-C.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Collegati a una porta HDMI compatibile eARC/ARC della tua TV.
- 5 INGRESSO AUX DA 3,5 MM**
Collega un dispositivo audio con un'uscita analogica e un jack stereo da 3,5 mm.

ISTRUZIONI

ITALIANO

PER INIZIARE

I. Posiziona la Heston 60 sotto al televisore

Posiziona la soundbar TV su una superficie piana, centrata sotto il televisore, con almeno 15 cm di spazio libero sopra e su ogni lato.

Nota: se la Heston 60 deve essere montata a parete, segui le istruzioni per il montaggio a parete incluse (documento separato).

II. Collega il televisore

Apri lo sportello del pannello posteriore e collega un'estremità di un cavo HDMI alla Heston 60 e l'altra estremità a una porta HDMI che supporti eARC/ARC sul tuo televisore.

III. Collega l'alimentazione elettrica

Collega il cavo di alimentazione alla soundbar TV, quindi la spina alla presa di corrente e chiudi lo sportello del pannello posteriore.

Importante: verifica sempre che il cavo di alimentazione, la spina e la soundbar TV siano compatibili con l'alimentazione di rete e la presa a muro.

Attenzione: scollega sempre il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di scollegarlo dalla soundbar TV.

IV. Applica il logo in corsivo e il pannello utente di Marshall

Posiziona il logo in corsivo Marshall magnetico sulla parte anteriore centrale della Heston 60, quindi il pannello utente magnetico con il testo orientato correttamente.

V. Scarica l'app Marshall

Scarica l'app e completa la configurazione.

L'app ti guida nella configurazione del Wi-Fi, nella regolazione dell'audio, nella personalizzazione delle preimpostazioni e delle modalità, e rappresenta il telecomando della Heston 60.

ISTRUZIONI

ITALIANO

USO DEL PULSANTE PROGRAMMABILE

Premi il pulsante per avviare la riproduzione di una playlist personalizzata o di una stazione radio internet.

Puoi salvare una preimpostazione nell'app Marshall o semplicemente premere il pulsante programmabile per 2 secondi durante la riproduzione di qualsiasi contenuto tramite Spotify Connect o di una stazione radio internet tramite Airable.

ASSOCIAZIONE CON UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

La Heston 60 può essere connessa a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente e memorizza fino a otto dispositivi associati in precedenza. Quando rientra nel campo di azione, tenterà di connettersi nuovamente con l'ultimo dispositivo connesso.

- I. Usa il pulsante Source per selezionare Bluetooth.
- II. Premi il pulsante per 2 secondi fino a quando il LED Bluetooth inizia a lampeggiare lentamente.
- III. Seleziona Heston 60 nell'elenco Bluetooth del dispositivo audio.

COLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO AUX

- I. Collega un cavo con un jack stereo da 3,5 mm all'ingresso AUX sul retro della soundbar.
- II. Collega l'altra estremità del cavo all'uscita audio della sorgente audio.
- III. Verifica che tutti i dispositivi audio Bluetooth collegati siano in pausa.

Nota: i cavi audio non sono inclusi.

SELEZIONE DI UNA SORGENTE AUDIO

Premi il pulsante Source per selezionare la sorgente di ingresso audio.

UTILIZZO DEL CONTROLLO DEGLI ELEMENTI MULTIMEDIALI

Usa il controllo degli elementi multimediali per gestire la riproduzione della musica tramite Bluetooth o Wi-Fi.

- I. Premi una volta per riprodurre/mettere in pausa.
- II. Premi verso destra/sinistra per andare avanti/indietro.
- III. Tieni premuto verso destra o sinistra per andare avanti o indietro.

ISTRUZIONI

ITALIANO

MODIFICA DELLA MODALITÀ AUDIO

Premi il pulsante modalità audio per passare da una modalità all'altra.

- | | |
|-------|--|
| Music | L'inconfondibile suono Marshall, perfettamente bilanciato e ottimizzato. Il modo migliore per goderti la musica. |
| Movie | Suono immersivo su grande schermo con una chiarezza spaziale completa per guardare i tuoi film preferiti. |
| Night | Abbassa i suoni forti mantenendo chiari i dettagli più tenui, perfetta per la visione notturna senza disturbare gli altri. |
| Voice | Garantisce la massima chiarezza dei dialoghi, ideale per non perdere nemmeno una parola. |

COLLEGAMENTO DI UN SUBWOOFER ESTERNO

La Heston 60 può essere collegata a un subwoofer attivo esterno (non incluso) per esaltare i bassi. Usa un cavo RCA per collegare il subwoofer attivo cablato alla porta SUB OUT sul retro della soundbar.

Nota: per collegare un subwoofer Marshall Heston Sub 200 wireless, consulta il relativo manuale d'uso.

PORTA HDMI (EARC/ARC)

Collega la Heston 60 al televisore. Sia l'audio che il controllo audio sono gestiti attraverso il cavo HDMI, consentendoti di controllare il volume della soundbar con il telecomando della TV.

COLLEGAMENTO DELLA HESTON 60 A INTERNET

Collega la Heston 60 a internet per sfruttarne tutte le funzionalità, le opzioni di personalizzazione e la possibilità di ricevere aggiornamenti Over-the-Air in automatico per mantenere la soundbar aggiornata con il software più recente. Apri l'app Marshall e segui le istruzioni nell'app per collegare la Heston 60 a una rete Wi-Fi.

USO DELLA CORREZIONE AMBIENTALE

Ogni ambiente ha una qualità acustica specifica che dipende dalle dimensioni della stanza, dai materiali, dall'arredamento e dal punto in cui è posizionato il diffusore. La Heston 60 è dotata di una funzione di correzione ambientale che si adatta a queste differenze per consentirti di sfruttare al meglio il tuo spazio con un risultato musicale perfetto.

Nell'app, vai a Room correction e segui le istruzioni.

ISTRUZIONI

ITALIANO

RIPRODUZIONE TRAMITE SPOTIFY CONNECT

Usa il tuo telefono, tablet o computer come telecomando per Spotify.

Vai su spotify.com/connect per scoprire come.

RIPRODUZIONE TRAMITE TIDAL CONNECT

- I. Nell'app TIDAL, apri la schermata Now Playing durante la riproduzione di un brano.
- II. Nella schermata Now Playing seleziona l'icona dell'uscita del dispositivo.
- III. Dall'elenco, scegli un diffusore abilitato a TIDAL Connect.

Verifica che il tuo dispositivo mobile sia sulla stessa rete del dispositivo che stai usando per TIDAL Connect.

RIPRODUZIONE TRAMITE GOOGLE CAST

La Heston 60 funziona con Google Cast, permettendoti di ascoltare musica in streaming dalle tue app preferite sul tuo telefono, tablet o laptop.

Basta toccare l'icona Cast dalle app che già conosci e ami per trasmettere la musica dal tuo telefono, tablet o laptop alla soundbar TV.

RIPRODUZIONE TRAMITE APPLE AIRPLAY

Con Apple AirPlay puoi ascoltare la tua musica o i tuoi podcast preferiti sul tuo sistema audio domestico e sui diffusori in qualsiasi stanza, con un semplice tocco o chiedendo a Siri, direttamente da iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini o Apple TV.

Dopo aver installato la Heston 60, aggiungila all'app Casa di Apple con pochi semplici passaggi utilizzando l'iPhone o l'iPad.

Per usare AirPlay con la Heston 60, consigliamo di utilizzare la versione più recente di iOS, iPadOS o macOS.

RIPRODUZIONE TRAMITE AIRABLE

Airable conosce e ama le web radio. Il catalogo delle stazioni radio internet di Airable contiene più di 70.000 stazioni radio di tutto il mondo.

Puoi usare l'app Marshall e andare su Internet radio per trovare la tua stazione preferita.

ISTRUZIONI

ITALIANO

PULIZIA DELLA HESTON 60

Pulisci periodicamente la soundbar TV per garantirne una maggiore durata.

Pulisci delicatamente le parti non in tessuto e i cavi con un panno senza pelucchi, leggermente inumidito con:

- acqua,
- alcool isopropilico al 70% o
- Alcol etilico al 75%.

Pulisci accuratamente il tasto e le aperture con una spazzola morbida e asciutta o con un bastoncino cotonato.

Note sulla pulizia del diffusore:

- Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici.
- Non utilizzare aria compressa.
- Non utilizzare prodotti contenenti candeggina o acqua ossigenata.
- Non immergere la soundbar in alcun detergente.
- Non sciacquare la soundbar sotto acqua corrente.

MODALITÀ ENERGETICHE

La Heston 60 entra in modalità standby di rete o basso consumo quando non viene utilizzata dopo il timeout di inattività.

Per riattivare la soundbar basta accendere la TV, usare l'app Marshall con la soundbar o usare qualsiasi pulsante o manopola.

	Funzionamento normale	Wi-Fi e Bluetooth disabilitati
Modalità energetica	Standby di rete	Modalità a basso consumo
Consumo energetico	< 2,0 W	< 0,5 W
Timeout di inattività*	≤ 20 minuti	≤ 20 minuti

*Il timeout di inattività può essere configurato nell'app Marshall.

Premi il pulsante delle preimpostazioni 1 per 30 secondi per attivare o disattivare la modalità a basso consumo.

Nota: l'attivazione della modalità a basso consumo disabilita il Wi-Fi e il Bluetooth e quindi tutte le funzionalità e i servizi che dipendono da queste tecnologie.

Per informazioni sulla conformità alle norme UE, consulta la dichiarazione di conformità disponibile su marshall.com

ISTRUZIONI

ITALIANO

RIPRISTINO DELLA HESTON 60

Il ripristino delle impostazioni di fabbrica consente di ripristinare le impostazioni originali della soundbar, esclusi eventuali aggiornamenti del firmware.

Nota: questa operazione comporta l'eliminazione di tutte le impostazioni, le playlist e la configurazione del Wi-Fi e la Heston 60 dovrà essere riconfigurata.

- I. Rimuovi la **HESTON 60** dall'app, quindi rimuovi la Heston 60 e la **HESTON 60 [LE]** (se presente) dall'elenco Bluetooth del tuo dispositivo audio.
- II. Verifica che la soundbar sia collegata all'alimentazione elettrica.
- III. Premi la manopola di controllo sorgente per 10 secondi fino a quando tutti i LED lampeggiano e la soundbar si riavvia.
- IV. A questo punto, le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate e la Heston 60 è pronta per la configurazione, come da istruzioni nella sezione Per iniziare.

APP MARSHALL

Scarica l'app Marshall per sfruttare al massimo il diffusore e aggiornarlo costantemente con il software più recente.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	AZIONE
Impossibile connettersi a internet/la connessione Wi-Fi è scadente	Controlla che il router funzioni correttamente.
	Prova ad avvicinare il router al diffusore.
	Assicurati che non ci siano ostacoli, come pareti o porte, o dispositivi elettronici che interferiscono nelle vicinanze.
	Ripristina la Heston 60 e configurala di nuovo, seguendo le istruzioni nella sezione Ripristino della Heston 60.
Non si sente l'audio della TV	Controlla il volume della TV e della soundbar.
	Verifica di aver collegato la TV alla porta HDMI della soundbar.
	Verifica di aver collegato la soundbar a una porta HDMI eARC/ARC della TV.
	Controlla il manuale d'uso del televisore per informazioni sul supporto HDMI, sulle impostazioni e sull'etichettatura delle porte.
La mia TV non ha una porta HDMI eARC/ARC	Se il tuo televisore non supporta HDMI ARC/eARC, collega l'uscita audio del televisore agli ingressi RCA della Heston 60.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	AZIONE
L'audio della Heston 60 è sordo/strano/di cattiva qualità	Controlla di aver selezionato la modalità audio corretta.
	Controlla le impostazioni audio nell'app Marshall.
	Assicurati che la Heston 60 abbia almeno 15 cm di spazio libero sopra e su ogni lato e che il suono non sia ostacolato.
	Verifica che l'orientamento della soundbar (su una superficie o montata a parete) sia corretto nell'app Marshall.
	Imposta la correzione ambientale nell'app Marshall.
Il pulsante programmabile non funziona	Il pulsante programmabile non è configurato in fabbrica. Puoi configurare una preimpostazione nell'app Marshall o semplicemente premere il pulsante programmabile per 2 secondi durante la riproduzione di qualsiasi brano tramite Spotify Connect o di una stazione radio internet tramite Airable per salvarli nella preimpostazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	AZIONE
	Le preimpostazioni richiedono internet per funzionare. Controlla di avere una connessione internet e Wi-Fi funzionante.
	Verifica che l'orientamento della soundbar (su una superficie o montata a parete) e del pannello utente reversibile sia corretto nell'app Marshall.
Come si spegne la Heston 60?	La Heston 60 non è dotata di un pulsante di spegnimento, ma passa alla modalità a basso consumo quando non viene utilizzata. Consulta la sezione Standby di rete per le opzioni di alimentazione.
Posso usare la Heston 60 con un telecomando?	Quando la Heston 60 è collegata alla porta eARC della tua TV, puoi regolare il volume con il telecomando della TV.
	Per gestire le impostazioni della Heston 60 puoi utilizzare l'app Marshall.
Comportamento irregolare	Nella Heston 60 non è installata la versione più recente del firmware. Segui le istruzioni nell'app per verificare che disponga dell'ultima versione del firmware.
	Scollega la Heston 60 dalla rete elettrica, attendi 15 secondi, quindi ricollegala.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

PROBLEMA	AZIONE
	Ripristina la Heston 60 e configurala di nuovo, seguendo le istruzioni nella sezione Ripristino della Heston 60.
	Verifica che l’orientamento della soundbar (su una superficie o montata a parete) e del pannello utente reversibile sia corretto nell’app Marshall.
La Heston 60 è guasta	Vai su marshall.com per vedere quali sono i ricambi disponibili per gli utenti o contatta l’assistenza per trovare un centro di riparazione.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

完全版オンラインマニュアル

目次

索引

リバーシブルユーザーパネル	003
後部パネル（ハッチを取り外した状態）	004
使用開始	005
プログラムボタンの使用	005
Bluetoothデバイスとのペアリング	006
AUXデバイスの接続	006
オーディオソースの選択	006
メディアコントロールの使用	006
サウンド・モードの変更	007
外付けサブウーファースの接続	007
HDMI (eARC/ARC) ポート	007
Heston 60をインターネットに接続	007
部屋補正の使用	007
Spotify Connect経由で再生	008
TIDAL Connect経由で再生	008
Google Cast経由で再生	008
Apple AirPlay経由で再生	008
Airable経由で再生	009
Heston 60のクリーニング	009
電力モード	009
Heston 60のリセット	010
トラブルシューティング	011

リバーシブルユーザーパネル

日本語



① 音源セレクター

オーディオ入力ソースを切り替えるには、Sourceボタンを押します。

Bluetoothを選択し、押したままにしてBluetoothペアリングを開始します。

② メディアコントロール

BluetoothまたはWi-Fiで接続して再生するときは、このボタンを押して再生/停止します。

③ 音量コントロール

ボタンの左側/右側を押して音量を調整します。

④ プログラムボタン

ボタンを押すと自分で作ったプレイリストが再生されます。Marshallアプリでボタンを設定してください。

⑤ サウンド・モード・ボタンとインジケーター

ボタンを押してサウンド・モードを切り替えます。

後部パネル（ハッチを取り外した状態）

日本語



- ① SUB OUT**
追加の低域のためにサブウーファーをつないでください（別売り）。
- ② 主電源入力**
付属の電源コードを使用して、Heston 60を壁コンセントに接続します。
- ③ USB-C電源出力**
5 V/1 Aを供給してUSB-C機器を充電または給電できます。
- ④ HDMI (EARC/ARC)**
お使いのテレビのeARC/ARC互換HDMIポートに接続します。
- ⑤ AUX 3.5 MM入力**
アナログ出力と3.5 mmステレオジャックを備えたオーディオデバイスを接続します。

操作方法

日本語

使用開始

I. テレビの下にHeston 60を設置

上部と両側に15 cm以上の余裕を持たせて、テレビの下中央にテレビサウンドバーを設置します。

注：Heston 60を壁に取り付ける場合は、付属のウォールマウント説明書（別紙）に従ってください。

II. テレビに接続

後部パネルハッチを開き、HDMIケーブルの片側をHeston 60に接続し、反対側をお使いのテレビのeARC/ARCに対応したHDMIポートに接続します。

III. 電源コードを接続

電源コードをテレビサウンドバーに接続してから壁コンセントにプラグを差し込み、後部パネルハッチを閉じます。

重要：メインのリード線、プラグ、テレビサウンドバーが主電源および壁コンセントと互換性があることを必ず確認してください。

注意：テレビサウンドバーから接続解除する前に、必ず電源コードを壁コンセントから外してください。

IV. Marshallスクリプトロゴとユーザーパネルを取り付ける

磁石付のMarshallスクリプトロゴをHeston 60の前部中央に配置し、磁石付のユーザーパネルを文字の向きが正しくなるように設置します。

V. Marshallアプリをダウンロード

アプリをダウンロードして設定を完了してください。

アプリはWi-Fi設定、オーディオ調整、プリセットのカスタマイズと案内してくれます。そしてHeston 60のリモコンになります。

プログラムボタンの使用

このボタンを押すと、自分で作ったプレイリストやインターネットラジオ局が再生されます。

プリセットはMarshallアプリに保存できます。また、Spotify Connect経由またはAirableのインターネットラジオ局経由で再生しているときにプログラムボタンを2秒間押すと保存できます。

操作方法

日本語

BLUETOOTHデバイスとのペアリング

Heston 60は、同時に2台のBluetoothデバイスに接続でき、過去にペアリングされたデバイスを最大8台まで記憶します。接続可能な範囲にある場合は、最後に接続していたデバイスに再接続を試みます。

- I. Sourceボタンを使用して、Bluetoothを選択します。
- II. Bluetooth LEDがゆっくり点滅するまでボタンを2秒間押します。
- III. オーディオデバイスのBluetoothリストからHeston 60を選択します。

AUXデバイスの接続

- I. サウンドバー背面にあるAUX入力にコードの3.5 mmステレオジャックを接続します。
- II. コードのもう一方の端をオーディオソースのオーディオ出力に接続します。
- III. 接続されたすべてのBluetoothオーディオデバイスが停止していることを確認します。

注：オーディオのコードは付属していません。

オーディオソースの選択

Sourceボタンを押してオーディオ入力ソースを選択します。

メディアコントロールの使用

BluetoothまたはWi-Fiで接続して音楽を再生する際はメディアコントロールを使用します。

- I. 1回押すと、再生/停止します。
- II. 右を押すと次に進み、左を押すと前に戻ります。
- III. 右を押し続けると早送りし、左を押し続けると巻き戻しします。

操作方法

日本語

サウンド・モードの変更

サウンド・モード・ボタンを押してサウンド・モードを切り替えます。

Music 絶妙なバランスで調整されたMarshallシグネチャーサウンド。音楽を楽しむのにぴったりです。

Movie 大画面向けの没入感のあるサウンド。クリアな空間表現で好きな映画をご覧ください。

Night 大きな音を抑えながら、柔らかい音の細部をクリアに再現します。深夜でも周りを気にせずお楽しみいただけます。

Voice ひと言も聞き逃さず、会話をクリアに聞き取れます。

外付けサブウーファースの接続

Heston 60に外付けアクティブサブウーファー（別売り）を接続すると、より豊かな低音をお楽しみいただけます。RCAケーブルでアクティブサブウーファーをサウンドバー背面のSUB OUTポートに接続します。

注：Marshall Heston Sub 200ワイヤレスサブウーファースの接続については、付属のユーザーマニュアルをご覧ください。

HDMI (EARC/ARC) ポート

テレビにHeston 60を接続します。オーディオとオーディオコントロールがどちらもHDMIコードを介して処理されるため、テレビのリモコンでサウンドバーの音量を調整できます。

HESTON 60をインターネットに接続

Heston 60をインターネットに接続し、すべての機能とオプションを最大限に活用してカスタマイズしましょう。また、Over-the-air自動アップデートを使って最新のソフトウェアでサウンドバーを常に最新の状態に保つことができます。Marshallアプリを開き、アプリの指示に従ってHeston 60をWi-Fiネットワークに接続します。

部屋補正の使用

どの部屋にも独特の音響特性があります。それは部屋の大きさや材質、内装やスピーカーの位置に依存します。Heston 60には、それらの違いに合わせて調整する部屋補正機能が搭載されており、部屋の特性を活かして最適な音質を実現します。

アプリの[部屋補正]に移動し、アプリの指示に従ってください。

操作方法

日本語

SPOTIFY CONNECT経由で再生

スマートフォンやタブレット、コンピューターをSpotifyのリモコンとして使用します。

その方法については以下を参照してください：spotify.com/connect

TIDAL CONNECT経由で再生

- I. TIDALアプリで、曲を再生中に[再生中]画面を開きます。
- II. [再生中]画面からデバイス出力アイコンを選択します。
- III. 一覧からTIDAL Connectが有効化されたスピーカーを選択します。

お使いのモバイルデバイスがTIDAL Connectに使用しているデバイスと同じネットワークに参加していることを確認してください。

GOOGLE CAST経由で再生

Heston 60はGoogle Castに対応しているので、スマートフォンやタブレット、ノートパソコンのお好きなアプリから音楽をストリーミングできます。

お使いのアプリのキャストアイコンをタップするだけで、スマートフォンやタブレット、ノートパソコンからテレビサウンドバーに音楽をストリーミングできます。

APPLE AIRPLAY経由で再生

Apple AirPlayを使えば、お気に入りの音楽やポッドキャストを、お使いのiPhoneやiPad、HomePod、HomePod mini、あるいはApple TVから直接タップしたりSiriに頼んだりすることで、ホームオーディオシステムやスピーカーで楽しめます。

Heston 60を設置した後、iPhoneやiPadを使ってApple Homeアプリに簡単に追加できます。

Heston 60でAirPlayを使用するには、最新バージョンのiOS、iPadOS、macOSの使用をお勧めします。

操作方法

日本語

AIRABLE経由で再生

AirableユーザーはWebラジオをよくお聴きになるでしょう。Airableのインターネットラジオのカatalogには、70,000を超える世界中のラジオ局があります。

アプリを使ってMarshallアプリでインターネットラジオに接続し、お気に入りのラジオ局を見つけてください。

HESTON 60のクリーニング

テレビサウンドバーを清潔に保ち、長く使用できるように、定期的にクリーニングしてください。

糸くずの出ない布を使用し、以下で少し湿らせて、繊維を使っていないパーツとリードをやさしくクリーニングします。

- 水
- 70%のイソプロピルアルコール、または
- 75%エチルアルコール

乾いた柔らかいブラシまたは綿棒を使用して、フレットと開口部を慎重にクリーニングします。

スピーカーをクリーニングする際の注意点

- 鋭利なものや金属製のものは使用しないでください。
- 圧縮空気は使用しないでください。
- 漂白剤や過酸化水素を含む製品は使用しないでください。
- サウンドバーを洗剤に浸さないでください。
- サウンドバーを流水ですすぎないでください。

電力モード

Heston 60は使われないまま待機時間を過ぎると、ネットワーク・スタンバイまたは省電力モードになります。

サウンドバーをスリープ解除するには、テレビをオンにするか、サウンドバーが追加されているMarshallアプリを使うか、いずれかのボタンまたはノブを使います。

	通常運用	Wi-FiとBluetooth無効
電力モード	ネットワーク・スタンバイ	省電力モード
消費電力	< 2.0 W	< 0.5 W
待機時間*	≤ 20分	≤ 20分

Marshallアプリで待機時間を設定できます。

操作方法

日本語

プリセット1ボタンを30秒押すことで省電力モードを有効化/無効化できます。

注意省電力モードを有効にするとWi-FiとBluetoothが無効になります。そのため、それらのテクノロジーに依存するすべての機能が無効になります。

EUコンプライアンスの詳細については、marshall.comの適合宣言書をご覧ください。

HESTON 60のリセット

出荷時設定にリセットすると、ファームウェアの更新を除いて、サウンドバーが初期設定に戻ります。

注：これを行うとすべての設定やプレイリスト、Wi-Fiが削除され、Heston 60の再設定が必要になります。

- I. アプリからHeston 60を削除し、お使いのサウンドデバイスのBluetoothリストからHeston 60とHeston 60 [LE]（表示されている場合）を削除します。
- II. サウンドバーが電源に接続されていることを確認します。
- III. すべてのLEDが点滅し、サウンドバーが再起動するまで、10秒間ソース・コントロールを押します。
- IV. Heston 60が出荷時設定にリセットされ、設定できるようになります。「使用開始」の説明をご覧ください。

MARSHALLアプリ

Marshallアプリをダウンロードして、スピーカーの性能を最大限に発揮させましょう。常に最新版のソフトウェアを使用してください。



トラブルシューティング

日本語

問題	対策
インターネットに接続できません/Wi-Fi接続がうまくいきません	ルーターが適切に動いているか確認してください。
	ルーターをスピーカーの近くに持ってきてください。
	壁やドアといった障害物や干渉する電子デバイスが近くにいることを確認してください。
	Heston 60をリセットして設定し直してください。「Heston 60のリセット」の説明をご覧ください。
テレビの音が聞こえません	テレビとサウンドバーの音量を確認してください。
	テレビをサウンドバーのHDMIポートに接続していることを確認してください。
	サウンドバーをテレビのeARC/ARC HDMIポートに接続していることを確認してください。
	HDMIサポートや設定、ポートのラベル付けの情報についてお使いのテレビのユーザー・マニュアルの情報を確認してください。

トラブルシューティング

日本語

問題	対策
自分のテレビにはeARC/ ARC HDMIポートがあり ません	お使いのテレビがHDMI ARC/eARCに対応していない場合は、Heston 60のRCA入力にテレビの音声出力を接続してください。
Heston 60の音がこもっ ている/おかしい/悪い	正しいサウンド・モードを選択していることを確認してください。
	Marshallアプリでオーディオ設定を確認してください。
	Heston 60の上部と両側に15 cm以上の余裕があり、サウンドを遮るものがないことを確認してください。
	Marshallアプリで、平らな面に置かれているか、壁に取り付けられているサウンドバーの向きが正しいことを確認してください。
	Marshallアプリで[部屋補正]を設定してください。
プログラムボタンが動作 しません	初期状態ではプログラムボタンに何も設定されていません。Marshallアプリでプリセットを設定してください。または、Spotify Connectで再生するか、Airableでインターネットラジオを再生しながらプログラムボタンを2秒間押し続けてプリセットに保存してください。

トラブルシューティング

日本語

問題	対策
	プリセットを再生するにはインターネットが必要です。有効なWi-Fiとインターネット接続があることを確認してください。
	Marshallアプリで、平らな面に置かれているか、壁に取り付けられているサウンドバーの向きと、リバーシブルユーザーパネルの向きが正しいことを確認してください。
Heston 60の電源を切るには	Heston 60には電源オフボタンがなく、使っていないときは省電力モードになります。電源オプションの「ネットワーク・スタンバイ」の説明をご覧ください。
リモコンでHeston 60を操作できますか	Heston 60をテレビのeARCポートに接続している場合、テレビのリモコンで音量を調整できます。
	Heston 60の設定を管理するにはMarshallアプリを使用します。
動作が不安定	Heston 60のファームウェアが最新版ではありません。 アプリの指示に従って、ファームウェアを最新にしてください。
	Heston 60のコードを電源から取り外し、15秒待ってからもう一度差し込んでください。

トラブルシューティング

日本語

問題	対策
	Heston 60をリセットして設定し直してください。「Heston 60のリセット」の説明をご覧ください。
	Marshallアプリで、平らな面に置かれているか、壁に取り付けられているサウンドバーの向きと、リバーシブルユーザーパネルの向きが正しいことを確認してください。
Heston 60が壊れました	marshall.comにアクセスして、利用可能な交換パーツをご確認ください。または、修理センターについてサポートにお問い合わせください。

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

전체 버전 온라인 매뉴얼

목차

색인

뒤집을 수 있는 사용자 패널.....	003
후면 패널(해치 제거 상태)	004
시작하기	005
프로그래밍 가능한 버튼 사용.....	005
Bluetooth 장치와 페어링하기.....	006
AUX 장치 연결.....	006
오디오 소스 선택하기	006
미디어 컨트롤 사용	006
사운드 모드 변경하기	007
외부 서브우퍼 연결하기.....	007
HDMI(eARC/ARC) 포트.....	007
Heston 60을 인터넷에 연결	007
공간 보정 사용하기	007
Spotify Connect를 통해 재생하기.....	008
Tidal Connect를 통해 재생하기	008
Google Cast를 통해 재생하기.....	008
Apple AirPlay를 통해 재생하기.....	008
Airable을 통해 재생하기.....	008
Heston 60 청소하기	009
전원 모드	009
Heston 60 리셋하기	010
문제 해결	011

뒤집을 수 있는 사용자 패널

한국어



- ① **소스 선택기**
소스 버튼을 눌러 오디오 입력 소스 사이를 전환합니다.
Bluetooth를 선택하고 길게 눌러서 Bluetooth 페어링을 시작합니다.
- ② **미디어 컨트롤**
Bluetooth 또는 Wi-Fi를 통해 재생할 때 재생/일시 중지하려면 누릅니다.
- ③ **볼륨 컨트롤**
볼륨을 조절하려면 왼쪽 또는 오른쪽을 누릅니다.
- ④ **프로그래밍 가능한 버튼**
버튼을 눌러 사용자 지정 플레이리스트를 시작합니다. Marshall 앱에서 버튼을 구성할 수 있습니다.
- ⑤ **사운드 모드 버튼 및 표시기**
버튼을 눌러 사운드 모드를 전환합니다.

후면 패널(해치 제거 상태)

한국어

- ① SUB OUT**
더 강력한 저음을 위해 액티브 서브우퍼(미포함)를 연결합니다.
- ② 주 전원 입력**
제공된 전원 케이블을 사용하여 Heston 60을 콘센트에 연결합니다.
- ③ USB-C 전원 출력**
USB-C 장치를 충전하거나 전원을 공급할 수 있도록 5V/1A를 제공합니다.
- ④ HDMI(EARC/ARC)**
TV의 eARC/ARC 호환 HDMI 포트에 연결합니다.
- ⑤ AUX 3.5MM 입력**
아날로그 출력과 3.5mm 스테레오 잭으로 오디오 장치를 연결합니다.

지침

한국어

시작하기

I. TV 아래에 Heston 60 놓기

TV 사운드바를 평평한 표면에 놓고 TV 아래 중앙에 위치시킵니다. 위쪽과 양쪽에 각각 최소 15cm의 여유 공간을 둡니다.

참고: Heston 60이 벽에 설치된 경우 함께 제공된 벽걸이 마운트 지침(별도 문서)을 따릅니다.

II. TV에 연결하기

후면 패널 해치를 열고 HDMI 케이블의 한쪽 끝을 Heston 60에 연결하고 반대편 끝은 TV의 eARC/ARC 지원 HDMI 포트에 연결합니다.

III. 전원 연결하기

전원 케이블 한쪽 끝을 TV 사운드바에 연결한 후 반대편을 콘센트에 연결하고 후면 패널 해치를 닫습니다.

중요: 전원 케이블, 플러그, TV 사운드바가 주전원 공급 장치 및 콘센트와 호환되는지 항상 확인하세요.

주의: 전원 케이블을 TV 사운드바에서 분리하기 전에 항상 콘센트에서 먼저 분리하세요.

IV. Marshall 스크립트 로고 및 사용자 패널 부착하기

자석 방식의 Marshall 스크립트 로고를 Heston 60의 전면 중앙에 부착한 후, 뒤집을 수 있는 사용자 패널을 올바른 글자 방향으로 부착합니다.

V. Marshall 앱 다운로드

앱을 다운로드하고 설정을 완료합니다.

앱의 안내에 따라 Wi-Fi 설정, 오디오 조정, 사전 설정 및 모드를 맞춤 설정할 수 있으며, 앱을 사용하여 Heston 60을 원격으로 제어할 수 있습니다.

프로그래밍 가능한 버튼 사용

사용자 지정 پلیلی스트 또는 인터넷 라디오 방송 재생을 시작하려면 버튼을 누릅니다.

프리셋은 Marshall 앱에서 저장하거나, Spotify Connect를 통한 재생 또는 Airable을 통한 인터넷 라디오 방송 재생 시 프로그래밍 가능한 버튼을 2초 동안 눌러 간단하게 저장할 수 있습니다.

지침

한국어

BLUETOOTH 장치와 페어링하기

Heston 60은 한 번에 2대의 Bluetooth 장치에 연결할 수 있으며 이전에 페어링한 8대의 장치를 기억합니다. 범위 내에 있으면 마지막으로 연결된 장치에 다시 연결하려고 시도합니다.

- I. 소스 버튼을 사용하여 Bluetooth를 선택합니다.
- II. Bluetooth LED가 천천히 깜빡일 때까지 버튼을 2초 동안 누릅니다.
- III. 오디오 장치의 Bluetooth 목록에서 Heston 60을 선택합니다.

AUX 장치 연결

- I. 사운드바 뒤쪽의 AUX 입력에 3.5mm 스테레오 잭이 있는 전선을 연결합니다.
- II. 케이블의 다른 쪽 끝을 오디오 소스의 오디오 출력에 연결합니다.
- III. 연결된 모든 Bluetooth 오디오 장치가 일시 중지되었는지 확인합니다.

참고: 오디오 선은 포함되어 있지 않습니다.

오디오 소스 선택하기

소스 버튼을 눌러 오디오 입력 소스를 선택합니다.

미디어 컨트롤 사용

미디어 컨트롤을 사용하여 Bluetooth 또는 Wi-Fi를 통해 재생할 때 음악 재생을 관리합니다.

- I. 한 번 누르면 재생/일시 정지합니다.
- II. 오른쪽/왼쪽으로 누르면 앞으로/뒤로 건너뛰니다.
- III. 오른쪽/왼쪽으로 길게 누르면 앞으로/뒤로 빨리 감습니다.

지침

한국어

사운드 모드 변경하기

사운드 모드 버튼을 눌러 사운드 모드를 전환합니다.

- Music** Marshall의 시그니처 사운드로, 완벽하게 균형 조절되었고 튜닝되었습니다. 음악을 즐기는 최고의 옵션입니다.
- Movie** 큰 화면에 어울리는 몰입감 넘치는 사운드와 완전한 공간감을 선사하여 좋아하는 영화를 시청하는 데 적합합니다.
- Night** 큰 소리를 줄이면서도 디테일한 소리가 더 부드럽고 명료하게 들리도록 하여, 밤늦은 시간에 다른 사람들을 방해하지 않으면서 시청하는 데 최적입니다.
- Voice** 대화가 또렷하게 들리도록 하여 하나의 단어도 놓치지 않게 해줍니다.

외부 서브우퍼 연결하기

Heston 60을 외부 액티브 서브우퍼(미포함)에 연결하여 더욱 깊이 있는 저음을 들을 수 있습니다. RCA 케이블을 사용하여 유선 액티브 서브우퍼를 사운드바의 후면에 있는 SUB OUT 포트에 연결합니다.

참고: 무선 Marshall Heston Sub 200 서브우퍼를 연결하려면 서브우퍼의 사용 설명서를 참조하세요.

HDMI(EARC/ARC) 포트

Heston 60을 TV에 연결합니다. 오디오와 오디오 컨트롤을 모두 HDMI 케이블을 통해 처리함으로써 TV 리모컨으로 사운드바의 볼륨을 제어할 수 있습니다.

HESTON 60을 인터넷에 연결

Heston 60을 인터넷에 연결하여 사운드바를 최대한 활용할 수 있습니다. 모든 기능과 사용자 지정 가능한 옵션을 사용할 수 있을 뿐만 아니라, 자동 OTA 업데이트를 통해 사운드바를 최신 소프트웨어 상태로 유지할 수 있습니다. Marshall 앱을 열고 앱 내 지침을 따라 Heston 60을 Wi-Fi 네트워크에 연결합니다.

공간 보정 사용하기

모든 공간에는 공간 크기, 자재, 배치된 가구 및 스피커의 설치 위치에 따른 고유한 음향적 특성이 있습니다. Heston 60에는 이러한 차이에 따라 해당 공간에 완벽하게 맞는 음향으로 조정해 주는 공간 보정 기능이 탑재되어 있습니다.

앱에서 Room correction으로 이동하여 앱 내 지침을 따릅니다.

지침

한국어

SPOTIFY CONNECT를 통해 재생하기

휴대폰, 태블릿 또는 컴퓨터를 Spotify용 리모컨으로 사용합니다.
spotify.com/connect에서 자세히 알아보세요.

TIDAL CONNECT를 통해 재생하기

- I. TIDAL 앱에서 트랙을 재생하는 동안 Now Playing 화면을 엽니다.
- II. Now Playing 화면에서 장치 출력 아이콘을 선택합니다.
- III. 목록에서 TIDAL Connect 지원 스피커를 선택합니다.

사용하는 모바일 장치가 TIDAL Connect에 사용하는 장치와 동일한 네트워크에 있어야 합니다.

GOOGLE CAST를 통해 재생하기

Heston 60에서 Google Cast를 사용할 수 있어 휴대폰, 태블릿 또는 노트북에서 즐겨 사용하는 앱으로 음악을 스트리밍할 수 있습니다.

간단하게 즐겨 사용하는 앱에서 전송 아이콘을 탭하여 휴대폰, 태블릿 또는 노트북의 음악을 TV 사운드바로 스트리밍할 수 있습니다.

APPLE AIRPLAY를 통해 재생하기

Apple AirPlay를 통해 어느 공간에서든 홈 오디오 시스템 및 스피커로 좋아하는 음악 또는 팟캐스트를 즐길 수 있습니다. iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini 또는 Apple TV에서 해당 아이콘을 탭하거나 Siri에게 요청하면 됩니다.

Heston 60을 설치한 후 Apple 홈 앱에 이를 추가합니다. iPhone 또는 iPad를 사용하여 몇 단계만 거치면 됩니다.

Heston 60에서 AirPlay를 사용하려면 최신 버전의 iOS, iPadOS 또는 macOS를 사용하는 것이 좋습니다.

AIRABLE을 통해 재생하기

Airable은 웹 라디오 서비스를 제공합니다. Airable 인터넷 라디오 카탈로그에는 전 세계 70,000개 이상의 라디오 방송이 포함되어 있습니다.

Marshall 앱에서 인터넷 라디오로 이동하여 좋아하는 방송을 찾아보세요.

지침

한국어

HESTON 60 청소하기

TV 사운드바를 깔끔하게 더 오래 사용할 수 있도록 정기적으로 청소하세요.

직물이 아닌 부분과 케이블은 보풀이 없는 천을 다음 성분으로 약간 적신 후 가볍게 닦아냅니다.

- 물
- 70% 이소프로필 알코올 또는
- 75% 에틸 알코올.

건조하고 부드러운 붓이나 면봉으로 프렛과 구멍을 조심스럽게 청소합니다.

스피커를 청소할 때 주의해야 할 사항:

- 날카로운 물체나 금속 물체를 사용하지 마세요.
- 압축 공기를 사용하지 마세요.
- 표백제 또는 과산화수소가 함유된 제품을 사용하지 마세요.
- 사운드바를 세척제에 담그지 마세요.
- 사운드바를 흐르는 물에 헹구지 마세요.

전원 모드

Heston 60은 유휴 대기 시간이 지난 후에도 사용하지 않으면 네트워크 대기 또는 저전력 모드로 전환됩니다.

사운드바를 다시 깨우려면 TV를 켜거나, 사운드바가 연결된 Marshall 앱을 사용하거나, 버튼 또는 노브를 사용하면 됩니다.

	일반 작동	Wi-Fi 및 Bluetooth 비활성화 상태
전원 모드	네트워크 대기	저전력 모드
소비 전력	2.0W 미만	0.5W 미만
유휴 대기 시간*	20분 이하	20분 이하

*유휴 대기 시간을 Marshall 앱에서 구성할 수 있습니다.

프리셋 1 버튼을 30초 동안 누르면 저전력 모드가 활성화 또는 비활성화됩니다.

참고: 저전력 모드를 활성화하면 Wi-Fi 및 Bluetooth가 비활성화되어 해당 기술을 사용하는 모든 기능 및 서비스가 비활성화됩니다.

EU 규정 준수에 대한 자세한 내용은 www.marshall.com/kr/ko에서 제공되는 적합성 선언을 참조하세요.

지침

한국어

HESTON 60 리셋하기

초기 상태로 리셋하면 펌웨어 업데이트를 제외하고 사운드바가 원래 설정으로 리셋됩니다.

참고: 리셋하면 모든 설정이 삭제되며, 플레이리스트, Wi-Fi 및 Heston 60을 다시 설정해야 합니다.

- I. 앱에서 Heston 60을 제거하고, 음향 장치의 Bluetooth 목록에서 HESTON 60 및 HESTON 60 [LE](있는 경우)을 제거합니다.
- II. 사운드바가 전원에 연결되어 있어야 합니다.
- III. 모든 LED가 점멸하고 사운드바가 재시작될 때까지 소스 컨트롤을 10초 동안 누릅니다.
- IV. Heston 60이 초기 상태로 돌아오고 설정할 준비가 됩니다. 시작하기 섹션을 참조하세요.

MARSHALL 앱

Marshall 앱을 다운로드하여 스피커를 최대한 활용하고 최신 소프트웨어로 최신 상태를 유지하세요.



문제 해결

한국어

문제	조치
인터넷에 연결할 수 없어요/Wi-Fi 연결 상태가 나빠요	라우터가 올바르게 작동하는지 확인합니다.
	라우터를 스피커에 더 가까운 위치로 옮겨 봅니다.
	벽이나 문 등의 장애물 또는 간섭을 일으키는 전자 장치가 주변에 위치하지 않도록 합니다.
	Heston 60을 리셋하고 다시 설정합니다. Heston 60 리셋하기를 참조하세요.
TV 소리가 나지 않아요	TV와 사운드바의 볼륨을 확인합니다.
	TV를 사운드바의 HDMI 포트에 연결했는지 확인합니다.
	사운드바를 TV의 eARC/ARC HDMI 포트에 연결했는지 확인합니다.
	TV 사용 설명서에서 HDMI 지원, 설정 및 포트 레이블에 대한 내용을 확인하세요.
내 TV에 eARC/ARC HDMI 포트가 없어요	TV가 HDMI ARC/eARC를 지원하지 않는 경우, TV 오디오 출력을 Heston 60의 RCA 입력에 연결하세요.

문제 해결

한국어

문제	조치
Heston 60의 사운드가 둔탁하거나 이상하거나 나빠요	올바른 사운드 모드를 선택했는지 확인합니다.
	Marshall 앱에서 오디오 설정을 확인합니다.
	Heston 60의 위쪽과 양쪽에 최소 15cm의 공간을 확보하여 사운드를 방해하는 요인이 없도록 합니다.
	Marshall 앱에서 사운드바의 방향(표면에 놓거나 벽에 장착)이 올바른지 확인합니다.
	Marshall 앱에서 공간 보정을 설정합니다.
프로그래밍 가능한 버튼이 작동하지 않아요	기본적으로 프로그래밍 가능한 버튼은 구성되지 않은 상태입니다. Marshall 앱에서 프리셋을 설정하거나, Spotify Connect를 통한 재생 또는 Airable을 통한 인터넷 라디오 방송 재생 시 프로그래밍 가능한 버튼을 2초 동안 눌러 간단하게 프리셋에 저장할 수 있습니다.
	프리셋을 재생하려면 인터넷에 연결되어 있어야 합니다. Wi-Fi 및 인터넷에 연결되어 있고 사용 가능한지 확인합니다.

문제 해결

한국어

문제	조치
	Marshall 앱에서 사운드바(표면에 놓거나 벽에 장착)와 뒤집을 수 있는 사용자 패널의 방향이 올바른지 확인합니다.
Heston 60을 어떻게 끄나요?	Heston 60에는 전원 끄기 버튼이 없지만, 사용하지 않으면 저전력 모드로 전환됩니다. 네트워크 대기에서 전원 옵션을 확인하세요.
리모컨으로 Heston 60을 사용할 수 있나요?	Heston 60이 TV의 eARC 포트에 연결되어 있으면 TV 리모컨으로 볼륨을 조절할 수 있습니다.
	Marshall 앱을 사용하여 Heston 60 설정을 관리합니다.
동작이 불규칙합니다.	Heston 60이 최신 버전의 펌웨어를 사용하고 있지 않습니다. 앱의 지침에 따라 사운드바의 펌웨어 버전을 최신 상태로 업데이트합니다.
	전원에서 Heston 60을 분리하고 15초 후에 다시 연결합니다.
	Heston 60을 리셋하고 다시 설정합니다. Heston 60 리셋하기를 참조하세요.

문제 해결

한국어

문제	조치
	Marshall 앱에서 사운드바(표면에 놓거나 벽에 장착)와 뒤집을 수 있는 사용자 패널의 방향이 올바른지 확인합니다.
Heston 60이 고장났어요	www.marshall.com/kr/ko 에서 제공되는 예비 부품을 확인하거나 지원팀에 문의하여 수리 센터를 알아봅니다.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

PILNĀ TIEŠSAISTES ROKASGRĀMATA

SATURS

SATURA RĀDĪTĀJS

Apvēršams lietotāja panelis	003
Aizmugures panelis (vāciņš noņemts)	004
Darba sākšana	005
Programmēšanas pogas lietošana	006
Savienošana pāri ar Bluetooth ierīci	006
AUX ierīces pievienošana	006
Audio avota atlasīšana	006
Multivides vadības izmantošana	006
Skaņas režīma maiņa	007
Ārējā subvūfera pievienošana	007
HDMI (eARC / ARC) ports	007
Heston 60 savienošana ar internetu	007
Telpas korekcijas izmantošana	008
Atskaņošana, izmantojot Spotify connect	008
Atskaņošana, izmantojot Tidal connect	008
Atskaņošana, izmantojot Google cast	008
Atskaņošana, izmantojot Apple AirPlay	008
Atskaņošana, izmantojot Airable	009
Heston 60 tīrīšana	009
Enerģijas režīmi	009
Heston 60 atiestatīšana	010
Problēmu novēršana	011

APVĒRŠAMS LIETOTĀJA PANELIS

LATVIEŠU



1 AVOTA SELEKTORS

Nospiediet avota pogu, lai pārslēgtos starp audio avotiem. Atlasiet Bluetooth un pēc tam nospiediet un turiet, lai sāktu savienošana pāri, izmantojot Bluetooth.

2 MULTIVIDES VADĪBA

Nospiediet atskaņot/apturēt, ja atskaņojat, izmantojot Bluetooth vai Wi-Fi.

3 SKAĻUMA REGULĒŠANA

Spiediet labo vai kreiso pusi, lai regulētu skaļumu.

4 PROGRAMMĒJAMA POGA

Nospiediet pogu, lai sāktu pielāgota atskaņošanas saraksta atskaņošanu. Konfigurējiet pogas Marshall lietotnē.

5 SKAŅAS REŽĪMA POGA UN INDIKATORS

Nospiediet pogu, lai pārslēgtu skaņas režīmus.

AIZMUGURES PANELIS (VĀCIŅŠ NOŅEMTS) LATVIEŠU



- 1 SUB OUT**
Pievienojiet aktīvu subvūferu, lai iegūtu papildu basus (nav iekļauts).
- 2 STRĀVAS PADEVE**
Izmantojiet komplektācijā iekļauto strāvas vadu, lai pievienotu Heston 60 sienas kontaktligzdai.
- 3 USB-C BAROŠANAS IZEJA**
USB-C ierīces uzlādei un barošanai nodrošina 5 V/1 A.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Izveidojiet savienojumu ar HDMI portu TV, kas saderīgs ar eARC/ARC.
- 5 AUX 3,5 MM IEVADE**
Pievienojiet audio ierīci ar analogo ievadi un 3,5 mm stereo spraudni.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

DARBA SĀKŠANA

I. Novietojiet Heston 60 zem televizora.

Novietojiet televizora skaņas aparāturu uz līdzenas virsmas centrā zem televizora ar vismaz 15 cm attālumu virs tās un katrā tās pusē.

Piezīme. Ja Heston 60 tiek uzstādīts pie sienas, izpildiet norādījumus piestiprināšanai pie sienas, kas iekļauti komplektā (kā atsevišķs dokuments).

II. Pievienojiet savu TV

Atveriet aizmugurējā paneļa lūku un savienojiet vienu HDMI vada galu ar Heston 60 un otru galu ar HDMI pieslēgvietu, kas atbalsta eARC/ARC televizorā.

III. Strāvas avota pievienošana

Savienojiet strāvas vadu ar televizora skaņas aparāturu, tad ar strāvas vada kontaktdakšu sienas kontaktligzdā un aizveriet aizmugurējā paneļa lūku.

Svarīgi! Vienmēr pārliecinieties, ka strāvas vads, kontaktdakša un televizora skaņas aparātūra ir saderīgi ar strāvas apgādes tīklu un sienas kontaktligzdu.

Uzmanību! Vienmēr vispirms atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas un tikai pēc tam atvienojiet to no televizora skaņas aparātūras.

IV. Pievienojiet Marshall paraksta logo un lietotāja paneli

Novietojiet magnētisko Marshall paraksta logo Heston 60 priekšējās daļas centrā, tad novietojiet magnētisko lietotāja paneli tā, lai teksts būtu novietots pareizi.

V. Marshall lietotnes lejupielāde

Lejupielādējiet lietotni un pabeidziet iestatīšanu.

Lietotne palīdz iestatīt Wi-Fi, pielāgot audio, pielāgot atskaņošanas sarakstus un režīmus, turklāt tā darbojas kā Heston 60 tālvadības pults.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

PROGRAMMĒŠANAS POGAS LIETOŠANA

Nospiediet šo pogu, lai sāktu atskaņot pielāgotu atskaņošanas sarakstu vai interneta radiostaciju.

Sākotnējo iestatījumu var saglabāt Marshall lietotnē vai vienkārši nospieš un turēt programmēšanas pogu 2 sekundes, kamēr atskaņojat jebko, izmantojot Spotify Connect vai interneta radiostaciju ar Airable.

SAVIEŅOŠANA PĀRĪ AR BLUETOOTH IERĪCI

Heston 60 var izveidot savienojumu ar 2 Bluetooth ierīcēm vienlaikus un atmiņā saglabāt līdz 8 iepriekš pārī savienotām ierīcēm. Nonākot darbības diapazonā, ierīce mēģinās atkal izveidot savienojumu ar pēdējo savienoto ierīci.

- I. Ar avota pogu atlasiet Bluetooth.
- II. Nospiediet un turiet pogu 2 sekundes, līdz Bluetooth LED indikators sāk lēni mirgot.
- III. Audio ierīces Bluetooth sarakstā atlasiet Heston 60.

AUX IERĪCES PIEVIEŅOŠANA

- I. Iespraudiet vadu ar 3,5 mm stereo spraudni AUX ievades ligzdā skaļruņa aizmugurē.
- II. Otru vada galu iespraudiet skaņas izejas ligzdā audio avota ierīcē.
- III. Gādājiet, lai visas pievienotās Bluetooth audio ierīces būtu apturētas.

Piezīme. Audio vadi nav ietverti komplektācijā.

AUDIO AVOTA ATLASĪŠANA

Spiediet avota pogu, lai atlasītu audio ievades avotu.

MULTIVIDES VADĪBAS IZMANTOŠANA

Izmantojiet Multivides vadību, lai pārvaldītu mūzikas atskaņošanu, ja tā tiek veikta, izmantojot Bluetooth vai Wi-Fi.

- I. Nospiediet vienreiz, lai atskaņotu/pauzētu
- II. Nospiediet pa labi/pa kreisi, lai pārietu uz priekšu/atpakaļ
- III. Turiet nospieš pa labi/pa kreisi, lai ātri pārtītu uz priekšu/atpakaļ

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

SKAŅAS REŽĪMA MAIŅA

Nospiediet skaņas režīma pogu, lai pārslēgtu skaņas režīmus.

- | | |
|--------|--|
| Mūzika | Marshall raksturīgā skaņa — nevainojami balansēta un noskaņota. Labākais mūzikas baudīšanas veids. |
| Filma | Visaptveroša lielā ekrāna skaņa ar pilnīgu telpas izjūtu, lai skatītos iecienītās filmas. |
| Nakts | Pieklusina skaļās skaņas, vienlaikus saglabājot detalizēti skaidras maigākās skaņas — lielisks režīms, lai skatītos vēlu vakarā, netraucējot citiem. |
| Balss | Padara kristālskaidri sadzirdamus dialogus — lielisks režīms ja nevēlaties palaist garām nevienu vārdu. |

ĀRĒJĀ SUBVŪFERA PIEVIENOŠANA

Heston 60 var pievienot ārējam aktīvam subvūferim (nav iekļauts), lai vēl vairāk pastiprinātu basus. Izmantojiet RCA kabeli, lai pievienotu aktīvā subvūfera vadu SUB OUT portam skaņas aparātūras aizmugurē.

Piezīme. Lai pievienotu bezvadu Marshall Heston Sub 200 subvūferi, skatiet tā lietošanas instrukciju.

HDMI (EARC / ARC) PORTS

Savieno Heston 60 ar televizoru. Gan audio, gan audio vadību īsteno, izmantojot HDMI vadu, kas ļauj ar TV tālvadības pulti regulēt skaņas aparātūras skaļumu.

HESTON 60 SAVIENOŠANA AR INTERNETU

Lai gūtu maksimālu labumu no Heston 60 lietošanas, pievienojiet to internetam — tā jūs varēsiet izmantot visas pielāgošanas funkcijas un opcijas, kā arī iegūsiet bezvadu atjauninājumus, lai skaņas aparātūra darbotos pēc visjaunākās programmatūras. Lai savienotu Heston 60 ar Wi-Fi tīklu, atveriet Marshall lietotni un izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

TELPAS KOREKCIJAS IZMANTOŠANA

Katrai telpai ir unikāla skaņas kvalitāte, kas atkarīga no telpas lieluma, materiāla, ar ko tā iekārtota, un tā, kur novietots skaļrunis. Heston 60 ir aprīkots ar telpas korekcijas funkciju, kas pielāgojas šīm atšķirībām, lai jūs varētu maksimāli efektīvi izmantot savas telpas īpatnības perfektai mūzikas atskaņošanai.

Lietotnē atveriet Telpas korekcija un izpildiet tajā sniegtos norādījumus.

ATSKAŅOŠANA, IZMANTOJOT SPOTIFY CONNECT

Izmantojiet tālruni, planšeti vai datoru kā Spotify tālvadības pulti.

Dodieties uz spotify.com/connect, lai uzzinātu vairāk

ATSKAŅOŠANA, IZMANTOJOT TIDAL CONNECT

- I. Atskaņojot skaņdarbu, TIDAL lietotnē atveriet ekrānu Pašlaik skan.
- II. Ekrānā Pašlaik skan atlasiet ierīces izvades ikonu.
- III. Sarakstā izvēlieties skaļruni ar iespējotu TIDAL Connect.

Pārliecinieties, vai mobilā ierīce atrodas vienā tīklā ar ierīci, kuru izmantojat TIDAL Connect.

ATSKAŅOŠANA, IZMANTOJOT GOOGLE CAST

Heston 60 darbojas ar Google Cast, lai jūs varētu straumēt mūziku no savām iecienītākajām lietotnēm tālrunī, planšetē vai klēpdatorā.

Vienkārši pieskarieties Cast ikonai no jau zināmām un iecienītām lietotnēm, lai straumētu mūziku no tālruņa, planšetdatora vai klēpdatora uz TV skaņas aparatūru.

ATSKAŅOŠANA, IZMANTOJOT APPLE AIRPLAY

Izmantojot Apple AirPlay, varat baudīt iecienīto mūziku vai aplādes mājas audiosistēmā un skaļruņos jebkurā telpā — ar pieskārienu vai vienkārši pajautājot Siri — tieši no iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini vai Apple TV.

Pēc Heston 60 uzstādīšanas pievienojiet to Apple Home lietotnei, veicot dažas vienkāršas darbības savā iPhone vai iPad.

AirPlay lietošanai kopā ar Heston 60 ieteicama jaunākā iOS, iPadOS vai macOS versija

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

ATSKAŅOŠANA, IZMANTOJOT AIRABLE

Cilvēki, kuri izmanto Airable, pazīst un mīl tīmekļa radio. Airable interneta radio katalogā ir vairāk nekā 70 000 radiostaciju visā pasaulē.

Izmantojiet lietotni un dodieties uz interneta radio Marshall lietotnē, lai atrastu savu iecienītāko staciju.

HESTON 60 TĪRĪŠANA

Regulāri tīriet TV skaņas aparāturu, lai tā darbotos un kalpotu ilgāk.

Uzmanīgi notīriet daļas, kas nav klātas ar audumu, kā arī vadus, izmantojot bezplūksnu drānu, kas nedaudz samitrināta ar

- ūdenī;
- 70% izopropilspirtā; vai
- 75% etilspirtā.

Uzmanīgi notīriet tīkloto daļu un atveres ar sausu un mīkstu suku vai vates kociņu.

Piezīme, tīrot skaļruni:

- Neizmantojiet asus vai metāla objektus.
- Neizmantojiet saspīestu gaisu.
- Neizmantojiet produktus, kas satur balinātāju vai ūdeņraža peroksīdu.
- Neiegremdējiet skaņas aparāturu tīrīšanas līdzekļos.
- Neskalojiet skaņas aparāturu tekošā ūdenī.

ENERĢIJAS REŽĪMI

Ja Heston 60 pēc dīkstāves noildzes beigām joprojām neizmanto, tas pāriet tīkla gaidstāves režīmā vai zemas enerģijas režīmā.

Pamodiniet skaņas aparāturu, ieslēdzot TV, izmantojot Marshall lietotni un skaņas aparāturu vai jebkuru pogu vai slēdzi.

	Normāla darbība	Atspējots Wi-Fi un Bluetooth
Enerģijas režīms	Tīkla gaidstāves režīms	Zemas enerģijas režīms
Enerģijas patēriņš	< 2,0 W	< 0,5 W
Dīkstāves noildze*	≤ 20 minūtes	≤ 20 minūtes

* Dīkstāves noildzi var konfigurēt Marshall lietotnē.

NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

Nospiežot pogu 1. sākotnējais iestatījums 30 sekundes, tiks iespējots vai atspējots zemas enerģijas režīms.

Piezīme! Zemas enerģijas režīma iespējošana atspējos Wi-Fi un Bluetooth, tādējādi atspējot visas funkcijas un pakalpojumus, kas ir atkarīgi no šīm tehnoloģijām.

Informāciju par atbilstību ES normām skatiet Atbilstības deklarācijā, kas pieejama vietnē marshall.com

HESTON 60 ATIESTATĪŠANA

Veicot rūpnīcas iestatījumu atiestatīšanu, skaņas aparatūra tiks atiestatīta uz tās sākotnējiem iestatījumiem, izņemot aparātprogrammatūras atjauninājumus.

Piezīme. Tiks dzēsti visi iestatījumi, atskaņošanas saraksti, Wi-Fi, un Heston 60 būs jāiestata atkārtoti.

- I. Noņemiet Heston 60 no lietotnes un HESTON 60 un HESTON 60 [LE], ja ir, no skaņas ierīces Bluetooth saraksta.
- II. Pārlicinieties, ka skaņas aparatūra ir pievienota elektrotīklam.
- III. Nospiediet un turiet Avota vadības pogu 10 sekundes, līdz visi LED indikatori mirgo un skaņas aparatūra tiek restartēta.
- IV. Heston 60 nonāk atpakaļ rūpnīcas iestatījumos, un ierīce ir gatava iestatīšanai; skatiet sadaļu Darba sākšana.

MARSHALL LIETOTNE

Lejupielādējiet Marshall lietotni, lai maksimāli izmantotu skaļruņa iespējas un saņemtu programmatūras atjauninājumus.



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	RĪCĪBA
Nevar izveidot savienojumu ar internetu/ Wi-Fi; slikts savienojums	Pārbaudiet, vai maršrutētājs darbojas, kā pienākas.
	Mēģiniet maršrutētāju pārvietot tuvāk skaļrunim.
	Pārliecinieties, vai nav šķēršļu, piemēram, sienas vai durvis, un vai tuvumā nav traucējošu elektronisko ierīču.
	Atiestatiet Heston 60 un iestatiet to vēlreiz; skatiet Heston 60 atiestatīšana.
TV nav skaņas	Pārbaudiet TV un skaņas aparātūrā noregulēto skaļumu.
	Pārbaudiet, vai televizors ir pievienots skaņas aparātūras HDMI portam.
	Pārbaudiet, vai skaņas aparātūra ir pievienota eARC/ARC HDMI portam TV.
	Informāciju par HDMI atbalstu, iestatījumiem un portu marķējumu skatiet TV lietotāja rokasgrāmatā.
Manam TV nav eARC/ARC HDMI porta	Ja televizors neatbalsta HDMI ARC/eARC, pievienojiet televizora audio izeju RCA ievadei Heston 60 ierīcē.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	RĪCĪBA
Heston 60 skan neskaidri/ savādi/slikti	Pārbaudiet, vai ir izvēlēts pareizais skaņas režīms
	Pārbaudiet audio iestatījumus Marshall lietotnē.
	Pārliecinieties, vai no Heston 60 korpusa ir vismaz 15 cm liela atstarpe augšpusē un katrā pusē un vai nekas nebloķē skaņu.
	Pārbaudiet, vai skaņas aparatūra (virspusē vai stiprinājumā pie sienas) ir pareizi noorientēta Marshall lietotnē.
	Iestatiet Telpas korekciju Marshall lietotnē.
Programmēšanas poga nedarbojas	Programmēšanas poga nav konfigurēta ārpus kārbas. Veiciet sākotnējos iestatījumus Marshall lietotnē vai vienkārši, atskaņojot jebko no Spotify connect vai interneta radio, izmantojot Airable, nospiediet programmēšanas pogu 2 sekundes, lai saglabātu to sākotnējos iestatījumos.
	Lai atskaņotu no sākotnējiem iestatījumiem, ir nepieciešams internets. Pārbaudiet, vai jums ir aktīvs Wi-Fi un interneta savienojums.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	RĪCĪBA
	Pārbaudiet, vai skaņas aparatūra (virspusē vai stiprinājumā pie sienas) un grozāmais lietotāja panelis ir pareizi noorientēti Marshall lietotnē.
Kā izslēgt Heston 60?	Heston 60 nav aprīkots ar izslēgšanas pogu, bet, ja to nelieto, tas pāriet zemas enerģijas režīmā. Informāciju par enerģijas opcijām skatiet Tīkla gaidstāves režīmā.
Vai var lietot Heston 60 ar tālvadības pulti?	Ja Heston 60 ir pievienots televizora eARC portam, skaļumu var regulēt ar TV tālvadības pulti.
	Izmantojiet Marshall lietotni, lai pārvaldītu Heston 60 iestatījumus.
Kļūdaina darbība	Heston 60 neizmanto jaunāko aparātprogrammatūras versiju. Izpildiet lietotnē sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu, ka ierīcē ir jaunākā aparātprogrammatūras versija.
	Atvienojiet Heston 60 no strāvas avota un uzgaidiet 15 sekundes, pirms pievienojat to atpakaļ.
	Atiestatiet Heston 60 un iestatiet to vēlreiz; skatiet Heston 60 atiestatīšana.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

LATVIEŠU

PROBLĒMA	RĪCĪBA
	Pārbaudiet, vai skaņas aparatūra (virspusē vai stiprinājumā pie sienas) un grozāmais lietotāja panelis ir pareizi noorientēti Marshall lietotnē.
Heston 60 ir sabojājies	Dodieties uz vietni marshall.com , lai uzzinātu, kādas rezerves daļas ir pieejamas lietotājam, vai sazinieties ar atbalsta dienestu, lai atrastu remonta centru.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

VISAS INTERNETINIS VADOVAS

TURINYS

RODYKLĖ

Dvipusis naudotojo skydelis.....	003
Galinis skydelis (nuimtu dangeliu).....	004
Darbo pradžia	005
Programavimo mygtuko naudojimas	006
Susiejimas su „Bluetooth“ įrenginiu.....	006
Prijungimas per AUX įėjimo jungtį	006
Garso šaltinio pasirinkimas.....	006
Laikmenų valdymo naudojimas	006
Garso režimo keitimas.....	007
Išorinio žemųjų dažnių garsiakalbio prijungimas ...	007
HDMI (eARC / ARC) prievadas	007
„Heston 60“ prijungimas prie interneto	007
Kambario korekcijos funkcijos naudojimas.....	007
Turinio leidimas per „Spotify Connect“	008
Turinio leidimas per „Tidal Connect“	008
Turinio leidimas per „Google Cast“	008
Turinio leidimas per „Apple AirPlay“	008
Atkūrimas per „Airable“	009
„Heston 60“ valymas.....	009
Maitinimo režimai.....	009
„Heston 60“ nustatymų atkūrimas	010
Nesklaidumų šalinimas	011

DVIPUSIS NAUDOTOJO SKYDELIS

LIETUVIŲ



① ŠALTINIO PASIRINKIMO MYGTUKAS

Paspauskite šaltinio mygtuką, jei norite perjungti garso jėgimo šaltinius. Pasirinkite „Bluetooth“, o tada paspauskite ir palaikykite, kad inicijuotumėte „Bluetooth“ susiejimą.

② MEDIJOS VALDIKLIS

Paspauskite, kad paleistumėte / pristabdytumėte, kai atkurama per „Bluetooth“ arba „Wi-Fi“.

③ GARSUMO REGULIATORIUS

Palieskite kairiąją arba dešiniąją pusę ir sureguliuokite garsumą

④ PROGRAMAVIMO MYGTUKAS

Paspauskite mygtuką, kad paleistumėte tinkintą grojaraštį. Mygtukus konfigūruokite „Marshall“ programėlėje.

⑤ GARSO REŽIMO MYGTUKAS IR INDIKATORIUS

Palieskite mygtuką, kad perjungtumėte garso režimus.

GALINIS SKYDELIS (NUIMTU DANGELIU)

LIETUVIŲ



- 1 SUB OUT**
Prijunkite aktyvų žemųjų dažnių garsiakalbį (nepridedamas), kad girdėtumėte daugiau žemųjų dažnių.
- 2 MAITINIMO LAIDO LIZDAS**
Įjunkite „Heston 60“ į sieninį elektros lizdą naudodami pridedamą maitinimo laidą.
- 3 USB-C MAITINIMO IŠVESTIS**
Tiekama 5 V / 1 A srovė USB-C įrenginiui įkrauti arba maitinti.
- 4 HDMI (EARC / ARC)**
Įjunkite į televizoriaus HDMI prievadą, suderinamą su eARC / ARC.
- 5 AUX 3,5 MM ĮĖJIMO JUNGTIS**
Prijunkite garso įrešinį su analogine išvestimi ir 3,5 mm stereokištuku.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

DARBO PRADŽIA

I. Padėkite „Heston 60“ po televizoriumi

Televizoriaus pailgąjį garsiakalbį padėkite ant lygaus paviršiaus, per vidurį po televizoriumi, viršuje ir iš kiekvienos pusės turi būti mažiausiai 15 cm laisvos vietos.

Pastaba. Jei „Heston 60“ montuosite ant sienos, vadovaukitės montavimo ant sienos instrukcijomis (atskiras dokumentas).

II. Prijunkite prie televizoriaus

Atidarykite galinio skydelio dangtelį ir prijunkite vieną HDMI kabelio galą prie „Heston 60“, o kitą prie televizoriaus eARC / ARC palaikančio HDMI prievado.

III. Įjunkite maitinimą

Prijunkite maitinimo laidą prie televizoriaus pailgojo garsiakalbio, įkiškite kištuką į sieninį elektros lizdą ir uždarykite galinio skydelio dangtelį.

Svarbu. Visada įsitikinkite, kad maitinimo laidas, kištukas ir televizoriaus pailgasis garsiakalbis suderinami su elektros tinklu ir sieniniu lizdu.

Dėmesio. Prieš atjungdami maitinimo laidą nuo pailgojo garsiakalbio, visada ištraukite jį iš elektros lizdo.

IV. Pritvirtinkite „Marshall“ logotipą ir naudotojo skydelį

„Heston 60“ priekinės dalies centre uždėkite magnetinį „Marshall“ logotipą, tada – magnetinį naudotojo skydelį su tinkamai nukreiptu tekstu.

V. Atsisiųskite „Marshall“ programėlę

Atsisiųskite programėlę ir užbaikite sąranką.

Programėlė pateiks nurodymų, kaip atlikti „Wi-Fi“ sąranką, reguliuoti garsumą, pritaikyti išankstines nuostatas ir režimus, be to, ją galima naudoti kaip „Heston 60“ nuotolinio valdymo pultą.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

PROGRAMAVIMO MYGTUKO NAUDOJIMAS

Paspauskite mygtuką, kad paleistumėte tinkintą grojaraštį arba interneto radijo stotį.

Išankstinį nustatymą galima įrašyti „Marshall“ programėlėje arba tiesiog 2 sekundes spauskite programavimo mygtuką, kai leidžiama „Spotify Connect“ arba interneto radijo stotis per „Airable“.

SUSIEJIMAS SU „BLUETOOTH“ ĮRENGINIU

„Heston 60“ galima prijungti prie dviejų „Bluetooth“ įrenginių vienu metu, o įrenginys gali prisiminti iki 8 anksčiau susietų įrenginių. Aprėpties zonoje garsiakalbis bandys prisijungti prie paskutinio naudoto įrenginio.

- I. Naudodami šaltinio mygtuką pasirinkite „Bluetooth“.
- II. 2 sekundes spauskite mygtuką, kol „Bluetooth“ šviesos diodas ims lėtai pulsuoti.
- III. Garso įrenginio „Bluetooth“ sąraše pasirinkite „Heston 60“.

PRIJUNGIMAS PER AUX ĮJĖIMO JUNGTĮ

- I. Prijunkite laidą su 3,5 mm stereokištuku prie pailgojo garsiakalbio galinėje dalyje esančio lizdo, pažymėto užrašu AUX.
- II. Kitą laido galą prijunkite prie muzikos leistuvo garso signalo išėjimo lizdo.
- III. Įsitikinkite, kad visi prijungti „Bluetooth“ garso įrenginiai yra pristabdyti.

Pastaba. Laidai neįtraukti į komplektą.

GARSO ŠALTINIO PASIRINKIMAS

Paspauskite šaltinio mygtuką, jei norite perjungti garso įėjimo šaltinius.

LAIKMENŲ VALDYMO NAUDOJIMAS

Naudodami laikmenų valdymą galite kontroliuoti muzikos atkūrimą, kai įrašai leidžiami per „Bluetooth“ arba „Wi-Fi“.

- I. Spustelėkite vieną kartą, kad paleistumėte arba pristabdytumėte
- II. Paspauskite dešinėje / kairėje, kad pereitumėte pirmyn / atgal.
- III. Laikykite nuspaustą dešinėje / kairėje, kad greitai persuktumėte pirmyn / atgal.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

GARSO REŽIMO KEITIMAS

Paspauskite garso režimo mygtuką, kad perjungtumėte garso režimus.

„Music“ (muzika) Firminis „Marshall“ garsas, tobulai subalansuotas ir suderintas. Geriausias būdas mėgautis muzika.

„Movie“ (filmai) Įtraukiantis didelio ekrano garsas, aiškiai skambantis erdvėje žiūrint mėgstamus filmus.

„Night“ (naktis) Pritildomi triukšmingi garsai ir išlaikomos aiškos švelnesnės detalės; puikiai tinka norint žiūrėti turinį vėlyvą naktį ir netrukdyti kitiems.

„Voice“ (balsas) Perteikiami itin aiškūs dialogai; šį režimą rinkitės tada, kai svarbu nepraleisti nė vieno žodžio.

IŠORINIO ŽEMŲJŲ DAŽNIŲ GARSIKALBIO PRIJUNGIMAS

„Heston 60“ galima prijungti prie išorinio aktyvaus žemųjų dažnių garsiakalbio (nepridėtas), kad žemieji dažniai būtų dar stipresni. Naudokite RCA kabelį, kad prijungtumėte aktyvų žemųjų dažnių garsiakalbį prie pailgojo garsiakalbio gale esančio SUB OUT prievado.

Pastaba. Kaip prijungti belaidį „Marshall Heston Sub 200“ žemųjų dažnių garsiakalbį, žr. jo naudotojo vadove.

HDMI (EARC / ARC) PRIEVADAS

„Heston 60“ prie televizoriaus jungti. Garsas valdomas ir jo reguliavimas atliekamas per HDMI laidą, todėl pailgojo garsiakalbio garsumą galite reguliuoti televizoriaus nuotolinio valdymo pultu.

„HESTON 60“ PRIJUNGIMAS PRIE INTERNETO

Prijunkite „Heston 60“ prie interneto, kad galėtumėte išnaudoti visas jo galimybes, funkcijas ir tinkinimo parinktis, taip pat internetu gaukite naujinius, kad pailgajame garsiakalbyje veiktų naujausia programinė įranga. Atverkite „Marshall“ programėlę ir vadovaukitės joje pateikiamomis instrukcijomis, kaip prijungti „Heston 60“ prie „Wi-Fi“ tinklo.

KAMBARIO KOREKCIJOS FUNKCIJOS NAUDOJIMAS

Kiekvieno kambario akustika yra unikali ir priklauso nuo patalpos dydžio, apdailos medžiagų, baldų ir garsiakalbio vietos. „Heston 60“ įdiegta kambario korekcijos funkcija, kuri prisitaiko prie šių skirtumų, kad galėtumėte kuo geriau išnaudoti erdvę ir muzika skambėtų tobulai.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

Nueikite į kambario korekcijos funkciją programėlėje ir vadovaukitės programėlėje pateikiamomis instrukcijomis.

TURINIO LEIDIMAS PER „SPOTIFY CONNECT“

Nuotoliniu būdu „Spotify“ galite valdyti naudodami telefoną, planšetę ar kompiuterį.

Kaip tai padaryti, galite sužinoti svetainėje spotify.com/connect

TURINIO LEIDIMAS PER „TIDAL CONNECT“

- I. Programėlėje TIDAL leisdami garso įrašą atverkite ekraną „Now Playing“ (dabar leidžiama).
 - II. Ekrane „Now Playing“ (dabar leidžiama) pasirinkite įrenginio išvesties piktogramą.
 - III. Iš sąrašo pasirinkite garsiakalbį, kuriame įjungta „TIDAL Connect“.
- Įsitikinkite, kad jūsų mobilusis įrenginys yra tame pačiame tinkle, kaip ir įrenginys, per kurį leidžiate „TIDAL Connect“.

TURINIO LEIDIMAS PER „GOOGLE CAST“

„Heston 60“ veikia su „Google Cast“, todėl galite transliuoti muziką iš mėgstamų programėlių telefone, planšetiniame arba nešiojamajame kompiuteryje.

Tiesiog bakstelėkite transliavimo piktogramą pažįstamose ir pamėgtose programėlėse, o tada transliuokite muziką iš telefono, planšetinio arba nešiojamojo kompiuterio į televizoriaus pildgąjį garsiakalbį.

TURINIO LEIDIMAS PER „APPLE AIRPLAY“

Naudodamiesi „Apple AirPlay“ mėgstamos muzikos ar tinklalaidžių galite klausytis per savo namų garso sistemą ir bet kuriame kambaryje esančius garsiakalbius – tiesiog bakstelėkite funkciją savo „iPhone“, „iPad“, „HomePod“, „HomePod mini“ ar „Apple TV“, arba paprašykite „Siri“.

Sumontavę „Heston 60“, prijunkite jį prie programėlės „Apple Home“, „iPhone“ arba „iPad“ įrenginyje atlikdami kelis paprastus veiksmus.

Norint su „Heston 60“ naudoti „AirPlay“, rekomenduojama turėti naujausią „iOS“, „iPadOS“ arba „macOS“ versiją

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

ATKŪRIMAS PER „AIRABLE“

„Airable“ dirbantys žmonės išmano apie interneto radiją ir yra jo gerbėjai. „Airable“ interneto radijo kataloge yra daugiau nei 70 000 radijo stočių iš viso pasaulio.

Naudokitės programėle ir „Marshall“ programėlės internetinio radijo funkcija, kad rastumėte mėgstamiausią stotį.

„HESTON 60“ VALYMAS

Reguliariai valykite televizoriaus pailgąjį garsiakalbį, kad jis būtų švarus ir veiktų ilgiau.

Audiniu nepadengtas dalis ir laidus valykite nesiveliančia šluoste, šiek tiek sudrėkinta šiomis medžiagomis:

- vandeniu;
- 70 % izopropilo alkoholio valikliu; arba
- 75 % etilo alkoholio valikliu.

Apvadą ir angas kruopščiai išvalykite sausu ir minkštu šepetėliu arba vatos pagaliuku.

Į ką reikia atkreipti dėmesį valant garsiakalbį:

- Nenaudokite jokių aštrių ar metalinių daiktų.
- Nenaudokite suslėgto oro.
- Nenaudokite produkto, kurių sudėtyje yra baliklio ar vandenilio peroksido.
- Nemerkite pailgojo garsiakalbio į jokiais valymo priemonės.
- Neskalaukite pailgojo garsiakalbio po tekančiu vandeniu.

MAITINIMO REŽIMAI

Nenaudojamas „Heston 60“ po tam tikro laiko bus perjungtas į tinklo budėjimo režimą.

Pailgąjį garsiakalbį galite suaktyvinti įjungdami televizorių, su pailguoju garsiakalbiu naudodami „Marshall“ programėlę arba paspausdami bet kurį mygtuką ar rankenėlę.

	Įprastas veikimas	„Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ išjungta
Maitinimo režimas	Tinklo budėjimo režimas	Energijos taupymo režimas
Energijos suvartojimas	< 2,0 W	< 0,5 W
Nenaudojimo laikas*	≤ 20 minučių	≤ 20 minučių

*Nenaudojimo laiką galima konfigūruoti „Marshall“ programėlėje.

INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

30 sekundžių spaudžiant 1 išankstinio nustatymo mygtuką, įjungiamas arba išjungiamas energijos taupymo režimas.

Pastaba! Įjungus energijos taupymo režimą „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ ryšys išjungiamas, todėl išjungiamos visos funkcijos ir paslaugos, teikiamos per šias technologijas.

Informacijos apie ES atitiktį rasite atitikties deklaracijoje, kuri pateikiama svetainėje marshall.com

„HESTON 60“ NUSTATYMŲ ATKŪRIMAS

Atkūrus gamintojo nustatymus bus nustatyti pradiniai pailgojo garsiakalbio nustatymai, išskyrus programinės aparatinės įrangos naujimus.

Pastaba. Bus pašalinti visi nustatymai ir grojaraščiai, „Wi-Fi“ ir „Heston 60“ reikės nustatyti iš naujo.

- I. Pašalinkite „Heston 60“ iš programėlės, o HESTON 60 ir HESTON 60 [LE], jei yra, iš savo garso įrenginio „Bluetooth“ sąrašo.
- II. Įsitikinkite, kad pailgasis garsiakalbis įjungtas į elektros tinklą.
- III. 10 sekundžių spauskite šaltinio valdymo mygtuką, kol pradės mirksėti visi šviesos diodai, o pailgasis garsiakalbis bus paleistas iš naujo.
- IV. Bus atkurti „Heston 60“ gamintojo nustatymai, o įrenginys paruoštas susieti, žr. skyrių „Darbo pradžia“.

„MARSHALL“ PROGRAMĖLĖ

Atsisiųskite „Marshall“ programėlę, kad galėtumėte išnaudoti visas pailgojo garsiakalbio galimybes ir atnaujinti jį atsisiųsdami naujausią programinę įrangą.



NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	VEIKSMAS
Nepavyksta prisijungti prie interneto / prastas „Wi-Fi“ ryšys	Įsitikinkite, kad maršruto parinktuvas veikia tinkamai.
	Pabandykite maršruto parinktuvą perkelti arčiau garsiakalbio.
	Įsitikinkite, kad nėra kliūčių, pvz., sienų ar durų, taip pat netoliese esančių trikdančių elektroninių įrenginių.
	Atkurkite „Heston 60“ nustatymus ir nustatykite iš naujo, žr. skyrių „Heston 60“ nustatymų atkūrimas.
Nėra televizoriaus garso	Patikrinkite televizoriaus ir pailgojo garsiakalbio garsumą.
	Įsitikinkite, kad televizorius prijungtas prie pailgojo garsiakalbio HDMI jungties.
	Įsitikinkite, kad pailgąjį garsiakalbį prijungėte prie televizoriaus eARC / ARC HDMI prievado.
	Savo televizoriaus naudotojo vadove peržiūrėkite informaciją apie HDMI palaikymą, nustatymus ir prievadų žymėjimą.

NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	VEIKSMAS
Mano televizoriuje nėra eARC / ARC HDMI prievado	Jei televizorius neturi HDMI ARC / eARC jungčių, televizoriaus garso išėjimo jungtį prijunkite prie „Heston 60“ RCA įėjimo jungčių.
„Heston 60“ garsas prislopintas, keistas, prastas	Patikrinkite, ar pasirinkote tinkamą garso režimą
	„Marshall“ programėlėje patikrinkite garso nustatymus.
	Įsitikinkite, kad aplink „Heston 60“ iš viršaus ir šonų paliktas 15 cm tarpas ir niekas neblokuoja garso.
	„Marshall“ programėlėje patikrinkite, ar tinkama pailgojo garsiakalbio orientacija (pastatytas ant paviršiaus ar pakabintas ant sienos).
	„Marshall“ programėlėje nustatykite kambario korekciją.

NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	VEIKSMAS
Neveikia programavimo mygtukas	Programavimo mygtukai nebūna konfigūruotas. Nustatykite išankstinį nustatymą „Marshall“ programėlėje arba tiesiog 2 sekundes spauskite programavimo mygtuką, kai leidžiama „Spotify Connect“ arba interneto radijas per „Airable“ – taip įrašysite išankstinį nustatymą.
	Norint paleisti išankstinius nustatymus, reikia interneto ryšio. Įsitikinkite, kad veikia „Wi-Fi“ ir interneto ryšys.
	„Marshall“ programėlėje patikrinkite, ar tinkama pailgojo garsiakalbio orientacija (pastatytas ant paviršiaus ar pakabintas ant sienos) ir dvipusio naudotojo skydelio orientacija.
Kaip išjungti „Heston 60“	„Heston 60“ neturi maitinimo išjungimo mygtuko, bet įrenginio nenaudojant įjungiamas energijos taupymo režimas. Maitinimo parinktis žr. skyriuje „Tinklo budėjimo režimas“.
Ar galiu naudoti „Heston 60“ su nuotolinio valdymo pultu?	Kai „Heston 60“ prijungtas prie televizoriaus eARC prievado, garsumą galite reguliuoti televizoriaus nuotolinio valdymo pultu.
	Jei norite reguliuoti „Heston 60“ nustatymus, naudokite „Marshall“ programėlę.

NESKLANDUMŲ ŠALINIMAS

LIETUVIŲ

PROBLEMA	VEIKSMAS
Netinkamas veikimas	„Heston 60“ naudojama ne pati naujausia programinės aparatinės įrangos versija. Vadovaukitės programėlėje pateikiamomis instrukcijomis, kad įdiegtumėte naujausią programinės aparatinės įrangos versiją.
	Atjunkite „Heston 60“ nuo elektros tinklo, palaukite 15 sekundžių ir vėl įjunkite.
	Atkurkite „Heston 60“ nustatymus ir nustatykite iš naujo, žr. skyrių „Heston 60“ nustatymų atkūrimas.
	„Marshall“ programėlėje patikrinkite, ar tinkama pailgojo garsiakalbio orientacija (pastatytas ant paviršiaus ar pakabintas ant sienos) ir dvipusio naudotojo skydelio orientacija.
„Heston 60“ sugedo	Apsilankykite svetainėje marshall.com ir peržiūrėkite, kokių naudotojų keičiamų atsarginių dalių turime, arba kreipkitės į pagalbos tarnybą, kad rastumėte remonto centrą.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

FULLSTENDIG HÅNDBOK, NETTVERSJON

INNHold

INDEKS

Vendbart brukerpanel.....	003
Bakpanel (luke fjernet).....	004
Kom i gang.....	005
Bruke den programmerbare knappen.....	006
Koble sammen med en Bluetooth-enhet	006
Tilkobling til en AUX-enhet.....	006
Velg en lydkilde.....	006
Bruke mediekontrollen	006
Bytte lydmodus.....	007
Koble til en ekstern subwoofer	007
HDMI-porten (eARC/ARC)	007
Koble Heston 60 til internett	007
Bruke romkorreksjon.....	007
Spille av via Spotify connect.....	008
Spille av via Tidal connect.....	008
Spille av via Google cast.....	008
Spille av via Apple AirPlay.....	008
Spille av via airable.....	008
Rengjøre Heston 60	009
Strømmoduser	009
Tilbakestille Heston 60	010
Feilsøking.....	011

VENDBART BRUKERPANEL

NORSK



1 KILDEVELGER

Trykk på kildeknappen for å veksle mellom lydkilder. Velg Bluetooth, og trykk og hold nede for å starte Bluetooth-paring.

2 MEDIEKONTROLL

Trykk for å spille av / sette på pause når du spiller via Bluetooth eller Wi-Fi.

3 VOLUMKONTROLL

Trykk på venstre eller høyre side for å justere lydnivået.

4 PROGRAMMERBAR KNAPP

Trykk på knappen for å starte avspilling av en egendefinert spilleliste. Konfigurer knappene i Marshall-appen.

5 LYDMODUSKNAPP OG -INDIKATOR

Trykk på knappen for å veksle mellom lydmodusene.

BAKPANEL (LUKE FJERNET)**NORSK**

- 1 SUB OUT**
Koble til en aktiv subwoofer for ekstra bass (ikke inkludert).
- 2 NETTSTRØMINNGANG**
Bruk den medfølgende strømledningen til å koble Heston 60 til stikkkontakten.
- 3 USB-C STRØMUTGANG**
5 V / 1 A til lading eller strøm til en USB-C-enhet.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Koble til en eARC/ARC-kompatibel HDMI-port på TV-en.
- 5 AUX 3,5 MM INNGANG**
Koble til en lydenhet med en analog utgang og en 3,5 mm stereokontakt.

INSTRUKSJONER

NORSK

KOM I GANG

I. Plasser Heston 60 under TV-en.

Plasser TV-lydplanken på en flat overflate, sentrert under TV-en med minst 15 cm klaring over og på hver side.

Merk: Hvis Heston 60 skal monteres på veggen, følger du de medfølgende instruksjonene om montering på vegg (separat dokument).

II. Tilkobling til TV-en

Åpne luken på bakpanelet og koble den ene enden av en HDMI-kabel til Heston 60, og den andre enden av en HDMI-port som støtter eARC/ARC, til TV-en.

III. Koble til strømmettet

Koble strømledningen til TV-lydplanken og støpselet til stikkontakten, og lukk luken på bakpanelet.

Viktig: Sørg alltid for at strømledningen, støpselet og TV-lydplanken er kompatible med strømmettet og stikkontakten.

Forsiktig: Trekk alltid strømledningen ut av stikkontakten før du kobler den fra TV-lydplanken.

IV. Fest Marshall-skriptlogoen og brukerpanelet

Plasser den magnetiske Marshall-skriptlogoen midt på fremsiden av Heston 60, og deretter det magnetiske brukerpanelet slik at teksten står riktig vei.

V. Nedlasting av Marshall-appen

Last ned appen og fullfør oppsettet.

Appen veileder deg gjennom Wi-Fi-oppsett, justering av lyd, egendefinering av forhåndsinnstillinger og moduser, og er fjernkontrollen til Heston 60.

INSTRUKSJONER

NORSK

BRUKE DEN PROGRAMMERBARE KNAPPEN

Trykk på knappen for å starte avspilling av en egendefinert spilleliste eller nettradiostasjon.

Det kan lagres en forhåndsinnstilling i Marshall-appen, eller du kan bare trykke på den programmerbare knappen i to sekunder mens du spiller noe via Spotify Connect eller en nettradiostasjon via airable.

KOBLE SAMMEN MED EN BLUETOOTH-ENHET

Heston 60 kan kobles til to Bluetooth-enheter om gangen, og den husker opptil åtte tidligere sammenkoblede enheter. Den vil da prøve å koble til den sist tilkoblede enheten hvis denne er innenfor rekkevidde.

- I. Bruk kildeknappen for å velge Bluetooth.
- II. Trykk på kildeknappen i to sekunder til LED-lampen for Bluetooth bytter til sakte blinking.
- III. Velg Heston 60 fra Bluetooth-listen på lydenheten.

TILKOBLING TIL EN AUX-ENHET

- I. Koble en 3,5 mm stereokontakt til AUX-inngangen på baksiden av lydplanken.
- II. Koble den andre enden av ledningen til lydutgangen på lydkilden.
- III. Sørg for at alle tilkoblede Bluetooth-lydenheter står på pause.

Merk: Lydledninger er ikke inkludert.

VELG EN LYDKILDE

Trykk på kildeknappen for velge lydinngangskilde.

BRUKE MEDIEKONTROLLEN

Bruk mediekontrollen til å styre avspillingen av musikk når du spiller av via Bluetooth eller Wi-Fi.

- I. Trykk én gang for avspilling/pause.
- II. Skyv til høyre/venstre for å hoppe fremover/bakover.
- III. Hold til høyre/venstre for å spole fremover/bakover.

INSTRUKSJONER

NORSK

BYTTE LYDMODUS

Trykk på lydmodusknappen for å veksle mellom lydmodusene.

- | | |
|-------|--|
| Music | Marshalls helt egen lyd, perfekt balansert og justert. Den beste måten å nyte musikk på. |
| Movie | Oppslukende storskjermyld med fullstendig romklarhet når du skal se favorittfilmen. |
| Night | Demper høye lyder samtidig som de svakere detaljene holder seg tydelige, perfekt for sen kveldstitting uten å forstyrre andre. |
| Voice | Gjør dialogen krystallklar, perfekt når du ikke vil gå glipp av et eneste ord. |

KOBLE TIL EN EKSTERN SUBWOOFER

Heston 60 kan kobles til en ekstern aktiv subwoofer (ikke inkludert) for enda mer bass. Bruk en RCA-kabel for å koble den kablede, aktive subwooferen til SUB OUT-porten på baksiden av lydplanken.

Merk: For å koble til en trådløs Marshall Heston Sub 200-subwoofer kan du se brukerhåndboken for denne.

HDMI-PORTEN (EARC/ARC)

Kobler Heston 60 til TV-en. Både lyd og lydkontrollen håndteres via HDMI-ledningen, slik at du kan styre volumet på lydplanken med fjernkontrollen du bruker til TV-en.

KOBLE HESTON 60 TIL INTERNETT

Koble Heston 60 til internett for å få mest mulig utbytte, med alle funksjoner og muligheter for tilpasning, samt få nettbaserte automatiske oppdateringer for å holde lydplanken oppdatert med den nyeste programvaren. Åpne Marshall-appen, og følg instruksjonene i appen for å koble Heston 60 til et Wi-Fi-nettverk.

BRUKE ROMKORREKSJON

Hvert rom har en unik lydkvalitet som avhenger av rommets størrelse, materialer, hvordan det er møblert og hvor høyttaleren er plassert. Heston 60 leveres med en funksjon for romkorreksjon som justerer for disse forskjellene, slik at du kan få mest mulig ut av rommet med en perfekt musikkbasert tilpasning.

Åpne romkorreksjonfunksjonen i appen, og følg instruksjonene.

INSTRUKSJONER

NORSK

SPILLE AV VIA SPOTIFY CONNECT

Bruk telefonen, nettbrettet eller datamaskinen som fjernkontroll for Spotify.

Åpne spotify.com/connect for å finne ut mer

SPILLE AV VIA TIDAL CONNECT

- I. I TIDAL-appen åpner du skjermbildet Spilles nå mens du spiller av et spor.
- II. I skjermbildet Spilles nå velger du ikonet for enhetens utdata.
- III. Velg en TIDAL Connect-aktivert høyttaler fra listen.

Sørg for at mobilenheten din er på samme nettverk som enheten du bruker til TIDAL Connect.

SPILLE AV VIA GOOGLE CAST

Heston 60 fungerer med Google Cast, slik at du kan strøkke musikk fra favorittappene dine på telefonen, nettbrettet eller den bærbare datamaskinen.

Bare trykk på Cast-ikonet fra apper du allerede kjenner og elsker, for å strøkke musikk fra telefonen, nettbrettet eller den bærbare datamaskinen til TV-ens lydplanke.

SPILLE AV VIA APPLE AIRPLAY

Med Apple AirPlay kan du nyte favorittmusikk eller podkaster på lydanlegget hjemme og med høyttalere i alle rom – med et enkelt trykk eller ved å spørre Siri – direkte fra iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini eller Apple TV.

Når du har installert Heston 60, kan du legge den til i Apple Home-appen med noen få enkle trinn ved hjelp av iPhone eller iPad.

For å bruke AirPlay med Heston 60 anbefales den nyeste versjonen av iOS, iPadOS eller macOS.

SPILLE AV VIA AIRABLE

Brukere av airable kjenner og elsker nettradio. Internettradiokatalogen til airable inneholder mer enn 70 000 radiostasjoner fra hele verden.

Bruk appen og gå til nettradio i Marshall-appen for å finne favorittstasjonen din.

INSTRUKSJONER

NORSK

RENGJØRE HESTON 60

Rengjør TV-lydplanken regelmessig for at den skal fungere bra og holde lenger.

Rengjør delene som ikke er av stoff, samt ledningene, forsiktig med en lofri klut, lett fuktet med

- vann
- 70 % isopropylalkohol
- 75 % etylalkohol

Rengjør nett og åpninger forsiktig med en tørr og myk børste eller en bomullspinne.

Merknad ved rengjøring av høyttaleren:

- Ikke bruk skarpe gjenstander eller metallgjenstander.
- Ikke bruk trykkluft.
- Ikke bruk produkter som inneholder blekemiddel eller hydrogenperoksid.
- Ikke senk lydplanken ned i rengjøringsmidler.
- Ikke skyll lydplanken under rennende vann.

STRØMMODUSER

Heston 60 vil gå over i standby for nettverket eller strømsparingsmodus når den ikke brukes etter et tidsavbrudd ved inaktivitet.

Aktiver lydplanken ved å slå på TV-en, bruke Marshall-appen med lydplanken eller ved å bruke en av knappene eller knottene.

	Normal drift	Wi-Fi og Bluetooth deaktivert
Strømmodus	Standby for nettverket	Strømsparingsmodus
Strømforbruk	< 2,0 W	< 0,5 W
Tidsavbrudd ved inaktivitet*	≤ 20 minutter	≤ 20 minutter

*Tidsavbrudd ved inaktivitet kan konfigureres i Marshall-appen.

Ved å trykke på knappen for forhåndsinnstilling 1 i 30 sekunder aktiveres eller deaktiveres modus for lavt strømforbruk.

Merk: Hvis du aktiverer strømsparingsmodus, deaktiveres Wi-Fi og Bluetooth, og dermed deaktiveres alle funksjoner og tjenester som er avhengig av disse teknologiene.

Du finner informasjon om EU-samsvar i samsvarserklæringen, som er tilgjengelig på marshall.com

INSTRUKSJONER

NORSK

TILBAKESTILLE HESTON 60

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger gjenoppretter de opprinnelige innstillingene på lydplanken, unntatt eventuelle fastvareoppdateringer.

Merk: Dette vil slette alle innstillinger. Spillelister, Wi-Fi og Heston 60 må konfigureres på nytt.

- I. Fjern Heston 60 fra appen og HESTON 60, og HESTON 60 [LE] hvis aktuelt, fra lydenhetens Bluetooth-liste.
- II. Sørg for at lydplanken er koblet til strøm.
- III. Trykk på kildekontrollen i 10 sekunder til alle LED-lampene blinker og lydplanken starter opp på nytt.
- IV. Heston 60 er tilbakestilt til fabrikkinnstillinger og klar til å konfigureres. Se avsnittet Kom i gang.

MARSHALL-APP

Last ned Marshall-appen for å få mest mulig ut av høyttaleren og holde den oppdatert med den nyeste programvaren.



FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	TILTAK
Kan ikke koble til internett / Wi-Fi-tilkoblingen er dårlig	Kontroller at ruterer fungerer som den skal.
	Prøv å flytte ruterer nærmere høyttaleren.
	Pass på at det ikke finnes hindringer som vegger eller dører, eller forstyrrende elektroniske enheter i nærheten.
	Tilbakestill Heston 60 og konfigurere den på nytt, se Tilbakestill Heston 60.
Det kommer ikke lyd fra TV-en	Kontroller volumet på TV-en og lydplanken.
	Sjekk at du har koblet TV-en til HDMI-porten på lydplanken.
	Kontroller at du har koblet lydplanken til en eARC/ARC HDMI-port på TV-en.
	Se i brukerhåndboken til TV-en for informasjon om HDMI-støtte, innstillinger og merking av porter.
TV-en min har ikke en eARC/ARC HDMI-port	Hvis TV-en din ikke støtter HDMI ARC/eARC, kobler du TV-en til RCA-inngangene på Heston 60.

FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	TILTAK
Heston 60 låter dempet/rar/dårlig	Kontroller at du har valgt riktig lydmodus
	Kontroller lydinnstillingene i Marshall-appen.
	Sørg for at Heston 60 har minst 15 cm fri plass over og på hver side, og at ingenting forstyrrer lyden.
	Sjekk at lydplanken er riktig plassert (på en overflate eller montert på en vegg) i Marshall-appen.
	Konfigurer romkorleksjon i Marshall-appen.
Den programmerbare knappen fungerer ikke	Den programmerbare knappen leveres ukonfigurert. Konfigurer en forhåndsinnstilling i Marshall-appen, eller bare trykk på en programmerbar knapp i to sekunder mens du spiller noe via Spotify Connect eller nettradio gjennom airable for å lagre det i forhåndsinnstillingen.
	Forhåndsinnstillingene krever internett for avspilling. Kontroller at du har en fungerende Wi-Fi- og internettilkobling.

FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	TILTAK
	Sjekk at lydplanken er riktig plassert (på en overflate eller montert på en vegg) og det vendbare brukerpanelet er korrekt i Marshall-appen.
Slå av Heston 60	Heston 60 har ingen av-knapp, men går over i lavt strømforbruk når den ikke brukes. Se Standby for nettverket for strømalternativer.
Kan jeg bruke Heston 60 med fjernkontroll?	Når Heston 60 er koblet til eARC-porten på TV-en, kan du justere volumet med fjernkontrollen til TV-en.
	Bruk Marshall-appen til å kontrollere innstillingene for Heston 60.
Uberegnelig oppførsel	Heston 60 har ikke den nyeste fastvareversjonen. Følg veiledningen i appen for å sikre at den har den nyeste fastvareversjonen.
	Koble Heston 60 fra strømmettet, og vent i 15 sekunder før den kobles til igjen.
	Tilbakestill Heston 60 og konfigurér den på nytt, se Tilbakestill Heston 60.

FEILSØKING

NORSK

PROBLEM	TILTAK
	Sjekk at lydplanken er riktig plassert (på en overflate eller montert på en vegg) og det vendbare brukerpanelet er korrekt i Marshall-appen.
Heston 60 er ødelagt	Gå til marshall.com for å se hvilke reservedeler som er tilgjengelig, eller kontakt kundestøtte for å finne et sted der den kan repareres.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

PEŁNA INSTRUKCJA ONLINE

SPIS TREŚCI

INDEKS

Odwracany panel użytkownika	003
Panel tylny (klapa zdjęta)	004
Pierwsze użycie	005
Korzystanie z przycisku programowalnego	006
Parowanie z urządzeniem Bluetooth	006
Podłączanie urządzenia AUX	006
Wybór źródła dźwięku	006
Korzystanie ze sterowania odtwarzaniem	006
Zmiana trybu dźwięku	007
Podłączanie zewnętrznego subwoofera	007
Port HDMI (eARC / ARC)	007
Łączenie soundbara Heston 60 z internetem	007
Korzystanie z korekcji pomieszczenia	008
Odtwarzanie przez Spotify Connect	008
Odtwarzanie przez Tidal Connect	008
Odtwarzanie przez Google Cast	008
Odtwarzanie przez Apple AirPlay	008
Odtwarzanie przez Airable	009
Czyszczenie urządzenia Heston 60	009
Tryby zasilania	009
Resetowanie urządzenia Heston 60	010
Rozwiązywanie problemów	011

ODWRACANY PANEL UŻYTKOWNIKA

POLSKI

1 SELEKTOR ŹRÓDŁA

Naciśnij przycisk wyboru źródła, aby przełączać między źródłami dźwięku. Wybierz opcję Bluetooth, a następnie naciśnij i przytrzymaj pokrętkę, aby rozpocząć parowanie Bluetooth.

2 STEROWANIE ODTWARZANIEM

Naciśnij, aby rozpocząć/wstrzymać odtwarzanie podczas odtwarzania przez Bluetooth lub Wi-Fi.

3 REGULACJA GŁOŚNOŚCI

Naciśnij lewą lub prawą stronę, aby wyregulować głośność.

4 PRZYCIISK PROGRAMOWALNY

Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie niestandardowej preselekcji. Przyciski można skonfigurować w aplikacji Marshall.

5 PRZYCIISK I WSKAŹNIK DŹWIĘKU

Naciśnij przycisk, aby przełączyć tryb dźwięku.

PANEL TYLNY (KLAPA ZDJĘTA)

POLSKI

1 WYJŚCIE SUBWOOFERA

Umożliwia podłączenie aktywnego subwoofera w celu wzmocnienia basów (nie znajduje się w zestawie).

2 WEJŚCIE ZASILANIA SIECIOWEGO

Użyj przewodu zasilania (w zestawie), aby podłączyć soundbar Heston 60 do gniazdka sieci elektrycznej.

3 WYJŚCIE ZASILANIA USB-C

Zapewnia prąd 5 V / 1 A do ładowania lub zasilania urządzeń USB-C.

4 HDMI (EARC/ARC)

Należy podłączyć do obsługującego funkcje eARC/ARC portu HDMI w telewizorze.

5 AUX — GNIAZDO WEJŚCIOWE 3,5 MM

Umożliwia podłączenie urządzenia audio z wyjściem analogowym przy użyciu wtyczki stereo typu mini-jack (3,5 mm).

INSTRUKCJE

POLSKI

PIERWSZE UŻYCIE

I. Umieść soundbar Heston 60 pod telewizorem.

Umieść soundbar TV na płaskiej powierzchni, centralnie pod telewizorem, zachowując co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni z góry i z boków.

Uwaga: W przypadku montażu soundbara Heston 60 na ścianie należy postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do uchwytu ściennego (oddzielny dokument).

II. Połącz z telewizorem

Otwórz klapę tylnego panelu i podłącz jeden koniec kabla HDMI do urządzenia Heston 60, a drugi koniec do portu HDMI obsługującego eARC/ARC w telewizorze.

III. Podłącz zasilanie sieciowe

Podłącz przewód zasilający do soundbara TV, a następnie wtyczkę zasilającą do gniazda ściennego. Zamknij klapę tylnego panelu.

Ważne: Upewnij się, że napięcie w sieci elektrycznej odpowiada specyfikacji soundbara TV, a przewód zasilania i wtyczka sieciowa pasują do gniazdka sieciowego.

Uwaga: Zawsze najpierw odłączaj przewód zasilania od gniazdka sieci elektrycznej, a dopiero potem od soundbara.

IV. Podłącz logo kaligraficzne Marshall i panel użytkownika

Umieść magnetyczne logo kaligraficzne Marshall w przedniej środkowej części urządzenia Heston 60, a następnie magnetyczny panel użytkownika z prawidłowo ustawionym tekstem.

V. Pobierz aplikację Marshall

Pobierz aplikację i dokończ konfigurację.

Aplikacja przeprowadzi Cię przez konfigurację połączenia Wi-Fi, regulację dźwięku, dostosowywanie preselekcji i trybów odtwarzania, a także pełni funkcję pilota zdalnego sterowania produktem Heston 60.

INSTRUKCJE

POLSKI

KORZYSTANIE Z PRZYCISKU PROGRAMOWALNEGO

Naciśnij przycisk, aby rozpocząć odtwarzanie niestandardowej listy odtwarzania lub internetowej stacji radiowej.

Ustawienia wstępne można zapisać w aplikacji Marshall lub po prostu nacisnąć przycisk programowalny przez 2 sekundy podczas odtwarzania czegokolwiek za pośrednictwem Spotify Connect lub internetowej stacji radiowej przy użyciu Airable.

PAROWANIE Z URZĄDZENIEM BLUETOOTH

Soundbar Heston 60 może być połączony z 2 urządzeniami Bluetooth jednocześnie i pamięta do 8 uprzednio sparowanych urządzeń. Gdy głośnik znajdzie się w zasięgu, będzie próbować ponownie połączyć się z ostatnio połączonym urządzeniem.

- I. Za pomocą przycisku Source wybierz Bluetooth.
- II. Naciskaj przycisk przez 2 sekundy, aż dioda LED Bluetooth zacznie powoli pulsować.
- III. Na urządzeniu wysyłającym dźwięk wybierz „Heston 60” z listy urządzeń Bluetooth.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA AUX

- I. Podłącz przewód zakończony wtyczką stereo typu mini-jack (3,5 mm) do gniazda AUX z tyłu soundbara.
- II. Podłącz drugi koniec przewodu do wyjścia audio urządzenia audio.
- III. Upewnij się, że na wszystkich podłączonych urządzeniach dźwiękowych Bluetooth jest wstrzymane odtwarzanie.

Uwaga: Przewody audio nie znajdują się w zestawie.

WYBÓR ŹRÓDŁA DŹWIĘKU

Naciśnij przycisk wyboru źródła, aby wybrać źródło dźwięku.

KORZYSTANIE ZE STEROWANIA ODTWARZANIEM

Sterowanie odtwarzaniem umożliwia zarządzanie odtwarzaniem muzyki przy korzystaniu z połączenia Bluetooth lub Wi-Fi.

- I. Aby uruchomić/wstrzymać odtwarzanie, naciśnij jeden raz.
- II. Aby przejść do następnego/poprzedniego utworu, przesun w prawo/w lewo.
- III. Aby przewijać w przód / w tył, przesun w prawo / w lewo i przytrzymaj.

INSTRUKCJE

POLSKI

ZMIANA TRYBU DŹWIĘKU

Naciśnij przycisk trybu dźwięku, aby przełączyć tryb dźwięku.

Music (Muzyka) Słynny dźwięk Marshall, doskonale zbalansowany i dostrojony. Najlepszy sposób na cieszenie się muzyką.

Movie (Film) Wciągający dźwięk rodem z dużego ekranu i pełna wyrazistość przestrzenna podczas oglądania ulubionych filmów.

Night (Noc) Wycisza głośne dźwięki, zachowując wyraźne szczegóły: idealny do oglądania późno w nocy, aby nie przeszkadzać innym.

Voice (Głos) Sprawia, że dialogi są krystalicznie czyste: idealny, gdy nie chcesz przegapić żadnego słowa.

PODŁĄCZANIE ZEWNĘTRZNEGO SUBWOOFERA

Soundbar Heston 60 można podłączyć do zewnętrznego aktywnego subwoofera (nie znajduje się w zestawie), aby uzyskać jeszcze więcej basów. Użyj kabla RCA, aby podłączyć aktywny subwoofer przewodowy do wyjścia SUB z tyłu soundbara.

Uwaga: Aby podłączyć bezprzewodowy subwoofer Marshall Heston Sub 200, zapoznaj się z jego instrukcją obsługi.

PORT HDMI (EARC / ARC)

Łączy produkt Heston 60 z telewizorem. Sygnał audio i sterowanie nim są obsługiwane przez złącze HDMI, co umożliwia sterowanie głośnością soundbara za pomocą pilota do telewizora.

ŁĄCZENIE SOUNDBARA HESTON 60 Z INTERNETEM

Podłącz urządzenie Heston 60 do Internetu, aby w pełni wykorzystać jego możliwości, wszystkie funkcje i opcje dostosowywania, a także otrzymywać automatyczne aktualizacje i zadbać o aktualność oprogramowania soundbara. Otwórz aplikację Marshall i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby podłączyć urządzenie Heston 60 do sieci Wi-Fi.

INSTRUKCJE

POLSKI

KORZYSTANIE Z KOREKCJI POMIESZCZENIA

Każde pomieszczenie ma wyjątkowe właściwości dźwiękowe, które zależą od wielkości pomieszczenia, materiału, sposobu jego umeblowania i umiejscowienia głośnika. Soundbar Heston 60 jest wyposażony w funkcję korekcji pomieszczenia, która dostosowuje się do tych różnic i pozwala w pełni wykorzystać daną przestrzeń pod kątem muzyki.

Przejdź do opcji Korekcja pomieszczenia w aplikacji i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

ODTWARZANIE PRZEZ SPOTIFY CONNECT

Użyj swojego telefonu, tabletu lub komputera jako pilota do Spotify.

Aby dowiedzieć się, jak to zrobić, przejdź do spotify.com/connect

ODTWARZANIE PRZEZ TIDAL CONNECT

- I. W aplikacji TIDAL otwórz ekran Teraz odtwarzane podczas odtwarzania utworu.
- II. Na ekranie Teraz odtwarzane wybierz ikonę wyjścia urządzenia.
- III. Wybierz z listy głośnik obsługujący TIDAL Connect.

Upewnij się, że Twoje urządzenie mobilne znajduje się w tej samej sieci, co urządzenie używane z TIDAL Connect.

ODTWARZANIE PRZEZ GOOGLE CAST

Urządzenie Heston 60 współpracuje z Google Cast, dzięki czemu można strumieniować muzykę z ulubionych aplikacji na telefonie, tablecie lub laptopie.

Wystarczy dotknąć ikony Cast w ulubionych aplikacjach, aby przesyłać strumieniowo muzykę z telefonu, tabletu lub laptopa do soundbara TV.

ODTWARZANIE PRZEZ APPLE AIRPLAY

Dzięki Apple AirPlay możesz słuchać ulubionej muzyki i podcastów na domowym systemie audio i głośnikach w dowolnym pomieszczeniu — jednym dotknięciem lub z pomocą Siri — bezpośrednio z iPhone' a, iPada, HomePoda, HomePoda mini lub Apple TV.

Po zainstalowaniu soundbara Heston 60 dodaj go do aplikacji Apple Home w kilku prostych krokach za pomocą iPhone' a lub iPada.

Aby korzystać z AirPlay z urządzeniem Heston 60, zalecana jest najnowsza wersja iOS, iPadOS lub macOS

INSTRUKCJE

POLSKI

ODTWARZANIE PRZEZ AIRABLE

Ludzie w Airable znają i kochają radio internetowe. Katalog Airable obejmuje ponad 70 000 stacji radiowych z całego świata.

Użyj aplikacji i przejdź do sekcji Radio internetowe w aplikacji Marshall, aby znaleźć swoją ulubioną stację.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA HESTON 60

Regularnie czyść soundbar TV, aby zapewnić jego trwałość i wysoką jakość dźwięku.

Delikatnie wyczyść elementy niewykonane z tkaniny niepozostawiającą włókien ściereczką lekko zwilżoną jednym z następujących środków:

- wodą,
- alkoholem izopropylowym 70% lub
- alkoholem etylowym 75%.

Wyłobienia i otwory czyść delikatnie przy użyciu suchej i miękkiej szczoteczki lub bawełnianego wacika.

Uwaga podczas czyszczenia głośnika:

- Nie używaj żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów.
- Nie używaj sprężonego powietrza.
- Nie używaj produktów zawierających wybielacz lub nadtlenek wodoru.
- Nie zanurzaj soundbara w żadnych środkach czyszczących.
- Nie przepłukuj soundbara pod bieżącą wodą.

TRYBY ZASILANIA

Urządzenie Heston 60 przejdzie w tryb czuwania sieciowego lub tryb niskiego poboru mocy, gdy pozostaje nieużywane po upływie limitu czasu bezczynności.

Soundbar można wybudzić, włączając telewizor, korzystając z aplikacji Marshall z soundbarem lub używając dowolnego przycisku lub pokrętki.

	Normalne działanie	Wi-Fi i Bluetooth wyłączone
Tryb zasilania	Tryb czuwania sieciowego	Tryb niskiego poboru mocy
Zużycie energii	< 2,0 W	< 0,5 W
Limit czasu bezczynności*	≤ 20 minut	≤ 20 minut

*Limit czasu bezczynności można skonfigurować w aplikacji Marshall.

INSTRUKCJE

POLSKI

Naciśnięcie przycisku ustawień wstępnych 1 przez 30 sekund spowoduje włączenie lub wyłączenie trybu niskiego zużycia energii.

Uwaga! Włączenie trybu niskiego poboru mocy spowoduje wyłączenie Wi-Fi i Bluetooth, a tym samym wyłączenie wszystkich funkcji i usług zależnych od tych technologii.

Informacje na temat zgodności z przepisami UE można znaleźć w Deklaracji zgodności dostępnej na stronie marshall.com.

RESETOWANIE URZĄDZENIA HESTON 60

Przywrócenie ustawień fabrycznych spowoduje zresetowanie soundbara do jego oryginalnych ustawień, za wyjątkiem ewentualnych aktualizacji oprogramowania firmware.

Uwaga: Spowoduje to usunięcie wszystkich ustawień, list odtwarzania i sieci Wi-Fi, a urządzenie Heston 60 będzie musiało zostać skonfigurowane ponownie.

- I. Usuń pozycję Heston 60 z aplikacji oraz pozycje HESTON 60 oraz HESTON 60 [LE], jeśli występuje, z listy Bluetooth urządzenia dźwiękowego.
- II. Upewnij się, że soundbar jest podłączony do zasilania sieciowego.
- III. Naciskaj przycisk sterowania źródłem przez 10 sekund, aż wszystkie diody LED zaczną migać, a soundbar uruchomi się ponownie.
- IV. Urządzenie Heston 60 ma teraz przywrócone ustawienia fabryczne i jest gotowe do konfiguracji — patrz część „Pierwsze użycie”.

APLIKACJA MARSHALL

Pobierz aplikację Marshall, aby wykorzystać wszystkie możliwości głośnika oraz mieć pewność, że jego



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Nie można połączyć się z internetem / połączenie Wi-Fi jest słabe	Sprawdź, czy router działa prawidłowo.
	Spróbuj przenieść router bliżej głośnika.
	Upewnij się, że w pobliżu nie ma żadnych przeszkód, takich jak ściany lub drzwi, ani zakłócających urządzeń elektronicznych.
	Zresetuj soundbar Heston 60 i skonfiguruj go ponownie, patrz Resetowanie urządzenia Heston 60.
Brak dźwięku z telewizora	Sprawdź głośność telewizora i soundbara.
	Sprawdź, czy telewizor został podłączony do portu HDMI soundbara.
	Sprawdź, czy soundbar został podłączony do portu HDMI eARC/ARC w telewizorze.
	Informacje na temat obsługi HDMI, ustawień i oznaczeń portów można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
Mój telewizor nie ma portu HDMI eARC/ARC	Jeśli telewizor nie obsługuje HDMI ARC/eARC, podłącz wyjście audio telewizora do wejść RCA urządzenia Heston 60.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Urządzenie Heston 60 brzmi płasko/dziwnie/źle	Sprawdź, czy wybrano odpowiedni tryb dźwięku
	Sprawdź ustawienia dźwięku w aplikacji Marshall.
	Upewnij się, że soundbar Heston 60 ma co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni nad i z każdej strony oraz że nic nie blokuje dźwięku.
	Sprawdź w aplikacji Marshall, czy orientacja soundbara (na powierzchni lub ścianie) jest prawidłowa.
	Skonfiguruj korekcję pomieszczenia w aplikacji Marshall.
Przycisk programowalny nie działa	Przycisk programowalny nie jest skonfigurowany po wyjęciu urządzenia z pudełka. Skonfiguruj ustawienia wstępne w aplikacji Marshall lub po prostu naciśnij przycisk programowalny przez 2 sekundy podczas odtwarzania czegokolwiek ze Spotify Connect lub radia internetowego Airable, aby zapisać je w zaprogramowanym ustawieniu.
	Ustawienia wstępne wymagają połączenia z Internetem. Sprawdź, Twoje połączenie Wi-Fi i internetowe działają.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	SUGEROWANE DZIAŁANIE
	Sprawdź w aplikacji Marshall, czy orientacja soundbara (na powierzchni lub ścianie) i odwracanego panelu użytkownika jest prawidłowa.
Jak wyłączyć urządzenie Heston 60?	Urządzenie Heston 60 nie jest wyposażone w przycisk wyłączania, ale przechodzi w tryb niskiego zużycia energii, gdy nie jest używane. Więcej informacji na temat opcji zasilania można znaleźć w części Tryb czuwania sieciowego.
Czy mogę używać soundbara Heston 60 z pilotem zdalnego sterowania?	Gdy urządzenie Heston 60 jest podłączone do portu eARC telewizora, można regulować jego głośność za pomocą pilota do telewizora.
	Użyj aplikacji Marshall do zarządzania ustawieniami soundbara Heston 60.
Nieprawidłowe działanie	Urządzenie Heston 60 nie używa najnowszej wersji oprogramowania firmware. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby upewnić się, że soundbar ma najnowszą wersję oprogramowania firmware.
	Odłącz urządzenie Heston 60 od zasilania i odczekaj 15 sekund przed ponownym podłączeniem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

POLSKI

PROBLEM	SUGEROWANE DZIAŁANIE
	Zresetuj soundbar Heston 60 i skonfiguruj go ponownie, patrz Resetowanie urządzenia Heston 60.
	Sprawdź w aplikacji Marshall, czy orientacja soundbara (na powierzchni lub ścianie) i odwrócanego panelu użytkownika jest prawidłowa.
Urządzenie Heston 60 jest uszkodzone	Wejdź na stronę marshall.com , aby zobaczyć, jakie części zamienne są dostępne dla użytkowników. Możesz też skontaktować się z pomocą techniczną, aby znaleźć centrum serwisowe.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

MANUAL ONLINE COMPLETO

ÍNDICE

ÍNDICE REMISSIVO

Painel de utilizador reversível.....	003
Painel traseiro (tampa removida).....	004
Introdução.....	005
Utilizar o botão programável.....	006
Emparelhar com um dispositivo Bluetooth.....	006
Ligação de um dispositivo AUX.....	006
Selecionar uma fonte de áudio	006
Utilizar o controlo de multimédia.....	006
Alterar o modo de som.....	007
Ligar um altifalante de graves externo.....	007
A porta HDMI (eARC/ARC).....	007
Ligar a Heston 60 à Internet.....	007
Utilizar a correção da divisão.....	007
Reproduzir através do Spotify Connect.....	008
Reproduzir através do Tidal Connect.....	008
Reproduzir através do Google Cast.....	008
Reproduzir através do Apple AirPlay	008
Reproduzir via Airable.....	009
Limpar a Heston 60.....	009
Modos de potência	009
Repor a Heston 60	010
Resolução de problemas.....	011

PAINEL DE UTILIZADOR REVERSÍVEL

PORTUGUÊS



1 SELETOR DA FONTE

Carregue no botão da fonte para alternar entre fontes de entrada de áudio. Selecione Bluetooth e, em seguida, mantenha premido para iniciar o emparelhamento por Bluetooth.

2 CONTROLO DE MULTIMÉDIA

Prima para reproduzir/colocar em pausa quando reproduzir através de Bluetooth ou Wi-Fi.

3 CONTROLO DE VOLUME

Prima o lado esquerdo ou direito para ajustar o volume

4 BOTÃO PROGRAMÁVEL

Prima o botão para ativar uma predefinição personalizada. Configure os botões na aplicação Marshall.

5 BOTÃO E INDICADOR DO MODO DE SOM

Prima o botão para alterar entre os modos de som.

PAINEL TRASEIRO (TAMPA REMOVIDA)**PORTUGUÊS****① SAÍDA PARA ALTIFALANTE DE GRAVES**

Ligue um altifalante de graves ativo para desfrutar de graves adicionais (não incluído).

② ENTRADA DE ENERGIA ELÉTRICA

Utilize o cabo de alimentação incluído para ligar a Heston 60 à tomada.

③ SAÍDA DE CORRENTE USB-C

Fornece 5 V/1 A para carregar ou alimentar um dispositivo USB-C.

④ HDMI (EARC/ARC)

Ligue a uma porta HDMI compatível com eARC/ARC no seu televisor.

⑤ ENTRADA AUX DE 3,5 MM

Ligue um dispositivo áudio com uma saída analógica e uma porta jack estéreo de 3,5 mm.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

INTRODUÇÃO

I. Coloque a Heston 60 debaixo do seu televisor

Coloque a barra de som de TV numa superfície plana, centrada debaixo do televisor com, pelo menos, 15 cm de espaço livre acima e de cada lado.

Nota: se a Heston 60 for montada na parede, siga as instruções fornecidas com o suporte de parede (documento separado).

II. Ligue ao seu televisor

Abra a tampa do painel traseiro e ligue uma extremidade de um cabo HDMI à Heston 60 e a outra extremidade a uma porta HDMI compatível com eARC/ARC no seu televisor.

III. Ligue à energia elétrica

Ligue o cabo de alimentação à barra de som de TV e, em seguida, a ficha de alimentação à tomada de parede e feche a tampa do painel traseiro.

Importante: Certifique-se sempre de que o cabo de alimentação a ficha e a barra de som de TV são compatíveis com a sua fonte de alimentação e tomada.

Cuidado: desligue sempre o cabo de alimentação da tomada antes de o desligar da barra de som de TV.

IV. Fixar o logótipo Marshall e o painel de utilizador

Coloque o logótipo Marshall no centro da parte dianteira da Heston 60 e, em seguida, o painel de utilizador magnético com o texto orientado corretamente.

V. Transfira a aplicação Marshall

Transfira a aplicação e conclua a configuração.

A aplicação auxilia-o na configuração do Wi-Fi, no ajuste do áudio, na personalização das predefinições e modos e é o controlo remoto da Heston 60.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

UTILIZAR O BOTÃO PROGRAMÁVEL

Prima o botão para começar a reproduzir uma lista de reprodução personalizada ou uma estação de rádio da Internet.

Uma predefinição pode ser guardada na aplicação Marshall ou basta premir o botão programável durante 2 segundos enquanto reproduz qualquer coisa através do Spotify Connect ou uma estação de rádio da Internet através do Airable.

EMPARELHAR COM UM DISPOSITIVO BLUETOOTH

É possível ligar a Heston 60 a 2 dispositivos Bluetooth simultaneamente e lembra-se de até 8 dispositivos emparelhados anteriormente. Se estiver ao alcance, a coluna tenta ligar-se novamente ao último dispositivo ligado.

- I. Utilize o botão de seleção da fonte para selecionar Bluetooth.
- II. Prima o botão durante 2 segundos até o LED Bluetooth passar a piscar lentamente.
- III. Selecione Heston 60 na lista de Bluetooth do seu dispositivo de som.

LIGAÇÃO DE UM DISPOSITIVO AUX

- I. Ligue um cabo com jack estéreo de 3,5 mm à entrada AUX na parte traseira da barra de som.
- II. Ligue a outra extremidade do cabo à saída de áudio da sua fonte de áudio.
- III. Certifique-se de que todos os dispositivos áudio Bluetooth ligados estão em pausa.

Nota: Os cabos de áudio não estão incluídos.

SELECIONAR UMA FONTE DE ÁUDIO

Carregue no botão da fonte para selecionar a fonte de entrada de áudio.

UTILIZAR O CONTROLO DE MULTIMÉDIA

Utilize o controlo de multimédia para gerir a reprodução de música ao reproduzir através de Bluetooth ou Wi-Fi.

- I. Prima uma vez para reproduzir/pausar.
- II. Prima à direita/esquerda para avançar para a frente/para trás.
- III. Mantenha premido à direita/esquerda para avançar/recuar rapidamente.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

ALTERAR O MODO DE SOM

Prima o botão do modo de som para alterar entre os modos de som.

Music (Música) O som característico da Marshall, perfeitamente equilibrado e aperfeiçoado. A melhor forma de desfrutar da música.

Movie (Filme) Som envolvente no grande ecrã com total nitidez espacial para ver os seus filmes favoritos.

Night (Noite) Reduz os sons altos, mantendo nítidos os detalhes mais suaves, perfeito para ver noite adentro sem incomodar os outros.

Voice (Voz) Torna o diálogo extremamente claro, ótimo para quando não quer perder uma única palavra.

LIGAR UM ALTIFALANTE DE GRAVES EXTERNO

A Heston 60 pode ser ligada a um altifalante de graves ativo externo (não incluído) para desfrutar de mais graves adicionais. Utilize um cabo RCA para ligar o altifalante de graves com fios ativo à porta de saída para altifalante de graves na traseira da barra de som.

Nota: para ligar um altifalante de graves Marshall Heston Sub 200 sem fios, consulte o respetivo manual do utilizador.

A PORTA HDMI (EARC/ARC)

Liga a Heston 60 ao seu televisor. O áudio e o controlo de áudio são recebidos através do cabo HDMI, permitindo-lhe controlar o volume da sua barra de som com o comando do televisor.

LIGAR A HESTON 60 À INTERNET

Ligue a Heston 60 à Internet para tirar o máximo partido da mesma, todas as funcionalidades e opções de personalização, bem como atualizações automáticas over-the-air para manter a sua barra de som atualizada com o software mais recente. Abra a aplicação Marshall e siga as instruções na aplicação para ligar a Heston 60 a uma rede Wi-Fi.

UTILIZAR A CORREÇÃO DA DIVISÃO

Cada divisão tem uma qualidade sonora única que depende do tamanho da divisão, do material, da forma como está mobilada e do local onde a coluna está colocada. A Heston 60 está equipada com uma função de correção da divisão que se ajusta a estas diferenças para que possa tirar o máximo partido do seu espaço com uma adaptação musical perfeita.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

Aceda a Correção da divisão na aplicação e siga as instruções na aplicação.

REPRODUZIR ATRAVÉS DO SPOTIFY CONNECT

Utilize o seu telemóvel, tablet ou computador como um controlo remoto para o Spotify.

Aceda a spotify.com/connect para saber como

REPRODUZIR ATRAVÉS DO TIDAL CONNECT

- I. Na aplicação TIDAL, abra o ecrã A tocar agora enquanto reproduz uma faixa.
- II. No ecrã A tocar agora, selecione o ícone de saída do dispositivo.
- III. Escolha uma coluna compatível com o TIDAL Connect na lista.

Certifique-se de que o seu dispositivo móvel está na mesma rede que o dispositivo que está a utilizar para o TIDAL Connect.

REPRODUZIR ATRAVÉS DO GOOGLE CAST

A Heston 60 funciona com o Google Cast para que possa transmitir música a partir das suas aplicações favoritas no seu telemóvel, tablet ou computador portátil.

Basta tocar no ícone Cast nas aplicações que já conhece e adora para transmitir música do seu telemóvel, tablet ou computador portátil para a barra de som de TV.

REPRODUZIR ATRAVÉS DO APPLE AIRPLAY

Com o Apple AirPlay, pode desfrutar da sua música ou podcasts favoritos no seu sistema de áudio doméstico e colunas em qualquer divisão — com um toque ou pedindo simplesmente à Siri — diretamente do seu iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini ou Apple TV.

Depois de instalar a sua Heston 60, adicione-a à aplicação Apple Home com alguns passos simples, utilizando o seu iPhone ou iPad.

Para utilizar o AirPlay com a Heston 60, recomenda-se a versão mais recente do iOS, iPadOS ou macOS

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

REPRODUZIR VIA AIRABLE

As pessoas da Airable conhecem e adoram a webrádio. O catálogo Airable de rádios da Internet contém mais de 70 000 estações de rádio de todo o mundo.

Utilize a aplicação e aceda à rádio da Internet na aplicação Marshall para encontrar a sua estação favorita.

LIMPAR A HESTON 60

Limpe regularmente a barra de som de TV para a manter sem resíduos e durar mais tempo.

Limpe cuidadosamente as peças que não sejam de tecido e os cabos com um pano sem pelos, ligeiramente humedecido com

- água,
- álcool isopropílico a 70% ou
- álcool etílico a 75%.

Limpe cuidadosamente o traste e os orifícios com uma escova seca e macia ou com um cotonete.

Nota ao limpar a coluna:

- Não utilize quaisquer objetos afiados ou metálicos.
- Não utilize ar comprimido.
- Não utilize produtos que contenham lixívia ou peróxido de hidrogénio.
- Não submerja a barra de som em qualquer agente de limpeza.
- Não limpe a barra de som em água a correr.

MODOS DE POTÊNCIA

A Heston 60 entra no modo de espera de rede ou no modo de baixo consumo quando não for utilizada depois de decorrido o tempo limite de inatividade.

Acorde a barra de som ligando o seu televisor, utilizando a aplicação Marshall com a barra de som ou utilizando qualquer botão.

	Funcionamento normal	Wi-Fi e Bluetooth desativados
Modo de potência	Espera de rede	Modo de baixo consumo
Consumo de energia	<2,0 W	<0,5 W
Tempo limite de inatividade*	≤20 minutos	≤20 minutos

*É possível configurar o tempo limite de inatividade na aplicação Marshall.

INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

Premir o botão Predefinição 1 durante 30 segundos ativa ou desativa o modo de baixo consumo.

Nota! A ativação do modo de baixo consumo desativa o Wi-Fi e o Bluetooth, desativando assim todas as funcionalidades e serviços que dependem dessas tecnologias.

Para obter informações sobre a conformidade com a UE, consulte a Declaração de conformidade disponível em marshall.com

REPOR A HESTON 60

A reposição de fábrica repõe as definições originais na barra de som, excluindo eventuais atualizações do firmware.

Nota: Este procedimento elimina todas as definições, listas de reprodução, Wi-Fi e a Heston 60 terá de ser novamente configurada.

- I. Remova a Heston 60 da aplicação e a HESTON 60, e a HESTON 60 [LE] se presentes, da lista de Bluetooth do seu dispositivo de áudio.
- II. Certifique-se de que a barra de som está ligada à corrente.
- III. Prima o controlo da fonte durante 10 segundos até todos os LED piscarem e a barra de som reiniciar.
- IV. A Heston 60 foi reposta para as definições de fábrica e está pronta a ser configurada; consulte a secção Introdução.

APLICAÇÃO MARSHALL

Transfira a aplicação Marshall para tirar o máximo partido da sua coluna e mantenha-a atualizada com o software mais recente.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	AÇÃO
Não é possível ligar à Internet/A ligação Wi-Fi é fraca	Verifique se o seu router está a funcionar corretamente. Tente aproximar o router da coluna. Certifique-se de que não existem obstáculos, como paredes ou portas, ou dispositivos eletrónicos interferentes nas proximidades. Reponha a Heston 60 e configure-a novamente, consulte Repor a Heston 60.
Não sai som do televisor	Verifique o volume do televisor e da barra de som. Verifique se ligou o televisor à porta HDMI na barra de som. Verifique se ligou a barra de som a uma porta HDMI eARC/ARC no televisor. Consulte o manual do utilizador do seu televisor para obter informações sobre o suporte HDMI, as definições e a etiquetagem das portas.
O meu televisor não tem uma porta HDMI eARC/ ARC	Se o seu televisor não suportar HDMI ARC/ eARC, ligue a saída de áudio do televisor às entradas RCA da Heston 60.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	AÇÃO
A Heston 60 soa monótona/estranha/mal	Verifique se tem o modo de som correto selecionado
	Verifique as definições de áudio na aplicação Marshall.
	Certifique-se de que a Heston 60 tem pelo menos 15 cm de espaço livre acima e de cada lado e que nada está a obstruir o som.
	Verifique se a orientação (sobre uma superfície ou montada numa parede) da barra de som está correta na aplicação Marshall.
	Configure a Correção da divisão na aplicação Marshall.
O botão programável não funciona	O botão programável não está configurado automaticamente. Configure uma predefinição na aplicação Marshall ou prima simplesmente o botão programável durante 2 segundos enquanto reproduz qualquer coisa no Spotify Connect ou rádio da Internet através do Airable para a guardar na predefinição.
	As predefinições necessitam de ligação à Internet para serem reproduzidas. Verifique se tem Wi-Fi funcional e ligação à Internet.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	AÇÃO
	Verifique se a orientação da barra de som (sobre uma superfície ou montada numa parede) e o painel de utilizador reversível estão corretos na aplicação Marshall.
Como posso desativar a Heston 60	A Heston 60 não tem um botão para desligar, mas entra em modo de baixo consumo quando não está a ser utilizada. Consulte Espera de rede para conhecer as opções de potência.
Posso utilizar a Heston 60 com um controlo remoto?	Quando a Heston 60 está ligada à porta eARC do seu televisor, pode ajustar o volume com o comando do televisor.
	Utilize a aplicação Marshall para gerir as definições da Heston 60.
Comportamento errático	A Heston 60 não está a utilizar a mais recente versão do firmware. Siga as instruções na aplicação para garantir que tem a versão mais recente do firmware.
	Desligue a Heston 60 da corrente e aguarde 15 segundos antes de a voltar a ligar.
	Reponha a Heston 60 e configure-a novamente, consulte Repor a Heston 60.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PORTUGUÊS

PROBLEMA	AÇÃO
	Verifique se a orientação da barra de som (sobre uma superfície ou montada numa parede) e o painel de utilizador reversível estão corretos na aplicação Marshall.
A Heston 60 está avariada	Aceda a marshall.com para ver que peças sobresselentes para o utilizador estão disponíveis ou contacte o apoio técnico para encontrar um centro de reparação.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

MANUAL ONLINE COMPLET

CUPRINS

INDEX

Panou de utilizare reversibil.....	003
Panoul posterior (capac îndepărtat).....	004
Primii pași.....	005
Utilizarea butonului programabil	006
Asocierea cu un dispozitiv Bluetooth	006
Conectarea unui dispozitiv AUX.....	006
Selectarea unei surse audio.....	006
Folosirea controlului media.....	006
Schimbarea modului de sunet	007
Conectarea unui difuzor de frecvențe joase (subwoofer) extern.....	007
Portul HDMI (eARC/ARC).....	007
Conectarea Heston 60 la internet	007
Utilizarea corecției pentru caracteristicile camerei..	008
Redarea prin Spotify Connect	008
Redarea prin Tidal Connect.....	008
Redarea prin Google Cast.....	008
Redarea cu Apple AirPlay.....	008
Redarea prin Airable.....	009
Curățarea Heston 60.....	009
Moduri de alimentare	009
Resetarea Heston 60	010
Depanare.....	011

PANOU DE UTILIZARE REVERSIBIL

ROMÂNĂ

1 SELECTORUL SURSEI

Apăsați butonul pentru sursă pentru a comuta între sursele de intrare audio. Selectați Bluetooth și apoi țineți apăsat pentru a iniția asocierea Bluetooth.

2 CONTROLUL MEDIA

Apăsați Redați/Pauză atunci când redați prin Bluetooth sau Wi-Fi.

3 CONTROLUL VOLUMULUI

Apăsați în partea din stânga sau din dreapta pentru a regla volumul.

4 BUTON PROGRAMABIL

Apăsați butonul pentru a începe să redați o listă de redare personalizată. Configurați butoanele din aplicația Marshall.

5 BUTON ȘI INDICATOR AL MODULUI DE SUNET

Apăsați butonul pentru a comuta între modurile de sunet.

PANOUL POSTERIOR (CAPAC ÎNDEPĂRTAT)

ROMÂNĂ

1 SUB OUT

Conectați un difuzor de frecvențe joase (subwoofer) pentru un bas mai intens (nu este inclus).

2 INTRAREA DE ALIMENTARE DE LA PRIZĂ

Folosiți cablul de alimentare inclus pentru a conecta Heston 60 la priza de perete.

3 IEȘIREA DE ALIMENTARE USB-C

Asigură 5 V/1 A pentru a încărca sau a alimenta un dispozitiv USB-C.

4 HDMI (EARC/ARC)

Conectați la un port HDMI compatibil cu eARC/ARC de pe televizorul dvs.

5 INTRARE AUDIO AUX DE 3,5 MM

Cuplați un dispozitiv audio cu ieșire analogică și mufă stereo de 3,5 mm.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

PRIMII PAȘI

I. Amplasați Heston 60 sub televizor

Așezați bara de sunet TV pe o suprafață plană, centrată sub televizorul dvs., având grijă să lăsați o distanță de cel puțin 15 cm deasupra și în lateralele barei.

Notă: Dacă Heston 60 va fi montată pe perete, urmați instrucțiunile de montare pe perete (document separat).

II. Conectați la televizor

Deschideți capacul panoului din spate și conectați un capăt al unui cablu HDMI la Heston 60 și celălalt capăt la un port HDMI care acceptă eARC/ARC pe televizorul dvs.

III. Conectați alimentarea la priză

Conectați cablul de alimentare la bara de sunet TV, apoi fișa de alimentare la priza de perete și închideți capacul panoului posterior.

Important: Asigurați-vă întotdeauna că fișa, cablul de alimentare și bara de sunet TV sunt compatibile cu alimentarea cu energie și priza de perete.

Atenție: Decuplați întotdeauna cablul de alimentare de la priza de perete înainte de a-l deconecta de la bara de sunet TV.

IV. Atașați logoul de inscripționare Marshall și panoul de utilizare

Puneți logoul de inscripționare magnetic Marshall în centrul zonei frontale a Heston 60, apoi panoul de utilizare magnetic cu textul orientat corect.

V. Descărcați aplicația Marshall

Descărcați aplicația și finalizați instalarea.

Aplicația vă indică pașii necesari pentru configurarea Wi-Fi, ajustarea sistemului audio, personalizarea butoanelor preconfigurate și a modurilor și reprezintă telecomanda Heston 60.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

UTILIZAREA BUTONULUI PROGRAMABIL

Apăsați butonul pentru a începe să redați o listă de redare personalizată sau un post de radio de pe internet.

Un buton prestabilit poate fi salvat în aplicația Marshall sau puteți să apăsați butonul programabil 2 secunde în timp ce redați orice material audio din Spotify Connect sau de pe un post de radio de pe internet prin Airable.

ASOCIEREA CU UN DISPOZITIV BLUETOOTH

Heston 60 se poate conecta la 2 dispozitive Bluetooth simultan și poate reține până la 8 dispozitive asociate anterior. Când este în aria de acoperire, va încerca să se reconecteze cu ultimul dispozitiv asociat.

- I. Utilizați butonul Sursă pentru a selecta Bluetooth.
- II. Apăsați butonul 2 secunde până ce ledul Bluetooth are o lumină care pulsează rar.
- III. Selectați Heston 60 din lista Bluetooth a dispozitivului audio.

CONECTAREA UNUI DISPOZITIV AUX

- I. Conectați un cablu cu mufă stereo de 3,5 mm la intrarea AUX de pe spatele barei de sunet.
- II. Conectați celălalt capăt al cablului la ieșirea audio de la sursa audio.
- III. Asigurați-vă că toate dispozitivele audio Bluetooth conectate sunt puse în pauză.

Notă: Cablurile audio nu sunt incluse.

SELECTAREA UNEI SURSE AUDIO

Apăsați butonul Sursă pentru a comuta între sursele de intrare audio.

FOLOSIREA CONTROLULUI MEDIA

Folosiți controlul media pentru a gestiona redarea muzicii atunci când se redă prin Bluetooth sau Wi-Fi.

- I. Apăsați butonul o dată pentru redare/pauză.
- II. Apăsați butonul către dreapta/stânga pentru a derula înainte/înapoi.
- III. Țineți apăsat butonul dreapta/stânga pentru derulare rapidă înainte/înapoi.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

SCHIMBAREA MODULUI DE SUNET

Apăsați butonul aferent modului de sunet pentru a comuta între modurile de sunet.

- | | |
|--------|---|
| Muzică | Sunetul Marshall emblematic, perfect echilibrat și acordat. Cel mai bun mod de a vă bucura de muzică. |
| Film | Sunet captivant pentru marele ecran, cu o claritate spațială completă pentru a urmări filmele preferate. |
| Noapte | Diminuează sunetele puternice, menținând totodată claritatea detaliilor mai discrete; este perfect pentru o vizionare noaptea târziu, care nu va deranja alte persoane. |
| Voce | Dialogurile devin foarte clare, această funcție fiind excelentă pentru momentele în care nu doriți să ratați niciun cuvânt. |

CONECTAREA UNUI DIFUZOR DE FRECVENȚE JOASE (SUBWOOFER) EXTERN

Heston 60 se poate conecta la un subwoofer activ extern (nu este inclus) pentru un bas mai intens. Folosiți un cablu RCA pentru a conecta subwooferul activ cu cablu la portul SUB OUT de pe partea din spate a barei de sunet.

Notă: Pentru a conecta un subwoofer wireless Marshall Heston Sub 200, consultați manualul de utilizare al acestuia.

PORTUL HDMI (EARC/ARC)

Conectează Heston 60 la televizorul dvs. Atât componenta audio, cât și comenzile audio sunt realizate cu ajutorul cablului HDMI, care vă permite să controlați volumul barei de sunet folosind telecomanda pentru televizor.

CONECTAREA HESTON 60 LA INTERNET

Conectați Heston 60 la internet pentru a profita la maximum de aceasta, cu toate funcționalitățile și opțiunile de personalizare, precum și pentru a obține actualizări automate wireless care vă vor ajuta să vă mențineți bara de sunet actualizată cu cel mai recent software. Deschideți aplicația Marshall și urmați instrucțiunile din aplicație pentru a conecta Heston 60 la o rețea Wi-Fi.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

UTILIZAREA CORECȚIEI PENTRU CARACTERISTICILE CAMEREI

Fiecare cameră are calități sonore unice, care depind de dimensiunea camerei, materialul din care este construită, mobilier și locația difuzorului. Heston 60 oferă o funcție de corecție pentru caracteristicile camerei care se adaptează la aceste diferențe, astfel încât dvs. să puteți profita la maximum de spațiul dvs., beneficiind de o muzică impecabilă.

Accesați Corecție cameră din aplicație și urmați instrucțiunile din aplicație.

REDAREA PRIN SPOTIFY CONNECT

Folosiți telefonul, tableta sau computerul ca telecomandă pentru Spotify.

Accesați spotify.com/connect pentru a afla cum să procedați.

REDAREA PRIN TIDAL CONNECT

- I. Din aplicația TIDAL, deschideți ecranul Se redă acum, în timp ce redați o piesă.
- II. Din ecranul Se redă acum, selectați pictograma aferentă ieșirii dispozitivului.
- III. Alegeți din listă un difuzor cu TIDAL Connect activat.

Asigurați-vă că dispozitivul dvs. mobil se află în aceeași rețea cu dispozitivul pe care îl folosiți pentru TIDAL Connect.

REDAREA PRIN GOOGLE CAST

Heston 60 este compatibilă cu Google Cast, astfel încât puteți difuza muzică din aplicațiile dvs. preferate pe telefon, tabletă sau laptop.

Atingeți pictograma Cast din aplicațiile pe care le cunoașteți și le apreciați deja pentru a difuza muzică de pe telefon, tabletă sau laptop pe bara dvs. de sunet TV.

REDAREA CU APPLE AIRPLAY

Cu AirPlay, puteți asculta muzica sau podcasturile preferate pe sistemul dvs. audio din locuință și pe difuzoarele din orice cameră, cu o simplă apăsare au solicitând acest lucru asistentului Siri, chiar de pe iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini sau Apple TV.

După ce ați instalat Heston 60, adăugați-o la aplicația Apple Home în câțiva pași simpli, folosind dispozitivul dvs. iPhone sau iPad.

Pentru a folosi AirPlay cu Heston 60, se recomandă să aveți cea mai recentă versiune iOS, iPadOS sau macOS.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

REDAREA PRIN AIRABLE

Cei de la Airable cunosc și apreciază radioul pe internet. Catalogul de radio pe internet Airable conține peste 70.000 de posturi radio din întreaga lume. Folosiți aplicația și accesați Radio pe internet din aplicația Marshall pentru a vă găsi postul preferat.

CURĂȚAREA HESTON 60

Curățați periodic bara de sunet TV pentru a o menține în stare bună și a-i prelungi durata de utilizare. Curățați delicat componentele care nu sunt realizate din țesătură și cablurile cu o lavetă fără scame, ușor umezită cu

- apă,
- alcool izopropilic de concentrație 70% sau
- alcool etilic de concentrație 75%.

Curățați cu grijă grilajul și orificiile cu o perie uscată și moale sau cu un tampon din bumbac.

Notă când curățați difuzorul:

- Nu utilizați obiecte ascuțite sau metalice.
- Nu utilizați aer comprimat.
- Nu utilizați produse care conțin înălbitor sau apă oxigenată.
- Nu scufundați bara de sunet în niciun fel de agent de curățare.
- Nu clătiți bara de sunet cu apă curentă.

MODURI DE ALIMENTARE

Heston 60 va intra în modul de standby în rețea sau în modul de consum redus atunci când nu este folosită, după ce timpul de expirare a inactivității s-a scurs.

Repuneți în funcțiune bara de sunet pornind televizorul, folosind aplicația Marshall cu bara de sunet sau folosind orice buton cu apăsare sau rotativ.

	Funcționare normală	Wi-Fi și Bluetooth dezactivate
Modul de alimentare	Mod rețea în așteptare	Mod de alimentare redusă
Consum de energie electrică	< 2,0 W	< 0,5 W
Timp de expirare a inactivității*	≤ 20 de minute	≤ 20 de minute

*Timpul de expirare a inactivității poate fi configurat din aplicația Marshall.

INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

Apăsarea butonului Presetare 1 pentru 30 de secunde va activa sau dezactiva modul de alimentare redusă.

Notă: activarea modului de alimentare redusă va dezactiva Wi-Fi și Bluetooth și, prin urmare, va dezactiva toate funcționalitățile și serviciile care depind de tehnologiile respective.

Pentru informații despre conformitatea cu prevederile UE, consultați Declarația de conformitate, disponibilă pe site-ul marshall.com.

RESETAREA HESTON 60

Prin readucerea la setările din fabrică, bara de sunet va reveni la setările inițiale, exceptând eventualele actualizări de firmware.

Notă: Aceasta va șterge toate setările, listele de redare, rețelele Wi-Fi, iar Heston 60 va trebui configurată din nou.

- I. Eliminați Heston 60 din aplicație și HESTON 60, precum și Heston 60 [LE], dacă este prezent, din lista dispozitivelor Bluetooth a dispozitivului dvs. de sunet.
- II. Asigurați-vă că bara de sunet este conectată la alimentarea de la priză.
- III. Apăsați 10 secunde Control sursă, până ce toate ledurile luminează intermitent și bara de sunet repornește.
- IV. Heston 60 a revenit la setările sale din fabrică și este gata să fie configurată: consultați secțiunea Primii pași.

APLICAȚIA MARSHALL

Descărcați aplicația Marshall pentru a profita la maximum de difuzorul dvs. și a-l menține la zi cu cel mai recent software.



DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	ACȚIUNE
Nu se poate conecta la internet sau conexiunea Wi-Fi este slabă	Verificați dacă routerul dvs. funcționează adecvat.
	Încercați să deplasați routerul mai aproape de difuzor.
	Asigurați-vă că nu există în apropiere obstacole, precum pereți sau uși, sau dispozitive electronice care ar putea cauza interferențe.
	Resetați Heston 60 și configurați-o din nou. Consultați Resetarea Heston 60.
Nu există sunet pe televizor	Verificați volumul televizorului și al barei de sunet.
	Verificați dacă ați conectat televizorul la portul HDMI de pe bara de sunet.
	Verificați dacă ați conectat bara de sunet la un port HDMI eARC/ARC de pe televizor.
	Consultați manualul de utilizare al televizorului pentru informații despre asistența HDMI, setări și etichetarea porturilor.

DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	A acTUNE
Televizorul meu nu are un port eARC/ARC HDMI	Dacă televizorul dvs. nu este compatibil cu ARC/eARC HDMI, conectați ieșirea audio a televizorului la intrările RCA de pe Heston 60.
Sunetul Heston 60 este slab/neobișnuit/inadecvat	Verificați dacă ați selectat modul de sunet adecvat
	Verificați setările audio din aplicația Marshall.
	Asigurați-vă că dispozitivul Heston 60 are în jur un spațiu liber de cel puțin 15 cm și că nu există elemente care ar putea obstrucționa sunetul.
	Verificați dacă orientarea barei de sunet (pe o suprafață sau montată pe un perete) este corectă, în aplicația Marshall.
	Configurați Corecția pentru caracteristicile camerei din aplicația Marshall.
Butonul programabil nu funcționează	Butonul programabil nu este configurat înainte de prima utilizare. Configurați butoanele prestabilite în aplicația Marshall sau doar apăsați un buton programabil 2 secunde în timp ce redați orice pe Spotify Connect sau un post de radio prin internet folosind Airable, pentru a salva respectiva setare ca prestabilită.

DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	ACȚIUNE
	Setările prestabilite au nevoie de internet pentru a se putea efectua redarea. Verificați dacă aveți o rețea Wi-Fi și o conexiune la internet funcționale.
	Verificați dacă orientarea barei de sunet (pe o suprafață sau montată pe un perete) și a panoului de utilizare reversibil este corectă, în aplicația Marshall.
Cum opresc Heston 60	Heston 60 nu este prevăzută cu un buton de oprire, însă va intra în modul de alimentare redusă atunci când nu este utilizată. Consultați Mod rețea în așteptare pentru opțiuni legate de alimentare.
Pot folosi Heston 60 cu o telecomandă?	Când Heston 60 este conectată la portul eARC de pe televizorul dvs., puteți ajusta volumul folosind telecomanda televizorului.
	Folosiți aplicația Marshall pentru a gestiona setările Heston 60.
Comportament instabil	Heston 60 nu utilizează cea mai recentă versiune de firmware. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a vă asigura că are cea mai recentă versiune de firmware.

DEPANARE

ROMÂNĂ

PROBLEMĂ	ACȚIUNE
	Deconectați Heston 60 de la sursa de alimentare cu energie și așteptați 15 secunde înainte de a o reconecta.
	Resetați Heston 60 și configurați-o din nou. Consultați Resetarea Heston 60.
	Verificați dacă orientarea barei de sunet (pe o suprafață sau montată pe un perete) și a panoului de utilizare reversibil este corectă, în aplicația Marshall.
Heston 60 este defectă	Accesați marshall.com pentru a vedea ce piese de schimb sunt disponibile pentru utilizatori sau contactați Serviciul de asistență pentru a găsi un centru de reparații.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

ПОЛНОЕ ОНЛАЙН-РУКОВОДСТВО

СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ

Двусторонняя панель управления	003
Задняя панель (со снятой крышкой)	004
Начало работы	005
Использование программируемой кнопки	006
Сопряжение с устройством Bluetooth	006
Подключение аудиоустройства (AUX)	006
Выбор источника звука	006
Использование кнопок управления мультимедийными устройствами	006
Изменение звукового режима	007
Подключение внешнего сабвуфера	007
Порт HDMI (eARC / ARC)	007
Подключение Heston 60 к Интернету	007
Коррекция под помещение	007
Воспроизведение через Spotify	008
Воспроизведение через Tidal Connect	008
Воспроизведение через Google Cast	008
Воспроизведение через Apple AirPlay	008
Воспроизведение через Airable	008
Чистка Heston 60	009
Режимы энергопотребления	009
Сброс настроек Heston 60	010
Устранение неполадок	011

ДВУСТОРОННЯЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

РУССКИЙ



1 КНОПКА ВЫБОРА ИСТОЧНИКА

Нажмите кнопку «Источник» для выбора нужного источника аудиосигнала. Чтобы запустить сопряжение устройств по Bluetooth, выберите Bluetooth, затем нажмите на регулятор и удерживайте его нажатым.

2 УПРАВЛЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

Нажмите кнопку воспроизведения/паузы при работе через Bluetooth или Wi-Fi.

3 РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ

Нажмите на правую или левую сторону для регулировки громкости.

4 ПРОГРАММИРУЕМАЯ КНОПКА

Нажмите кнопку для запуска предустановки. Кнопки можно настраивать в приложении Marshall.

5 КНОПКА И ИНДИКАТОР ЗВУКОВОГО РЕЖИМА

Нажимайте эту кнопку для переключения между звуковыми режимами.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ (СО СНЯТОЙ КРЫШКОЙ) РУССКИЙ



1 ВЫХОД САБВУФЕРА (SUB OUT)

Используется для подключения активного сабвуфера для усиления басов (не входит в комплект).

2 ВХОД ПИТАНИЯ ОТ СЕТИ

Используйте входящий в комплект шнур питания для подключения Heston 60 к розетке.

3 ВЫХОД ПИТАНИЯ USB-C

Используется для зарядки или питания устройств с разъемом USB-C (параметры: 5 В/1 А).

4 HDMI (eARC/ARC)

Используется для подключения к eARC/ARC-совместимому порту HDMI на телевизоре.

5 ВХОД AUX 3,5 ММ

Позволяет подключать аудиоустройства с аналоговым выходом и стереоразъемом 3,5 мм.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

НАЧАЛО РАБОТЫ

I. Размещение Heston 60 под телевизором

Разместите звуковую панель для телевизора на плоской поверхности и отцентрируйте ее относительно телевизора, оставив не менее 15 см свободного места сверху и по бокам.

Примечание. Если Heston 60 монтируется на стену, следуйте инструкциям для настенных кронштейнов в комплекте (отдельный документ).

II. Подключение к телевизору

Откройте дверцу на задней панели и подключите один конец кабеля HDMI к Heston 60, а другой — к порту HDMI с поддержкой eARC/ARC на телевизоре.

III. Подключение питания от сети

Подключите шнур питания к звуковой панели для телевизора и вставьте штепсель в розетку, после чего закройте дверцу на задней панели.

Важно! Обязательно убедитесь в том, что шнур питания, штепсель и звуковая панель подходят для использования в вашей сети питания и с вашей розеткой.

Внимание! Всегда сначала вытаскивайте штепсель из розетки и лишь затем отсоединяйте кабель от звуковой панели для телевизора.

IV. Присоединение логотипа Marshall и панели управления

Разместите магнитный логотип Marshall в центре на передней стороне Heston 60, затем разместите магнитную панель управления, так чтобы текст был позиционирован ровно.

V. Загрузка приложения Marshall

Загрузите приложение и завершите установку.

Приложение поможет вам настроить Wi-Fi, отрегулировать звук, создать предустановки и выбрать подходящий режим. Кроме того, приложение используется в качестве пульта дистанционного управления для Heston 60.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММИРУЕМОЙ КНОПКИ

Нажмите эту кнопку, чтобы начать воспроизведение собственного списка композиций или трансляцию онлайн-радиостанции.

Предустановку можно сохранить в приложении Marshall. Альтернативный способ: нажмите и удерживайте программируемую кнопку в течение 2 секунд во время воспроизведения композиции через Spotify Connect или онлайн-радиостанции через Airable.

СОПРЯЖЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ BLUETOOTH

Heston 60 можно подключить к двум устройствам Bluetooth одновременно; запоминаются не более 8 ранее сопряженных устройств. Находясь в радиусе действия, колонка попытается подключиться к последнему подключенному устройству.

- I. С помощью кнопки «Источник» выберите Bluetooth.
- II. Нажмите на эту кнопку и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд, пока индикатор Bluetooth не начнет медленно мигать.
- III. В списке Bluetooth на устройстве воспроизведения аудио выберите Heston 60.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИОУСТРОЙСТВА (AUX)

- I. Подключите кабель с разъемом 3,5 мм (стерео) ко входу AUX на задней стороне звуковой панели.
- II. Подключите другой конец кабеля к аудиовыходу источника аудиосигнала.
- III. Все подключенные аудиоустройства Bluetooth должны быть поставлены на паузу.

Примечание. Аудиокабели не входят в комплект.

ВЫБОР ИСТОЧНИКА ЗВУКА

Нажмите кнопку «Источник» для выбора нужного источника аудиосигнала.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ МУЛЬТИМЕДИЙНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ

Кнопка управления мультимедийными устройствами позволяет управлять воспроизведением музыки через Bluetooth или Wi-Fi.

- I. Нажать однократно — запуск (приостановка) воспроизведения.
- II. Нажать правый (левый) сегмент — переход к следующему (предыдущему) треку.
- III. Удерживать нажатым правый (левый) сегмент — перемотка вперед (назад).

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ИЗМЕНЕНИЕ ЗВУКОВОГО РЕЖИМА

Нажимайте кнопку звукового режима для переключения между звуковыми режимами.

Music	Фирменный звук Marshall, идеально сбалансированный и настроенный. Лучший способ слушать музыку.
Movie	Звук с эффектом погружения и отличной пространственной четкостью для просмотра фильмов на большом экране.
Night	Приглушение громких звуков с сохранением четкости. Оптимальный режим для использования ночью, когда домочадцы уже спят.
Voice	Максимальная четкость диалогов — для тех случаев, когда вы не хотите пропустить ни единого слова.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО САБВУФЕРА

Heston 60 можно подключить к внешнему активному сабвуферу (не входит в комплект) для усиления низких частот. Проводной сабвуфер подключается с помощью кабеля RCA к порту SUB OUT на задней стороне звуковой панели.

Примечание. Инструкцию по подключению беспроводного сабвуфера Marshall Heston Sub 200 см. в его руководстве пользователя.

ПОРТ HDMI (EARC / ARC)

Служит для подключения Heston 60 к телевизору. Управление источником звука и настройками звука осуществляется через HDMI, что позволяет контролировать громкость звуковой панели с помощью пульта дистанционного управления от телевизора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ HESTON 60 К ИНТЕРНЕТУ

Подключение Heston 60 к Интернету открывает больше возможностей, в том числе для персональной настройки, а также позволяет автоматически загружать обновления для программного обеспечения звуковой панели. Откройте приложение Marshall и следуйте инструкциям по подключению Heston 60 к сети Wi-Fi.

КОРРЕКЦИЯ ПОД ПОМЕЩЕНИЕ

У каждого помещения свои акустические характеристики. Они зависят от размера помещения, материала стен, наличия мебели и местоположения колонки. У Heston 60 есть функция коррекции под помещение, которая учитывает эти параметры и настраивает звучание так, чтобы вы получали максимальное удовольствие от прослушивания.

Зайдите в раздел «Коррекция под помещение» в приложении и следуйте инструкциям.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ SPOTIFY

Вы можете использовать телефон, планшет или настольный компьютер в качестве пульта дистанционного управления для Spotify.

Подробнее см. на сайте spotify.com/connect.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ TIDAL CONNECT

- I. В приложении TIDAL откройте экран Now Playing (Воспроизводится сейчас) во время воспроизведения.
- II. Выберите значок устройства для вывода.
- III. В списке выберите колонку, совместимую с TIDAL Connect.

Убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к той же сети, что и устройство, которое вы используете для TIDAL Connect.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ GOOGLE CAST

Heston 60 работает с Google Cast, а это значит, что вы можете слушать музыку из приложений, установленных на мобильном телефоне, планшете или ноутбуке, в потоковом режиме.

Просто нажмите значок Cast в приложении, чтобы запустить потоковую трансляцию музыки с телефона, планшета или ноутбука на звуковую панель.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ APPLE AIRPLAY

Apple AirPlay позволяет слушать музыку или подкасты через домашнюю аудиосистему и колонки в любой комнате — достаточно лишь нажать кнопку или просто попросить Siri — напрямую с iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini или Apple TV.

После установки Heston 60 добавьте ее в приложение Apple Home в несколько простых действий на iPhone или iPad.

Для использования AirPlay с Heston 60 рекомендуется обновить iOS, iPadOS или macOS до последней версии.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ AIRABLE

В Airable знают и любят веб-радио. Каталог Airable насчитывает более 70 000 интернет-радиостанций со всего мира.

С помощью приложения Marshall можно выбрать нужную станцию.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ЧИСТКА HESTON 60

Регулярно чистите звуковую панель, чтобы поддерживать ее в опрятном состоянии и продлить срок ее службы.

Осторожно протрите нетканевые части и провода безворсовой тканью, слегка смоченной любым из следующих средств:

- водой;
- 70%-м изопропиловым спиртом; или
- 75%-м этиловым спиртом.

Аккуратно очистите сетку динамика и отверстия сухой мягкой кисточкой или ватной палочкой.

Примечания по чистке колонки:

- Не используйте острые или металлические предметы.
- Не применяйте сжатый воздух.
- Не используйте вещества, содержащие отбеливатель или перекись водорода.
- Не погружайте звуковую панель в чистящие вещества.
- Не промывайте звуковую панель струей воды.

РЕЖИМЫ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ

Heston 60 переходит в режим ожидания или режим низкого энергопотребления, если не используется по истечении определенного периода простоя.

Чтобы вывести звуковую панель из этого режима, достаточно включить телевизор, воспользоваться приложением Marshall или нажать любую кнопку или повернуть любой регулятор на звуковой панели.

	Обычный рабочий режим	Wi-Fi и Bluetooth отключены
Режим энергопотребления	Режим ожидания	Режим низкого энергопотребления
Энергопотребление	< 2,0 Вт	< 0,5 Вт
Период простоя*	≤ 20 минут	≤ 20 минут

* Период простоя можно изменить в приложении Marshall.

Чтобы включить или выключить режим низкого энергопотребления, нажмите и удерживайте кнопку предустановки 1 в течение 30 секунд.

Примечание. При переходе в режим низкого энергопотребления будут отключены Wi-Fi и Bluetooth. Соответственно, станут недоступными все функции и сервисы, использующие эти технологии.

Сведения о соответствии требованиям ЕС см. в заявлении о соответствии на сайте marshall.com.

ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

СБРОС НАСТРОЕК HESTON 60

В результате сброса к заводским настройкам будут восстановлены первоначальные настройки звуковой панели (обновления прошивки останутся).

Примечание. При этом будут удалены все настройки, списки воспроизведения и подключение к Wi-Fi. Вам нужно будет настроить Heston 60 заново.

- I. Удалите Heston 60 из приложения, а также удалите HESTON 60 и HESTON 60 [LE] (при наличии) из списка Bluetooth на аудиоустройстве.
- II. Убедитесь в том, что звуковая панель подключена к сети питания.
- III. Нажмите и удерживайте регулятор выбора источника в течение 10 секунд, пока все индикаторы не начнут мигать и звуковая панель не перезапустится.
- IV. Heston 60 возвращена к заводским настройкам и готова к работе. См. раздел «Начало работы».

ПРИЛОЖЕНИЕ MARSHALL

Скачайте приложение Marshall: оно поможет использовать все возможности колонки и будет регулярно обновлять ее программное обеспечение.



УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

НЕПОЛАДКА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не удается подключиться к Интернету / Плохое соединение по Wi-Fi	Проверьте, правильно ли работает роутер.
	Попробуйте передвинуть роутер поближе к колонке.
	Проверьте, нет ли поблизости препятствий, таких как стены и двери, или электронных устройств, создающих помехи.
	Выполните сброс настроек Heston 60 и повторную настройку. См. раздел «Сброс настроек Heston 60».
Нет звука от телевизора	Проверьте уровень громкости на телевизоре и звуковой панели.
	Убедитесь, что телевизор подключен к звуковой панели через разъем HDMI.
	Убедитесь, что звуковая панель подключена к телевизору через разъем eARC/ARC HDMI.
	Ознакомьтесь с информацией о поддержке HDMI, настройках и маркировке разъемов в руководстве по эксплуатации вашего телевизора.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

НЕПОЛАДКА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
У моего телевизора нет разъема eARC/ARC HDMI	Если у вашего телевизора нет разъема eARC/ARC HDMI, подключите аудиовыход телевизора к входным разъемам RCA на Heston 60.
Звук Heston 60 глухой/ странный/плохой	Проверьте правильность выбранного звукового режима.
	Проверьте настройки звука в приложении Marshall.
	Убедитесь, что сверху и с каждой стороны от Heston 60 имеется не менее 15 см свободного пространства и ничто не мешает распространению звука.
	Проверьте правильность ориентации звуковой панели (на горизонтальной поверхности или на стене) в приложении Marshall.
	Настройте коррекцию под помещение в приложении Marshall.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

НЕПОЛАДКА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Программируемая кнопка не работает	Изначально программируемая кнопка не настроена. Вы можете настроить ее в приложении Marshall или просто нажать и удерживать эту кнопку в течение 2 секунд во время воспроизведения через Spotify или прослушивания интернет-радиостанции через Airable.
	Для воспроизведения сохраненных предустановок требуется подключение к Интернету. Проверьте работу Wi-Fi и интернет-подключения.
	Проверьте правильность ориентации звуковой панели (на горизонтальной поверхности или на стене) и двусторонней панели управления в приложении Marshall.
Как выключить Heston 60?	У Heston 60 нет кнопки выключения, но есть функция перехода в режим низкого энергопотребления при отсутствии активности. Подробнее о настройках энергопотребления см. в разделе «Режим ожидания».

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

РУССКИЙ

НЕПОЛАДКА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Можно ли использовать Heston 60 с пультом дистанционного управления?	Когда звуковая панель Heston 60 подключена к разъему eARC на телевизоре, вы можете регулировать громкость с помощью пульта от телевизора.
	Для управления настройками Heston 60 используйте приложение Marshall.
Ошибки в работе	В Heston 60 не загружена последняя версия прошивки. Следуя инструкциям в приложении, загрузите последнюю версию прошивки.
	Отключите Heston 60 от сети электропитания и подождите 15 секунд, а затем снова подключите к сети.
	Выполните сброс настроек Heston 60 и повторную настройку. См. раздел «Сброс настроек Heston 60».
Звуковая панель Heston 60 сломалась	Проверьте правильность ориентации звуковой панели (на горизонтальной поверхности или на стене) и двусторонней панели управления в приложении Marshall.
	Зайдите на сайт marshall.com , чтобы посмотреть список доступных запчастей, или обратитесь в службу поддержки, чтобы найти сервисный центр.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

KOMPLETNÝ ONLINE MANUÁL

OBSAH

REGISTER

Obojstranný používateľský panel	003
Zadný panel (odstránený kryt)	004
Začíname	005
Používanie programovateľného tlačidla	005
Spárovanie s Bluetooth zariadením	006
Pripojenie AUX zariadenia	006
Voľba zdroja zvuku	006
Používanie ovládacieho prvku médií	006
Zmena zvukového režimu	007
Pripojenie externého subwoofera	007
Port HDMI (eARC / ARC)	007
Pripojenie Heston 60 k internetu	007
Používanie funkcie korekcie miestnosti	008
Prehrávanie cez Spotify connect	008
Prehrávanie cez Tidal connect	008
Prehrávanie cez Google cast	008
Prehrávanie cez Apple AirPlay	008
Prehrávanie cez Airable	009
Čistenie soundbaru Heston 60	009
Režimy napájania	009
Resetovanie soundbaru Heston 60	010
Riešenie problémov	011

OBOJSTRANNÝ POUŽÍVATEĽSKÝ PANEL

SLOVENČINA



① TLAČIDLO NA VOĽBU ZDROJA

Stlačením tlačidla na voľbu zdroja môžete prepínať medzi vstupnými zdrojmi zvuku. Zvoľte možnosť Bluetooth. Stlačením a podržaním môžete následne spustiť párovanie Bluetooth.

② OVLÁDACIE PRVKY MÉDIÍ

Stlačte na prehrávanie/pozastavenie počas prehrávania cez Bluetooth alebo Wi-Fi.

③ OVLÁDAČ HLASITOSTI

Stlačte ľavú alebo pravú stranu na úpravu hlasitosti

④ PROGRAMOVATEĽNÉ TLAČIDLO

Stlačte tlačidlo na spustenie prehrávania vlastného zoznamu skladieb. Konfiguráciu tlačidiel možno vykonať v aplikácii Marshall.

⑤ TLAČIDLO A INDIKÁTOR REŽIMU ZVUKU

Stlačením tlačidla môžete prepínať režimy zvuku.

ZADNÝ PANEL (ODSTRÁNENÝ KRYT)

SLOVENČINA



① SUB OUT

Slúži na pripojenie aktívneho subwooferu pre extra úroveň basov (nie je súčasťou balenia).

② VSTUP PRE NAPÁJACÍ KÁBEL

Použite dodaný napájací kábel a soundbar Heston 60 pripojte do elektrickej zásuvky.

③ NAPÁJACÍ VÝSTUP USB-C

Poskytuje 5 V/1 A na nabíjanie alebo napájanie zariadenia USB-C.

④ HDMI (EARC/ARC)

Slúži na pripojenie k portu HDMI na televízore, ktorý je kompatibilný s eARC/ARC.

⑤ VSTUP AUX 3,5 MM

Pripojte zvukové zariadenie s analógovým výstupom a s 3,5 mm stereo konektorom typu „jack“.

POKYNY

SLOVENČINA

ZAČÍNAME

I. Umiestnite Heston 60 pod televízor.

TV soundbar umiestnite na rovný povrch do stredu pod televízor. Nad ním a na každej strane by malo zostať aspoň 15 cm voľného priestoru.

Poznámka: Ak sa má Heston 60 namontovať na stenu, postupujte podľa priložených pokynov na montáž na stenu (samostatný dokument).

II. Pripojenie k televízoru

Otvorte kryt na zadnom paneli. Jeden koniec HDMI kábla pripojte k soundbaru Heston 60 a druhý koniec k portu HDMI na televízore, ktorý podporuje eARC/ARC.

III. Zapojenie do elektrickej siete

Napájací kábel pripojte k TV soundbaru, potom zasuňte elektrickú zástrčku do elektrickej zásuvky a zatvorte kryt na zadnom paneli.

Dôležité: Vždy skontrolujte, či sú elektrický kábel, zástrčka a TV soundbar kompatibilné s elektrickou sieťou a zásuvkou.

Upozornenie: Pred odpojením kábla od TV soundbaru vždy odpojte elektrický kábel zo zásuvky.

IV. Pripevnenie loga Marshall a používateľského panela

Magnetické logo Marshall umiestnite do stredu prednej časti soundbaru Heston 60. Následne umiestnite magnetický používateľský panel. Dávajte pozor na správnu orientáciu textu.

V. Stiahnite si aplikáciu Marshall

Stiahnite si aplikáciu a dokončite nastavenie.

Aplikácia vás prevedie nastavením Wi-Fi, úpravou zvuku, prispôbením predvolieb a režimov. Rovnako slúži ako diaľkový ovládač pre soundbar Heston 60.

POUŽÍVANIE PROGRAMOVATEĽNÉHO TLAČIDLA

Stlačte tlačidlo na spustenie prehrávania vlastného zoznamu skladieb alebo internetovej rozhlasovej stanice.

Predvoľbu môžete uložiť v aplikácii Marshall alebo jednoducho stlačte programovateľné tlačidlo na 2 sekundy počas prehrávania cez Spotify Connect alebo internetovú rozhlasovú stanicu cez Airable.

POKYNY

SLOVENČINA

SPÁROVANIE S BLUETOOTH ZARIADENÍM

Soundbar Heston 60 možno pripojiť k dvom Bluetooth zariadeniam naraz a pamätá si až 8 predtým spárovaných zariadení. Keď sú v dosahu, pokúsi sa znovu pripojiť k poslednému pripojenému zariadeniu.

- I. Pomocou tlačidla Source vyberte možnosť Bluetooth.
- II. Stlačte tlačidlo na 2 sekundy, kým LED kontrolka Bluetooth nezačne pomaly pulzovať.
- III. Zo zoznamu Bluetooth zariadení na vašom audio zariadení vyberte možnosť Heston 60.

PRIPOJENIE AUX ZARIADENIA

- I. K vstupu AUX na zadnej strane reproduktora pripojte kábel s 3,5 mm stereo konektorom typu „jack“.
- II. Druhý koniec kábla pripojte k zvukovému výstupu na zvukovom zdroji.
- III. Prehrávanie na všetkých pripojených zvukových Bluetooth zariadeniach musí byť pozastavené.

Poznámka: Audio káble nie sú súčasťou balenia.

VOĽBA ZDROJA ZVUKU

Stlačením tlačidla na výber zdroja môžete prepínať medzi vstupnými zdrojmi zvuku.

POUŽÍVANIE OVLÁDACIEHO PRVKU MÉDIÍ

Pomocou ovládania médií môžete riadiť prehrávanie hudby počas prehrávania cez Bluetooth alebo Wi-Fi.

- I. Jedným stlačením sa prehrávanie spustí alebo pozastaví.
- II. Stlačením doprava/doláva preskočíte dopredu/dozadu.
- III. Podržaním doprava/doláva spustíte rýchle presúvanie dopredu/dozadu.

POKYNY

SLOVENČINA

ZMENA ZVUKOVÉHO REŽIMU

Stlačením tlačidla zvukového režimu môžete prepínať zvukové režimy.

- | | |
|-------|---|
| Hudba | Charakteristický zvuk značky Marshall, dokonale vyvážený a vyladený. Predstavuje najlepší spôsob, ako si vychutnať hudbu. |
| Film | Pohlcajúci zvuk s plnou priestorovou čistotou, aby ste mohli sledovať obľúbené filmy na veľkej obrazovke. |
| Noc | Hlasné zvuky sa stíšia, pričom jemnejšie detaily zostanú jasné, čo je ideálne na sledovanie v neskorých nočných hodinách bez rušenia ostatných. |
| Hlas | Dialógy sú krištáľovo čisté, skvelé, keď nechcete prepočuť ani jedno slovo. |

PRIPOJENIE EXTERNÉHO SUBWOOFERA

Heston 60 možno pripojiť k externému aktívnemu subwooferu (nie je súčasťou balenia) pre ešte väčšiu úroveň basov. Na pripojenie káblového aktívneho subwoofera k portu SUB OUT na zadnej strane soundbaru použite kábel RCA.

Poznámka: Na pripojenie bezdrôtového subwoofera Marshall Heston Sub 200 si pozrite príslušnú používateľskú príručku.

PORT HDMI (EARC / ARC)

Slúži na pripojenie soundbaru Heston 60 k televízoru. Zvuk aj ovládanie zvuku sa prenášajú cez HDMI kábel, čo umožňuje ovládať hlasitosť soundbaru pomocou diaľkového ovládača televízora.

PRIPOJENIE HESTON 60 K INTERNETU

Pripojte soundbar Heston 60 k internetu, aby ste ho mohli využívať naplno. Získate tak prístup ku všetkým funkciám a možnostiam prispôsobenia, ako aj k automatickým bezdrôtovým aktualizáciám, ktoré zabezpečia, že váš soundbar bude vždy používať najnovší softvér. Spustíte aplikáciu Marshall a podľa pokynov v aplikácii pripojte Heston 60 k sieti Wi-Fi.

POKYNY

SLOVENČINA

POUŽÍVANIE FUNKCIE KOREKCIE MIESTNOSTI

Každá miestnosť má jedinečné zvukové parametre, ktoré závisia od veľkosti miestnosti, materiálu, nábytku a umiestnenia reproduktora. Soundbar Heston 60 je vybavený funkciou korekcie miestnosti, ktorá upravuje tieto rozdiely, aby ste mohli maximálne využiť svoj priestor s dokonalým hudobným prispôsobením.

V aplikácii prejdite na funkciu Korekcia miestnosti a postupujte podľa pokynov.

PREHRÁVANIE CEZ SPOTIFY CONNECT

Svoj telefón, tablet alebo počítač môžete používať ako diaľkový ovládač pre službu Spotify.

Prejdite na stránku spotify.com/connect a zistite bližšie informácie.

PREHRÁVANIE CEZ TIDAL CONNECT

- I. V aplikácii TIDAL spustíte prehrávanie a prejdite na obrazovku Práve sa prehráva.
- II. Na obrazovke Práve sa prehráva zvolíte ikonu výstupu zariadenia.
- III. V zozname zvolíte reproduktor s podporou TIDAL Connect.

Skontrolujte, či je vaše mobilné zariadenie v rovnakej sieti ako zariadenie, na ktorom používate službu TIDAL Connect.

PREHRÁVANIE CEZ GOOGLE CAST

Soundbar Heston 60 je kompatibilný so službou Google Cast, takže môžete streamovať hudbu z obľúbených aplikácií na telefóne, tablete alebo notebooku.

Jednoducho ťuknite na ikonu Cast v aplikáciách, ktoré už poznáte a máte radi, a prehrávajte hudbu z telefónu, tabletu alebo notebooku do TV soundbaru.

PREHRÁVANIE CEZ APPLE AIRPLAY

Vďaka Apple AirPlay môžete prehrávať obľúbenú hudbu alebo podcasty prostredníctvom domáceho audiosystému a reproduktorov v ktorejkoľvek miestnosti. Ťuknite na tlačidlo alebo jednoducho požiadajte Siri priamo zo zariadení iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini alebo Apple TV.

Po inštalácii soundbaru Heston 60 ho pridajte do aplikácie Apple Home pomocou niekoľkých jednoduchých krokov na vašom iPhone alebo iPade.

Ak chcete používať AirPlay so soundbarom Heston 60, odporúča sa najnovšia verzia systému iOS, iPadOS alebo macOS.

POKYNY

SLOVENČINA

PREHRÁVANIE CEZ AIRABLE

Ľudia v spoločnosti Airable poznajú a milujú webové rádio. Katalóg internetových rádii obsahuje viac ako 70 000 rozhlasových staníc z celého sveta.

Použite aplikáciu a v aplikácii Marshall prejdite do časti Internetové rádio, aby ste našli svoju obľúbenú stanicu.

ČISTENIE SOUNDBARU HESTON 60

TV soundbar čistite pravidelne, aby ste ho zachovali v dobrom stave a slúžil vám dlhšie.

Diely, ktoré nie sú čalúnené látkou a káble jemne očistite handričkou, ktorá nepúšťa vlákna a je mierne navlhčená:

- vodou,
- 70 % izopropylalkoholom alebo
- 75 % etylalkoholom.

Mriežky a otvory soundbaru opatrne očistite suchou a mäkkou kefkou, prípadne vatovým tampónom.

Pri čistení reproduktora dodržujte nasledujúce pokyny:

- Nepoužívajte ostré ani kovové predmety.
- Nepoužívajte stlačený vzduch.
- Nepoužívajte produkty s obsahom bielidla alebo peroxidu vodíka.
- Soundbar neponárajte do žiadnych čistiacich prostriedkov.
- Soundbar neoplachujte pod tečúcou vodou.

REŽIMY NAPÁJANIA

Soundbar Heston 60 prejde do pohotovostného režimu siete alebo do režimu nízkej spotreby energie, keď zostane nepoužívaný po uplynutí časového limitu nečinnosti.

Soundbar môžete prebudiť zapnutím televízora, pomocou aplikácie Marshall alebo ovládaním ľubovoľného tlačidla či ovládača.

	Normálna prevádzka	Vypnuté rozhrania Wi-Fi a Bluetooth
Režim napájania	Pohotovostný režim siete	Režim nízkej spotreby
Spotreba energie	< 2,0 W	< 0,5 W
Časový limit nečinnosti*	≤ 20 minút	≤ 20 minút

* Časový limit nečinnosti môžete nakonfigurovať v aplikácii Marshall.

POKYNY

SLOVENČINA

Stlačením tlačidla Predvoľba 1 na 30 sekúnd zapnete alebo vypnete režim nízkej spotreby.

Poznámka! Po zapnutí režimu nízkej spotreby sa vypnú Wi-Fi a Bluetooth, takže sa deaktivujú všetky funkcie a služby využívajúce tieto rozhrania.

Informácie o zhode s predpismi EÚ nájdete vo vyhlásení o zhode dostupnom na stránke marshall.com.

RESETOVANIE SOUNDBARU HESTON 60

Pri obnovení továrenských nastavení sa obnovia pôvodné nastavenia soundbaru, s výnimkou aktualizácií firmvéru.

Poznámka: Pri tomto procese sa odstránia všetky nastavenia, zoznamy na prehrávanie, Wi-Fi a soundbar Heston 60 bude potrebné znova nastaviť.

- I. Odstráňte soundbar Heston 60 z aplikácie a HESTON 60, a HESTON 60 [LE], ak sú prítomné, zo zoznamu Bluetooth vášho zvukového zariadenia.
- II. Skontrolujte, či je soundbar pripojený do elektrickej siete.
- III. Stlačte tlačidlo na ovládanie zdroja na 10 sekúnd, kým nezačnú blikať všetky LED kontrolky a soundbar sa znovu nespustí.
- IV. Soundbar Heston 60 sa obnovil na továrenské nastavenia a je pripravený na nastavenie, pozrite si časť Začíname.

APLIKÁCIA MARSHALL

Stiahnite si aplikáciu Marshall, aby ste z reproduktora vyťažili maximum a vždy využívali aktuálny a najnovší softvér.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	ČINNOSŤ
Nemožno sa pripojiť na internet/pripojenie Wi-Fi je slabé	Skontrolujte, či smerovač funguje správne.
	Skúste smerovač presunúť bližšie k reproduktoru.
	Skontrolujte, či sa v blízkosti nenachádzajú žiadne prekážky, napríklad steny alebo dvere, prípadne elektronické zariadenia vytvárajúce rušenie.
	Resetujte soundbar Heston 60 a nastavte ho znova. Pozrite si časť Resetovanie soundbaru Heston 60.
Neprehráva sa žiadny zvuk televízora	Skontrolujte hlasitosť nastavenú na televízore a na soundbare.
	Skontrolujte, či ste televízor pripojili k portu HDMI na soundbare.
	Skontrolujte, či ste soundbar pripojili k portu HDMI eARC/ARC na televízore.
	Informácie o podpore HDMI, nastaveniach a označovaní portov nájdete v používateľskej príručke k televízoru.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	ČINNOSŤ
Môj televízor nemá port HDMI eARC/ARC	Ak váš televízor nepodporuje HDMI ARC/eARC, pripojte zvukový výstup televízora k vstupom RCA na soundbare Heston 60.
Soundbar Heston 60 znie tlmene/zvlášťne/zle	Skontrolujte, či ste zvolili správny režim zvuku
	Skontrolujte nastavenia zvuku v aplikácii Marshall.
	Uistite sa, že nad soundbarom Heston 60 je voľný priestor aspoň 15 cm a na každej strane, a že nič nebráni šíreniu zvuku.
	Skontrolujte, či je orientácia soundbaru v aplikácii Marshall správna (na povrchu alebo pripevnená na stenu).
	V aplikácii Marshall vykonajte nastavenie korekcie miestnosti.
Programovateľné tlačidlo nefunguje	Programovateľné tlačidlo nie je z výroby nakonfigurované. Predvoľbu môžete uložiť v aplikácii Marshall, prípadne jednoducho stlačiť tlačidlo predvoľby na 2 sekundy počas prehrávania skladby cez Spotify Connect alebo internetového rádia cez Airable.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	ČINNOSŤ
	Predvoľby vyžadujú internetové pripojenie na prehrávanie. Skontrolujte, či máte funkčnú sieť Wi-Fi a internetové pripojenie.
	Skontrolujte, či je v aplikácii Marshall správne nastavená orientácia soundbaru (na povrchu alebo pripevneného na stenu) a reverzibilného používateľského panela.
Ako vypnem soundbar Heston 60?	Soundbar Heston 60 nemá tlačidlo na vypnutie, ale ak sa nepoužíva, prejde do režimu nízkej spotreby energie. Informácie o možnostiach napájania si prečítajte v časti Pohotovostný režim siete.
Môžem používať soundbar Heston 60 s diaľkovým ovládačom?	Keď je soundbar Heston 60 pripojený k portu eARC na televízore, môžete upraviť hlasitosť pomocou diaľkového ovládača televízora.
	Na správu nastavení soundbaru Heston 60 použite aplikáciu Marshall.
Nepredvídateľné správanie	Soundbar Heston 60 nepoužíva najnovšiu verziu firmvéru. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a skontrolujte, či je v soundbare najnovšia verzia firmvéru.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

SLOVENČINA

PROBLÉM	ČINNOSŤ
	Odpojte soundbar Heston 60 od elektrickej siete a pred opätovným zapojením počkajte 15 sekúnd.
	Resetujte soundbar Heston 60 a nastavte ho znova. Pozrite si časť Resetovanie soundbaru Heston 60.
	Skontrolujte, či je v aplikácii Marshall správne nastavená orientácia soundbaru (na povrchu alebo pripevneného na stenu) a reverzibilného používateľského panela.
Soundbar Heston 60 je pokazený	Prejdite na stránku marshall.com a zistite, aké náhradné diely pre používateľov sú k dispozícii, prípadne sa obráťte na podporu a vyhľadajte servisné stredisko.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

CELOTEN SPLETNI PRIROČNIK

VSEBINA

KAZALO

Obojestranska nadzorna plošča.....	003
Hrbtna plošča (pokrov je odstranjen)	004
Pred uporabo	005
Uporaba nastavljivega gumba.....	006
Seznanitev z napravo Bluetooth.....	006
Priklop zunanje naprave (AUX).....	006
Izbira zvočnega vira	006
Uporaba gumba za upravljanje predvajanja	006
Spreminjanje načina zvoka	007
Priključitev zunanjega globokotonskega zvočnika ..	007
Priključek HDMI (eARC/ARC)	007
Povezovanje zvočniške letve Heston 60 z internetom.	007
Uporaba popravkov zaradi prostora	007
Predvajanje prek funkcije Spotify Connect	008
Predvajanje prek funkcije TIDAL Connect	008
Predvajanje prek storitve Google Cast.....	008
Predvajanje prek storitve Apple AirPlay	008
Predvajanje prek storitve airable.....	009
Čiščenje zvočniške letve Heston 60.....	009
Načini napajanja	009
Ponastavitev zvočniške letve Heston 60.....	010
Odpravljanje težav	011

OBOJESTRANSKA NADZORNA PLOŠČA

SLOVENŠČINA



1 GUMB ZA IZBIRANJE VIRA

Z gumbom za vir preklapljate med zvočnimi viri. Izberite Bluetooth, nato pa pritisnite in pridržite gumb, da začnete s seznanjanjem prek povezave Bluetooth.

2 UPRAVLJANJE PREDVAJANJA

Za predvajanje prek povezave Bluetooth ali Wi-Fi pritisnite gumb za predvajanje/premor.

3 NASTAVITEV GLASNOSTI

Glasnost prilagodite s pritiskom na levo oziroma desno stran gumba.

4 NASTAVLJIVI GUMB

S tem gumbom začnete predvajanje nastavitve po meri. Gumbes lahko konfigurirate v aplikaciji Marshall.

5 GUMB IN KAZALNIK NAČINA ZVOKA

Med načini zvoka preklapljate s pritiskanjem gumba.

HRBTNA PLOŠČA (POKROV JE ODSTRANJEN)



① SUB OUT

Za priključitev aktivnega globokotonskega zvočnika za obogatitev nizkih tonov (ni priložen).

② VHOD ZA NAPAJANJE

S priloženim napajalnim kablom priključite zvočnik Heston 60 v električno vtičnico.

③ PRIKLJUČEK USB-C ZA IZHODNO NAPAJANJE

Priključek 5 V, 1 A za polnjenje ali napajanje naprave prek priključka USB-C.

④ HDMI (EARC/ARC)

Za povezavo s priključkom HDMI na televizorju, združljivim s funkcijo eARC/ARC.

⑤ AUX – 3,5-MM VHOD

Za priključitev zvočne naprave z analognim izhodom in 3,5-mm stereo priključkom.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

PRED UPORABO

I. Zvočniško letev Heston 60 postavite pod televizor

Zvočniško letev za televizor postavite na ravno površino, na sredino pod televizorjem, nad njo in na obeh straneh pa naj bo vsaj 15 cm prostora.

Opomba: Če boste zvočniško letev Heston 60 namestili na steno, upoštevajte navodila, priložena nosilcu za namestitev na steno (drug dokument).

II. Priključitev na televizor

Odprite pokrov na hrbtni plošči in en konec kabla HDMI priključite v zvočnik Heston 60, drugega pa v priključek HDMI, ki podpira funkcijo eARC/ARC, na televizorju.

III. Priključitev na omrežno napajanje

Napajalni kabel priključite v zvočniško letev za televizor, drugi konec v stensko vtičnico in zaprite pokrov hrbtne plošče.

Pomembno: Vedno se prepričajte, da so napajalni kabel, vtič in zvočniška letev za televizor združljivi z vašim električnim omrežjem in električno vtičnico.

Opozorilo: Napajalni kabel vedno najprej odklopite iz električne vtičnice, šele nato ga odklopite iz zvočniške letve za televizor.

IV. Namestitev besedilnega logotipa Marshall in nadzorne plošče

Magnetni besedilni logotip Marshall namestite na sredino sprednje strani zvočnika Heston 60, nato pa namestite še magnetno nadzorno ploščo, tako da bo besedilo pravilno obrnjeno.

V. Prenos aplikacije Marshall

Prenesite aplikacijo in dokončajte nastavitve.

Aplikacija vas bo vodila pri nastavitvi povezave Wi-Fi, prilagajanju zvoka, prilagajanju predvajalnih seznamov in načinov zvoka ter jo lahko uporabljate kot daljinski upravljalnik za zvočnik Heston 60.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

UPORABA NASTAVLJIVEGA GUMBA

S pritiskom tega gumba lahko začnete predvajati seznam predvajanja po meri ali internetno radijsko postajo.

Prednastavitev lahko shranite v aplikaciji Marshall ali preprosto pritisnete nastavljeni gumb in ga držite 2 sekundi, medtem ko nekaj predvajate prek storitve Spotify Connect oziroma ko prek storitve airable poslušate internetno radijsko postajo.

SEZNANITEV Z NAPRAVO BLUETOOTH

Zvočniška letev Heston 60 je lahko povezana z 2 napravama Bluetooth hkrati in si zapomni do 8 predhodno seznanjenih naprav. Ko je v doseg, poskuša ponovno vzpostaviti povezavo z zadnjo povezano napravo.

- I. Z gumbom za izbiro vira Source izberite Bluetooth.
- II. Pritisnite gumb in ga držite 2 sekundi, dokler lučka LED vira Bluetooth ne začne počasi utripati.
- III. Na seznamu zvočnih naprav Bluetooth izberite Heston 60.

PRIKLOP ZUNANJE NAPRAVE (AUX)

- I. Priključite kabel s 3,5-mm stereo priključkom v vhod AUX na hrbtni strani zvočniške letve.
- II. Drugi konec kabla priključite na zvočni izhod na zvočnem viru.
- III. Prepričajte se, da so vse povezane zvočne naprave Bluetooth začasno ustavljene.

Opomba: Zvočni kabli niso priloženi.

IZBIRA ZVOČNEGA VIRA

Z gumbom za izbiranje vira izberite vhodni vir.

UPORABA GUMBA ZA UPRAVLJANJE PREDVAJANJA

Z gumbom za upravljanje predvajanja lahko upravljate predvajanje glasbe prek povezave Bluetooth ali Wi-Fi.

- I. Za predvajanje/premor ga enkrat pritisnite.
- II. Za preskok naprej/nazaj ga pritisnite desno/levo.
- III. Za hitro premikanje naprej/nazaj ga držite pritisnjenega v desno/levo.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

SPREMINJANJE NAČINA ZVOKA

Med načini zvoka preklapljate s pritiskanjem gumba za način zvoka.

- | | |
|--------|---|
| Glasba | Značilni zvok znamke Marshall, nastavitev za popolno ravnovesje zvoka. Najboljša nastavitev za uživanje v glasbi. |
| Film | Globlji zvok, ki vas popolnoma prevzame, in popolna prostorska razdelitev za gledanje najljubših filmov. |
| Noč | Utišanje glasnih zvokov in razločnost tišjih zvokov, kar je idealno za nočno gledanje, ki ne bo motilo drugih. |
| Govor | Kristalno čist zvok govora, kar je odlično, kadar ne želite zamuditi nobene besede. |

PRIKLJUČITEV ZUNANJEGA GLOBOKOTONSKEGA ZVOČNIKA

Heston 60 lahko povežete z zunanjim aktivnim globokotonskim zvočnikom (ni priložen) za še bolj poudarjene nizke tone. Aktivni globokotonski zvočnik prek kabla RCA priključite v priključek SUB OUT na zadnji strani zvočniške letve.

Opomba: Za priključitev brezžičnega globokotonskega zvočnika Marshall Heston Sub 200 glejte ustrezni uporabniški priročnik.

PRIKLJUČEK HDMI (EARC/ARC)

Za povezavo zvočnika Heston 60 s televizorjem. Prek priključka HDMI lahko upravljate nastavitev in glasnost zvoka, kar pomeni, da lahko glasnost zvočniške letve nastavite z daljinskim upravljalnikom televizorja.

POVEZOVANJE ZVOČNIŠKE LETVE HESTON 60 Z INTERNETOM

Da bi kar najbolje izkoristili zvočniško letev Heston 60, jo povežite z internetom, kar poleg različnih funkcij in možnosti za prilagajanje zagotavlja tudi redno samodejno brezžično posodabljanje programske opreme. Odprite aplikacijo Marshall in sledite navodilom za povezovanje zvočniške letve Heston 60 z omrežjem Wi-Fi.

UPORABA POPRAVKOV ZARADI PROSTORA

Vsak prostor ima edinstvene zvočne karakteristike, ki so odvisne od njegove velikosti, materialov, notranje opreme in postavitve zvočnika. Zvočniška letev Heston 60 ima funkcijo popravka zaradi prostora, ki zvok prilagodi značilnostim posameznega prostora, da lahko kar najbolje prilagodite zvok glasbe glede na prostor.

V aplikaciji izberite Room Correction (Popravki zaradi prostora) in sledite navodilom na zaslonu.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

PREDVAJANJE PREK FUNKCIJE SPOTIFY CONNECT

Telefon, tablični računalnik ali osebni računalnik lahko uporabljate kot daljinski upravljalnik za storitev Spotify.

Če želite izvedeti več o tem, obiščite spletno stran spotify.com/connect.

PREDVAJANJE PREK FUNKCIJE TIDAL CONNECT

- I. V aplikaciji TIDAL med predvajanjem skladbe odprite zaslon Now Playing (Trenutno se predvaja).
- II. Na zaslonu Now Playing (Trenutno se predvaja) izberite ikono izhoda naprave.
- III. Na seznamu izberite zvočnik, ki podpira storitev TIDAL Connect.

Prepričajte se, da je vaša mobilna naprava v istem omrežju kot naprava, ki jo uporabljate s storitvijo TIDAL Connect.

PREDVAJANJE PREK STORITVE GOOGLE CAST

Zvočniška letev Heston 60 podpira storitev Google Cast, kar omogoča predvajanje glasbe iz najljubših aplikacij na telefonu, tabličnem ali prenosnem računalniku.

Za pretakanje glasbe iz telefona, tabličnega računalnika ali prenosnega računalnika prek zvočniške letve za televizor preprosto izberite ikono za oddajanje v svoji priljubljeni aplikaciji.

PREDVAJANJE PREK STORITVE APPLE AIRPLAY

S storitvijo Apple AirPlay lahko svojo priljubljeno glasbo ali podkaste poslušate na zvočnem sistemu in zvočnikih v katerem koli prostoru doma, tako da preprosto tapnete to možnost na svoji napravi iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini ali Apple TV oziroma to ukažete Siri.

Ko namestite zvočniško letev Heston 60, jo z nekaj preprostimi koraki na napravi iPhone ali iPad dodajte v aplikacijo Apple Home.

Če želite funkcijo AirPlay uporabljati z zvočniško letvijo Heston 60, priporočamo uporabo najnovejše različice sistema iOS, iPadOS oziroma macOS.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

PREDVAJANJE PREK STORITVE AIRABLE

Osebe storitve airable dobro pozna in obožuje spletne radijske postaje. Katalog internetnih radijskih postaj storitve airable vsebuje več kot 70.000 radijskih postaj po vsem svetu.

V aplikaciji Marshall izberite možnost Internet Radio (Internetni radio) ter poiščite svojo najljubšo postajo.

ČIŠČENJE ZVOČNIŠKE LETVE HESTON 60

Redno čistite svojo zvočniško letev za televizor, da zagotovite brezhibno in dolgo delovanje.

Dele zvočnika, ki niso iz blaga, nežno obrišite s krpo, ki se ne kosmiči, rahlo navlaženo z:

- vodo,
- 70-odstotnim izopropanolom ali
- 75-odstotnim etanolom.

Previdno očistite mrežico zvočnika in odprtine s suho in mehko krtačo ali vatirano palčko.

Pri čiščenju zvočnika bodite pozorni na naslednje:

- Ne uporabljajte ostrih ali kovinskih predmetov.
- Ne uporabljajte stisnjenega zraka.
- Ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo belilo ali vodikov peroksid.
- Zvočniške letve ne potaplajte v čistila.
- Zvočniške letve ne spirajte pod tekočo vodo.

NAČINI NAPAJANJA

Ko poteče časovna omejitev mirovanja, zvočniška letev Heston 60 preide v stanje pripravljenosti omrežja ali način nizke porabe energije.

Zvočniško letev prebudite z vklopom televizorja, uporabo aplikacije Marshall za zvočniško letev ali s katerim koli gumbom ali stikalom.

	Normalno delovanje	Onemogočeni povezavi Wi-Fi in Bluetooth
Način napajanja	Stanje pripravljenosti omrežja	Način nizke porabe energije
Električna poraba	< 2,0 W	< 0,5 W
Časovna omejitev mirovanja*	≤ 20 minut	≤ 20 minut

*Časovno omejitev mirovanja lahko nastavite v aplikaciji Marshall.

NAVODILA

SLOVENŠČINA

Način nizke porabe energije vklopite in izklopite tako, da 30 sekund držite gumb za prednastavitev 1.

Opomba! Če omogočite način nizke porabe energije, onemogočite povezavi Wi-Fi in Bluetooth ter s tem vse funkcije in storitve, ki so odvisne od teh tehnologij.

Informacije o skladnosti s predpisi EU so na voljo v izjavi o skladnosti, ki je na voljo na spletnem mestu marshall.com.

PONASTAVITEV ZVOČNIŠKE LETVE HESTON 60

Tovarniška ponastavitev bo zvočniško letev ponastavila na prvotne nastavitve; izjema so posodobitve vdelane programske opreme.

Opomba: S tem boste izbrisali vse nastavitve, predvajalne sezname in povezavo Wi-Fi, zato bo treba zvočniško letev Heston 60 znova nastaviti.

- I. V aplikaciji odstranite zvočniško letev Heston 60, s seznama naprav Bluetooth predvajalne naprave pa odstranite vnosa HESTON 60 in HESTON 60 [LE] (če je prisoten).
- II. Prepričajte se, da je zvočniška letev priključena na električno napajanje.
- III. Pritisnite gumb za izbiro vira in ga držite 10 sekund, dokler ne začnejo utripati vse lučke LED
- IV. Zvočniška letev Heston 60 je ponastavljena na tovarniške nastavitve in pripravljena za seznanitev; glejte poglavje Pred uporabo.

APLIKACIJA MARSHALL

Prenesite aplikacijo Marshall, da boste zvočnik lahko čim bolje izkoristili in ga redno posodabljali z najnovejšo programsko opremo.



ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	UKREP
Povezave z internetom ni mogoče vzpostaviti/povezava Wi-Fi je slaba.	Preverite, ali usmerjevalnik pravilno deluje.
	Poskusite usmerjevalnik približati zvočniku.
	Poskrbite, da med njima ne bo ovir, kot so stene ali vrata, prav tako pa naj v bližini ne bo elektronskih naprav, ki bi lahko povzročale motnje.
	Ponastavite zvočniško letev Heston 60 in jo znova nastavite; glejte Ponastavitev zvočniške letve Heston 60.
Ni zvoka televizorja.	Preverite glasnost na televizorju in zvočniški letvi.
	Preverite, ali ste televizor priključili v priključek HDMI na zvočniški letvi.
	Preverite, ali ste zvočniško letev priključili v vrata HDMI eARC/ARC na televizorju.
	V uporabniškem priročniku za televizor poiščite informacije o podpori za povezavo HDMI ter nastavitvah in oznakah priključkov.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	UKREP
Moj televizor nima vrat eARC/ARC HDMI.	Če televizor ne podpira povezave HDMI ARC/ eARC, povežite izhod za zvok televizorja z vhodoma RCA na zvočni Heston 60.
Zvok zvočniške letve Heston 60 je zadušen/ nenavaden/slab.	Preverite, ali je izbran pravi način zvoka.
	Preverite nastavitve zvoka v aplikaciji Marshall.
	Prepričajte se, da je nad zvočniško letvijo Heston 60 in na obeh straneh vsaj 15 cm prostora in da ni ovir, ki bi popačile zvok.
	V aplikaciji Marshall preverite, ali je usmeritev zvočnika (stoječega ali pritrjenega na steno) pravilna.
	V aplikaciji Marshall nastavite popravek zaradi prostora.
Nastavljivi gumb ne deluje	Nastavljivi gumb ni tovarniško nastavljen. V aplikaciji Marshall nastavite prednastavitev ali preprosto pritisnite nastavljivi gumb in ga držite 2 sekundi, medtem ko predvajate kar koli prek storitve Spotify ali internetni radio prek storitve Airable, da shranite v prednastavitev.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	UKREP
	Za predvajanje prednastavitev je potrebna internetna povezava. Preverite, ali povezava Wi-Fi in internetna povezava delujeta.
	V aplikaciji Marshall preverite, ali sta zvočnik (stoječega ali pritrjenega na steno) in obojestranska nadzorna plošča pravilno usmerjena.
Kako izklopim zvočniško letev Heston 60?	Zvočniška letev Heston 60 nima gumba za izklop, a preklopi v način nizke porabe energije, kadar je ne uporabljate. Glede možnosti napajanja glejte Stanje pripravljenosti omrežja.
Ali lahko zvočniško letev Heston 60 upravljam z daljinskim upravljalnikom?	Če je zvočniška letev Heston 60 priključena v vrata eARC televizorja, lahko glasnost prilagajate z daljinskim upravljalnikom televizorja.
	Za upravljanje nastavitev zvočniške letve Heston 60 uporabljajte aplikacijo Marshall.
Nepravilno delovanje	Zvočniška letev Heston 60 ne uporablja najnovejše različice vdelane programske opreme. Sledite navodilom v aplikaciji in se prepričajte, da ima zvočniška letev nameščeno najnovejšo različico vdelane programske opreme.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

SLOVENŠČINA

TEŽAVA	UKREP
	Zvočniško letev Heston 60 odklopite iz električnega omrežja in počakajte 15 sekund, preden jo ponovno priklopite.
	Ponastavite zvočniško letev Heston 60 in jo znova nastavite; glejte Ponastavitev zvočniške letve Heston 60.
	V aplikaciji Marshall preverite, ali sta zvočnik (stoječega ali pritrjenega na steno) in obojestranska nadzorna plošča pravilno usmerjena.
Zvočniška letev Heston 60 je okvarjena.	Obiščite spletno mesto marshall.com in preverite, kateri nadomestni deli so na voljo uporabnikom, ali pa se obrnite na podporo, da vam pomaga poiskati servisni center.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

MANUAL EN LÍNEA COMPLETO

CONTENIDO

ÍNDICE

Panel de usuario reversible.....	003
Panel posterior (sin tapa).....	004
Cómo comenzar.....	005
Cómo usar el botón programable.....	006
Cómo emparejar un dispositivo Bluetooth.....	006
Cómo conectar un dispositivo AUX.....	006
Cómo seleccionar una fuente de audio	006
Cómo usar el control de medios	006
Cómo cambiar el modo de sonido.....	007
Cómo conectar un subwoofer externo.....	007
Puerto HDMI (eARC / ARC).....	007
Cómo conectar Heston 60 a internet	007
Cómo utilizar la función Room Correction.....	008
Cómo reproducir con Spotify Connect.....	008
Cómo reproducir con TIDAL Connect.....	008
Cómo reproducir con Google Cast	008
Cómo reproducir con Apple AirPlay.....	008
Reproducción a través de airable	009
Cómo limpiar Heston 60	009
Modos de energía	009
Cómo restablecer Heston 60.....	010
Resolución de problemas.....	011

PANEL DE USUARIO REVERSIBLE

ESPAÑOL

1 SELECTOR DE FUENTE

Pulsa el botón de fuente para alternar entre las fuentes de audio. Selecciona Bluetooth y mantén pulsado para iniciar el emparejamiento Bluetooth.

2 CONTROL DE MEDIOS

Pulsa para reproducir o pausar cuando uses Bluetooth o Wi-Fi.

3 CONTROL DE VOLUMEN

Pulsa el lado izquierdo o derecho para regular el volumen.

4 BOTÓN PROGRAMABLE

Pulsa el botón para comenzar a escuchar una lista de reproducción personalizada. Configura los botones en la aplicación Marshall.

5 BOTÓN E INDICADOR DEL MODO DE SONIDO

Pulsa el botón para alternar entre los diferentes modos de sonido.

PANEL POSTERIOR (SIN TAPA)

ESPAÑOL

- 1 SUB OUT**
Conecta un subwoofer activo (no incluido) para maximizar los graves.
- 2 ENTRADA DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA**
Utiliza el cable de alimentación incluido para conectar Heston 60 a una toma de corriente.
- 3 SALIDA PARA ALIMENTACIÓN USB-C**
Proporciona 5 V/1 A para cargar o alimentar un dispositivo USB-C.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Conecta la barra de sonido al puerto HDMI compatible con eARC/ARC de tu televisión.
- 5 ENTRADA AUX DE 3,5 MM**
Conecta un dispositivo de audio con una salida analógica y una toma de jack estéreo de 3,5 mm.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

CÓMO COMENZAR

I. Coloca Heston 60 bajo la televisión

Coloca la barra de sonido bien centrada bajo la televisión, sobre una superficie plana. Deja al menos 15 cm de espacio libre por encima y a cada lado de Heston 60.

Nota: Si instalas Heston 60 en la pared, sigue las instrucciones del soporte de pared incluido (documento aparte).

II. Cómo conectar la barra de sonido a la televisión

Abre la tapa del panel trasero y conecta un extremo del cable HDMI a Heston 60 y el otro al puerto HDMI compatible con eARC/ARC de tu televisión.

III. Conecta la barra de sonido a la red eléctrica

Conecta el cable de alimentación a la barra de sonido para TV y luego enchúfalo a la toma de corriente. Por último, cierra la tapa del panel trasero.

Importante: Asegúrate siempre de que el cable de alimentación, el enchufe y la barra de sonido son compatibles con la red eléctrica y la toma de corriente.

Precaución: Desconecta siempre el cable de alimentación de la toma de corriente antes de desconectarlo de la barra de sonido para TV.

IV. Coloca el logotipo Marshall y el panel de usuario

Coloca el logotipo magnético en la parte central delantera de Heston 60 y, a continuación, el panel de usuario reversible con el texto orientado correctamente.

V. Descarga la aplicación Marshall

Descarga la aplicación y completa la configuración.

La aplicación te ayudará a completar la configuración de la conexión Wi-Fi, ajustar el audio y personalizar las listas de reproducción y los modos de sonido. Además, funciona como mando a distancia de la Heston 60.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

CÓMO USAR EL BOTÓN PROGRAMABLE

Pulsa el botón para comenzar a escuchar una lista de reproducción personalizada o una emisora de radio por internet.

El preajuste se puede guardar desde la aplicación Marshall o pulsando el botón programable durante 2 segundos mientras reproduces algo a través de Spotify Connect o una emisora de radio por internet mediante Airable.

CÓMO EMPAREJAR UN DISPOSITIVO BLUETOOTH

Heston 60 puede conectarse a dos dispositivos Bluetooth a la vez y recuerda hasta ocho dispositivos previamente emparejados. Intentará volver a conectarse con el último dispositivo conectado cuando esté a su alcance.

- I. Usa el botón de fuente para seleccionar Bluetooth.
- II. Mantén pulsado el botón durante dos segundos, hasta que el indicador led de Bluetooth parpadee lentamente.
- III. Selecciona Heston 60 en la lista de Bluetooth de tu dispositivo de audio.

CÓMO CONECTAR UN DISPOSITIVO AUX

- I. Conecta un cable con un jack estéreo de 3,5 mm a la entrada AUX de la parte posterior de la barra de sonido.
- II. Conecta el otro extremo del cable a la salida de la fuente de audio.
- III. Asegúrate de que todos los dispositivos de audio con Bluetooth conectados están pausados.

Nota: Los cables de audio no están incluidos.

CÓMO SELECCIONAR UNA FUENTE DE AUDIO

Pulsa el botón de fuente para seleccionar la fuente de audio.

CÓMO USAR EL CONTROL DE MEDIOS

Utiliza el control de medios para controlar la reproducción de música cuando uses Bluetooth o Wi-Fi.

- I. Pulsa una vez para reproducir o pausar.
- II. Pulsa a la derecha/izquierda para saltar hacia adelante/atrás
- III. Mantén pulsado a la derecha o a la izquierda para avanzar rápidamente o rebobinar.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

CÓMO CAMBIAR EL MODO DE SONIDO

Pulsa el botón de modo de sonido para alternar entre las diferentes opciones.

- | | |
|--------|---|
| Música | El sonido característico de Marshall, perfectamente equilibrado y ajustado. La mejor manera de escuchar música. |
| Movie | Sonido envolvente de gran pantalla con total claridad espacial para disfrutar de tus películas favoritas. |
| Night | Atenúa los sonidos fuertes mientras mantiene claros los detalles más suaves, perfecto para ver de noche sin molestar a los demás. |
| Voice | Hace que los diálogos sean cristalinos, ideal para cuando no quieres perderte ni una sola palabra. |

CÓMO CONECTAR UN SUBWOOFER EXTERNO

Puedes conectar Heston 60 a un subwoofer activo externo (no incluido) para disfrutar de unos graves aún más potentes. Utiliza un cable RCA para conectar el subwoofer activo con cable al puerto SUB OUT, situado en la parte posterior de la barra de sonido.

Nota: Para conectar un subwoofer inalámbrico Marshall Heston Sub 200, consulta el manual de usuario.

PUERTO HDMI (EARC / ARC)

Sirve para conectar Heston 60 a la televisión. El audio y el control de audio se gestionan a través del cable HDMI, lo que te permite controlar el volumen de tu barra de sonido con el mando a distancia de tu televisor.

CÓMO CONECTAR HESTON 60 A INTERNET

Conecta Heston 60 a internet para sacarle el máximo partido. Podrás acceder a todas las funciones y opciones de personalización, así como a actualizaciones Over-the-air que mantendrán tu barra de sonido al día con el software más reciente. Abre la aplicación Marshall y sigue las instrucciones para conectar Heston 60 a una red Wi-Fi.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

CÓMO UTILIZAR LA FUNCIÓN ROOM CORRECTION

Cada estancia tiene una acústica propia en función del tamaño, los materiales, los muebles y la ubicación de los altavoces. Heston 60 incluye la función Room Correction para adaptarse a las particularidades de tu espacio y ofrecerte la mejor experiencia musical.

Accede a Room Correction en la aplicación y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.

CÓMO REPRODUCIR CON SPOTIFY CONNECT

Utiliza tu teléfono, tableta u ordenador como mando a distancia de Spotify.

Ve a spotify.com/connect para obtener más información.

CÓMO REPRODUCIR CON TIDAL CONNECT

- I. En la aplicación TIDAL, abre la pantalla Reproduciendo ahora mientras reproduces una canción.
- II. En la pantalla Reproduciendo ahora, selecciona el icono de salida del dispositivo.
- III. Selecciona un altavoz compatible con TIDAL Connect en la lista.

Asegúrate de que tu dispositivo móvil esté conectado a la misma red que el dispositivo que estás conectando a TIDAL Connect.

CÓMO REPRODUCIR CON GOOGLE CAST

Heston 60 es compatible con Google Cast, por lo que puedes reproducir música desde tus aplicaciones favoritas con tu teléfono, tablet u ordenador portátil.

Solo tienes que pulsar el icono de Google Cast en las aplicaciones que ya utilizas para reproducir música con tu teléfono, tablet u ordenador portátil en la barra de sonido para TV.

CÓMO REPRODUCIR CON APPLE AIRPLAY

Apple AirPlay te permite reproducir tu música o podcasts favoritos con tu sistema de audio y altavoces domésticos desde cualquier habitación. Basta con un toque o con pedirselo a Siri desde tu iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini o Apple TV.

Una vez instales Heston 60, sigue unos sencillos pasos en tu iPhone o iPad para añadirla a la aplicación Casa.

Recomendamos utilizar la última versión de iOS, iPadOS o macOS para utilizar AirPlay con Heston 60.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

REPRODUCCIÓN A TRAVÉS DE AIRABLE

En Airable son expertos en radio online. El catálogo de radio por internet de Airable contiene más de 70 000 emisoras de todo el mundo. Utiliza la aplicación y ve a Radio por internet en la aplicación Marshall para encontrar tu emisora favorita.

CÓMO LIMPIAR HESTON 60

Limpia la barra de sonido para TV con regularidad para mantenerla como nueva y prolongar su vida útil. Limpia suavemente las partes que no sean de tela y los cables con un paño que no suelte pelusa, ligeramente humedecido con uno de los siguientes productos:

- agua,
- alcohol isopropílico al 70 % o
- alcohol etílico al 75 %.

Limpia cuidadosamente la rejilla y las aberturas con un cepillo seco y suave o con un bastoncillo de algodón.

Nota sobre la limpieza del altavoz:

- No utilices objetos afilados o metálicos.
- No utilices aire comprimido.
- No utilices productos que contengan lejía o peróxido de hidrógeno.
- No sumerjas la barra de sonido en ningún producto de limpieza.
- No aclares la barra de sonido bajo el grifo.

MODOS DE ENERGÍA

Cuando no la estés usando, Heston 60 pasará al modo de espera de red o de bajo consumo una vez transcurrido el tiempo de inactividad determinado. La barra de sonido se activará al encender la televisión, utilizar Heston 60 con la aplicación Marshall o pulsar cualquier botón.

	Funcionamiento normal	Wi-Fi y Bluetooth desactivados
Modo de energía	Espera de red	Modo de bajo consumo
Consumo de energía	< 2,0 W	< 0,5 W
Tiempo de inactividad*	≤ 20 minutos	≤ 20 minutos

* El tiempo de inactividad se puede personalizar en la aplicación Marshall.

INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

Si pulsas el botón de Preajuste 1 durante 30 segundos, activarás o desactivarás el modo de bajo consumo.

Nota: Activar el modo de bajo consumo desactivará la Wi-Fi y el Bluetooth y, en consecuencia, todas las funciones y servicios que dependan de esas tecnologías.

Para más información sobre el cumplimiento de las directivas de la UE, consulta la Declaración de conformidad, disponible en marshall.com

CÓMO RESTABLECER HESTON 60

Si restableces los valores de fábrica, la barra de sonido recuperará la configuración original, excluyendo las actualizaciones de firmware.

Nota: Esto eliminará todos los ajustes, listas de reproducción y redes Wi-Fi, y la Heston 60 tendrá que configurarse de nuevo.

- I. Elimina Heston 60 y Heston 60 [LE] (si aparece) de la aplicación y de la lista de Bluetooth de tu dispositivo.
- II. Asegúrate de que la barra de sonido esté conectada a la red eléctrica.
- III. Mantén pulsado el botón de control de fuente durante 10 segundos hasta que todos los indicadores led parpadeen y la barra de sonido se reinicie.
- IV. Heston 60 recuperará su configuración de fábrica y estará lista para ser emparejada. Consulta el apartado Cómo comenzar.

APLICACIÓN MARSHALL

Descarga la aplicación Marshall para sacar el máximo partido a tu barra de sonido y mantenerla actualizada con el software más reciente.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No se puede conectar a internet/la conexión Wi-Fi es deficiente	Comprueba que el rúter funcione correctamente.
	Prueba a acercar el rúter al altavoz.
	Asegúrate de que no haya obstáculos, como paredes o puertas, ni dispositivos electrónicos que causen interferencias en las proximidades.
	Restablece Heston 60 y configúrala de nuevo. Consulta la sección Cómo restablecer Heston 60.
No se escucha la televisión	Comprueba el volumen de la televisión y de la barra de sonido.
	Asegúrate de que has conectado la televisión al puerto HDMI de la barra de sonido.
	Asegúrate de que has conectado la barra de sonido al puerto HDMI eARC/ARC de la televisión.
	Consulta el manual de usuario de tu televisión para obtener información sobre la compatibilidad con HDMI, los ajustes y la etiquetación de los puertos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Mi televisión no tiene puerto HDMI eARC/ARC	Si tu televisión no es compatible con HDMI ARC/eARC, conecta la salida de audio de la televisión a las entradas RCA de Heston 60.
Heston 60 produce un sonido sordo/extraño/deficiente	Asegúrate de que has seleccionado el modo de sonido correcto.
	Comprueba los ajustes de audio en la aplicación Marshall.
	Asegúrate de que haya al menos 15 cm de espacio libre por encima y a cada lado de Heston 60 y de que nada esté obstaculizando el sonido.
	Comprueba que la orientación (sobre una superficie o montada en la pared) de la barra de sonido es correcta en la aplicación Marshall.
	Configura la función Room Correction en la aplicación Marshall.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El botón programable no funciona	El botón programable no viene configurado de fábrica. El preajuste se puede configurar en la aplicación Marshall o pulsando el botón programable durante dos segundos mientras reproduces algo a través de Spotify Connect o una emisora de radio online a través de Airable.
	Los preajustes necesitan internet para funcionar. Asegúrate de que funciona la Wi-Fi y tienes conexión a internet.
	Comprueba que la orientación de la barra de sonido (sobre una superficie o montada en la pared) y el panel de usuario reversible son correctos en la aplicación Marshall.
¿Cómo se apaga Heston 60?	Heston 60 no dispone de botón de apagado, pero entrará en modo de bajo consumo cuando no la estés utilizando. Consulta el modo de espera de red en la sección Modos de energía.
¿Puedo controlar Heston 60 con el mando a distancia?	Cuando Heston 60 esté conectada al puerto eARC de tu televisión, podrás ajustar el volumen con el mando a distancia.
	Para modificar los ajustes de Heston 60, utiliza la aplicación Marshall.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ESPAÑOL

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Comportamiento errático	Heston 60 no cuenta con la última versión del firmware. Sigue las instrucciones de la aplicación para asegurarte de que dispone de la última versión del firmware.
	Desenchufa Heston 60 de la red eléctrica y espera 15 segundos antes de volver a enchufarla.
	Restablece Heston 60 y configúrala de nuevo. Consulta la sección Cómo restablecer Heston 60.
	Comprueba que la orientación de la barra de sonido (sobre una superficie o montada en la pared) y el panel de usuario reversible son correctos en la aplicación Marshall.
Mi Heston 60 está rota	Visita marshall.com para ver las piezas de repuesto disponibles para usuarios o ponte en contacto con el servicio de asistencia para encontrar un centro de reparación.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

FULLSTÄNDIG ONLINE-MANUAL

INNEHÅLL

INDEX

Vändbar användarpanel.....	003
Bakre panel (lucka borttagen)	004
Komma igång.....	005
Användning av den programmerbara knappen.....	006
Parkoppla en Bluetooth-enhet	006
Ansluta en AUX-enhet	006
Välja ingångskälla.....	006
Använd mediakontrollen	006
Ändra ljudläge.....	007
Ansluta en extern subwoofer.....	007
HDMI-port (eARC/ARC)	007
Ansluta Heston 60 till internet	007
Använda rumskorrigerings.....	008
Spela upp via Spotify Connect.....	008
Spela upp via Tidal Connect.....	008
Spela upp via Google Cast.....	008
Spela upp via Apple AirPlay	008
Spela via Airable.....	009
Rengöring av Heston 60	009
Strömlägen.....	009
Återställ Heston 60	010
Felsökning.....	011

VÄNDBAR ANVÄNDARPANEL

SVENSKA



1 INGÅNGSVÄLJARE

Tryck på källknappen för att växla mellan ljudkällorna.

Välj Bluetooth och tryck sedan in och håll inne knappen för att starta parkoppling.

2 UPPSPELNING

Tryck för att spela/pausa när du spelar via Bluetooth eller WiFi.

3 VOLYMKONTROLL

Tryck på vänster eller höger sida för att justera volymen.

4 PROGRAMMERBAR KNAPP

Tryck på knappen för att börja spela en spellista. Du kan konfigurera knapparna i Marshall-appen.

5 LJUDLÄGESKNAPP OCH INDIKATOR

Tryck in knappen för att växla mellan olika ljudlägen.

BAKRE PANEL (LUCKA BORTTAGEN)

SVENSKA

- 1 SUB OUT**
Koppla in en aktiv subwoofer för extra bas (medföljer ej).
- 2 INGÅNG FÖR STRÖMKABEL**
Använd den medföljande strömkabeln för att ansluta Heston 60 till vägguttaget.
- 3 USB-C-STRÖMUTGÅNG**
Ger 5 V/1 A för att ladda eller strömförsörja en USB-C-enhet.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
Anslut till en eARC/ARC-kompatibel HDMI-port på din TV.
- 5 AUX-INGÅNG PÅ 3,5 MM**
Koppla in en ljudenhet med analog utgång och 3,5 mm:s stereokontakt.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

KOMMA IGÅNG

I. Placera Heston 60 under din TV

Lägg din soundbar på en platt yta, centrerad under TV:n med minst 15 cm fritt utrymme ovanför och på varje sida.

Obs! Om Heston 60 ska monteras på väggen, följ de medföljande instruktionerna för väggmontering (separat dokument).

II. Anslut din TV

Öppna den bakre luckan och anslut den ena änden av en HDMI-kabel till Heston 60 och den andra änden till en HDMI-port med stöd för eARC/ARC på din TV.

III. Anslut strömkabeln

Anslut strömkabeln till strömuttaget på Heston 60, sätt sedan in kontakten i vägguttaget och stäng den bakre luckan.

Viktigt: Se alltid till att strömkabeln, kontakten och soundbaren är kompatibla med ditt elnät och vägguttag.

Varning: Dra alltid ur strömkabeln ur vägguttaget innan du kopplar bort den från soundbaren.

IV. Fäst Marshall-logotypen och användarpanelen

Fäst den magnetiska Marshall-logotypen mitt på och framtill på Heston 60 och sätt tillbaka den magnetiska användarpanelen med texten åt rätt håll.

V. Ladda ner Marshall-appen

Ladda ner appen och avsluta installationen.

Appen guidar dig genom WiFi-konfigurering, hjälper dig att anpassa ljud och funktioner samt fungerar som fjärrkontroll till Heston 60.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

ANVÄNDNING AV DEN PROGRAMMERBARA KNAPPEN

Tryck på knappen för att börja spela upp en spellista eller lyssna på internetradio.

En förinställning kan sparas i Marshall-appen eller genom att trycka på den programmerbara knappen i 2 sekunder medan du spelar något via Spotify Connect eller en internetradiostation genom Airable.

PARKOPPLA EN BLUETOOTH-ENHET

Heston 60 kan ansluta till två Bluetooth-enheter samtidigt och minnas upp till åtta tidigare parkopplade enheter. När de befinner sig inom räckvidd kommer den att försöka återansluta till den senast anslutna enheten.

- I. Använd källknappen för att välja Bluetooth.
- II. Tryck på knappen i 2 sekunder tills Bluetooth-lampan långsamt blinkar.
- III. Välj Heston 60 i din ljudenhets Bluetooth-lista.

ANSLUTA EN AUX-ENHET

- I. Anslut en kabel med 3,5 mm stereokontakt till AUX-ingången på baksidan av Heston 60.
 - II. Anslut den andra änden av kabeln till ljuduttaget på din källenhet.
 - III. Se till att alla anslutna Bluetooth-enheter satta på paus.
- Obs! Ljudkablar ingår inte.

VÄLJA INGÅNGSKÄLLA

Tryck på källknappen för att välja ljudingångskälla.

ANVÄND MEDIAKONTROLLEN

Använd mediakontrollen för att hantera musikuppspelning när du spelar via Bluetooth eller WiFi.

- I. Tryck en gång för att spela/pausa.
- II. Tryck höger/vänster för att hoppa framåt/bakåt.
- III. Håll höger/vänster intryckt för att snabbspola framåt/bakåt.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

ÄNDRA LJUDLÄGE

Tryck in knappen för att växla mellan olika ljudlägen.

- | | |
|-------|--|
| Music | Marshall's signaturljud, perfekt balanserat och avstämt. Det bästa sättet att uppleva musik. |
| Movie | Omslutande, klart och rumsligt bioljud när du tittar på din favoritfilm. |
| Night | Sänker höga ljud samtidigt som det låter detaljer höras, perfekt när du inte vill störa andra. |
| Voice | Ger tydligare röster, bra när du inte vill missa ett enda ord. |

ANSLUTA EN EXTERN SUBWOOFER

Heston 60 kan anslutas till en extern aktiv subwoofer (medföljer ej) för ännu starkare bas. Använd en RCA-kabel för att ansluta den trådbundna aktiva subwoofern till SUB OUT-porten på baksidan av Heston 60.

Obs! För att trådlöst ansluta subwoofern Marshall Heston Sub 200, se dess användarhandbok.

HDMI-PORT (EARC/ARC)

Ansluter Heston 60 till din TV. Både ljudet och ljudkontrollen skickas genom HDMI-kabeln, så att du kan styra volymen på Heston 60 med fjärrkontrollen till TV:n.

ANSLUTA HESTON 60 TILL INTERNET

Anslut Heston 60 till internet för att få ut så mycket som möjligt av den, inklusive alla funktioner och inställningsmöjligheter samt automatiska over-the-air-uppdateringar för att hålla din soundbar uppdaterad med den senaste mjukvaran. Öppna Marshall-appen och följ instruktionerna i appen för att ansluta Heston 60 till ett WiFi-nätverk.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

ANVÄNDA RUMSKORRIGERING

Varje rum har unika akustiska egenskaper som beror på rummets storlek, material, möblering och högtalarens placering. Heston 60 levereras med rumskorrigerig vilken kompenserar för dessa faktorer så att du ska kunna få bästa möjliga ljud i ditt rum.

Gå till rumskorrigerig i appen och följ instruktionerna.

SPELA UPP VIA SPOTIFY CONNECT

Använd din telefon, surfplatta eller dator som fjärrkontroll till Spotify.

Gå till spotify.com/connect för mer information

SPELA UPP VIA TIDAL CONNECT

- I. I TIDAL-appen öppnar du Now Playing-skärmen medan du spelar upp ett spår.
- II. I den skärmen väljer du ikonen för uppspelningsenhet.
- III. Välj en TIDAL Connect-högtalare på listan.

Se till att din enhet delar nätverk med enheten du använder till TIDAL Connect.

SPELA UPP VIA GOOGLE CAST

Heston 60 fungerar med Google Cast så att du kan streama musik från dina favoritappar på telefonen, surfplattan eller datorn.

Klicka bara på Cast-ikonen i appen du använder för att streama musik från telefonen, surfplattan eller datorn till din soundbar.

SPELA UPP VIA APPLE AIRPLAY

Med Apple AirPlay kan du enkelt njuta av din favoritmusik eller dina favoritpoddar på ditt ljudsystem och högtalare i alla rum – med ett klick eller genom att fråga Siri – direkt från din iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini eller Apple TV.

Efter installationen av Heston 60, lägger du till den i Apple Home-appen med några enkla steg på din iPhone eller iPad.

För att använda AirPlay med Heston 60 rekommenderas den senaste versionen av iOS, iPadOS eller macOS.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

SPELA VIA AIRABLE

Folket på Airable kan och älskar webradio. De har mer än 70 000 internetradiostationer över hela världen.

Använd Marshalls app och gå till internetradio för att hitta din favoritstation.

RENGÖRING AV HESTON 60

Rengör din soundbar regelbundet för att hålla den fräsch och göra så att den håller längre.

Rengör försiktigt delarna utan tyg och sladdarna med en luddfri trasa, lätt fuktad med antingen:

- vatten,
- 70 % isopropylalkohol, eller
- 75 % etylalkohol.

Rengör nätet och öppningarna med en torr och mjuk borste eller en bomullspinne.

Observera vid rengöring av högtalaren:

- Använd inga vassa föremål eller metallföremål.
- Använd inte tryckluft.
- Använd inte produkter som innehåller blekmedel eller väteperoxid.
- Sänk inte ner soundbaren i något rengöringsmedel.
- Skölj inte soundbaren under rinnande vatten.

STRÖMLÄGEN

Heston 60 kommer att gå över till nätverks-standby eller strömsparläge när den lämnas oanvänd efter att standby-tidsgränsen har passerat.

Väck Heston 60 genom att sätta på TV:n, använda Marshall-appen med soundbaren eller trycka på någon knapp.

	Normal användning	WiFi och Bluetooth inaktiverat
Strömläge	Nätverks-standby	Strömsparläge
Strömförbrukning	< 2,0 W	< 0,5 W
Standby-tidsgräns*	≤ 20 minuter	≤ 20 minuter

*Tidsgränsen kan anpassas i Marshall-appen.

Ett tryck på Preset 1-knappen i 30 sekunder kommer att aktivera/avaktivera strömsparläget.

INSTRUKTIONER

SVENSKA

Obs! Aktivering av strömsparläget kommer att inaktivera WiFi och Bluetooth och alla funktioner och tjänster som är beroende av dessa.

För information om EU-överensstämmelse, se försäkran om överensstämmelse som finns tillgänglig på marshall.com

ÅTERSTÄLL HESTON 60

En fabriksåterställning återställer soundbaren till dess originalinställningar, exklusive uppdateringar av fast programvara.

Obs! Detta kommer att radera alla inställningar, spellistor, WiFi och Heston 60 måste sedan konfigureras om.

- I. Ta bort Heston 60 från appen och HESTON 60, samt HESTON 60 [LE] om den finns, från din ljudenhets Bluetooth-lista.
- II. Se till att Heston 60 är ansluten till ett vägguttag.
- III. Tryck in ingångsväljaren i 10 sekunder tills alla lampor blinkar och soundbaren startar om.
- IV. Heston 60 har nu blivit fabriksåterställd och kan parkopplas igen, se avsnittet Komma igång.

MARSHALL-APPEN

Ladda ner appen Marshall för att få ut det mesta av din Heston 60 och hålla den uppdaterad med den senaste programvaran.



FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ÅTGÄRD
Kan inte ansluta till internet/dålig WiFi-anslutning	Kontrollera att routern fungerar som den ska.
	Flytta routern närmare Heston 60.
	Se till att det inte finns några hinder, som väggar eller dörrar, eller störande elektrisk utrustning i närheten.
	Återställ Heston 60 och ställ in den igen, se Återställa Heston 60.
Inget ljud från TV:n	Kontrollera volymen på TV:n och soundbaren.
	Kontrollera att du har anslutit TV:n till HDMI-porten på soundbaren.
	Kontrollera att du har anslutit soundbaren till en HDMI (eARC/ARC)-port på TV:n.
	Kontrollera din TV-manual för information om din TV:s HDMI-stöd, inställningar och märkning av portar.
Min TV har ingen HDMI (eARC/ARC)-port	Om din TV inte har stöd för HDMI (ARC/eARC), anslut TV:ns ljudutgång till RCA-ingångarna på Heston 60.

FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ÅTGÄRD
Heston 60 låter dämpad/ konstigt/dåligt	Kontrollera att du har valt rätt ljudläge
	Kontrollera ljudinställningarna i Marshall-appen.
	Se till att Heston 60 har minst 15 cm fritt utrymme ovanför och på varje sida, och att inget hindrar ljudet.
	Kontrollera att soundbarens orientering (placerad på en yta eller monterad på en vägg) är korrekt i Marshall-appen.
	Konfigurera rumskorrekturen i Marshall-appen.

FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ÅTGÄRD
Den programmerbara knappen fungerar inte	Den programmerbara knappen är inte konfigurerad vid leverans. Konfigurerar knapparna i Marshall-appen eller tryck in en knapp i två sekunder medan du spelar upp från Spotify Connect eller Airable för att spara en förinställning.
	Förinställningarna kräver internet för att fungera. Kontrollera att du har anslutning till WiFi och internet.
	Kontrollera att soundbarens orientering (placerad på en yta eller monterad på en vägg) och den vändbara användarpanelen är korrekt i Marshall-appen.
Hur stänger jag av Heston 60?	Heston 60 har ingen strömbrytare men går över till strömsparläge när den inte används. Se Nätverks-standby för olika strömlägen.
Kan jag använda Heston 60 med en fjärrkontroll?	När Heston 60 är ansluten till eARC-porten på din TV kan du justera volymen med TV:ns fjärrkontroll.
	Använd Marshall-appen för att hantera inställningarna på Heston 60.

FELSÖKNING

SVENSKA

PROBLEM	ÅTGÄRD
Felaktigt beteende	Heston 60 använder inte den senaste versionen av den fasta programvaran. Följ instruktionerna i appen för att säkerställa att den använder den senaste fasta programvaruversionen.
	Koppla bort Heston 60 från vägguttaget och vänta i 15 sekunder innan du kopplar in den igen.
	Återställ Heston 60 och ställ in den igen, se Återställa Heston 60.
	Kontrollera att soundbarens orientering (placerad på en yta eller monterad på en vägg) och den vändbara användarpanelen är korrekt i Marshall-appen.
Heston 60 är trasig	Besök marshall.com för att se vilka reservdelar som finns tillgängliga, eller kontakta supporten för att hitta ett serviceställe.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

คู่มือออนไลน์ฉบับเต็ม

สารบัญ

ดัชนี

แพ่งควบคุมผู้ใช้แบบกลับด้านได้.....	003
แพ่งด้านหลัง (เมื่อถอดฝาครอบออก).....	004
เริ่มต้นใช้งาน.....	005
การใช้ปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้	005
การจับคู่กับอุปกรณ์ Bluetooth.....	006
การเชื่อมต่ออุปกรณ์ AUX.....	006
การเลือกแหล่งสัญญาณเสียง.....	006
การใช้ปุ่มควบคุมสื่อ.....	006
การเปลี่ยนโหมดเสียง	006
การเชื่อมต่อซบว ฟเฟอร์ภายนอก.....	007
พอร์ต HDMI (eARC / ARC).....	007
การเชื่อมต่อ Heston 60 เข้ากับอินเทอร์เน็ต.....	007
การใช้การปรับเสียงตามลักษณะห้อง	007
การเล่นผ่าน Spotify Connect	007
การเล่นผ่าน Tidal Connect.....	008
การเล่นผ่าน Google Cast.....	008
การเล่นผ่าน Apple AirPlay.....	008
การเล่นผ่าน Airable.....	008
การทำความสะดวก Heston 60.....	009
โหมดพลังงาน	009
การรีเซ็ต Heston 60.....	010
การแก้ไขปัญหา.....	011

แผงควบคุมผู้ใช้แบบกลีบด้านใต้

ภาษาไทย



- ① **ตัวเลือกแหล่งสัญญาณ**
กดปุ่มแหล่งสัญญาณเพื่อสลับระหว่างแหล่งอินพุตเสียงเลือก Bluetooth จากนั้นกดค้างไว้เพื่อเริ่มการจับคู่ Bluetooth
- ② **ปุ่มควบคุมสื่อ**
กดเพื่อเล่น/หยุดชั่วคราวเมื่อเล่นผ่าน Bluetooth หรือ Wi-Fi
- ③ **ปุ่มควบคุมระดับเสียง**
กดด้านซ้ายหรือขวาเพื่อปรับระดับเสียง
- ④ **ปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้**
กดปุ่มเพื่อเริ่มเล่นเพลย์ลิสต์ที่กำหนดเอง กำหนดค่าปุ่มในแอป Marshall
- ⑤ **ปุ่มโหมดเสียงและไฟแสดงสถานะ**
กดปุ่มเพื่อสลับโหมดเสียง

แผงด้านหลัง (เมื่อถอดฝารอบออก)

ภาษาไทย



- ① **SUB OUT**
เชื่อมต่อซับวูฟเฟอร์แบบแอกทีฟเพื่อเสียงเบสที่หนักแน่น (ไม่มีให้)
- ② **อินพุตไฟฟ้าหลัก**
ใช้สายไฟหลักที่ให้มาเพื่อเชื่อมต่อ Heston 60 กับเต้ารับบนผนัง
- ③ **กำลังไฟออก USB-C**
ให้กระแสไฟ 5 V/1A เพื่อชาร์จหรือจ่ายไฟให้กับอุปกรณ์ USB-C
- ④ **HDMI (EARC / ARC)**
เชื่อมต่อกับพอร์ต HDMI ที่รองรับ eARC/ARC บนทีวีของคุณ
- ⑤ **AUX - อินพุต 3.5 มม.**
เสียบอุปกรณ์เสียงที่มีเอาต์พุตอนาล็อกและแจ็คสเตอริโอ 3.5 มม.

คำแนะนำ

ภาษาไทย

เริ่มต้นใช้งาน

I. วาง Heston 60 ไว้ใต้ทีวีของคุณ

วางตำแหน่งชาวดบาร์ทีวีบนพื้นผิวเรียบ โดยจัดให้อยู่ตรงกลางใต้ทีวี และมีระยะห่างด้านบนและด้านข้างแต่ละด้านอย่างน้อย 15 ซม.

หมายเหตุ: หากติดตั้ง Heston 60 บนผนัง ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในการติดตั้งบนผนังที่ให้มาพร้อมกัน (เอกสารแยกต่างหาก)

II. เชื่อมต่อกับทีวีของคุณ

เปิดฝาคออบแพนด้านหลัง แล้วเชื่อมต่อสาย HDMI โดยเสียบปลายด้านหนึ่งเข้ากับ Heston 60 และอีกด้านหนึ่งเข้ากับพอร์ต HDMI ที่รองรับ eARC/ARC บนทีวีของคุณ

III. เสียบปลั๊กสายไฟหลัก

เชื่อมต่อสายไฟหลักเข้ากับชาวดบาร์ทีวี จากนั้นเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับบนผนัง และปิดฝาคออบแพนด้านหลัง

ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าสายไฟหลัก ปลั๊ก และชาวดบาร์ทีวี เข้ากันได้กับแหล่งจ่ายไฟหลักและเต้ารับบนผนังของคุณ

คำเตือน: ถอดปลั๊กไฟหลักออกจากเต้ารับบนผนังทุกครั้งก่อนถอดออก จากชาวดบาร์ทีวี

IV. ติดตั้งโลโก้ตัวเขียน Marshall และแผงควบคุมผู้ใช้

วางโลโก้ตัวเขียน Marshall แบบแม่เหล็กตรงกลางด้านหน้าของ Heston 60 จากนั้นติดแผงควบคุมผู้ใช้แบบแม่เหล็กโดยให้ข้อความอยู่ในทิศทางที่ถูกต้อง

V. ถาวนโหลดแอป Marshall

ถาวนโหลดแอปและตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

แอปจะแนะนำคุณตลอดการตั้งค่า Wi-Fi การปรับเสียง การปรับแต่งเพลย์ลิสต์และโหมด และยังทำหน้าที่เป็นรีโมทคอนโทรลสำหรับ Heston 60 อีกด้วย

การใช้ปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้

กดปุ่มเพื่อเริ่มเล่นเพลย์ลิสต์ที่กำหนดเองหรือสถานีวิทยุอินเทอร์เน็ต

คุณสามารถบันทึกค่าที่ตั้งไว้ล่วงหน้าได้ในแอป Marshall หรือเพียงกดปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้ใด ๆ ค้างไว้ 2 วินาทีขณะกำลังเล่นเพลงผ่าน Spotify Connect หรือสถานีวิทยุอินเทอร์เน็ตผ่าน Airable

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การจับคู่กับอุปกรณ์ BLUETOOTH

Heston 60 สามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ Bluetooth ได้ 2 เครื่องพร้อมกัน และสามารถจดจำอุปกรณ์ที่เคยจับคู่ไว้ก่อนหน้านี้ได้สูงสุด 8 เครื่อง เมื่ออยู่ในระยะสัญญาณ ลำโพงจะพยายามเชื่อมต่อกับอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อไว้ล่าสุด

- I. ใช้ปุ่มแหล่งสัญญาณเพื่อเลือกบลูทูธ
- II. กดปุ่มค้างไว้ 2 วินาทีจนกว่าไฟ LED ของ Bluetooth จะกะพริบซ้ำ ๆ
- III. เลือก Heston 60 จากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์เสียงของคุณ

การเชื่อมต่ออุปกรณ์ AUX

- I. เชื่อมต่อแจ็คสเตอริโอ 3.5 มม. เข้ากับอินพุต AUX ที่ด้านหลังของชาวด์บาร์
- II. เชื่อมต่อปลายสายอีกด้านเข้ากับเอาต์พุตเสียงจากแหล่งเสียงของคุณ
- III. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์เสียง Bluetooth ที่เชื่อมต่อทั้งหมดถูกหยุดชั่วคราว

หมายเหตุ: ไม่รวมสายสัญญาณเสียง

การเลือกแหล่งสัญญาณเสียง

กดปุ่มแหล่งสัญญาณเพื่อเลือกแหล่งอินพุตเสียง

การใช้ปุ่มควบคุมสื่อ

ใช้ปุ่มควบคุมสื่อเพื่อจัดการการเล่นเพลงของคุณเมื่อเล่นผ่าน Bluetooth หรือ Wi-Fi

- I. กดหนึ่งครั้งเพื่อเล่น/หยุดชั่วคราว
- II. กดขวา/ซ้ายเพื่อข้ามไปข้างหน้า/ย้อนกลับ
- III. กดขวา/ซ้ายเพื่อกรอไปข้างหน้า/กรอกลับ

การเปลี่ยนโหมดเสียง

กดปุ่มโหมดเสียงเพื่อสลับโหมดเสียงต่าง ๆ

เพลง เสียงซิกเนเจอร์ของ Marshall ที่มีความสมดุลและปรับแต่งมาอย่างลงตัว เหมาะสำหรับเพลิดเพลินกับเสียงเพลง

ภาพยนตร์ เสียงสมจริงแบบจ่อใหญ่ พร้อมความชัดเจนของมิติเสียงรอบด้านสำหรับการรับชมภาพยนตร์เรื่องโปรดของคุณ

กลางคืน ลดเสียงที่ดังลง ขณะที่ยังคงรักษารายละเอียดเสียงที่เบาไว้ได้อย่างชัดเจน เหมาะสำหรับรับชมตอนดึกโดยไม่รบกวนผู้อื่น

เสียงพูด ทำให้บทสนทนาชัดเจนยิ่งขึ้น เหมาะสำหรับเวลาที่คุณไม่ต้องการพลาดสักถ้อยคำ

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การเชื่อมต่อซบว ฟเฟอร์ภายนอก

Heston 60 สามารถเชื่อมต่อกับซบว ฟเฟอร์แบบแอกทีฟภายนอก (ไม่มีให้) เพื่อเพิ่มเสียงเบสได้มากยิ่งขึ้น ใช้สาย RCA เพื่อเชื่อมต่อซบว ฟเฟอร์แบบแอกทีฟที่มีสายเข้ากับพอร์ต SUB OUT ที่ด้านหลังของชาวดบาร์

หมายเหตุ: หากต้องการเชื่อมต่อซบว ฟเฟอร์ Marshall Heston Sub 200 ใช้สายโปรดดู คู่มือการใช้งานของอุปกรณ์

พอร์ต HDMI (EARC / ARC)

เชื่อมต่อ Heston 60 เข้ากับทีวีของคุณ ทั้งสัญญาณเสียงและการควบคุมเสียงจะถูกส่งผ่านสาย HDMI ซึ่งทำให้คุณสามารถควบคุมระดับเสียงของชาวดบาร์ได้ด้วยรีโมททีวีของคุณ

การเชื่อมต่อ HESTON 60 เข้ากับอินเทอร์เน็ต

เชื่อมต่อ Heston 60 เข้ากับอินเทอร์เน็ตจะช่วยให้คุณใช้งานฟังก์ชันต่าง ๆ ได้อย่างเต็มที่ พร้อมตัวเลือกการปรับแต่ง และมีการอัปเดตซอฟต์แวร์แบบไร้สายอัตโนมัติเพื่อให้ชาวดบาร์ของคุณทันสมัยอยู่เสมอ เปิดแอป Marshall และปฏิบัติตามคำแนะนำในแอปเพื่อเชื่อมต่อ Heston 60 เข้ากับเครือข่าย Wi-Fi

การใช้การปรับเสียงตามลักษณะห้อง

แต่ละห้องมีคุณลักษณะเสียงเฉพาะตัวที่แตกต่างกัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับขนาดของห้อง วัสดุ การตกแต่งภายใน และตำแหน่งที่วางลำโพง Heston 60 มาพร้อมกับฟเฟอร์การปรับเสียงตามลักษณะห้อง ซึ่งจะปรับแต่งเสียงให้เหมาะสมกับพื้นที่ของคุณโดยอัตโนมัติ เพื่อให้คุณเพลิดเพลินกับเสียงเพลงได้อย่างสมบูรณ์แบบทั่วทุกมุมห้อง

ไปที่เมนู การใช้การปรับเสียงตามลักษณะห้องในแอป และปฏิบัติตามคำแนะนำที่ปรากฏในแอป

การเล่นผ่าน SPOTIFY CONNECT

ใช้โทรศัพท์ แท็บเล็ต หรือคอมพิวเตอร์ของคุณเป็นรีโมทคอนโทรลสำหรับ Spotify

ไปที่ spotify.com/connect เพื่อเรียนรู้วิธีการใช้งาน

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การเล่นผ่าน TIDAL CONNECT

- I. ในแอป TIDAL ให้เปิดหน้าจอ “กำลังเล่นอยู่ในขณะนี้” ขณะกำลังเล่นเพลง
 - II. จากหน้าจอ “กำลังเล่นอยู่ในขณะนี้” ให้เลือกไอคอนเอาต์พุตอุปกรณ์
 - III. เลือกลำโพงที่รองรับ TIDAL Connect จากรายการ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์มือถือของคุณเชื่อมต่อเครือข่ายเดียวกันกับอุปกรณ์ที่คุณใช้สำหรับ TIDAL Connect

การเล่นผ่าน GOOGLE CAST

Heston 60 รองรับ Google Cast ซึ่งช่วยให้คุณสามารถสตรีมเพลงจากแอปที่คุณชื่นชอบบนโทรศัพท์ แท็บเล็ต หรือแล็ปท็อปของคุณได้

เพียงแตะไอคอน Cast จากแอปที่คุณคุ้นเคยและชื่นชอบ เพื่อสตรีมเพลงจากโทรศัพท์ แท็บเล็ต หรือแล็ปท็อปของคุณไปยังฮาร์ดแวร์ทีวีของคุณ

การเล่นผ่าน APPLE AIRPLAY

ด้วย Apple AirPlay คุณสามารถเพลิดเพลินกับเพลงหรือพอดแคสต์ที่คุณชื่นชอบบนระบบเสียงในบ้านและลำโพงในทุกห้อง เพียงแตะหรือขอให้ Siri ช่วยจาก iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini หรือ Apple TV ของคุณ

หลังจากติดตั้ง Heston 60 ของคุณแล้ว สามารถเพิ่มลงในแอป Apple Home ได้โดยปฏิบัติตามขั้นตอนง่าย ๆ ผ่าน iPhone หรือ iPad ของคุณ

หากต้องการใช้ AirPlay กับ Heston 60 ควรใช้ iOS, iPadOS หรือ macOS เวอร์ชันล่าสุด

การเล่นผ่าน AIRABLE

ผู้ที่ Airable รู้จักและหลงรักเว็บเรดิโอ แดตตาล็อกวิทยุอินเทอร์เน็ตของ Airable มีสถานีวิทยุมากกว่า 70,000 สถานีจากทั่วโลก

ใช้แอปและไปที่ “วิทยุอินเทอร์เน็ต” ในแอป Marshall เพื่อค้นหาสถานีที่คุณชื่นชอบ

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การทำความสะอาด HESTON 60

ทำความสะอาดชาวด์บาร์ทีวี่ของคุณเป็นประจำเพื่อรักษาให้ดูใหม่และใช้งานได้ยาวนานขึ้น

ค่อย ๆ ทำความสะอาดสายและส่วนที่ไม่ใช่ผ้าด้วยผ้าปราศจากขนฟูนที่นุ่มเล็ก น้อยด้วย

- น้ำ
- ไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ 70% หรือ
- เอทิลแอลกอฮอล์ 75%

ทำความสะอาดฟรุตและช่องเปิดอย่างระมัดระวังด้วยแปรงที่แห้งและนุ่ม หรือใช้ สำลีก้านก็ได้

หมายเหตุเมื่อทำความสะอาดลำโพง:

- ห้ามใช้วัตถุมีคมหรือโลหะ
- ห้ามใช้ลมอัด
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่มีสารฟอกขาวหรือไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์
- ห้ามจุ่มชาวด์บาร์ลงในสารทำความสะอาดทุกประเภท
- ห้ามนำชาวด์บาร์ไปล้างด้วยการเปิดก๊อกให้น้ำไหลผ่าน

โหมดพลังงาน

Heston 60 จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายที่เชื่อมต่อเครือข่ายหรือโหมดพลังงานต่ำ เมื่อไม่มีการใช้งานหลังจากครบระยะเวลาที่ไม่ได้ใช้งานที่กำหนดไว้

ปลุกชาวด์บาร์โดยการเปิดทีวี ใช้แอป Marshall ร่วมกับชาวด์บาร์ หรือกดปุ่ม หรือหมุนปุ่มใด ๆ

	การทำงานปกติ	ปิดการใช้งาน Wi-Fi และ Bluetooth
โหมดพลังงาน	โหมดสแตนด์บายที่เชื่อมต่อเครือข่าย	โหมดพลังงานต่ำ
การใช้พลังงาน	< 2.0 W	< 0.5 W
ระยะเวลาที่ไม่ได้ใช้งาน*	≤ 20 นาที	≤ 20 นาที

*สามารถตั้งค่าระยะเวลาที่ไม่ได้ใช้งานในแอป Marshall ได้

คำแนะนำ

ภาษาไทย

การกดปุ่มตั้งค่าล่วงหน้า 1 ครั้งไว้ 30 วินาทีจะเป็นการเปิดหรือปิดโหมดพลังงานต่ำ

หมายเหตุ! การเปิดใช้งานโหมดพลังงานต่ำจะปิดการใช้งาน Wi-Fi และ Bluetooth ซึ่งจะทำให้พีเออร์และบริการทั้งหมดที่ขึ้นอยู่กับเทคโนโลยีเหล่านั้นไม่สามารถใช้งานได้

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดของสหภาพยุโรป กรุณาดูคำประกาศความสอดคล้อง ซึ่งสามารถดูได้ที่ marshall.com

การรีเซ็ต HESTON 60

การรีเซ็ตให้เป็นค่าจากโรงงานจะเป็นการรีเซ็ตชาวด์บาร์ให้เป็นค่าเริ่มต้น ซึ่งไม่รวมการอัปเดตเฟิร์มแวร์ที่ได้ติดตั้งไว้แล้ว

หมายเหตุ: การดำเนินการนี้จะลบการตั้งค่าทั้งหมด เพลย์ลิสต์, Wi-Fi และ Heston 60 จะต้องตั้งค่าใหม่อีกครั้ง

- I. ลบ Heston 60 ออกจากแอป และลบ HESTON 60 และ HESTON 60 [LE] หากมี ออกจากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์เสียงของคุณ
- II. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชาวด์บาร์เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหลักแล้ว
- III. กดปุ่มควบคุมแหล่งสัญญาณค้างไว้ 10 วินาทีจนกว่าไฟ LED ทั้งหมดจะกะพริบและชาวด์บาร์จะเริ่มขึ้นใหม่
- IV. Heston 60 กลับไปใช้การตั้งค่าจากโรงงานแล้ว และพร้อมสำหรับการตั้งค่า ดูที่ส่วน “การเริ่มต้นใช้งาน”

แอป MARSHALL

ดาวน์โหลดแอป Marshall เพื่อใช้งานลำโพงของคุณให้เกิดประโยชน์สูงสุด และอัปเดตซอฟต์แวร์ให้เป็นเวอร์ชันล่าสุดอยู่เสมอ



การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	การดำเนินการ
ไม่สามารถเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต/การเชื่อมต่อ Wi-Fi ไม่ดี	ตรวจสอบว่าเราเตอร์ของคุณทำงานปกติหรือไม่
	ลองย้ายเราเตอร์ของคุณให้ใกล้กับลำโพงมากขึ้น
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งกีดขวาง เช่น กำแพงหรือประตู หรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่อาจรบกวนอยู่ใกล้เคียง
	รีเซ็ต Heston 60 และตั้งค่าอีกครั้ง ดู “การรีเซ็ต Heston 60”
ไม่มีเสียงจากทีวี	ตรวจสอบระดับเสียงบนทีวีและซาวด์บาร์
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เชื่อมต่อทีวีเข้ากับพอร์ต HDMI บนซาวด์บาร์แล้ว
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เชื่อมต่อซาวด์บาร์เข้ากับพอร์ต HDMI eARC/ARC บนทีวีแล้ว
	ตรวจสอบคู่มือผู้ใช้ของทีวีสำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการรองรับ HDMI การตั้งค่า และการปิดฉลากพอร์ต

การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	การดำเนินการ
ทีวีของฉันไม่มีพอร์ต HDMI eARC/ARC	หากทีวีของคุณไม่รองรับ HDMI ARC/eARC ให้เชื่อมต่อเอาต์พุตเสียงจากทีวีเข้ากับอินพุต RCA บน Heston 60
เสียงจาก Heston 60 ฟังดูทึบ/แปลก/ไม่ดี	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้เลือกโหมดเสียงที่ถูกต้องแล้ว
	ตรวจสอบการตั้งค่าเสียงในแอป Marshall
	ตรวจสอบให้แน่ใจว่า Heston 60 มีระยะห่างอย่างน้อย 15 ซม. จากด้านบนและด้านข้างทุกด้าน และไม่มีสิ่งกีดขวางเสียงจากชาวดับบาร์
	ตรวจสอบว่าได้ตั้งค่าทิศทางการวางชาวดับบาร์ (วางบนพื้นราบหรือแขวนติดผนัง) ให้ถูกต้องในแอป Marshall แล้ว
	ตั้งค่าการปรับเสียงตามลักษณะห้องในแอป Marshall
ไม่สามารถใช้งานปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้	ปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้ไม่ได้ตั้งค่าไว้จากโรงงาน ตั้งค่าปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้ในแอป Marshall หรือเพียงกดปุ่มแบบตั้งโปรแกรมได้ไว้ 2 วินาทีขณะเล่นเพลงผ่าน Spotify Connect หรือสถานีวิทยุอินเทอร์เน็ตผ่าน Airable เพื่อบันทึกไปยังปุ่มตั้งคาล่วงหน้า

การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	การดำเนินการ
	การตั้งค่าล่วงหน้าจำเป็นต้องมีการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตเพื่อเล่นเพลง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณมีการเชื่อมต่อ Wi-Fi และอินเทอร์เน็ตที่ทำงานได้ปกติ
	ตรวจสอบว่าทิศทางการวางของชาวดับบาร์ (วางบนพื้นราบหรือแขวนติดผนัง) และได้ตั้งค่าแผงควบคุมผู้ใช้แบบกลับด้านอย่างถูกต้องในแอป Marshall แล้ว
จะปิด Heston 60 ได้อย่างไร	Heston 60 ไม่มีปุ่มปิดเครื่อง แต่จะเข้าสู่โหมดพลังงานต่ำเมื่อไม่ได้ใช้งาน กรุณาดู “โหมดสแตนด์บายที่เชื่อมต่อเครือข่ายสำหรับตัวเลือกการใช้พลังงาน”
ฉันสามารถใช้ Heston 60 กับรีโมทคอนโทรลได้หรือไม่	เมื่อเชื่อมต่อ Heston 60 กับพอร์ต eARC ของทีวี คุณสามารถปรับระดับเสียงได้ด้วยรีโมทคอนโทรลของทีวี
	ใช้แอป Marshall เพื่อจัดการการตั้งค่าของ Heston 60
การทำงานผิดปกติ	Heston 60 ไม่ได้ใช้เฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุด ปฏิบัติตามคำแนะนำในแอป เพื่อดูแลให้แน่ใจว่ามีการติดตั้งเฟิร์มแวร์เวอร์ชันล่าสุดไว้

การแก้ไขปัญหา

ภาษาไทย

ปัญหา	การดำเนินการ
	ถอดปลั๊ก Heston 60 ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลัก และรอเป็นเวลา 15 วินาทีก่อนเสียบปลั๊กกลับเข้าไปใหม่
	รีเซ็ต Heston 60 และตั้งค่าอีกครั้ง ดู “การรีเซ็ต Heston 60”
	ตรวจสอบว่าทิศทางการวางของชาวด์บาร์ (วางบนพื้นราบหรือแขวนติดผนัง) และได้ตั้งค่าแผงควบคุมผู้ใช้แบบกลับด้านอย่างถูกต้องในแอป Marshall แล้ว
Heston 60 เสียหาย	ไปที่ marshall.com เพื่อดูอะไหล่ที่ผู้ใช้สามารถซื้อได้ หรือติดต่อฝ่ายสนับสนุนเพื่อหาศูนย์บริการซ่อมแซม

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

TAM ÇEVİRİMİÇİ KILAVUZ

İÇİNDEKİLER

İNDEKS

Çift taraflı kullanıcı paneli.....	003
Arka panel (Kapak çıkarılmış).....	004
Başlangıç	005
Programlanabilir düğmeyi kullanma.....	005
Bluetooth cihazıyla eşleştirme.....	006
AUX cihazı bağlama.....	006
Ses kaynağı seçme.....	006
Ortam kontrolünü kullanma	006
Ses modunu değiştirme	006
Harici bir subwoofer bağlama	007
HDMI (eARC / ARC) girişi	007
Heston 60'ı internete bağlama.....	007
Oda düzeltmesi kullanma.....	007
Spofity Connect ile müzik çalma	007
Tidal Connect ile müzik çalma	008
Google Cast ile müzik çalma.....	008
Apple AirPlay ile müzik çalma.....	008
Airable ile müzik çalma.....	008
Heston 60'ı Temizleme.....	009
Güç modları.....	009
Heston 60'ı Sıfırlama	010
Sorun giderme	011

ÇİFT TARAFLI KULLANICI PANELİ

TÜRKÇE



1 KAYNAK SEÇİCİ

Ses giriş kaynakları arasında geçiş yapmak için kaynak düğmesine basın. Bluetooth eşleştirmesini başlatmak için Bluetooth'u seçin ve düğmeye basılı tutun.

2 MEDYA KONTROLÜ

Bluetooth veya Wi-Fi üzerinden şarkı çalarken çalmak/duraklatmak için düğmeye basın.

3 SES DÜZEYİ KONTROLÜ

Ses düzeyini ayarlamak için sol veya sağ tarafa doğru itin.

4 PROGRAMLANABİLİR DÜĞME

Özel bir çalma listesini çalmaya başlamak için düğmeye basın. Düğmeleri Marshall uygulamasında yapılandırın.

5 SES MODU DÜĞMESİ VE GÖSTERGESİ

Ses modları arasında geçiş yapmak için düğmeye basın.

ARKA PANEL (KAPAK ÇIKARILMIŞ)**TÜRKÇE**

- 1 SUB OUT**
Ekstra bas için aktif bir subwoofer takın (sağlanmamıştır).
- 2 ELEKTRİK GİRİŞİ**
Heston 60'ı duvar prizine bağlamak için ürünle birlikte sağlanan elektrik kablosunu kullanın.
- 3 USB-C GÜÇ ÇIKIŞI**
Bir USB-C cihazı şarj etmek veya güç vermek için 5 V/1 A sağlar.
- 4 HDMI (EARC/ARC)**
TV'nizdeki eARC/ARC uyumlu bir HDMI girişine bağlayın.
- 5 AUX 3,5 MM GİRİŞİ**
Analog çıkışlı ve 3,5 mm stereo jaklı bir ses cihazı takın.

TALIMATLAR

TÜRKÇE

BAŞLANGIÇ

I. Heston 60'ı TV'nizin altına yerleştirin.

TV soundbar'ı TV'nizin altında ortalanmış, üzerinde ve her iki yanında en az 15 cm boşluk olan düz bir yüzeye yerleştirin.

Not: Heston 60 duvara monte edilecekse birlikte sağlanan Duvara montaj talimatlarını (ayrı belge) izleyin.

II. TV'nize bağlayın

Arka panel kapağını açın ve HDMI kablusunun bir ucunu Heston 60'a, diğer ucunu TV'nizdeki eARC/ARC destekleyen bir HDMI girişine bağlayın.

III. Elektrik bağlantısını yapın

Elektrik kablusunu TV soundbar'a, ardından elektrik fişini prize bağlayın ve arka panel kapağını kapatın.

Önemli: Elektrik kablusunun, fişin ve TV soundbar'ın şebeke elektriğiniz ve prizinizle uyumlu olduğunu daima doğrulayın.

Dikkat: Elektrik kablusunu TV soundbar'dan çıkarmadan önce daima fişi duvar prizinden çekin.

IV. Marshall logosunu ve kullanıcı panelini takın

Heston 60'ın ön orta kısmına manyetik Marshall logosunu, sonra yazısı doğru şekilde konumlandırılmış olarak manyetik kullanıcı panelini yerleştirin.

V. Marshall uygulamasını indirin

Uygulamayı indirin ve kurulumu tamamlayın.

Uygulama size Wi-Fi kurulumu, sesi ayarlama, ön ayarları ve modları özelleştirme esnasında rehberlik eder ve Heston 60'ın uzaktan kumandasıdır.

PROGRAMLANABİLİR DÜĞMEYİ KULLANMA

Özel bir çalma listesi veya internet radyo istasyonu açmak için bir düğmeye basın.

Ön ayar, Marshall uygulamasında kaydedilebilir veya Spotify Connect üzerinden bir şey çalarken veya airable aracılığıyla internet radyo istasyonu dinlerken bir programlanabilir düğmeye 2 saniye basılı tutularak doğrudan kaydedilebilir.

TALIMATLAR

TÜRKÇE

BLUETOOTH CİHAZIYLA EŞLEŞTİRME

Heston 60, aynı anda 2 Bluetooth cihazına bağlanabilir ve önceden eşleştirilmiş 8 adede kadar cihazı hatırlar. Yeterince yakın olduğunda son bağlanan cihazla yeniden bağlantı kurmaya çalışacaktır.

- I. Bluetooth'u seçmek için Kaynak düğmesini kullanın.
- II. Bluetooth LED ışığı yavaşça yanıp sönmeye başlayana kadar düğmeye 2 saniye boyunca basılı tutun.
- III. Ses cihazınızın Bluetooth listesinden Heston 60'ı seçin.

AUX CİHAZI BAĞLAMA

- I. Soundbar'ın arkasındaki AUX girişine 3,5 mm stereo jaklı bir kablo bağlayın.
- II. Kablonun diğer ucunu, ses kaynağınızın ses çıkışına bağlayın.
- III. Bağlı olan tüm Bluetooth ses cihazlarının duraklatıldığından emin olun.

Not: Ses kabloları ürünle birlikte verilmez.

SES KAYNAĞI SEÇME

Ses giriş kaynağını seçmek için kaynak düğmesine basın.

ORTAM KONTROLÜNÜ KULLANMA

Bluetooth veya Wi-Fi üzerinden müzik çalarken çalma işlemini yönetmek için ortam kontrollerini kullanın.

- I. Oynatmak/duraklatmak için bir kez basın.
- II. İleri/geri atlamak için sağa/sola basın.
- III. İleri/geri sarmak için sağ/solu basılı tutun.

SES MODUNU DEĞİŞTİRME

Ses modları arasında geçiş yapmak için ses modu düğmesine basın.

- | | |
|-------|--|
| Music | Marshall'ın, mükemmel bir şekilde dengelenmiş ve ayarlanmış imza niteliğindeki sesi. Müziğin zevkini çıkarmanın en iyi yolu. |
| Movie | En sevdiğiniz filmleri izlemeniz için tam uzamsal netlikte sürükleyici büyük ekran sesi. |
| Night | Daha yumuşak detayları netleştirerek yüksek sesleri azaltır, böylece başkalarını rahatsız etmeden geç saatte izlemek için mükemmeldir. |
| Voice | Tek bir kelimeyi bile kaçırmamanız için diyalogları net ve anlaşılır hale getirir. |

TALIMATLAR

TÜRKÇE

HARİCİ BİR SUBWOOFER BAĞLAMA

Heston 60, daha da fazla bas için harici bir aktif subwoofer'a (sağlanmamıştır) bağlanabilir. Soundbar'ın arkasındaki SUB ÇIKIŞI girişine kablolu aktif bir subwoofer bağlamak için bir RCA kablosu kullanın.

Not: Kablosuz Marshall Heston Sub 200 subwoofer bağlamak için bunun kullanma kılavuzuna bakın.

HDMI (EARC / ARC) GİRİŞİ

Heston 60'ı TV'nize bağlar. Hem ses hem de ses kontrolü HDMI kablosu yoluyla ayarlanabilir, böylece soundbar'ınızın ses seviyesini TV kumandanızla kontrol edebilirsiniz.

HESTON 60'I INTERNETE BAĞLAMA

Heston 60'ı internete bağlayarak en yeni yazılım sayesinde soundbar'ınızı güncel tutup otomatik kablosuz güncellemelerin yanı sıra tüm özellikler ve kişiselleştirme seçenekleriyle ürününüzden en iyi şekilde yararlanabilirsiniz. Heston 60'ı Wi-Fi ağına bağlamak için Marshall uygulamasını açın ve uygulama içindeki talimatları izleyin.

ODA DÜZELTMESİ KULLANMA

Her odanın; oda boyutuna, malzemesine, dekorasyon tarzına ve hoparlörün konumuna göre eşsiz bir sonik kalitesi vardır. Heston 60 bu farklılıkları ayarlayan oda düzeltmesi özelliğine sahiptir. Böylece mekanınızda mükemmel bir müzikal uyum yakalayabilirsiniz.

Uygulamadaki Oda düzeltmesi bölümüne gidin ve uygulama içindeki talimatları izleyin.

SPOFITY CONNECT İLE MÜZİK ÇALMA

Spotify için telefonunuzu, tabletinizi veya bilgisayarınızı kumanda olarak kullanın.

Nasıl yapıldığını öğrenmek için spotify.com/connect adresine göz atın

TALIMATLAR

TÜRKÇE

TIDAL CONNECT İLE MÜZİK ÇALMA

- I. TIDAL uygulamasında şarkı çalarken Şu Anda Çalan ekranını açın.
- II. Şu Anda Çalan ekranından cihaz çıkışı simgesini seçin.
- III. Listedten TIDAL Connect özellikli bir hoparlör seçin.

Mobil cihazınızın, TIDAL Connect için kullandığınız cihazla aynı ağa bağlı olduğundan emin olun.

GOOGLE CAST İLE MÜZİK ÇALMA

Telefonunuz, tabletiniz veya dizüstü bilgisayarınızdan en sevdiğiniz uygulamalardan müzik yayını yapabilmemiz için Heston 60, Google Cast ile birlikte çalışır.

Zaten bildiğiniz ve sevdiğiniz uygulamalardan Cast simgesine tıklayarak şarkıları telefonunuzdan, tabletinizden veya dizüstü bilgisayarınızdan TV soundbar'ınıza aktarabilirsiniz.

APPLE AIRPLAY İLE MÜZİK ÇALMA

Apple AirPlay ile en sevdiğiniz şarkıları ve podcast'leri ev ses sisteminiz veya herhangi bir odadaki hoparlörünüzden dinleyebilirsiniz. iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini veya Apple TV'nizde dokunmanız veya Siri'den istemeniz yeter.

Heston 60'ı kurduktan sonra iPhone veya iPad'inizi kullanarak birkaç basit adımda Apple Home uygulamasına ekleyin.

Heston 60 ile AirPlay'i kullanmak için en güncel iOS, iPadOS veya macOS kullanmanız önerilir

AIRABLE İLE MÜZİK ÇALMA

Airable'daki insanlar internet radyosunu bilir ve sever. Airable internet radyosu kataloğu, dünya çapında 70.000'den fazla radyo istasyonu içerir.

Marshall uygulamasında internet radyosu bölümüne gidin ve en sevdiğiniz istasyonu bulun.

TALIMATLAR

TÜRKÇE

HESTON 60'I TEMİZLEME

TV soundbar'ınızın ilk günkü gibi performans göstermesini ve daha uzun süre dayanmasını sağlamak için düzenli olarak temizleyin.

Kumaş olmayan kısımları ve kabloları nazıkçe temizlemek için

- su,
- %70 izopropil alkol veya
- %75 etil alkol ile hafifçe nemlendirilmiş, hav bırakmayan bir bez kullanın.

Çıktıları ve boşlukları, kuru ve temiz bir fırçayla veya pamuklu çubukla dikkatlice temizleyin.

Hoparlörü temizleme sırasında şunlara dikkat edin:

- Keskin veya metal nesneler kullanmayın.
- Basıncılı hava uygulamayın.
- Ağartıcı veya hidrojen peroksit içeren ürünler kullanmayın.
- Soundbar'ı herhangi bir temizlik maddesine batırmayın.
- Soundbar'ı musluk suyu altında durulamayın.

GÜÇ MODLARI

Boşta çalışma süresi geçtikten sonra Heston 60 ağ beklemede veya düşük güç moduna girer.

Soundbar'ı uyandırmak için TV'nizi açabilir, soundbar ile Marshall uygulamasını kullanabilir veya herhangi bir düğmeye ya da tuşa basabilirsiniz.

	Normal çalışma	Wi-Fi ve Bluetooth devre dışı
Güç modu	Ağ beklemede	Düşük güç modu
Güç tüketimi	<2,0 W	<0,5 W
Boşta çalışma zaman aşımı*	≤20 dakika	≤20 dakika

*Boşta çalışma zaman aşımı Marshall uygulamasında yapılandırılabilir.

Ön ayar 1 düğmesine 30 saniye boyunca basılı tutmak düşük güç modunu etkinleştirir veya devre dışı bırakır.

Not! Düşük güç modunu etkinleştirmek, Wi-Fi ve Bluetooth'un yanı sıra bu teknolojilere bağlı tüm özellikleri ve hizmetleri devre dışı bırakır.

AB uygunluğu hakkında bilgi almak için Uygunluk Beyanı'na marshall.com adresinden ulaşabilirsiniz

TALIMATLAR

TÜRKÇE

HESTON 60'I SIFIRLAMA

Fabrika ayarlarına geri döndürme, herhangi bir ürün yazılımı güncellemesi hariç, soundbar'ı fabrika ayarlarına geri döndürür.

Not: Bu, tüm ayarları, çalma listelerini ve Wi-Fi ayarını siler ve Heston 60'ın yeniden kurulması gerekir.

- I. Heston 60'ı uygulamadan ve varsa HESTON 60 ve HESTON 60 [LE] cihazını ses cihazınızın Bluetooth listesinden kaldırın.
- II. Soundbar'ın elektrik prizine bağlı olduğunu doğrulayın.
- III. Tüm LED'ler yanıp sönmeye başlayana kadar Kaynak kontrolüne 10 saniye boyunca basılı tutun, soundbar yeniden başlatılır.
- IV. Heston 60 fabrika ayarlarına dönmüştür ve kurulmaya hazırdır. Başlangıç bölümüne bakın.

MARSHALL UYGULAMASI

Hoparlörünüzden en iyi şekilde yararlanmak ve en yeni yazılımla hoparlörünüzü güncel tutmak için Marshall uygulamasını indirin.



SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	EYLEM
İnternete bağlanmıyor/ Wi-Fi bağlantısı zayıf	Yönlendiricinizin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.
	Yönlendiricinizi hoparlöre yaklaştırmayı deneyin.
	Duvar veya kapı gibi bir engel veya etrafta parazit yapan bir elektronik cihaz olmadığından emin olun.
	Heston 60'ı sıfırlayıp tekrar kurun, bkz. Heston 60'ı Sıfırlama.
TV'den ses gelmiyor	TV'nin ve soundbar'ın ses seviyesini kontrol edin.
	TV'yi soundbar üzerindeki HDMI girişine bağladığınızı kontrol edin.
	Soundbar'ı TV'deki bir eARC/ARC HDMI girişine bağladığınızı kontrol edin.
	HDMI desteği, ayarlar ve girişlerin etiketleri hakkında bilgi almak için TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.
TV'min eARC/ARC HDMI girişi yok	TV'nizin HDMI eARC/ARC desteği yoksa TV'nin ses çıkışını Heston 60 üzerindeki RCA girişlerine bağlayın.

SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	EYLEM
Heston 60 boğuk/tuhaf/ kötü ses çıkarıyor	Doğru ses modunu seçtiğinizi kontrol edin
	Marshall uygulamasındaki ses ayarlarını kontrol edin.
	Heston 60'ın üstünde ve her iki tarafında en az 15 cm boşluk olduğundan ve hiçbir şeyin sesi engellemediğinden emin olun.
	Marshall uygulamasında soundbar'ın yönünün (bir yüzeyde ya da duvara monte) doğru olduğunu kontrol edin.
	Marshall uygulamasında Oda düzeltmesini kurun.
Programlanabilir düğme çalışmıyor	Programlanabilir düğmeler ürün ambalajından çıkarıldığında yapılandırılmamıştır. Marshall uygulamasında ön ayar kurulumu yapmanız veya Spotify Connect üzerinden bir şey çalarken veya airable yoluyla internet radyo istasyonu dinlerken bir programlanabilir düğmeye 2 saniye basılı tutarak doğrudan kaydetmeniz yeter.
	Ön ayarlar müzik çalmak için internet gerektirir. Wi-Fi veya internet bağlantınızın çalışır durumda olduğunu kontrol edin.

SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	EYLEM
	Marshall uygulamasında soundbar'ın yönünün (bir yüzeyde ya da duvara monte) ve çift taraflı kullanıcı panelinin doğru olduğunu kontrol edin.
Heston 60'ı nasıl kapatırım?	Heston 60'ın kapatma düğmesi yoktur ancak kullanılmadığı zaman düşük güç moduna girecektir. Güç seçenekleri için lütfen Ağ beklemede bölümüne bakın.
Heston 60'ı bir kumandayla kullanabilir miyim?	Heston 60, TV'nizin eARC girişine bağlıyken TV kumandanızla ses seviyesini ayarlayabilirsiniz.
	Heston 60 ayarlarını yönetmek için Marshall uygulamasını kullanın.
Hatalı davranış	Heston 60 son ürün yazılım sürümünü kullanmıyor. Cihazın son ürün yazılım sürümüne sahip olduğundan emin olmak için uygulama içindeki talimatları izleyin.
	Heston 60'ın elektrik fişini çekin ve tekrar takmadan önce 15 saniye bekleyin.
	Heston 60'ı sıfırlayıp tekrar kurun, bkz. Heston 60'ı Sıfırlama.

SORUN GIDERME

TÜRKÇE

SORUN	EYLEM
	Marshall uygulamasında soundbar'ın yönünün (bir yüzeyde ya da duvara monte) ve çift taraflı kullanıcı panelinin doğru olduğunu kontrol edin.
Heston 60 bozuldu	Hangi kullanıcı yedek parçalarının mevcut olduğunu görmek için marshall.com adresini ziyaret edin veya bir tamir merkezi bulmak için destekle iletişime geçin.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

ПОВНИЙ ОНЛАЙН-ПОСІБНИК

ЗМІСТ

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Панель керування з двостороннім доступом.....	003
Задня панель (кришку знято)	004
Початок роботи	005
Використання програмованої кнопки	005
Сполучення з пристроєм Bluetooth	006
Підключення пристрою через кабель зі стереоштекером	006
Вибір джерела звуку	006
Кнопка керування відтворенням	006
Змінення режиму звуку	007
Підключення зовнішнього сабвуфера	007
Порт HDMI (eARC / ARC)	007
Підключення Heston 60 до Інтернету	007
Використання корекції під особливості кімнати	008
Відтворення через Spotify Connect	008
Відтворення через TIDAL Connect	008
Відтворення через Google Cast	008
Відтворення через Apple AirPlay	008
Відтворення через Airable	009
Чищення Heston 60	009
Режими живлення	009
Скидання Heston 60	010
Виправлення неполадок	011

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ З ДВОСТОРОННІМ ДОСТУПОМ



1 СЕЛЕКТОР ДЖЕРЕЛА

Для перемикання між джерелами звуку натискайте кнопку вибору джерела.

Виберіть Bluetooth, а потім натисніть і тримайте, щоб розпочати сполучення по Bluetooth.

2 КНОПКА КЕРУВАННЯ ВІДТВОРЕННЯМ

Під час відтворення через Bluetooth або Wi-Fi натисніть цю кнопку, щоб відтворити або призупинити.

3 РЕГУЛЯТОР ГУЧНОСТІ

Щоб відрегулювати гучність, натискайте ліву або праву сторону.

4 ПРОГРАМОВАНА КНОПКА

Натисніть кнопку, щоб активувати потрібне налаштування. Кнопки можна налаштувати в програмі Marshall.

5 КНОПКА ТА ІНДИКАТОР РЕЖИМУ ЗВУКУ

Натискайте кнопку, щоб перемикати режими звуку.

ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ (КРИШКУ ЗНЯТО)

УКРАЇНСЬКА

① SUB OUT

Підключіть активний сабвуфер для додавання низьких частот (до комплекту не входить).

② ВХІД ЖИВЛЕННЯ

Підключіть Heston 60 до електророзетки за допомогою шнура живлення з комплекту.

③ ВИХІД ЖИВЛЕННЯ USB-C

Надає 5 В / 1 А для заряджання або живлення пристрою USB-C.

④ HDMI (EARC/ARC)

Підключіть до сумісного з eARC/ARC порту HDMI на телевізорі.

⑤ AUX — 3,5 ММ ВХІД АУДІОСИГНАЛУ

Підключіть аудіопристрій з аналоговим виходом за допомогою стереоштекера 3,5 мм.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ПОЧАТОК РОБОТИ

I. Розмістіть Heston 60 під телевізором.

Розташуйте телевізійну звукову панель на плоскій поверхні по центру під телевізором із принаймні 15 см вільного простору зверху і з кожного боку панелі.

Примітка. Якщо Heston 60 встановлюється на стіні, дотримуйтесь інструкцій щодо настінного монтажу (окремий документ).

II. Підключення до телевізора

Відкрийте кришку на задній панелі та під'єднайте один кінець кабелю HDMI до Heston 60, а інший кінець — до порту HDMI із підтримкою eARC/ARC на телевізорі.

III. Підключення до електромережі

Підключіть шнур живлення до телевізійної звукової панелі, потім підключіть штепсель до електророзетки та закрийте кришку на задній панелі.

Увага! Завжди перевіряйте сумісність шнура живлення, штепселя та телевізійної звукової панелі зі своєю електромережею та розеткою.

Увага! Завжди перш ніж від'єднувати кабель живлення від звукової панелі для телевізора, від'єднайте його від розетки.

IV. Прикріплення логотипу Marshall та панелі керування

Прикріпіть магнітний логотип Marshall спереду по центру Heston 60, потім магнітну панель керування, правильно зорієнтувавши текст.

V. Завантаження програми Marshall

Завантажте програму та виконайте налаштування.

Програма допоможе вам налаштувати Wi-Fi, звук, списки відтворення та режими — це ваш пульт дистанційного керування Heston 60.

ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМОВАНОЇ КНОПКИ

Натисніть цю кнопку, щоб почати відтворювати свій список відтворення або слухати інтернет-радіостанцію.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

Попереднє налаштування можна зберегти в програмі Marshall або просто натиснути та протягом 2 секунд тримати програмовану кнопку під час прослуховування композиції через Spotify Connect або інтернет-радіостанції через Airable.

СПОЛУЧЕННЯ З ПРИСТРОЄМ BLUETOOTH

Heston 60 може підключитися одночасно до 2 пристроїв Bluetooth і пам'ятати до 8 пристроїв, які були сполучені раніше. Перебуваючи в зоні зв'язку, звукова панель спробує повторно підключитися до останнього підключеного пристрою.

- I. Кнопкою вибору джерела (Source) виберіть Bluetooth.
- II. Натисніть кнопку і 2 секунди тримайте, поки не почне повільно блимати індикатор Bluetooth.
- III. У списку Bluetooth свого аудіопристрою виберіть «Heston 60».

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ ЧЕРЕЗ КАБЕЛЬ ЗІ СТЕРЕОШТЕКЕРОМ

- I. Підключіть кабель зі стереоштекером 3,5 мм до входу AUX на задній стінці звукової панелі.
- II. Інший кінець кабелю підключіть до аудіовиходу джерела звуку.
- III. Переконайтеся, що всі підключені аудіопристрої Bluetooth призупинено.

Примітка. Аудіокабелі до комплекту не входять.

ВИБІР ДЖЕРЕЛА ЗВУКУ

Для перемикання між джерелами звуку натискайте кнопку Source.

КНОПКА КЕРУВАННЯ ВІДТВОРЕННЯМ

Використовуйте для керування відтворенням музики під час прослуховування через Bluetooth або Wi-Fi.

- I. Натисніть один раз для відтворення/призупинення.
- II. Натисніть вправо/вліво для переходу вперед/назад.
- III. Натисніть вправо/вліво і тримайте для перемотування вперед/назад.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ЗМІНЕННЯ РЕЖИМУ ЗВУКУ

Натискайте кнопку вибору режиму звуку, щоб перемикаати режими звуку.

- | | |
|-------|--|
| Music | Звук із підписом Marshall, ідеально відбалансований і налаштований. Найкращий спосіб насолоджуватися музикою. |
| Movie | Звук із відео на великому екрані з повним заглибленням і просторовою чіткістю для перегляду улюблених фільмів. |
| Night | Приглушує гучні звуки, зберігаючи помірніші частини чіткими; ідеально підходить для перегляду вночі, не заважаючи відпочивати іншим людям. |
| Voice | Робить голоси кришталеві чистими; ідеально, коли ви не хочете пропустити ані слова діалогу. |

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗОВНІШНЬОГО САБВУФЕРА

Heston 60 можна підключити до зовнішнього активного сабвуфера (не входить до комплекту) для ще глибших басів. За допомогою кабелю RCA підключіть проводовий активний сабвуфер до порту SUB OUT на задній стінці звукової панелі.

Примітка. Щодо підключення безпроводового сабвуфера Marshall Heston Sub 200, дивіться відповідний посібник користувача.

ПОРТ HDMI (EARC / ARC)

Для підключення Heston 60 до телевізора. Керування звуком здійснюється через кабель HDMI, що дозволяє керувати гучністю звукової панелі за допомогою пульта ДК телевізора.

ПІДКЛЮЧЕННЯ HESTON 60 ДО ІНТЕРНЕТУ

Підключіть Heston 60 до Інтернету, щоб максимально ефективно використовувати всі функції та можливості налаштування пристрою, а також автоматичного отримувати з мережі оновлення програмного забезпечення, щоб підтримувати актуальний стан звукової панелі. Відкрийте програму Marshall і дотримуйтесь інструкцій щодо підключення Heston 60 до мережі Wi-Fi.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ВИКОРИСТАННЯ КОРЕКЦІЇ ПІД ОСОБЛИВОСТІ КІМНАТИ

Кожна кімната має унікальні акустичні властивості, які залежать від розміру кімнати, матеріалів, від того, як вона мебльована, та де розміщена колонка. Heston 60 має функцію корекції під особливості кімнати, яка коригує звук із урахуванням цих особливостей, щоб використовувати наявний простір з ідеальними музичними характеристиками.

У програмі виберіть Room Correction (Корекція під особливості кімнати) та дотримуйтесь відповідних інструкцій.

ВІДТВОРЕННЯ ЧЕРЕЗ SPOTIFY CONNECT

Використовуйте свій телефон, планшет або комп'ютер як пульт дистанційного керування для Spotify.

Щоб отримати інструкції, перейдіть на spotify.com/connect.

ВІДТВОРЕННЯ ЧЕРЕЗ TIDAL CONNECT

- I. У програмі TIDAL під час відтворення композиції відкрийте екран Now Playing (Поточний список).
- II. На екрані Now Playing виберіть піктограму пристрою виводу.
- III. У списку виберіть колонку з підтримкою TIDAL Connect.

Важливо! Ваш мобільний пристрій має знаходитися в тій самій мережі, що і пристрій, який ви використовуєте для TIDAL Connect.

ВІДТВОРЕННЯ ЧЕРЕЗ GOOGLE CAST

Heston 60 працює з Google Cast, тож ви можете транслювати музику з улюблених програм на своєму телефоні, планшеті чи ноутбучі.

Просто натисніть піктограму «Трансляція» у програмі на телефоні, планшеті чи ноутбучі, щоб передати музику на телевізійну звукову панель.

ВІДТВОРЕННЯ ЧЕРЕЗ APPLE AIRPLAY

За допомогою Apple AirPlay ви можете насолоджуватися улюбленою музикою або подкастами на домашній аудіосистемі та колонках у будь-якій кімнаті — натиснувши або просто запитавши Siri — прямо зі свого iPhone, iPad, HomePod, HomePod Mini або Apple TV.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

Після встановлення звукової панелі Heston 60 додайте її до програми Apple Home за допомогою кількох простих кроків на iPhone або iPad. Для використання AirPlay із Heston 60 рекомендується остання версія iOS, iPadOS або MacOS.

ВІДТВОРЕННЯ ЧЕРЕЗ AIRABLE

Завсідники Airable знають як і люблять слухати веб-радіо. Каталог інтернет-радіо Airable містить понад 70 000 радіостанцій з усього світу. Скористайтесь цією програмою й перейдіть до інтернет-радіо в програмі Marshall, щоб знайти улюблену станцію.

ЧИЩЕННЯ HESTON 60

Регулярно чистіть звукову панель, щоб вона виглядала як нова та довше прослужила.

Обережно очистіть нетканеві частини та проводи тканиною без ворсу, злегка зволоженою:

- водою,
- 70% ізопропіловим спиртом або
- 75% етиловим спиртом.

Обережно очистіть декоративні елементи та отвори сухою м'якою щіткою або ватним тампоном.

Під час чищення колонки зверніть увагу на таке:

- Не використовуйте гострі або металеві предмети.
- Не використовуйте стиснене повітря.
- Не використовуйте засоби, які містять відбілювач або перекис водню.
- Не занурюйте звукову панель в будь-які засоби для чищення.
- Не промивайте звукову панель під проточною водою.

РЕЖИМИ ЖИВЛЕННЯ

Якщо панель Heston 60 залишиться невикористовуваною після того, як пройшов заданий час простою, вона перейде в режим очікування мережі або низького енергоспоживання.

Вивести звукову панель із такого «сплячого» режиму можна, увімкнувши телевізор, скориставшись для звукової панелі програмою Marshall або натиснувши будь-яку кнопку чи повернувши ручку.

ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

	Звичайна робота	Wi-Fi та Bluetooth вимкнено
Режим живлення	Очікування мережі	Режим низького енергоспоживання
Енергоспоживання	< 2,0 Вт	< 0,5 Вт
Вимикання після простою*	≤ 20 хвилин	≤ 20 хвилин

*Час простою можна налаштувати в програмі Marshall.

Натискання протягом 30 секунд кнопки попереднього налаштування «1» увімкне або вимкне режим низького енергоспоживання.

Примітка. Увімкнення режиму низького енергоспоживання вимкне Wi-Fi та Bluetooth і, отже, вимкне всі функції та служби, залежні від цих технологій. Інформацію про дотримання вимог ЄС див. у Заяві про відповідність на сайті marshall.com.

СКИДАННЯ HESTON 60

Скидання (відновлення заводських налаштувань) поверне початкові налаштування звукової панелі, окрім оновлень вбудованого програмного забезпечення.

Примітка. Це призведе до видалення всіх користувацьких налаштувань, списків відтворення та параметрів Wi-Fi, і Heston 60 доведеться налаштувати знову.

- I. Видаліть Heston 60 із програми, а також HESTON 60 і HESTON 60 [LE] зі списку Bluetooth свого аудіопристрою (якщо вони є в списку).
- II. Переконайтеся, що звукову панель підключено до електромережі.
- III. Натисніть і протягом 10 секунд тримайте ручку Source (Джерело), поки всі індикатори не почнуть миготіти і звукова панель не перезапуститься.
- IV. Звукова панель Heston 60 поверне заводські налаштування й буде готова до налаштування (див. розділ «Початок роботи»).

ПРОГРАМА MARSHALL

Завантажте програму Marshall для максимально ефективного використання колонки та підтримування її в актуальному стані за допомогою новітнього програмного забезпечення.



ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
Не вдається підключитися до Інтернету / слабе підключення Wi-Fi	Перевірте, чи працює належним чином ваш маршрутизатор.
	Спробуйте перенести маршрутизатор ближче до колонки.
	Подбайте, щоб не було перешкод, таких як стіни чи двері, або заважаючих електронних пристроїв поблизу.
	Скиньте Heston 60 і знову налаштуйте (див. «Скидання Heston 60»).
Немає звуку від телевізора	Перевірте гучність на телевізорі та звуковій панелі.
	Перевірте, чи підключено телевізор до порту HDMI на звуковій панелі.
	Перевірте, чи підключено звукову панель до порту eARC/ARC HDMI на телевізорі.
	Перевірте у посібнику користувача телевізора інформацію про підтримку HDMI, налаштування та маркування портів.

ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
Телевізор не має порту eARC/ARC HDMI	Якщо ваш телевізор не підтримує HDMI ARC/eARC, підключіть аудіовихід телевізора до входів RCA на Heston 60.
Heston 60 звучить тьмяно/дивно/погано	Перевірте, чи правильно вибрано звуковий режим.
	Перевірте налаштування звуку в програмі Marshall.
	Переконайтесь, що Heston 60 має щонайменше 15 см вільного простору зверху та з кожного боку, і що нічого не перешкоджає звуку.
	Перевірте в програмі Marshall правильність орієнтації звукової панелі (на поверхні або при монтажі на стіні).
	Налаштуйте корекцію під особливості кімнати в програмі Marshall.
Програмована кнопка не працює	Програмована кнопка у стані поставки не конфігурована. Налаштуйте кнопку в програмі Marshall або просто на 2 секунди натисніть програмовану кнопку, відтворюючи щось зі Spotify Connect або з інтернет-радіо через Airable, щоб прив'язати контент до кнопки.

ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
	Для відтворення попередніх налаштувань потрібен Інтернет. Переконайтесь у наявності працюючої мережі Wi-Fi та підключення до Інтернету.
	Перевірте в програмі Marshall правильність орієнтації звукової панелі (на поверхні або при монтажі на стіні) і панелі керування з двостороннім доступом.
Як вимкнути Heston 60	Heston 60 не має кнопки вимкнення живлення, але, якщо не використовується, перейде в режим низького енергоспоживання. Щодо варіантів живлення див. розділ «Очікування мережі».
Чи можна використовувати Heston 60 з пультом дистанційного керування?	Якщо Heston 60 підключено до порту eARC телевізора, можна регулювати гучність за допомогою пульта дистанційного керування телевізора.
	Для керування налаштуваннями Heston 60 використовуйте програму Marshall.
Нестабільна робота	У Heston 60 використовується не остання версія вбудованого програмного забезпечення. Виконайте інструкції в програмі з інсталяції останньої версії вбудованого програмного забезпечення.

ВИПРАВЛЕННЯ НЕПОЛАДОК

УКРАЇНСЬКА

ПРОБЛЕМА	ДІЯ
	Відключіть Heston 60 від електромережі, зачекайте 15 секунд і підключіть панель знову.
	Скиньте Heston 60 і знову налаштуйте (див. «Скидання Heston 60»).
	Перевірте в програмі Marshall правильність орієнтації звукової панелі (на поверхні або при монтажі на стіні) і панелі керування з двостороннім доступом.
Звукова панель Heston 60 зламалася	Перейдіть на сайт marshall.com , щоб побачити, які запасні частини доступні користувачу, або зв'яжіться зі службою підтримки, щоб знайти сервісний центр.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

Bảng điều khiển người dùng có thể đảo chiều	003
Bảng điều khiển phía sau (Nắp đã được tháo ra)	004
Bắt đầu	005
Sử dụng nút lập trình	005
Ghép nối với thiết bị Bluetooth	006
Kết nối thiết bị AUX	006
Chọn nguồn âm thanh	006
Dùng nút điều khiển phương tiện	006
Thay đổi chế độ âm thanh	007
Kết nối với loa siêu trầm bên ngoài	007
Cổng HDMI (eARC / ARC)	007
Kết nối Heston 60 với Internet	007
Sử dụng tính năng hiệu chỉnh phòng	007
Phát qua Spotify Connect	008
Phát qua TIDAL Connect	008
Phát qua Google Cast	008
Phát qua Apple AirPlay	008
Phát qua airable	009
Vệ sinh Heston 60	009
Chế độ nguồn	009
Đặt lại Heston 60	010
Khắc phục sự cố	011

BẢNG ĐIỀU KHIỂN NGƯỜI DÙNG CÓ THỂ ĐÀO CHIỀU



- ① BỘ CHỌN NGUỒN**
Nhấn nút nguồn để chuyển đổi giữa các nguồn đầu vào âm thanh.
Chọn Bluetooth rồi ấn và giữ để bắt đầu ghép nối Bluetooth.
- ② NÚT ĐIỀU KHIỂN PHƯƠNG TIỆN**
Nhấn để phát/tạm dừng khi phát qua Bluetooth hoặc Wi-Fi.
- ③ NÚT ĐIỀU CHỈNH ÂM LƯỢNG**
Nhấn vào bên trái hoặc bên phải để điều chỉnh âm lượng
- ④ NÚT LẬP TRÌNH**
Nhấn nút để bắt đầu phát danh sách phát tùy chỉnh. Định cấu hình các nút trong ứng dụng Marshall.
- ⑤ NÚT CHẾ ĐỘ ÂM THANH VÀ ĐÈN CHỈ BÁO**
Nhấn nút này để chuyển đổi giữa các chế độ âm thanh.

BẢNG ĐIỀU KHIỂN PHÍA SAU (NẮP ĐÃ ĐƯỢC THÁO RA)



① CỔNG XUẤT ÂM SIÊU TRẦM

Dùng để cắm một loa siêu trầm đang hoạt động nhằm xuất ra âm trầm sâu hơn (không đi kèm).

② CỔNG VÀO CỦA NGUỒN ĐIỆN

Sử dụng các dây nguồn đi kèm để cắm loa Heston 60 vào ổ cắm trên tường.

③ ĐẦU RA NGUỒN ĐIỆN USB-C

Cung cấp nguồn điện 5V/1A để sạc hoặc cấp nguồn cho thiết bị USB-C.

④ HDMI (EARC/ARC)

Kết nối với cổng HDMI tương thích eARC/ARC trên TV.

⑤ ĐẦU VÀO AUX 3,5 MM

Cắm thiết bị âm thanh bằng đầu ra analog và giắc stereo 3.5 mm.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

BẮT ĐẦU

I. Đặt Heston 60 dưới TV của bạn.

Đặt loa thanh của TV trên một bề mặt phẳng, ở chính giữa bên dưới TV, cách phía trên và hai bên một khoảng tối thiểu là 15 cm.

Lưu ý: Nếu loa Heston 60 được gắn lên tường, hãy làm theo hướng dẫn lắp đặt giá treo tường đi kèm (tài liệu riêng).

II. Kết nối với TV

Mở nắp bảng điều khiển mặt sau rồi cắm một đầu cáp HDMI vào loa Heston 60 và đầu kia vào cổng HDMI hỗ trợ eARC/ARC trên TV.

III. Cắm vào nguồn điện

Cắm dây nguồn vào loa soundbar của TV, sau đó cắm phích điện vào ổ cắm trên tường và đóng nắp bảng điều khiển mặt sau.

Lưu ý quan trọng: Đảm bảo dây nguồn, phích cắm và loa soundbar của TV đều tương thích với nguồn cấp điện cũng như ổ cắm trên tường.

Thận trọng: Luôn rút phích cắm dây nguồn ra khỏi ổ cắm trên tường trước khi rút dây dẫn điện ra khỏi loa soundbar của TV.

IV. Gắn logo chữ Marshall và bảng điều khiển người dùng

Đặt logo chữ Marshall có nam châm vào chính giữa mặt trước của loa Heston 60, sau đó gắn bảng điều khiển người dùng có nam châm sao cho phần chữ được đặt đúng hướng.

V. Tải ứng dụng Marshall xuống

Tải ứng dụng này xuống rồi hoàn tất quá trình thiết lập.

Ứng dụng này sẽ hướng dẫn bạn cách thiết lập Wi-Fi, điều chỉnh âm thanh, tùy chỉnh các danh sách phát và chế độ, cũng như dùng làm điều khiển từ xa của loa Heston 60.

SỬ DỤNG NÚT LẬP TRÌNH

Nhấn nút để bắt đầu phát danh sách phát tùy chỉnh hoặc đài phát thanh Internet.

Có thể lưu chế độ cài đặt sẵn trong ứng dụng Marshall hoặc chỉ cần nhấn nút lập trình trong 2 giây khi đang phát nội dung bất kỳ qua Spotify Connect hoặc một đài phát thanh Internet qua airable.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

GHÉP NỐI VỚI THIẾT BỊ BLUETOOTH

Heston 60 có thể kết nối với 2 thiết bị Bluetooth cùng lúc và ghi nhớ tới 8 thiết bị đã từng ghép nối. Khi nằm trong phạm vi, loa sẽ cố gắng kết nối lại với thiết bị được kết nối gần đây nhất.

- I. Sử dụng nút Nguồn để chọn Bluetooth.
- II. Nhấn nút trong 2 giây cho đến khi đèn LED Bluetooth chuyển sang trạng thái nhấp nháy chậm.
- III. Chọn Heston 60 trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.

KẾT NỐI THIẾT BỊ AUX

- I. Cắm dây dẫn có jack cắm stereo 3.5 mm vào đầu vào AUX ở mặt sau của thanh âm thanh.
- II. Cắm đầu còn lại của dây dẫn vào đầu ra âm thanh trên nguồn âm thanh.
- III. Đảm bảo tất cả các thiết bị âm thanh Bluetooth đã kết nối đều tạm dừng.

Lưu ý: Không bán kèm dây cáp âm thanh.

CHỌN NGUỒN ÂM THANH

Nhấn nút nguồn để chọn nguồn đầu vào âm thanh.

DỪNG NÚT ĐIỀU KHIỂN PHƯƠNG TIỆN

Sử dụng nút điều khiển phương tiện để quản lý hoạt động phát nhạc khi phát qua Bluetooth hoặc Wi-Fi.

- I. Nhấn một lần để phát/tạm dừng.
- II. Đẩy nút phải/trái để chuyển tiếp/quay lại.
- III. Giữ nút phải/trái để tua nhanh/tua lại.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

THAY ĐỔI CHẾ ĐỘ ÂM THANH

Ấn nút chế độ âm thanh để chuyển đổi giữa các chế độ âm thanh.

- Music (Âm nhạc)** Âm thanh đặc trưng của Marshall, được cân bằng và tinh chỉnh hoàn hảo. Cách tuyệt vời nhất để tận hưởng âm nhạc.
- Movie (Phim)** Màn hình lớn với âm thanh sống động, rõ nét trong không gian để bạn xem những bộ phim yêu thích.
- Night (Ban đêm)** Giảm âm thanh lớn trong khi vẫn giữ được các chi tiết nhẹ nhàng rõ nét, hoàn hảo để xem vào đêm khuya mà không làm phiền người khác.
- Voice (Giọng nói)** Mang đến đoạn hội thoại rõ nét và trong trẻo, rất phù hợp khi bạn không muốn bỏ lỡ một từ nào.

KẾT NỐI VỚI LOA SIÊU TRẦM BÊN NGOÀI

Heston 60 có thể kết nối với một loa siêu trầm hoạt động bên ngoài (không đi kèm) để tăng cường âm trầm. Sử dụng cáp RCA để kết nối loa siêu trầm hoạt động có dây với cổng Xuất âm siêu trầm (SUB OUT) ở mặt sau của loa thanh.

Lưu ý: Để kết nối loa siêu trầm không dây Marshall Heston Sub 200, hãy tham khảo hướng dẫn sử dụng của loa.

CỔNG HDMI (EARC / ARC)

Dùng để kết nối loa Heston 60 với TV. Cả âm thanh và nút điều khiển âm thanh đều được xử lý thông qua dây dẫn HDMI, cho phép bạn điều chỉnh âm lượng của loa thanh bằng điều khiển từ xa của TV.

KẾT NỐI HESTON 60 VỚI INTERNET

Kết nối Heston 60 với Internet để khai thác tối đa chiếc loa này, với đầy đủ các tính năng và lựa chọn tùy chỉnh, cũng như nhận các bản cập nhật qua mạng để chiếc loa thanh của bạn luôn được cập nhật phần mềm mới nhất. Mở ứng dụng Marshall và làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để kết nối Heston 60 với mạng Wi-Fi.

SỬ DỤNG TÍNH NĂNG HIỆU CHỈNH PHÒNG

Mỗi phòng đều có chất lượng âm thanh riêng tùy thuộc vào kích thước phòng, vật liệu, cách bài trí và vị trí đặt loa. Heston 60 có tính năng hiệu chỉnh phòng giúp điều chỉnh những điểm khác biệt này để bạn tận dụng tối đa không gian của mình với âm nhạc hoàn hảo.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

Vào mục Hiệu chỉnh phòng trong ứng dụng và làm theo hướng dẫn trong ứng dụng.

PHÁT QUA SPOTIFY CONNECT

Sử dụng điện thoại, máy tính bảng hoặc máy tính làm điều khiển từ xa cho Spotify.

Truy cập spotify.com/connect để tìm hiểu cách thực hiện

PHÁT QUA TIDAL CONNECT

- I. Trong ứng dụng TIDAL, hãy mở màn hình Now Playing khi đang phát một bản nhạc.
- II. Trên màn hình này, hãy chọn biểu tượng đầu ra thiết bị.
- III. Chọn loa hỗ trợ TIDAL Connect trong danh sách.

Đảm bảo thiết bị di động của bạn kết nối cùng mạng với thiết bị bạn đang sử dụng cho TIDAL Connect.

PHÁT QUA GOOGLE CAST

Heston 60 tương thích với Google Cast để bạn có thể truyền phát nhạc từ các ứng dụng yêu thích trên điện thoại, máy tính bảng hoặc máy tính xách tay.

Chỉ cần nhấn vào biểu tượng Truyền từ các ứng dụng bạn đã biết và yêu thích để truyền phát nhạc từ điện thoại, máy tính bảng hoặc máy tính xách tay đến loa thanh của TV.

PHÁT QUA APPLE AIRPLAY

Với Apple AirPlay, bạn có thể thưởng thức âm nhạc hoặc podcast yêu thích trên hệ thống âm thanh gia đình và loa ở bất kỳ phòng nào – chỉ bằng một lần nhấn hoặc chỉ cần yêu cầu Siri – ngay từ iPhone, iPad, HomePod, HomePod mini hoặc Apple TV.

Sau khi cài đặt Heston 60, hãy thêm thiết bị này vào ứng dụng Apple Home với vài bước đơn giản trên iPhone hoặc iPad.

Để sử dụng AirPlay với Heston 60, bạn nên dùng phiên bản mới nhất của iOS, iPadOS hoặc macOS

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

PHÁT QUA AIRABLE

Mọi người dùng airable đều biết và yêu thích radio trên web. Danh mục radio Internet qua Airable chứa hơn 70.000 đài phát thanh trên toàn thế giới. Hãy dùng ứng dụng và vào mục radio Internet trong ứng dụng Marshall để tìm đài yêu thích của bạn.

VỆ SINH HESTON 60

Vệ sinh loa thanh của TV thường xuyên để giữ loa luôn mới và bền hơn. Nhẹ nhàng làm sạch các bộ phận không phải vải và dây dẫn bằng miếng vải không xơ, thấm chút

- nước,
- cồn isopropyl 70% hoặc
- cồn y tế 75%.

Cẩn thận làm sạch hoa văn và các lỗ hở bằng bàn chải khô và mềm hoặc tăm bông.

Lưu ý khi vệ sinh loa:

- Không sử dụng bất kỳ vật sắc nhọn hoặc kim loại nào.
- Không sử dụng khí nén.
- Không sử dụng các sản phẩm có chứa chất tẩy trắng hoặc hydrogen peroxide.
- Không ngâm loa soundbar trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.
- Không rửa loa soundbar dưới dòng nước chảy.

CHẾ ĐỘ NGUỒN

Heston 60 sẽ chuyển sang chế độ chờ mạng hoặc chế độ tiết kiệm điện khi không sử dụng sau khi thời gian chờ nhàn rỗi đã kết thúc. Bật loa thanh bằng cách bật TV, dùng ứng dụng Marshall với loa thanh hoặc sử dụng bất kỳ nút hoặc núm nào.

	Hoạt động bình thường	Đã tắt Wi-Fi và Bluetooth
Chế độ nguồn	Chế độ chờ mạng	Chế độ nguồn điện thấp
Mức tiêu thụ điện năng	< 2,0 W	< 0,5 W
Thời gian chờ nhàn rỗi*	≤ 20 phút	≤ 20 phút

*Bạn có thể cấu hình thời gian chờ nhàn rỗi trong ứng dụng Marshall.

HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

Thao tác ấn nút Thiết lập sẵn 1 trong 30 giây sẽ bật hoặc tắt chế độ nguồn điện thấp.

Lưu ý! Thao tác bật chế độ năng lượng thấp sẽ tắt Wi-Fi và Bluetooth, do đó tắt mọi tính năng và dịch vụ phụ thuộc vào các công nghệ đó.

Để biết thông tin về việc tuân thủ của EU, vui lòng xem Tuyên bố về sự phù hợp có sẵn tại marshall.com

ĐẶT LẠI HESTON 60

Thao tác đặt lại về trạng thái ban đầu sẽ đặt loa thanh về lại các chế độ cài đặt gốc, ngoại trừ mọi cập nhật chương trình cơ sở.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa mọi chế độ cài đặt, danh sách phát, Wi-Fi và Heston 60 sẽ cần được thiết lập lại.

- I. Xóa Heston 60 khỏi ứng dụng và HESTON 60, cũng như HESTON 60 [LE] nếu có, khỏi danh sách Bluetooth của thiết bị âm thanh.
- II. Đảm bảo rằng loa thanh đã được cắm vào nguồn điện.
- III. Ấn nút Điều khiển nguồn trong 10 giây cho đến khi mọi đèn LED đều nhấp nháy và loa soundbar khởi động lại.
- IV. Heston 60 đã khôi phục về cài đặt gốc và sẵn sàng để thiết lập, vui lòng xem phần Bắt đầu.

ỨNG DỤNG MARSHALL

Tải ứng dụng Marshall xuống để khai thác tối đa chiếc loa của bạn và đảm bảo loa luôn cập nhật phần mềm mới nhất.



KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
Không thể kết nối Internet/ Kết nối Wi-Fi kém	Kiểm tra để đảm bảo bộ định tuyến đang hoạt động bình thường. Hãy thử đưa bộ định tuyến lại gần loa hơn. Đảm bảo không có chướng ngại vật như tường, cửa hoặc các thiết bị điện tử gây nhiễu ở gần đó. Đặt lại Heston 60 và thiết lập lại, hãy xem phần Đặt lại Heston 60.
Không có âm thanh TV	Kiểm tra âm lượng trên TV và loa soundbar. Kiểm tra để đảm bảo bạn đã kết nối TV với cổng HDMI trên loa thanh. Kiểm tra để đảm bảo bạn đã kết nối loa thanh với cổng eARC/ARC HDMI trên TV. Kiểm tra hướng dẫn sử dụng TV để biết thông tin về hỗ trợ HDMI, cài đặt và nhãn cổng.
TV của tôi không có cổng eARC/ARC HDMI	Nếu TV của bạn không hỗ trợ HDMI ARC/eARC, hãy kết nối đầu ra âm thanh của TV với đầu vào RCA trên Heston 60.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
Âm thanh của Heston 60 nghe không rõ/kỳ lạ/khó chịu	Kiểm tra để đảm bảo bạn đã chọn đúng chế độ âm thanh
	Kiểm tra cài đặt âm thanh trong ứng dụng Marshall.
	Đảm bảo Heston 60 có khoảng trống ít nhất 15 cm ở phía trên và mỗi bên, cũng như không có vật gì cản trở âm thanh.
	Kiểm tra để đảm bảo loa thanh được đặt đúng hướng (trên bề mặt hoặc gắn vào tường) trong ứng dụng Marshall.
	Thiết lập chế độ Hiệu chỉnh phòng trong ứng dụng Marshall.
Nút lập trình không hoạt động	Nút lập trình chưa được định cấu hình khi mới mở hộp. Thiết lập một cài đặt sẵn trong ứng dụng Marshall hoặc chỉ cần nhấn nút lập trình trong 2 giây khi đang phát bất kỳ nội dung nào qua Spotify Connect hoặc radio Internet thông qua airable để lưu vào cài đặt sẵn.
	Cần có Internet để phát các nội dung cài đặt sẵn. Kiểm tra để đảm bảo bạn có kết nối Wi-Fi và Internet.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
	Kiểm tra để đảm bảo đã đặt đúng hướng của loa thanh (trên bề mặt hoặc gắn vào tường) và bảng điều khiển người dùng có thể đảo ngược trong ứng dụng Marshall.
Làm cách nào để tắt Heston 60?	Heston 60 không có nút tắt nguồn nhưng sẽ chuyển sang chế độ tiết kiệm điện khi không được sử dụng. Vui lòng xem phần Chế độ chờ mạng để biết các tùy chọn về nguồn.
Tôi có thể sử dụng Heston 60 bằng điều khiển từ xa không?	Khi Heston 60 kết nối với cổng eARC trên TV, bạn có thể điều chỉnh âm lượng bằng điều khiển từ xa của TV.
	Dùng ứng dụng Marshall để quản lý các chế độ cài đặt Heston 60.
Hoạt động không ổn định	Heston 60 hiện không sử dụng phiên bản chương trình cơ sở mới nhất. Làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để đảm bảo chiếc loa này có phiên bản chương trình cơ sở mới nhất.
	Rút phích cắm Heston 60 khỏi nguồn điện và đợi 15 giây trước khi cắm lại.
	Đặt lại Heston 60 và thiết lập lại, hãy xem phần Đặt lại Heston 60.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

TIẾNG VIỆT NAM

SỰ CỐ	CÁCH XỬ LÝ
	Kiểm tra để đảm bảo đã đặt đúng hướng của loa thanh (trên bề mặt hoặc gắn vào tường) và bảng điều khiển người dùng có thể đảo ngược trong ứng dụng Marshall.
Heston 60 bị vỡ	Truy cập marshall.com để xem các phụ tùng thay thế có sẵn hoặc liên hệ với bộ phận hỗ trợ để tìm trung tâm sửa chữa.

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

使用手册

目录

索引

可翻转安装的用户面板.....	003
背板（舱盖已拆下）.....	004
使用入门.....	005
使用预设按钮.....	005
与蓝牙设备配对.....	006
连接AUX设备.....	006
选择音源.....	006
使用媒体控件.....	006
调整音效模式.....	006
连接外置低音炮.....	007
HDMI (eARC/ARC)端口.....	007
将Heston 60连接至互联网.....	007
使用空间校准功能.....	007
通过Spotify Connect播放音乐.....	007
通过Tidal Connect播放音乐.....	008
通过Google Cast播放音乐.....	008
通过Apple AirPlay播放音乐.....	008
通过Airable播放.....	008
清洁Heston 60.....	009
电源模式.....	010
重置Heston 60.....	010
故障排除.....	011

可翻转安装的用户面板

简体中文



- ① 音源选择器**
按下音源按钮，在音频输入源之间进行切换。
选择蓝牙，然后按住启动蓝牙配对。
- ② 媒体控件**
在通过蓝牙或Wi-Fi播放时，按下按钮即可播放或暂停。
- ③ 音量控件**
按下左侧或右侧来调节音量。
- ④ 预设按钮**
按下按钮即可开始播放自定义播放列表。在Marshall应用程序中配置这些按钮。
- ⑤ 音效模式按钮和指示灯**
按下按钮可切换音效模式。

背板（舱盖已拆下）

简体中文



- ① SUB OUT**
插入有源低音炮（需另购），可获得更好的低音效果。
- ② 主电源输入**
使用随附的电源线将Heston 60连接至壁式插座。
- ③ USB-C电源输出**
提供5V/1A电流，为USB-C设备充电或供电。
- ④ HDMI (EARC/ARC)**
连接至电视机上兼容eARC/ARC的HDMI端口。
- ⑤ AUX 3.5毫米输入**
连接带有模拟音频输出和3.5毫米立体声插头的音频设备。

说明

简体中文

使用入门

I. 将Heston 60放置在电视机下方

将回音壁放置在一个平面上，位于电视下方中心位置，并且上方和两侧至少留有15厘米的空隙。

注：如果要将Heston 60安装在墙上，请参照随附的壁挂支架说明书（单独文件）进行操作。

II. 连接至电视机

打开后面板盖，将HDMI电缆的一端连接至Heston 60，另一端连接至电视机上支持eARC/ARC的HDMI接口。

III. 插上主电源

将电源线连接至回音壁，再将电源插头插入壁式插座，然后合上后面板盖。

重要提醒：务必确保电源线、插头和回音壁与电源和壁式插座兼容。

注意：在断开电源线与回音壁的连接之前，务必要先拔掉壁式插座上的电源插头。

IV. 安装Marshall字体徽标和用户面板

将磁吸式Marshall字体徽标放置在Heston 60正面的中央位置，然后安装磁吸式用户面板，确保文字朝向正确。

V. 下载Marshall应用程序

下载应用程序并完成设置。

该应用程序可指导你进行Wi-Fi设置、调节音频、自定义预设和模式，同时也是Heston 60的遥控器。

使用预设按钮

按下按钮即可开始播放自定义歌单或网络电台。

可以在Marshall应用程序中保存预设，或者在通过Spotify Connect播放音乐或通过Airable收听网络电台时，长按预设按钮2秒即可保存预设。

说明

简体中文

与蓝牙设备配对

Heston 60可同时连接两台蓝牙设备, 并最多记住8台之前配对的设备。当在范围内时, 回音壁将尝试重新连接上次连接的设备。

- I. 使用“Source”按钮选择蓝牙。
- II. 按住按钮2秒钟, 直到蓝牙LED灯缓慢闪烁。
- III. 从音频设备的蓝牙列表中选择Heston 60。

连接AUX设备

- I. 将一根带3.5毫米立体声插头的连接线接至回音壁背面的AUX输入端口。
- II. 将连接线的另一端接入音频源上的音频输出端口。
- III. 确保所有连接的蓝牙音频设备都已暂停。

注: 本产品不附赠音频线。

选择音源

按下“Source”按钮以选择音频输入源。

使用媒体控件

使用媒体控件来管理通过蓝牙或Wi-Fi播放的音乐。

- I. 按一下即可播放或暂停。
- II. 向右或向左轻推可切换曲目。
- III. 向右或向左长推可快退/快进。

调整音效模式

按下音效模式按钮可切换音效模式。

- | | |
|-------|---------------------------------------|
| Music | Marshall标志性音质, 音效均衡, 经过精心调校。推荐用于聆听音乐。 |
| Movie | 大屏幕沉浸式音效, 呈现全面的空间清晰度, 观影时更具临场感。 |
| Night | 弱化特效音, 保持台词清晰入耳, 非常适合深夜观影, 避免打扰他人。 |
| Voice | 使对白清晰明了, 不错过任何台词细节。 |

说明

简体中文

连接外置低音炮

Heston 60可以连接外部有源低音炮（需另购），以进一步增强低音效果。使用RCA线缆将有线有源低音炮连接到回音壁背面的SUB OUT端口。

注：要连接无线Marshall Heston Sub 200低音炮，请查看其用户手册。

HDMI (EARC/ARC)端口

将Heston 60连接至电视机。音频和音频控制均通过HDMI连接线进行管理，可以使用电视机遥控器控制回音壁的音量。

将HESTON 60连接至互联网

将Heston 60连接至互联网，充分利用其功能与个性化选项，同时获取自动在线升级，确保回音壁保持最新软件版本。打开Marshall应用程序，并按照应用内说明将Heston 60连接至Wi-Fi网络。

使用空间校准功能

每个空间的声音特性都不同，受空间大小、材质、家具布置及回音壁摆放位置的影响。Heston 60配备了空间校准功能，可以根据这些空间差异进行调整，以便您充分利用空间，获得理想的音乐体验。

前往Marshall应用程序中的“空间校准”功能，并按照应用内说明进行设置。

通过SPOTIFY CONNECT播放音乐

可使用手机、平板或电脑作为Spotify的遥控器。

前往spotify.com/connect了解操作说明

说明

简体中文

通过TIDAL CONNECT播放音乐

- I. 在TIDAL应用中播放音乐时, 打开“正在播放”界面。
- II. 在“正在播放”界面中, 点击“设备输出”图标。
- III. 从列表中选择支持TIDAL Connect的回音壁。

请确保你的移动设备与用于TIDAL Connect的回音壁接入同一网络中。

通过GOOGLE CAST播放音乐

Heston 60兼容Google Cast, 支持从手机、平板电脑或笔记本电脑上的常用应用程序中串流音乐。

只需点击常用应用程序中的Cast图标, 即可将音乐从手机、平板或笔记本电脑投送至回音壁进行播放。

通过APPLE AIRPLAY播放音乐

通过Apple AirPlay, 你可以在家中任何位置, 通过家用音响系统或音箱播放喜爱的音乐或播客——只需轻触或呼叫Siri, 即可从iPhone、iPad、HomePod、HomePod mini或Apple TV进行播放。

安装好Heston 60后, 只需几个简单步骤, 即可通过iPhone或iPad将其添加至Apple Home应用程序。

要通过Heston 60使用AirPlay, 建议使用最新版本的iOS、iPadOS或macOS。

通过AIRABLE播放

Airable团队致力于打造专业网络电台服务, 为用户提供全球超过7万个电台频道。

使用Marshall应用程序, 进入“网络电台”部分, 找到常用的电台。

说明

简体中文

清洁HESTON 60

定期清洁回音壁以确保音质清晰并延长使用寿命。

用沾有以下液体的无绒布轻轻擦拭非织物部分和线缆：

- 水，
- 70% 异丙醇，或
- 75%乙醇。

用干燥的软刷或棉签仔细清洁回音壁面网与网眼。

注意，清洁回音壁时：

- 请勿使用任何尖锐物品或金属物品。
- 请勿使用压缩空气。
- 请勿使用含漂白剂或过氧化氢的清洁产品。
- 请勿将回音壁浸入任何清洁剂中。
- 请勿在流水下冲洗回音壁。

说明

简体中文

电源模式

Heston 60在闲置超出设定时间后，将进入网络待机或低功耗模式。

唤醒回音壁的方法包括：打开电视机、通过Marshall应用程序操作，或按下任意按钮/旋钮。

	正常运行	Wi-Fi和蓝牙已禁用
电源模式	网络待机模式	低功耗模式
功耗	< 2.0瓦	< 0.5瓦
闲置超时*	≤ 20分钟	≤ 20分钟

*闲置超时可在Marshall应用程序中进行设置。

长按预设1按钮30秒可启用或关闭低功耗模式。

注意！启用低功耗模式后，将禁用Wi-Fi和蓝牙，因此所有依赖这些技术的功能和服务也将无法使用。

有关欧盟合规性的详细信息，请参阅《合规声明》，可在marshall.com查看。

重置HESTON 60

出厂重置会将回音壁重置为其原先设置，不包括任何固件更新。

注：这将删除所有设置、播放列表和Wi-Fi连接，Heston 60也需要重新设置。

- I. 从应用程序中删除Heston 60，并从音频设备的蓝牙列表中移除HESTON 60和HESTON 60 [LE]（如存在）。
- II. 确保回音壁已连接至主电源。
- III. 长按音源控件10秒，直到所有LED闪烁，回音壁将重启。
- IV. Heston 60已恢复出厂设置并准备好进行设置，请参阅“使用入门”部分。

MARSHALL应用程序

下载Marshall应用程序，充分体验这款回音壁，并使用最新软件保持最新状态。



故障排除

简体中文

问题	措施
无法连接至网络/Wi-Fi 连接不稳定	请检查路由器是否正常工作。
	尝试将路由器移近回音壁。
	确保周围没有墙壁、门窗或干扰信号的电子设备。
	重置Heston 60并重新设置, 请参阅“重置Heston 60”部分。
听不到电视机声音	检查电视机和回音壁的音量。
	请检查是否已将电视机连接到回音壁的HDMI端口。
	检查是否已将回音壁连接至电视机的eARC/ARC HDMI端口。
	查看电视机的用户手册, 了解有关HDMI支持、设置和端口标识的信息。
我的电视机没有eARC/ ARC HDMI端口, 怎么办?	如果您的电视机不支持HDMI ARC/eARC, 则将电视机的音频输出连接到Heston 60的RCA输入端口。
Heston 60听起来沉闷/ 奇怪/效果不佳	检查以确保已选择需要的音效模式

故障排除

简体中文

问题	措施
	检查Marshall应用程序中的音频设置。
	确保Heston 60的上方和两侧至少有15厘米的空隙, 并且没有物体阻挡声音。
	在Marshall应用程序中检查回音壁的方向是否正确 (无论是放置在平面上还是安装在墙上)。
	在Marshall应用程序中设置空间校准。
预设按钮无法使用	开箱时预设按钮未配置。在Marshall应用程序中设置预设, 或者在通过Spotify Connect播放音乐或通过Airable收听网络电台时, 长按预设按钮2秒即可保存预设。
	预设功能需要接入网络才能播放。检查Wi-Fi和网络连接是否正常。
	在Marshall应用程序中, 检查音箱的方向 (放置在平面或安装在墙上) 以及可翻转用户面板的方向是否正确。
如何关闭Heston 60	Heston 60不带电源关闭按钮, 但在未使用时会进入低功耗模式。有关电源选项, 请参阅“网络待机模式”部分。

故障排除

简体中文

问题	措施
可以使用遥控器控制 Heston 60 吗？	当Heston 60连接到电视的eARC端口时, 可以使用电视机遥控器调节音量。
	使用Marshall应用程序来管理Heston 60设置。
表现异常	Heston 60未使用最新的固件版本。 遵循应用程序内的指示, 确保设备固件为最新版本。
	拔掉Heston 60的电源插头, 等待15秒钟后再插回电源。
	重置Heston 60并重新设置, 请参阅“重置Heston 60”部分。
	在Marshall应用程序中, 检查音箱的方向 (放置在平面或安装在墙上) 以及可翻转用户面板的方向是否正确。
Heston 60损坏	访问marshall.com查看可更换的零部件, 或联系支持以查找维修服务。

故障排除

简体中文

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0

Marshall

HESTON 60 – TV SOUNDBAR

完全線上手冊

目錄

索引

可翻轉的使用者面板.....	003
後面板（蓋板已移除）	004
開始使用.....	005
使用可程式化按鈕	005
與 Bluetooth 裝置配對.....	006
連接音訊裝置.....	006
選擇音訊來源.....	006
使用媒體控制功能	006
變更聲音模式.....	006
連接外部低音炮.....	007
HDMI (eARC/ARC) 連接埠.....	007
將 Heston 60 連接到網際網路.....	007
使用房間校正.....	007
透過 Spotify Connect 播放	007
透過 Tidal Connect 播放.....	008
透過 Google Cast 播放	008
透過 Apple AirPlay 播放	008
透過 airable 播放	008
清潔 Heston 60.....	009
電源模式.....	010
重設 Heston 60.....	010
故障診斷.....	011

可翻轉的使用者面板

繁體中文



- ① 來源選擇器**
按下音源按鈕可在音訊輸入來源之間切換。
選擇 Bluetooth，然後按住以啟動 Bluetooth 配對。
- ② 媒體控制**
在透過 Bluetooth 或 Wi-Fi 播放時，按下按鈕以播放或暫停。
- ③ 音量控制**
按下左側或右側來調整音量。
- ④ 可程式化按鈕**
按下按鈕即可開始播放自訂預設。在 Marshall 應用程式中配置這些按鈕。
- ⑤ 聲音模式按鈕與指示燈**
按下按鈕可切換聲音模式。

後面板 (蓋板已移除)

繁體中文



- ① SUB OUT**
插入有源低音炮以獲得額外的低音 (不包含)。
- ② 市電輸入**
使用隨附的電源線將 Heston 60 連接到牆面插座。
- ③ USB-C 電源輸出**
提供 5 V/1A 為 USB-C 設備充電或供電。
- ④ HDMI (EARC / ARC)**
連接到電視上與 eARC/ARC 相容的 HDMI 連接埠。
- ⑤ AUX 3.5 MM 輸入**
插入配備類比輸出和 3.5 mm 立體聲插頭的音訊裝置。

說明

繁體中文

開始使用

I. 將 Heston 60 放置於電視下方。

將電視音箱放置在平坦的表面上，位於電視下方中央，上方和兩側至少留有 15 cm 的間隙。

注意：如果要將 Heston 60 安裝在牆上，請遵循隨附的壁掛式安裝說明（另附文件）。

II. 連接到您的電視

開啟後面板艙蓋並將 HDMI 纜線的一端連接到 Heston 60，將另一端連接到電視上支援 eARC/ARC 的 HDMI 連接埠。

III. 插入電源

將電源線連接到電視條形音箱，然後將電源插頭插到牆面插座，並蓋上後面板艙蓋。

重要：務必確認電源線、插頭和電視條形音箱與您的電源和牆面插座相容。

小心：從電視條形音箱拔除電源線之前，務必從牆面插座拔出電源線。

IV. 貼上 Marshall 手寫標誌與使用者面板

將磁性 Marshall 手寫標誌置於 Heston 60 的正面中央，然後貼上磁性使用者面板，並確定文字方向正確。

V. 下載 Marshall 應用程式

下載應用程式並完成設定。

該應用程式可引導您完成 Wi-Fi 設定、調整音訊、自訂預設和模式，並且是 Heston 60 遙控器。

使用可程式化按鈕

按下按鈕即可開始播放自訂預設或網際網路廣播電台。

您可以將預設設定儲存在 Marshall 應用程式中，或者在透過 Spotify Connect 或 airable 的網際網路廣播電台播放內容時，長按可程式化按鈕 2 秒鐘。

說明

繁體中文

與 BLUETOOTH 裝置配對

Heston 60 可以同時連線 2 台 Bluetooth 裝置，並記憶多達 8 個先前配對的裝置。只要裝置在範圍內，就會嘗試重新連線上次連線的裝置。

- I. 使用音源按鈕以選擇 Bluetooth。
- II. 按住按鈕 2 秒鐘，直到 Bluetooth LED 變為緩慢脈動。
- III. 從音訊裝置的 Bluetooth 清單中選擇 Heston 60。

連接音訊裝置

- I. 將配備 3.5 mm 立體聲插頭的連接線接到音箱背面的音訊輸入。
- II. 將連接線的另一端連接到音源的音訊輸出。
- III. 確認所有連接的 Bluetooth 音訊裝置都已暫停。

注意：未隨附音訊連接線。

選擇音訊來源

按下音源按鈕以選擇音訊輸入來源。

使用媒體控制功能

使用媒體控制來管理透過 Bluetooth 或 Wi-Fi 播放的音樂。

- I. 按一下即可播放/暫停。
- II. 向右/向左向推動以快進/快退。
- III. 按住右鍵/左鍵以快進/快退。

變更聲音模式

按下聲音模式按鈕可切換聲音模式。

- | | |
|----|---------------------------------------|
| 音樂 | Marshall 標誌性音效，完美平衡且經過精心調音。享受音樂的最佳方式。 |
| 電影 | 大螢幕的沉浸式音效，提供完整的空間清晰度，讓您欣賞喜愛的電影。 |
| 夜間 | 降低響亮的聲音，同時保持較柔和的細節清晰，非常適合深夜觀看而不會打擾他人。 |
| 語音 | 讓對話清晰明瞭，非常適合不想錯過任何對話的時候。 |

說明

繁體中文

連接外部低音炮

Heston 60 可以連接到外部有源低音炮（不包括在內），以獲得更強勁的低音。使用 RCA 線纜將有線有源低音炮連接到音箱背面的 SUB OUT 連接埠。

注意：要連接 Marshall Heston Sub 200 無線低音炮，請參閱其使用手冊。

HDMI (EARC/ARC) 連接埠

將 Heston 60 連接到您的電視。音訊和音訊控制均透過 HDMI 連接線處理，讓您可以使用電視遙控器控制音箱音量。

將 HESTON 60 連接到網際網路

將 Heston 60 連接到網際網路，以充分利用其所有功能和自訂選項，並獲得自動無線更新，確保您的音箱擁有最新的軟體。開啟 Marshall 應用程式，並按照應用程式內的說明，將 Heston 60 連接到 Wi-Fi 網路。

使用房間校正

每個房間都有獨特的音質，這取決於房間的尺寸、材質、佈置方式，以及揚聲器的位置。Heston 60 配備房間校正功能，能針對這些差異進行調整，讓您充分利用空間，完美契合音樂。

轉到應用程式中的「房間校正」，並按照應用程式內的說明進行操作。

透過 SPOTIFY CONNECT 播放

使用您的手機、平板電腦或電腦作為 Spotify 的遙控器。

前往 spotify.com/connect 瞭解如何操作

說明

繁體中文

透過 TIDAL CONNECT 播放

- I. 在 TIDAL 應用程式中，播放曲目時會開啟「正在播放」畫面。
- II. 從「正在播放」畫面中，選擇裝置輸出圖示。
- III. 從清單中選擇支援 TIDAL Connect 的揚聲器。

確保您的行動裝置與您用於 TIDAL Connect 的裝置位於相同的網路上。

透過 GOOGLE CAST 播放

Heston 60 可與 Google Cast 搭配使用，因此您可以透過手機、平板電腦或筆記型電腦上的喜愛應用程式直傳音樂

只需輕點您熟悉且喜愛的應用程式中的 Cast 圖示，即可將手機、平板電腦或筆記型電腦上的音樂直傳到電視音箱。

透過 APPLE AIRPLAY 播放

透過 Apple AirPlay，您可以直接透過

iPhone、iPad、HomePod、HomePod mini 或 Apple TV，在任何房間的家庭音響系統和揚聲器上欣賞您喜愛的音樂或播客 — 只需輕點或詢問 Siri 即可。

安裝 Heston 60 後，只需使用 iPhone 或 iPad，按照幾個簡單步驟，即可將其新增到 Apple Home App。

若要將 AirPlay 與 Heston 60 搭配使用，建議使用最新版本的 iOS、iPadOS 或 macOS。

透過 AIRABLE 播放

airable 使用者瞭解並喜愛網路廣播。airable 網際網路廣播目錄包含全球超過 70,000 個廣播電台。

使用該應用程式，然後在 Marshall 應用程式中找到網際網路廣播，尋找您喜愛的電台。

說明

繁體中文

清潔 HESTON 60

定期清潔您的電視音箱以保持整潔並延長使用壽命。

使用無絨布沾取少量

- 水、
- 70% 異丙醇或
- 75% 乙醇。

用乾燥柔軟的刷子或棉花棒仔細清潔音格和開口。

清潔揚聲器時請注意：

- 請勿使用任何尖銳或金屬物品。
- 請勿使用壓縮空氣。
- 請勿使用含有漂白劑或過氧化氫的產品。
- 請勿將條形音箱浸入任何清潔劑中。
- 請勿在流水下沖洗條形音箱。

說明

繁體中文

電源模式

Heston 60 在閒置超時後未使用時，將進入網路待命或低功耗模式。

透過打開電視、使用連接音箱的 Marshall 應用程式，或使用任何按鈕或旋鈕來喚醒音箱。

	正常運作	Wi-Fi 和 Bluetooth 已停用
電源模式	網路待機	低電源模式
耗電量	< 2.0 W	< 0.5 W
閒置逾時*	≤ 20 分鐘	≤ 20 分鐘

*閒置逾時可在 Marshall 應用程式中配置。

按住預設設定 1 按鈕 30 秒將啟用或停用低電源模式。

注意！啟用低電源模式將停用 Wi-Fi 和 Bluetooth，從而停用依賴這些技術的所有功能和服務。

有關歐盟合規性的資訊，請參閱 marshall.com 上的符合性聲明。

重設 HESTON 60

出廠重設會將音箱重設為其原始設定，並且不包括任何韌體更新。

注意：這將刪除所有設定、預設和 Wi-Fi，且 Heston 60 將需要重新設定。

- I. 從應用程式中移除 Heston 60，並從音訊裝置的 Bluetooth 清單中移除 HESTON 60 和 HESTON 60 [LE]（如果存在）。
- II. 確保音箱已連接到電源。
- III. 按住音源控制 10 秒鐘，直到所有 LED 閃爍且條形音箱重新啟動。
- IV. Heston 60 已恢復出廠設定並準備好進行設定，請參閱「開始使用」一節。

MARSHALL 應用程式

下載 Marshall 應用程式以充分發揮揚聲器的功能，並更新軟體使其保持最新狀態。



故障診斷

繁體中文

問題	操作
無法連線到網際網路/ Wi-Fi 連線不佳	檢查您的路由器是否正常運作。
	嘗試將路由器移近揚聲器。
	確保附近沒有牆壁或門等障礙物或干擾電子裝置。
	重設 Heston 60 並再次設定，請參閱「重設 Heston 60」。
電視沒有聲音	檢查電視和條形音箱的音量。
	檢查您是否已將電視連接到音箱上的 HDMI 連接埠。
	檢查您是否已將音箱連接到電視上的 eARC/ARC HDMI 連接埠。
	查看電視的使用手冊，以瞭解有關 HDMI 支援、設定和連接埠標籤的資訊。
我的電視沒有 eARC/ ARC HDMI 連接埠	如果您的電視不支援 HDMI ARC/eARC，請將電視的音訊輸出連接到 Heston 60 上的 RCA 輸入。
Heston 60 聽起來沉悶/ 奇怪/糟糕	檢查您是否選擇了正確的聲音模式

故障診斷

繁體中文

問題	操作
	檢查 Marshall 應用程式中的音訊設定。
	確保 Heston 60 的上方和兩側至少有 15 cm 的間隙，並且沒有任何物品阻擋聲音。
	請在 Marshall 應用程式中檢查音箱的方向（無論是放置在表面上還是安裝在牆上）是否正確。
	在 Marshall 應用程式中設定房間校正。
可程式化按鈕無法使用	可程式化按鈕在出廠時未配置。在 Marshall 應用程式中設定預設，或在透過 airable 播放 Spotify Connect 或網際網路廣播時，考慮按住可程式化按鈕 2 秒鐘，以將其儲存到預設中。
	預設設定需要網際網路才能播放。檢查您的 Wi-Fi 和網際網路連線是否正常。
	請在 Marshall 應用程式中確認音箱（無論是放置在表面上還是安裝在牆上）的方向以及可翻轉的使用者面板是否正確。
如何關閉 Heston 60	Heston 60 沒有配備關機按鈕，但在不使用時會進入低功耗模式。請參閱「網路待命」以了解電源選項。

故障診斷

繁體中文

問題	操作
我可以用遙控器操作 Heston 60 嗎	當 Heston 60 連接到電視的 eARC 連接埠時，您可以使用電視遙控器調整音量。
	使用 Marshall 應用程式管理 Heston 60 設定。
異常行為	Heston 60 並未使用最新的韌體版本。 按照應用程式內的說明操作，確保它擁有最新韌體版本。
	將 Heston 60 的電源拔下，等待 15 秒後再重新插入。
	重設 Heston 60 並再次設定，請參閱「重設 Heston 60」。
	請在 Marshall 應用程式中確認音箱（無論是放置在表面上還是安裝在牆上）的方向以及可翻轉的使用者面板是否正確。
Heston 60 發生故障	請造訪 marshall.com 檢視可用的使用者備件，或聯絡支援部門以尋找維修中心。

故障診斷

繁體中文

All intellectual property in the product and packaging (including the MARSHALL trade mark, copyright, designs, and patents) are owned by Marshall Group AB and may not be used without permission. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. The Auracast™ word mark and logos are trademarks owned by the Bluetooth SIG. Any use of such marks by Marshall Group AB is under license. Wi-Fi® and the Wi-Fi CERTIFIED™ Logo are registered trademarks of Wi-Fi Alliance®. The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android, Google Play and Google Cast are trademarks of Google LLC. Apple, Airplay, the Airplay logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Spotify® and Spotify Connect logos™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

Marshall Group AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden. Produced in China. R1.0